LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, temperatura en aumento.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 10,5 grados C, a las 7.15 horas. Máxima, 21 grados C, a las 16.20 horas.
APRECIACION GENERAL: Nubosidad matinal en el Norte, con nieblas locales y lloviznas débiles en el Norte Chico. La Zona Central tendrá cielos casi despejados, en tanto que las Zonas Sur y Austral mejorarán al amanecer.

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.017

Lea HOY

CONGRESO DESPACHO REAJUSTE DEL 16,6 %

● MINISTRO ESCOBAR REFUTO NUEVAS CRITICAS DE LA OPOSICION MARXISTA - DEMOCRATACRISTIANA Y FUE OVACIONADO.— ● TERMINO DICIENDO: "EL ACTUAL GOBIERNO DARA SOLUCION A LOS GRANDES PROBLEMAS NACIONALES".

Ayer quedó totalmente despachado, en el Congreso Nacional, el proyecto que reajusta en un 16,6 por ciento las remuneraciones en los sectores público y privado. La Cámara de Diputados, en el tercer trámite constitucional de esta iniciativa, aceptó todas las modificaciones que le introdujo el Senado.

Debido al trámite de suma urgencia que la Cámara había otorgado al proyecto, éste fue debatido con prioridad a los demás que se encontraban en tabla. A la sesión concurrieron los Ministros Luis Escobar Cerda, de Economía, Fomento y Reconstrucción; Enrique Serrano, de Minería e interino de Hacienda, y Hugo Gálvez, de Trabajo y Previsión Social.

EL DEBATE

El debate se inició con una intervención del diputado demócratacristiano José Musalem, quien se lamentó de que el Senado hubiera rebajado el monto del reajuste de 23,5 por ciento a 16,6 por ciento. Luego hablaron, repitiendo sus conocidas críticas a la política económica del Gobierno, los diputados Altamirano, socialista, y Cademártori, comunista, quien tuvo alusiones para el Ministro de Economía.

HABLA EL MINISTRO

El Ministro Escobar arrancó aplausos en los bancos de los diputados de Gobierno, tribunas y galerías, al terminar su intervención.

El Ministro actuó con gran serenidad y elocuencia, a pesar de los gritos y continuas interrupciones con que los diputados de oposición pretendieron molestarlo. Escobar rebatió en forma concluyente los ataques del diputado Cademártori, tanto al proyecto mismo como a su persona.

ººº Defiendo —dijo, respondiendo a las palabras del parlamentario comunista—, como he defendido siempre, una posición de avanzada social y de democracia política, que no es precisamente lo que defienden algunos sectores de esta Honorable Cámara.

ººº Quiero defender la filosofía y los principios en que se basa el proyecto, que implica una redistribución del ingreso nacional.

ººº Cuando aparezca la versión de esta sesión, leamos con calma las palabras del señor Cademártori y veremos que con su esfuerzo dialéctico sólo consiguió ratificar el sentido social del proyecto.

ººº El proyecto grava única y exclusivamente a la clase no asalariada. Y estos recursos son para financiar un aumento de las remuneraciones del sector asalariado. ¿Hay o no traslación de ingresos del sector no asalariado al sector asalariado?

ººº En cuanto al sector privado, el proyecto da un reajuste que pueda ser absorbido por las empresas, con cargo a sus utilidades, a menos que se pretenda paralizar la actividad nacional.

ººº Es falso, de falsedad absoluta, que exista una publicación de la CEPAL (así lo había dicho Cademártori) en que se asegure que la participación de los trabajadores, en el ingreso nacional, ha disminuído desde 1956.

ººº El país necesita reformas estructurales. Nadie ha dicho —como se ha sostenido aquí— que el proyecto sea una panacea para todos los males económicos del país. Es un paliativo para una emergencia y así debe considerársele.

ººº Este Gobierno es el primero que ha formulado un plan de desarrollo integral, y será también el Gobierno de la Reforma Agraria y de la Reforma Tributaria; el Gobierno que dará solución a los grandes problemas nacionales.

Al finalizar estas palabras, el Ministro fue ovacionado.

VOTACION

En votación secreta, el artículo 1.o del proyecto fue aprobado por 70 votos contra 50.

En posteriores votaciones, la proporción señalada se mantuvo, pero con distintos cómputos.

El proyecto quedó totalmente despachado alrededor de las 20 horas.

Dicta la moda femenina en el mundo



SERGIO MATTA, entre las dos modelos francesas que lo acompañan: Renée (a la izquierda) y Flamminia, en la conferencia que dio ayer a la prensa, en el Hotel Crillon. Ambas lucen los modelos diseñados por el Director de la Casa de Alta Costura que lleva su nombre en París, el chileno que dicta la moda femenina en el mundo. (PAG. 6)

KENNEDY AFIRMO QUE EL MOMENTO ACTUAL ES SUMAMENTE PELIGROSO

ESTADOS UNIDOS CUMPLIRA SUS COMPROMISOS CON OCCIDENTE, AGREGO

WASHINGTON, 11.— (UPI). (Por Rutheford Poats). — El Presidente John F. Kennedy declaró hoy que aún no hay a la vista solución alguna para el problema de Berlín.

Kennedy habló en términos sombríos sobre la "colisión" de los grandes bloques de potencias por Berlín y los crecientes ataques comunistas a Vietnam del Sur.

El mundo, dijo en una conferencia de prensa, está pasando por "un momento sumamente peligroso", y la gente no se equivoca al temer que una guerra pueda ser inminente.

Anunció que esta semana enviará a Saigón a su asesor militar personal, el general Maxwell D. Taylor, para que estudie sobre el terreno qué otras medidas deben tomar los Estados Unidos con el objeto de ayudar a Vietnam del Sur a defenderse de los ataques armados comunistas.

Kennedy declinó decir si esta misión anticipa un compromiso de envío de tropas norteamericanas al sudeste de Asia, y expresó que aguardará a que Taylor haga sus recomendaciones.

En todo el curso de la conferencia de prensa, el Presidente recalcó su determinación a tratar de negociar arreglos pacíficos con los comunistas y de evitar la guerra.

Todos, dijo, son reacios a recurrir a un conflicto nuclear, "pero nosotros hemos indicado que cumpliremos nuestros compromisos sean cuales fueren los recursos necesarios para ello".

"Esperamos —agregó, sin embargo— que sea posible llegar a un acuerdo que proteja los intereses y la libertad de la gente en juego, sin tener que ir a esas armas extremas".

No mire más, entre a comprar y gaste su plata

Un episodio que confirma el espíritu democrático existente en nuestro país y que ha sido destacado numerosas veces en el exterior, ocurrió ayer en la mañana en calle Huérfanos cuando el Presidente interino del Senado, Dr. Isauro Torres, contemplaba los artículos exhibidos en una vitrina. Súbitamente, fue interrumpido en su observación por un afectuoso golpecito en la espalda y la frase:

"¡No mire más, señor! ¡Entre a comprar y gaste su plata...!"

El senador Torres volvió la vista y se encontró con... el Presidente Alessandri que le miraba sonriente. Ambos personajes continuaron juntos su camino por calle Huérfanos, en amable charla, en medio de la simpatía de los transeúntes.

Clara respuesta recibió el PADENA en la Cámara

● El jefe del Comité Radical, Raúl Morales Adriasola, desvirtuó uno a uno los cargos formulados al Gobierno. ● Brillante defensa jurídica del derecho a defenderse que tiene el Ejecutivo, hicieron los diputados Rufo Ruiz-Esquide y Fernando Maturana

Todos los cargos formulados por el PADENA al Gobierno, en la declaración que motivó la querella del Ejecutivo, y que en algunos círculos parlamentarios fue calificada de extraparlamentaria, fueron total y absolutamente desvirtuados en la sesión especial celebrada antenoche por la Cámara, a petición del mismo PADENA.

La defensa del Gobierno estuvo a cargo de los diputados Rufo Ruiz-Esquide, conservador; Fernando Maturana, li-

(PASA A LA PAG. 6)

Inauguró anoche el Carnaval



MERCEDES TABORGA sale de su casa anoche, a las 21 horas, hacia el Estadio Nacional, donde ensayó el espectáculo que se pondrá en escena mañana, a las 22 horas. Luego, asistió al coctel que la FECH ofreció a las autoridades en el Club Deportivo de la "U", y más tarde, se dirigió al Cerro Santa Lucía, donde inauguró oficialmente el Carnaval Estudiantil 1961. La acompaña su hermano.

Primer rapto de Carnaval se produjo ayer en Escuela de Medicina de U.

La bella Liana Schlesinger, de la "U", quedó como rehén en la Universidad rival. Fiesta de la Primavera se inauguró anoche en el Santa Lucía

A las 0 horas partió el Carnaval 1961 en el Cerro Santa Lucía, con baile animado por la orquesta Los Ramblers. Murgas, disfrazados y una bella reina, con su rey feo, dieron realce al acto inaugural de la medianoche.

Ayer fue un día de preparativos y de gran agitación para quienes organizan la fiesta y para quienes la animan. La reina, Mercedes Taborga, debió ensayar en el Estadio Nacional para el acto del viernes en la noche; se probó el vestido que le confeccionan en Almacenes París; posó para los fotógrafos, atendió amigos y ofreció entrevistas para todo el mundo.

Por su parte, en la Escuela de Ingeniería los estudiantes a cargo del Carnaval se refugiaron en un subterráneo, desde donde hacen resúmenes para la prensa, sacan cuentas, discuten los últimos detalles y dan órdenes por teléfono o con mensajeros.

Informaron que el Hipódromo Chile les hará entrega oficial del carro de la reina hoy. Montado sobre un camión va un grupo de caballos desbocados, guiados por un fauno, y arrastran un gran cisne, donde irá la reina con su corte. La base es mimbre, cubierta con arpillera y, finalmente, yeso pintado. Lo más hermoso promete ser el juego de luces, que destacará la belleza de la juvenil soberana.

La nota pintoresca del día de ayer la dieron los estudiantes de Medicina de la Universidad Católica, quienes se vengaron de sus colegas de la Chile. Estos "se tomaron" en broma el local de su Escuela y organizaron una verdadera batalla campal, con agua y harina, para desalojar el establecimiento. Las paredes y escaleras de la UC quedaron a muy mal traer, y por eso los dueños de casa se tomaron la revancha: en la mañana de ayer raptaron a la simpática reina de Medicina de la Chile, Liana Schlesinger.

La hermosa rehén debió pasar el día en la Facultad de Agronomía de la UC, sitio donde la dejaron bien custodiada, pero también muy bien atendida. Lo único malo fue que los futuros galenos de la U habían preparado una fiesta para su reina precisamente ayer y el problema fue grave, porque debieron limpiar suelos y muros para que les devolvieran a su soberana.

Para refrescar la memoria de los santiaguinos, los estudiantes recuerdan que hoy a las 15 horas funciona el Circo Universitario, en Alameda con San Martín. Esta función será gratis para los niños pobres. A las 22 horas, el espectáculo estará dedicado a los adultos y, por supuesto, será pagado.

Una de las mayores atracciones de esta fiesta primaveral es el acto de mañana en el Estadio Nacional, donde se presentará la reina y los estudiantes hará de las suyas con serpentina, fuegos artificiales, disfrazados y música.

LA REINA DE LA PRIMAVERA ES LA MUCHACHA MAS OCUPADA DE CHILE

Sueña con Londres y cree en la capacidad de las mujeres para trabajar como profesionales.— Tiene dos hermanos tan responsables como ella y una mamá que la admira

Desde hace dos días el teléfono en la casa del doctor Taborga suena incesantemente y sólo se oyen voces que preguntan por "la casa de la señorita Mercedes Taborga". El personaje más importante de El Vergel 2523 es momentáneamente la simpática morocha que reina en estas fiestas primaverales.

"Muy empeñosa para los deportes", y risueña y con conceptos precisos sobre el papel que desempeña la mujer en la sociedad, Mercedes Taborga Marincovih es una muchacha sumamente ocupada.

LA NACION conversó con la mamá de Mercedes mientras ella se cambiaba vestido para el coctel de anoche y aprovechó para conocer a la joven como hija y estudiante.

Marta Marincovih, mamá sumamente joven de la Reina y sus dos hermanos, cuenta que felizmente sus tres hijos son estudiosos y no le ocasionan problemas. Mi hijo —dice con orgullo— tiene 21 años y cursa el último año de Ingeniería; Mercedes, a los 20, está en tercero de Economía y eso, porque desarrolla tantas otras actividades. La menor estudia en el Santiago College y quiere ser periodista.

—Me temo que la carrera que eligió Mercedes sea muy de oficina, expresa. Hubiera preferido Pedagogía para ella.

—Lo que me asusta es la gran cantidad de energías que pierde con sus estudios, el deporte, el Coro, la Cruz Roja y sus amigos, confiesa. Hoy, por ejemplo, la llamó una amiga para felicitarla y pedirle que por favor no postergue la partida de hockey que tienen mañana. Ella dice que irá de cualquier modo, porque no puede defraudar a sus amigos.

—Me gustaría contar, agrega tímidamente, que por rara coincidencia, una tía de Meche, que tenía su nombre, fue la primera reina de las fiestas de la primavera de Iquique, en 1924. Es tan raro, que mucha gente que no veíamos hace años nos ha telefoneado para felicitar a mi hija y al mismo tiem-

(PASA A LA PAG. 5)

APLAUSOS RUSOS PARA EL PLAN HABITACIONAL

Los artistas cinematográficos soviéticos Iya Savvina y Viacheslav Tijonov, que se encuentran en nuestro país, visitaron ayer los estudios de Chile-Films y expresaron conceptos elogiosos para el Plan Habitacional del Gobierno, cuyos detalles tuvieron ocasión de conocer en una cinta que les fue exhibida.

Los artistas rusos vieron la película chilena "Un Hogar en su Tierra", producida por Cineam y dirigida por Andrés Martorell, sobre la labor de la Corporación de la Vivienda. Tanto Tijonov como la Savvina elogiaron la calidad de dicho documental en technicolor y expresaron su complacencia por el "laudable esfuerzo que desarrolla el Gobierno de Chile para resolver el problema de la vivienda de los trabajadores".

En la visita a Chile-Films, los artistas rusos fueron atendidos por Hernán Correa, Fernando Balmaceda, Emilio Taulis y José Bohr.

NUEVO EDIFICIO CARCELARIO



El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, acompañado del Alcaide de la Cárcel de Curicó, Raúl Alvarez Vergara, conversa con los ocho menores que se encuentran recluidos poco después de la inauguración del nuevo edificio carcelario. El Ministro Ortúzar los exhortó a trabajar y aprender un oficio dentro del plantel, por ser estos dos factores los principales elementos de rehabilitación. (PAG. 2)

AYER, HOY y MAÑANA

● Función a beneficio de escuela

Hoy, de 9.30 a 12.30 horas, se realizará una función de beneficio en el Teatro Continental a favor de las obras sociales de la Escuela gratuita N.o 65, "Técnica del Hogar", que funciona en Victoria 1345. El programa se iniciará con documentales, cortos y la exhibición de la película Jacquelina. El valor de las entradas para esta función son de 450 pesos platea, 300 pesos balcón y 150 pesos galería.

● Delegados a Congreso en Caracas

Ayer el Consejo General del Colegio de Constructores Civiles de Chile, designó a los consejeros Carlos Hidalgo, Francisco Grossling y Silvio Moltedo, para que concurran como delegados al Congreso Internacional de Ingeniería, que se realizará en Caracas, Venezuela, entre los días 21 al 28 del presente mes. La invitación a este torneo fue formulada a la institución por el Embajador Wolfgang Larrazábal.

● Concurso para escolares sobre el pescado

Ayer se informó que la Comisión Nacional de Fomento al Consumo de Productos Pesqueros, ha organizado un concurso para los escolares, mediante la colección de 16 láminas de Chile Pesquero, escribiendo sobre el consumo de pescado u obteniendo buenas notas en sus colegios para recibir un Mapa de Chile en colores y optar a otros premios, consistentes en muñecas, barcos en miniatura o una bicicleta.

● Jira primaveral de Orfeón de la FACH

Se informó ayer que el Orfeón de la Escuela de Aviación de la FACH efectuará una "Jira Primaveral" a la zona sur, para la difusión musical y cultural del país. Este Orfeón está integrado por las bandas de las Escuelas de Aviación y de Especialidades, más la orquesta de este último plantel, y en su jira visitarán Linares, Concepción, Temuco, Angol, Los Angeles, Chillán, Talca y Rancagua.

Nuevo impulso a la vivienda



EN EL PAIS existen ya en funcionamiento 16 Asociaciones de Ahorro y Préstamo destinadas a la construcción, en las cuales los ahorrantes han depositado sólo en tres meses más de 1.200 millones de pesos, manifestó ayer en conferencia de prensa, el presidente de una de estas Asociaciones, la "Calicanto", señor Raúl Sáez, quien es gerente general de la ENDESA y director de ICARE. Agregó que la Asociación de Ahorro y Préstamo, "Calicanto" cuenta hasta el momento con 605 socios, que han ahorrado doscientos millones de pesos. Además, ya se han efectuado las primeras operaciones por un monto de 190 millones de pesos y que permiten otorgar casas a 16 personas. Esperamos, afirmó, que en el primer semestre podamos efectuar préstamos para compra o construcción de casas por un número superior a las 120 familias. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Carlos del Río, gerente de "Calicanto", y Raúl Sáez.

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, ante autoridades de la provincia de Curicó, del Poder Judicial y parlamentarios de la zona destacó ayer la positiva y trascendental labor que cumple el Gobierno en el campo de las construcciones carcelarias, con motivo de la inauguración de la Cárcel de Curicó. Afirmó: "No se trata de realizaciones esporádicas, carentes de orden y planificación. Todas ellas corresponden a un vasto plan penitenciario inspirado en los modernos conceptos de la criminología, que ven al criminal como a un individuo susceptible de ser reeducado, siempre que se le faciliten los medios materiales o la ayuda espiritual que requiere". Manifestó que a esto se debe justamente la política del Gobierno, que tiende, en este aspecto, a dotar a las cárceles de celdas individuales, dormitorios colectivos, amplios talleres y patios abiertos.

MINISTRO DE JUSTICIA INAUGURO AYER MODERNA CARCEL DE CURICO

Amplios patios, talleres y celdas individuales son características principales

Con asistencia del Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, y representantes del Poder Judicial, Dirección de Prisiones, del Ministerio de Obras Públicas y autoridades de la provincia, fue inaugurado ayer el moderno edificio donde funcionarán la Cárcel y Juzgado de Curicó.

Poco después de la entrega oficial, que estuvo a cargo del Arquitecto de Obras Públicas, Arturo Marambio, se hizo el traslado de la población penal, que suma alrededor de 100 individuos. Bendijo el establecimiento Monseñor Tulio Garcés.

El Ministro Ortúzar expresó, al inaugurar el edificio, que éste constituye una parte del vasto plan de construcciones carcelarias que ha emprendido el Gobierno y que está inspirado en los modernos conceptos de la Criminología. Esta ciencia ve en el delito no sólo un hecho antijurídico, sino un fenómeno antropológico, sociológico y psicológico, y en el delincuente, más que a un criminal, a un sujeto influenciado por estos factores.

Todas las construcciones que se ejecutan no son realizaciones esporádicas, carentes de orden y planificación. Son eslabones de una cadena de renovación total de nuestros Códigos, nuestros viejos moldes jurídicos y muy especialmente del sistema judicial penal. Hace poco, el Gobierno entregó en Talca y Bulnes, modernas cárceles, y está próximo a terminar las de Illapel, Calama y Temuco. En plena ejecución se encuentran las de Collipulli, Lebu, Mulchén, Río Bueno y Puerto Montt.

VETUSTOS EDIFICIOS DESAPARECEN

Agregó el Ministro Ortúzar: "Frente a estos nuevos conceptos, aparece evidente la necesidad imperiosa de reemplazar los vetustos edificios carcelarios por otros donde imperen las celdas individuales, el orden y aseo, elementos indispensables para una adecuada rehabilitación.

Por ser el Servicio de Prisiones un organismo indispensable en la readaptación del reo, este Gobierno se ha preocupado en preparar en forma eficiente al personal, tomando en cuenta los aspectos técnicos y científicos.

INAUGURAN TALLER

Posteriormente, el Director de Prisiones, Rafael Silva Lastra, se dirigió a Rancagua a inaugurar un taller de carpintería, en el presidio de esa ciudad.

Cuenta con modernas maquinarias y tendrá dos objetivos: dar trabajo a los reclusos y servir de escuela para los que demuestren aptitudes para realizar estas faenas y que se encuentran sin trabajo.

Canciller Martínez regresa el sábado

Para el sábado está anunciada la llegada a Santiago del Canciller Carlos Martínez Sotomayor.

El Ministro Martínez regresará directamente desde México, a donde viajó ayer luego de asistir a los debates de la Asamblea de las Naciones Unidas y entrevistarse con el Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy.

IGLESIA CELEBRARA 4.o CENTENARIO DEL ARZOBISPADO EL 23

Con una velada en el Teatro Municipal a realizarse el 23 del presente, a las 19 horas, y otros actos de carácter religioso y social, será celebrado el 4.o Centenario de la Fundación de la Diócesis de Santiago y el 30.o aniversario de la Acción Católica.

Esta celebración conjunta se efectuará por especial disposición del Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, para realzar la institución del Gobierno Eclesiástico en la República y la participación de laicado en el Apostolado Jerárquico de la Iglesia, a través de la Acción Católica.

LLEGARON A PLENO ACUERDO AYER:

Ministros de Agricultura adoptan acuerdos sobre sanidad e importación de ganado

En seis puntos fundamentales resumieron sus conversaciones los señores Orlando Sandoval y César Urién.— Declaración conjunta

Los Ministros de Agricultura de Chile, Orlando Sandoval, y de Ganadería y Agricultura de la Nación Argentina, César Urién, se pusieron de acuerdo ayer en una serie de aspectos y problemas muy concretos, relacionados con la ganadería nacional y el comercio de importación de carne transandina. Los acuerdos más importantes —que luego desarrollaron en una declaración conjunta, cuyos párrafos más importantes reproduciremos luego— son:

- Se realizará una acción conjunta para prevenir y combatir las enfermedades del ganado, especialmente la fiebre aftosa y la brucellosis, para lo cual se encomendaron los correspondientes estudios técnicos a Aldo Seattone, Director General de Sanidad Animal de Argentina, y a Mario Cornejo, Jefe del Departamento de Ganadería de Chile.
- Se exigiría al ganado argentino que viene con destino a Chile que haga cuarentena en Mendoza.
- Las importaciones de ganado argentino no deberán entorpecer el desarrollo de nuestro plan de fomento ganadero ni el comercio normal de ganado chileno.
- Argentina asegurará la cuota mínima de ganado que Chile necesite para su consumo interno, pese a la sequía que aqueja al país hermano.
- Se reanudará el beneficio de ganado argentino en los frigoríficos chilenos de Magallanes, para lo cual estudiarán la fórmula adecuada Jorge Prats, Director de la Junta Nacional de Carnes de la Argentina, y Virgilio Mannarelli, Director de Agricultura y Pesca de Chile.
- La Argentina otorgará 4 becas a técnicos chilenos, para que conozcan los métodos de investigación y sistemas de extensión agrícola, que realiza el INTA (Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria de Argentina).

LOS ASISTENTES

La reunión se efectuó en la mañana de ayer, y estuvieron presentes, entre otros, el Subsecretario de Agricultura, Ciro Iturriaga; el presidente de la SNA, Luis Alberto Fernández Larraín; el Director de Agricultura y Pesca, Virgilio Mannarelli; el jefe de Ganadería, Mario Cornejo, y altos funcionarios de la Misión argentina.

En la información que entregaron a la prensa, se expresa que "ambos Ministros de Estado estuvieron de acuerdo en establecer que las exportaciones de ganado argentino a Chile tienen como único objeto saldar los déficit internos de abastecimiento de carne de este último país. En consecuencia, no deberán producir trastornos en el plan de fomento ganadero, impulsado por el Gobierno de Chile, ni en el comercio normal de ganado chileno".

Con relación a las becas, dos fueron asignadas al Ministerio de Agricultura, y dos a la Sociedad Nacional de Agricultura.

Entregarán pabellones a cuatro instituciones de sector La Pintana

Pabellones nacionales se entregarán a cuatro instituciones de La Pintana, en una ceremonia que se celebrará, a las 10 horas, en el estadio del sector.

La entrega la hará el coronel Erto Pantoja R., del Batallón Motorizado de Transportes, N.o 2. Recibirán los emblemas la Compañía de Bomberos, Cruz Roja, Cooperativa de Ahorros de Ntra. Señora del Huerto y Club de Huasos. El acto comenzará con un desfile de la banda del Batallón por las calles de La Pintana, y continuará con una gran retreta en los jardines de la Cooperativa. Además, se presentarán números criollos.

Distinción a experto en Física Nuclear

Ayer a las 11 horas, en la Rectoría de la Universidad Católica, tuvo lugar el acto en el cual se le confirió el título de Miembro Honorario del Instituto de Física y Astronomía de la Universidad Católica al Dr. Franz Barendregt, experto en Física Nuclear de la UNESCO. Asistieron a este acto, el Dr. Erich Paul Heilmaier, Director del citado Instituto; sus ayudantes y profesores de la Facultad de Ingeniería.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Se elaborará un plan nacional para la producción de azúcar

El Consejo de la CORFO acordó encargar al vicepresidente ejecutivo de la institución, Arturo Mackenna, que en un plazo de 60 días proponga al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, un proyecto de ley sobre producción de azúcar en el país.

Este proyecto deberá conjugar en forma satisfactoria los intereses fiscales, de las empresas productoras, de los agricultores remolacheros, de los obreros y de los consumidores en general.

Para la redacción del proyecto, el vicepresidente podrá asesorarse por los funcionarios y entidades que estime conveniente y por los representantes que para tal objeto, designen las empresas refinadoras.

Créditos otorgados por la CORFO

Ayer, la Corporación de Fomento aprobó una serie de créditos destinados a impulsar la producción en el país. El más importante fue el acordado para la Sociedad Anónima Comercial e Industrial, San José, de Coquimbo, por un monto superior a los 80 mil escudos.

Este crédito estará destinado a completar las instalaciones de su fábrica de conservas, a la construcción de edificios, de un nuevo sitio de atraque en el malecón y para completar el aparejo de un barco pesquero.

Para la misma sociedad se acordó un aval por 26 mil dólares, para que los invierta en la compra de equipos e instalaciones para su fábrica de conservas.

Estudiarán problema molinero

El Subsecretario de Economía, Fomento y Reconstrucción, Fernando Ríos Ide, informó que se había designado una comisión integrada por miembros del Consejo de la ECA, Empresa de Comercio Agrícola, para estudiar y buscar las soluciones al problema que enfrenta actualmente la industria de la molinería en el país.

Dicha actividad atraviesa por una crisis económica, debido fundamentalmente a la gran cantidad de molinos que funcionan en el país. Cantidad que es superior en un 50 por ciento a las necesidades de molienda.

A su vez, esta situación se ve agravada por el hecho de que los dueños de panaderías adeudan cuantiosas sumas a los molineros. Por su parte, los panaderos se quejan de la situación financiera que atraviesan. A su vez, los productores de trigo se ven afectados por la crisis molinera.

El Subsecretario Ríos señaló que la comisión deberá buscar una solución integral a este complejo problema, solución que debe residir en una modernización, racionalización y baja de costos de estas industrias.

El mayor portaviones de Estados Unidos llega mañana

Mañana arribará a Valparaíso el más poderoso portaviones de la flota activa de los Estados Unidos, el Kitty Hawk, de sesenta mil toneladas de desplazamiento con disponibilidad de proyectiles teledirigidos, además de cuarenta aviones a retroimpulso.

La nave realiza una jira de acercamiento, programada por la Marina Norteamericana, a través del Pacífico. Su tripulación es integrada por cuatro mil trescientos hombres.

En Valparaíso, los marinos norteamericanos desarrollarán un extenso programa, hasta el día 16 del mes en curso, fecha en la cual zarparán al sur, vía Estrecho de Magallanes, para regresar a Estados Unidos por el Atlántico.

Mañana, a las 12,30 horas, el capitán de navío, William F. Bringle, comandante del portaaviones ofrecerá una conferencia de prensa a bordo de la nave, en la bahía de Valparaíso. A continuación, los periodistas asistentes podrán recorrer las diversas secciones del Kitty Hawk, el más nuevo de los portaviones de ataque de la Marina de Guerra Norteamericana.

El sábado, la nave zarpará a alta mar para efectuar ejercicios demostrativos, ante autoridades civiles, jefes navales de la Primera Zona, oficiales y cadetes.

SNS ESTUDIA LA RADIACTIVIDAD EN ALIMENTOS

El Servicio Nacional de Salud ha dispuesto la recolección de muestras de vegetales y alimentos para determinar si han sido afectados por la precipitación radiactiva derivada de los últimos experimentos nucleares de Estados Unidos y la URSS. En forma especial se tratará de determinar si existe la posibilidad de contaminación con stroncio 90, elemento radioactivo de gran afinidad con el calcio —y por ende con la estructura ósea humana y animal—, que es considerado como uno de los mayores peligros de las explosiones atómicas.

En 1960, se efectuaron recolecciones de muestras similares —a petición del Comité Interdepartamental en Nutrición para la Defensa de los Estados Unidos—, y el examen de leche, papas y trigo de zonas comprendidas entre Calama y Punta Arenas reveló que la contaminación es ínfima, sin siquiera aproximarse al nivel mínimo de peligro. Ahora, en vista de los nuevos experimentos nucleares, se están recogiendo otras muestras cuyo examen ya se está efectuando.

CLARA RAMIREZ TOMIC, quien inaugurará una exposición de óleos y acuarelas el próximo lunes 16, a las 19 horas, en el Hotel Crillon, Agustinas 1050.

CON DIA DE LA MADRE SE INICIA SEMANA DEL NIÑO

El domingo próximo se iniciará en Santiago la celebración de la tradicional Semana del Niño, bajo los auspicios del Rotary Club, que incluirá días de la Madre y la Familia, de la Recreación y la Salud, etc.

El programa incluye un acto patriótico en la Escuela de Carabineros, foros sobre el analfabetismo, funciones de cine, etc.

El ciclo educativo comenzará el domingo con un acto en el Teatro Windsor, a las 10 horas, Día de la Madre y la Familia.

DIA DE LA EX ALUMNA CELEBRA EL DOMINGO LICEO "SANTIAGO"

La Dirección del Liceo "Santiago", invita a sus ex alumnas y familiares a un almuerzo que se efectuará en el local del establecimiento el próximo domingo, con motivo del "Día de la ex Alumna".

Las adhesiones se reciben en el colegio. Nataniel 1349, fono 52221.

EN LA MONEDA:

Almuerzo escolar para 35 mil niños: Coquimbo

Se repartieron, además, 57.730 kilos de leche en polvo

El Intendente de Coquimbo, Tulio Valenzuela, informó al Ministerio del Interior que se distribuyeron los fondos destinados al desayuno y almuerzo escolar, que favorece a 35 mil niños de todas las escuelas de la provincia, especialmente, de las zonas rurales. También se entregaron 7.130 kilos de leche en polvo en el Departamento de Coquimbo. Dio cuenta, además, de la distribución de alimentos en la ciudad de La Serena, de 5.000 kilos de leche en polvo en Elqui, 3.600 en Combarbalá y 15.600 en Illapel. En total, en la provincia se repartieron 57.730 kilos.

SE MODIFICARIA LEY DE INSCRIPCIONES ELECTORALES

Es probable que se introduzcan modificaciones a la Ley de Inscripciones Electorales, a fin de adaptarla a las actuales condiciones. La información fue proporcionada por el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, luego de una reunión con el Director General del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, en que se consideraron problemas relacionados con la próxima renovación de los registros. Una nueva reunión se efectuará el lunes.

FONDOS PARA EL CENTENARIO DE LEBU

Sobre la destinación de 200 mil escudos para la realización de diversas obras en Lebu, con motivo del centenario de la ciudad, conversó con el Subsecretario del Interior el Alcalde de esa comuna, Jorge Roa. Para tal efecto se enviará un proyecto de ley al Congreso. El financiamiento del plan está aprobado en principio. El Ministrio del Interior destinó ya para el Mercado Municipal 5 mil escudos, a fin de adquirir de inmediato el pabellón de estructura metálica prefabricada. Por su parte, el Ministerio de Economía concedió un crédito de 12 mil escudos, con cargo a la Ley de Reconstrucción.

2 Guardacostas donó a Chile Punto Cuarto

Dos guardacostas, de 60 toneladas cada uno y de un valor de 300 mil dólares por unidad, fueron cedidos al Gobierno por el Punto Cuarto. Se encuentran en Valparaíso y serán operados por el Ministerio del Interior, en la zona de Chiloé y Aisén, para funciones policiales y asistenciales.

GOBERNADOR DE ARICA INFORMO A INTERIOR

El Gobernador de Arica, Antonio Encina, en su calidad de presidente de la Junta de Adelanto, informó ampliamente al Ministro del Interior sobre la incidencia que tendría en las actividades del puerto libre cualquier aumento en la tributación.

APORTE DE EL LIBANO A LA RECONSTRUCCION

El Gobierno del Líbano puso a disposición del Gobierno de Chile 100 mil libras libanesas para ayudar a la reconstrucción de la zona sur. El dinero fue remitido a nuestro Gobierno a través de la misión libanesa en Buenos Aires.

Reunión de Comisión de Telecomunicaciones

La Comisión Nacional que estudia la creación de la Empresa Nacional del ramo, se reunió ayer bajo la presidencia del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río. Se continuó el estudio de los informes de técnicos extranjeros en relación a la reforma de los servicios de telecomunicaciones en el país.

Empleados de Impuestos Internos con S. E.

La directiva de la Asociación Nacional de Empleados de Impuestos Internos, presidida por Gustavo Ramos, se entrevistó ayer con el Presidente de la República, en relación al proyecto de reestructuración del servicio.

Promulgado Reglamento General de Servicio Postal-Telegráfico

Fue promulgado el decreto 5.569, que establece el reglamento general del Servicio de Correos y Telégrafos. En 278 artículos, divididos en 4 títulos (70 carillas), se fijan normas para el funcionamiento del servicio postal y telegráfico, nacional e internacional, señala las funciones de las distintas secciones y de cada uno de los cargos administrativos. El reglamento fue preparado en un año de trabajo de técnicos de Correos y Telégrafos y del Ministerio del Interior.

Mañana llega a Chile Embajador de USA

Mañana es esperado en Santiago el nuevo Embajador de Estados Unidos, Charles Cole. Reemplazará a Robert Woodward, designado Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos.

Embajador británico se entrevistó con Subsecretario de RR. EE.

Sobre materias relacionadas con política internacional, especialmente con el Mercado Común Europeo y la Zona de Libre Comercio, conversó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, el Embajador de Gran Bretaña, Robert David Scott-Fox. En el curso de la próxima semana, el diplomático inglés hará visitas de cortesía a los diferentes Secretarios de Estado.

Coro mendocino en LA NACION



Los integrantes de la Asociación Filarmónica de Mendoza, presididos por Remo Casetti y Rolando Silvestri, visitaron ayer LA NACION, en vísperas de su viaje a Linares donde participarán en la reunión coral de dicha ciudad. En el grabado, los integrantes del coro mendocino de 40 voces que dirige el maestro Rodolfo Kubik, en su visita a nuestro diario.

BREVES

SESION DE DIRECTORIO APEUCH.— La Asociación de Profesores y Empleados de la Universidad de Chile (APEUCH) cita a sesión al directorio recientemente electo, a sesión para el viernes 13 del presente a las 19.30 horas, en su local de Agustinas 666 E, para tratar sobre el acta calificadora de elecciones, designación de cargos y fijación de día y hora de sesiones.

CAMPAÑA DE LA BOTELLA.— Los camiones de Cáritas Chile se encuentran recorriendo el sector del barrio alto entre Eleodoro Yáñez, Bilbao, José Miguel Infante y Los Leones, para recolectar frascos y botellas vacías o quebradas, en la campaña iniciada para ayudar a la reconstrucción de las escuelas en el sur de Chile. Estos camiones irán atendidos por alumnos del Colegio de los Padres del Verbo Divino. Las personas que viven en el centro y tienen botellas o frascos para donar, pueden llamar al fono 87150 para que se pase a retirarlas.

NUEVO MIEMBRO DEL IEM.— En la última sesión de la Junta Directiva del Instituto de Extensión Musical IEM, se incorporó como miembro el compositor Carlos Botto Vallarino, en su calidad de Director del Conservatorio Nacional de Música.

Conferencias, Exposiciones, Música.

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO — Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábado: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL. — Alameda esq. Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES. — Parque Forestal. De martes a sábado desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones.) Entrada al primer piso: martes a sábado, de 9 a 12, y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

EXPOSICIONES

MAPAS ANTIGUOS.— De Francia, Italia y Alemania, siglos XVI y XVII. Sala "Il Cenacolo". Librería Italiana. Pasaje Gran Palace.

IONE SALDANHNA.— Pintora brasileña. Oleos. Centro Brasileiro de Cultura, Alameda 1650.

CESAR BASCUR: Café Sao Paulo. Huérfanos 1060. Dibujos. Colaborador en Estudio de Walt Disney.

GONZALEZ MAC OLIVER.— Acuarelas. Sala Banco de Chile. Huérfanos 972, 2.o piso. Inaugura a las 18.30 horas.

VIDA MEJOR.— Exposición auspiciada Biblioteca Nacional y Corporación de la Vivienda. Pabellón Moneda. Biblioteca Nacional (calle Moneda)

FOTOGRAFIAS DE CARTIER-BRESSON: Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719, hasta el 20 del pte.

EL GRABADO EN USA: Sala Exposiciones Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura Moneda 1467. Abierto hasta el 20 de octubre.

MARIO CARREÑO: Pinturas Sala Reifschneider. Agustinas 1151. Hasta el 18.

EDMUNDO CAMPOS.— Pinturas. Sala U. de Chile (Altos de Librería Universitaria), Av. B. O'Higgins 1053. Hasta el 14.

EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA: Instituto de Cultura de Providencia, Avenida Providencia 2653. Sábados y domingos, de 10 a 13, y 16 a 20 horas. Martes a viernes, de 16 a 20 horas.

HEDI KRASA.— Exp. de diseños de ballet. Sala Libertad Agustinas 1022, piso 3.o.

AGUSTIN ECHAVARRIA.— Marinas, Sala Cía. Transportes Unidos. Agustinas 1139.

ENRICO STUARDO.— Acuarelas del Sur. Sala de Previsión del Bco. de Chile. Bandera 327. De 10 a 13 y de 16 a 21 hrs.

JUAN DOWNEY.— Oleos. Sala de Exp. Minist. Educación. B. O'Higgins 1371. Lunes a viernes, de 14 a 20 horas, Sábados, de 8 a 13 hrs.

LUIS MORENO.— Pinturas. Inst. Ch-Británico de Cult. Teatinos 307. Hasta el 20 del pte.

SANTOS CHAVEZ.— Acuarelas y grabados. Sala de Arte. Municip. Las Condes. De 9 a 13 y 17 a 20.30 hrs.

HUMBERTO PALMA MARTINEZ.— Oleos. Sala Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327.

PROXIMAMENTE

FORO SOBRE BIENAL DE SAO PAULO: por los catedráticos Sergio Montecinos y Ricardo Bindis. Sala Valentín Letelier. Viernes 13, a las 19 hrs.

LA PETITE PHILOSOPHIE DE G. BRASSENS.— Conf. por Gilbert Dornel. Jueves 26, a las 18.45. Inst. Ch-Francés de Cult. Agustinas 719.

SEXTETO INIESTA.— Aust. Inst. Ch-Francés de Cult. Martes 17, a las 19 hrs. Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

CONJUNTO FOLKLORICO.— Sala Biblioteca Nacional, mañana viernes 13, a las 19 horas. Conjunto Folklórico de Profesores de la Asesoría de Educación Musical. Entrada libre.

CLARA RAMIREZ TOMIC.— Oleos y acuarelas, desde lunes 16, en Hotel Crillón, Agustinas 1050.

EVOLUCION HISTORICA Y ESTETICA DEL BALLET.— Conferencia de Yolanda Montecinos de Aguirre, ilustrada por solistas del Ballet de Arte Moderno, auspiciada por Círculo de Amigos de Grecia y Legación Real de Grecia. Club de la Unión, piso 4.o, a las 19 horas, miércoles 18. Entrada libre.

AGRUPACION DE MUSICA CONTEMPORANEA. — Auspician Instituto Chileno-Británico de Cultura e I. Municipalidad de Santiago con obras de Petrasi, Lutyens, Maturana y Maytas Seiber. Salón Filarmónico del Teatro Municipal (calle Agustinas), localidades de balcón. Lunes 16 del presente, a las 19 horas.

CONCEPCION

HOY:

EXPOSICION CARTOGRAFICA: 2a. Convención Anual de Asociaciones de Geógrafos de Chile. Universidad de Concepción. Inauguración 11 horas. Clausura sábado 14, a las 19 horas.

GRANDIOSA OFERTA AL PROGRESO DE CHILE
EN VALPARAISO LA CIUDAD QUE RENACE

edificio Luz del Pacífico

el más alto de Chile

Valparaíso contará con un nuevo y excepcional edificio céntrico, que sale de lo común, pero que por su solidez estructural y excelente ubicación ante el Meridiano, no hay otro que lo iguale; cambiará totalmente la fisonomía de la Perla del Pacífico, dándole mayor preponderancia.

Como puede apreciarse en el grabado, es sobresaliente; constará de 20 pisos. Consúltase en esta obra cuanto se requiere para el engrandecimiento de nuestro Primer Puerto.

Inmueble de 20 pisos, más subterráneos; 60 mts. de altura, más torre de radiotelevisión; dividido cada piso: 1º y entrepiso, en Sección locales comerciales; siguiente piso, oficinas, y demás pisos, conformados en departamentos: 2 con 2; y 4, con 3 dormitorios; con cinco camas unos y otros; más living-comedor amplios, y dependencias. Con ventanales dando vista a toda clase de panoramas: marítimo y terrestre, ambos combinados; todos reciben sol desde todos los ángulos.

Otras ventajas: a) Emplazado en manzana: Avenida Errázuriz-Blanco; Almte. Goñi-Muñoz Hurtado, inmediato a Plaza Sotomayor y dispuesto por Plano Regulador de Valparaíso; estructurado con los mejores materiales aconsejados por la técnica.

b) Acogido al Plan Habitacional estatuido por leyes en vigencia: D.F.L. N.o 2 y demás instrumentos que lo modificaron y a base de regirse por Ley N.o 7.600, D.F.L. N.o 285 y Ley N.o 6.071 venta por pisos.

c) Renta absolutamente liberada de intervención de reparticiones públicas.

d) Liberados de impuestos: 1ra. Cat. (contribuciones), 3ra. Cat. (a la venta), Global Complementario y Adicional. D.F.L. N.o 371 inciso N.o 37 compraventa, 5% sobre utilidades (favor CORVI).

e) Dotado de: 2 ascensores automáticos; planta eléctrica propia, a funcionar automáticamente al fallar la corriente de la Compañía. Estanque de agua para surtir las necesidades del edificio; 2 escaleras de acceso con luz natural directa; incinerador de desperdicios.

- A POCOS MINUTOS DEL CASINO Y LOS MEJORES BALNEARIOS DEL PAIS
- A UN PASO DE INDUSTRIAS Y EL COMERCIO
- A UN PASO DEL CENTRO.

Profesionales e Industriales que intervienen en esta obra:

ARQUITECTOS: SRES. ERIC JACOBSEN Y HAROLD GERMER.

ING. ESTRUCTURAL: SR. ERLING PETERSEN M.

SECC. JURIDICA: ABOGADOS JUAN ABOITIZ M. Y FERNANDO DAVALOS.

CONSTRUCTORA HABITACIONAL: **NUÑEZ IBACETA SOC. LTDA.**

INFORMACIONES: PRAT 833, FONO 59528 VALPARAISO.

EDIFICIO A ERIGIR EN MAYO PROXIMO, EN TERRENOS TAMBIEN DE PROPIEDAD DE LA EMPRESA CONSTRUCTORA, EMPLAZADO EN LA AVDA. ARGENTINA DE VALPARAISO.

EDIFICIO "RUIZ"
VALPARAISO

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Siglo XX

Juventud

Uno de los síntomas más reveladores de la decadencia espiritual de nuestra época es la actitud que asume la juventud frente a la vida.

Actitud pesimista, grave muchas veces, altamente politizada las más, deja ella la impresión de que nuestros jóvenes han dejado de serlo antes de tiempo, de que ya no saben disfrutar de sus años mozos, con la alegría, el buen humor y la sana responsabilidad de antes.

Es por eso satisfactorio observar hoy, en Santiago, el empeño de restablecer esa vieja tradición estudiantil de las Fiestas Primaverales.

Es reconfortante ver a nuestra juventud corriendo bulliciosa por las calles, riendo, divirtiéndose, disfrazándose. Otras generaciones de jóvenes hicieron lo mismo, sin descuidar por ello sus deberes fundamentales, y dando, por el contrario, lecciones de alta responsabilidad cívica a todo el país.

En nuestro suplemento ilustrado del domingo último destacamos gráficamente lo que fueron las Fiestas de Primavera, allá por los años 19 al 24. Los muchachos bullangueros de entonces son hoy Ministros, Embajadores, parlamentarios, magistrados, profesionales distinguidos, profesores y hombres de empresa.

El hecho de vivir y de sentir como jóvenes no fue obstáculo para que después, llegada la época de las grandes responsabilidades sociales, las asumieran en plenitud.

Por eso, al retomar los universitarios de hoy la vieja tradición estudiantil, no están haciendo otra cosa que dar testimonio de su existencia como jóvenes, de su esencia como tales.

Los grupos estudiantiles de la Universidad de Chile que han asumido la tarea de organizar y dirigir este Carnaval 1961, han hecho bien. La suya es una nueva actitud ante la vida; sin embargo, eterna.

Comunidad hispana

No existe fidelidad mayor que la de la sangre. España, que hace casi cinco siglos dio a luz un Nuevo Mundo, todavía permanece con su espíritu en estas tierras a las que la trajeron su empuje, su fe guerra y cristiana.

En la historia no hay fenómeno comparable de arraigamiento, de persistencia en la siembra étnica.

Con características propias, con ideales nacionales, cada uno de los pueblos que nació del seno ibérico, siguió y sigue reconociendo a la península como madre, y por encima y más allá de discrepancias políticas o de condiciones circunstanciales.

El potente tronco autóctono, inyectado de savia castellana, produjo una amalgama única que, a la vez que plasmó nacionalidades con peculiaridades exclusivas, fieles a las realidades telúricas y sociales de la América Austral y Central, reprodujo en este continente una imagen indeleble y multiplicada de España y su personalidad señera.

Con razón, españoles e hispanoamericanos, por igual, celebramos una Fiesta de la Raza. Raza común, diseminada en ambas riberas del Atlántico, la más extensa, difundida y homogénea, de la historia contemporánea.

Lo mismo en nuestras virtudes que en nuestros defectos, siempre el ancestro español está presente en nuestra realidad, comenzando por esa irrefrenable tendencia a la atomización que frustró en la cuna los sueños de unidad continental de los Libertadores.

Mas nada valen éstos ante aquéllas. Si la América Hispana puede levantar la cabeza con orgullo, en un mundo de cambiantes valores, es por ese legado moral que nos dejaron los rudos conquistadores.

Nuestro mejor homenaje, en esta fecha, debe ser la evocación de esa gesta inmortal en que con su sangre forjaron 21 nuevas naciones.

Matta nao chegou

VICTOR CARVACHO

En la revista Ercilla de ayer aparece, bajo el título de "Plástica Oficial", una aclaración firmada por el señor Ricardo Bindis sobre los motivos de su reciente viaje a Brasil en compañía del señor Sergio Montecino. La aclaración referida es una cortina de humo. Su propósito es desviar la atención de un hecho muchísimo más importante y oportunamente dado a conocer por LA NACION. La llegada con retraso, por tercera vez, del envío oficial de Chile a la Bienal de San Pablo.

El jurado internacional de ese torneo artístico de resonancia mundial recorrió las distintas secciones entre los días 8 y 9 de septiembre y otorgó los premios. En el lugar en que debió estar la pintura de Roberto Matta estaba la de Rodolfo Opazo, que no fue considerada. En consecuencia, por negligencia culpable del Instituto de Extensión de Artes Plásticas se perdió una opción más para que el nombre de Chile tuviera resonancia. El título de la presente aclaración ha sido tomado de una publicación del propio Instituto. Corresponde a un cable de la secretaría de la Bienal, señorita Wanda Svevo: Matta no llegó.

Todo lo demás de la aclaración del señor Bindis son pelos de la cola.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Las noticias de Colón

La profesora del Historia del "Machuca English School" tiene la mala costumbre de que cada vez que hay un día feriado, como el 21 de Mayo o el 18 de Septiembre, ella descubre que en esa fecha pasó algo histórico, y nos da como tarea para la casa una composición sobre el asunto conmemorado. O sea que el feriado lo tenemos que pasar metido entre libros y papeles igual que don Pancho Encina.

Y por supuesto que todos los años cuando llega el 12 de Octubre, ella descubre el descubrimiento de América, y nos encarga escribir sobre Cristóbal Colón.

Pero lo malo es que en la época de don Cristóbal no existía el periodismo tal como debe ser, así que nos tenemos que contentar con la versión que sale en los libros de historia, que es recontra fome. Y si uno le pone un poco de color, le bajan la nota.

En cambio si Colón hubiera esperado un poco, y hubiese llegado en estos días a América, tendríamos noticias mucho más completas y variadas para documentarnos, y no escribir siempre las mismas leseras.

Se me ocurre que así habrían visto el Descubrimiento algunos diarios y revistas:

EL MERCURIO: "UPI. Tres extrañas naves habrían sido vistas cerca de las Antillas, informan algunos observadores desde Londres. La noticia aún no ha sido confirmada. Hay rumores de que transportan armas rusas hacia Cuba."

CLARIN: "¡Contrabando del siglo! En tres buques traían la carga. Gobierno guarda cómplice silencio. Vedette del Bim Bam Bum, comprometida."

VEA: "Después de dar la vuelta al mundo, el señor Cristóbal Colón declaró que fue un viaje de ensueño, y que seguiría tomando Sí Café, para ver si volvía a salir premiado."

LA NACION: "Con la ayuda de la CORFO se descubren nuevas tierras de cultivo."

EL DIARIO ILUSTRADO: "Hoy llega enviado especial de los Reyes Católicos a la celebración del Día del Partido Conservador. Su atraso de 24 horas se debió al mal tiempo reinante."

TIME: "Cristóbal Colón, soltero, 34, navegante, con dineros extorsionados a la Reina Isabel, que le permitieron equipar flota de tres barcazas de desembarco, dadas de baja por la Armada norteamericana, desembarcó el viernes, en medio de indios hambrientos y subdesarrollados, que culparon a la negligencia de los gobiernos feudales derechistas el estado en que se hallaban. Si no fuera por nuestro Mecenas, el Chicho Allende, dijeron los indios, no tendríamos ni plumas. Después prorrumpieron en llanto por la emoción." (Nota: El corresponsal de TIME declaró posteriormente que él se limitó a poner un cablegrama a la revista que decía: "¡Tierra...!"

EL SIGLO, diría con seguridad: "¡Nueva invasión a Cuba, financiada por los imperialistas! Tres barcos con armas, fletados desde Miami, navegan por El Caribe. ¡Paredón para Colón y demás traidores de las clases trabajadoras! Habrá mitin de protesta en la Plaza Artesanos. Hablarán todos los de siempre."



LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Día de la Raza y el idioma

El Día o Fiesta de la Raza se define en la consagración apoteósica de los descubrimientos, las conquistas y las hazañas reveladoras de la energía hispánica. El mundo actual ha cambiado. Esa energía hispánica busca otros moldes. Las grandezas del pasado se han desvanecido, y nos preguntamos: ¿De qué servirían las grandezas de antes y las energías de antes si el pueblo de ahora ha disminuido en el físico y en la moral?

Expresé en crónica anterior que el idioma español se encuentra en decadencia. Los libros en español se leen cada vez menos en el mundo. Me contaba el excelente amigo José Gallay que en Tokio, la ciudad más poblada de este planeta, con el público más lector de Asia, no encontró un solo libro en español, ni conocen a Calderón ni a Cervantes en las librerías enormes, surtidas con toda clase de libros en inglés, en alemán, en francés, en ruso y en italiano.

No vayamos tan lejos. Aquí, en Santiago, fui hace poco al Hotel Carrera. En este hotel hay una librería, o "Library". Me acerqué a la vendedora y le pedí el libro sobre Chile de Bowers, en castellano.

La pimpante vendedora me respondió:

—Tenemos ese libro en inglés.

—¿Y en español?

—No. En "spanish" no tenemos nada. "Nothing".

Dijo esto con candorosa vanidad.

En ese alarde de superioridad me apareció retratada una parte grande de la sociedad chilena rica, que viaja y que desprecia las cosas nacionales. En los remates de palacetes del barrio alto se revela esa clase extranjerizante. Aparecen listas de muebles en francés, en chino y en inglés. Nada de chilenos.

Creo que a un turista inteligente le agradaría encontrar libros chilenos en la Library del Hotel Carrera.

El filósofo francés Montaigne contó en sus "Ensayos" que el, en sus viajes, huía de los franceses y de las cosas francesas que le ofrecían para congraciarlo. Prefería, antes que de un francés, la presencia de un persa o de un griego. Sarmiento contó algo parecido. Me parece que viajar entre chilenos y vivir entre chilenos en el extranjero es como quedarse en Santiago.

Dije que el rasgo esencial de España es la energía. He leído los originales de una obra muy buena de Hugo Goldsack sobre España. Lo más claro en dicha obra es el vigor físico de los españoles.

El intento de condensar a España en una definición y en un libro sería insensato. Debemos recordar que la unidad española no se ha cimentado jamás por aceptación de todas las regiones. La geografía, los orígenes, los alimentos, los climas, son diversos y perpetúan, contra todos los intentos políticos o patrióticos, los individualismos y las separaciones.

Diferencias de personas, de razas, de provincias y de barrios de ciudades son comunes en todos los pueblos. Aquí, en Santiago, un habitante del barrio de El Golf será visto como un marciano si se mete en el barrio pobre del Callejón del Guanaco.

En España estas diferencias son más exageradas y apasionadas. No obstante, lo que llamamos la Raza, o hispanidad, es la historia, la costumbre, la hazaña, ciertos rasgos enérgicos como la soberbia, el sentido del honor y de la familia, y esa energía feroz, o vozarrón histórico español que hace bullir la sangre.

Hugo Goldsack cuenta en su libro que conoció a un español muy interesante de origen semita. Este español le dijo palabras llenas de sabiduría, a saber:

—"España, sentenció Ismael Medina, es el resultado inevitable de los movimientos migratorios... Por eso, toda personalidad es difusa, varia. Un paisaje humano no puede definirse en un solo término concreto. Lo que la salva de su difusión es la unidad de su diversidad. Allí está su defensa y su destino. Allí radica su universalidad. Sin embargo, España no es siempre igual..."

Esta definición podrá parecer un desorden, o trabalenguas, pero encierra una verdad. España es un misterio. Un conjunto de contradicciones y de ideas diversas. Es una discusión. Viene al caso este verso de la niña prodigio española, Elsita García Novo:

Tierra parda de Castilla
Rojiza tierra en Segovia
un mismo sol os calienta
un mismo sol os devora...

La energía, la pasión y cierta fuerza para expresar todas las cosas ha sido un rasgo muy español observado por persònas de otras naciones. El novelista francés Stendhal, en Le Rouge et le Noir, dice de Julián Sorel: "Su imaginación estaba llena de exageraciones españolas". Bismarck decía "a la española" para indicar la manera más brutal para proceder en la guerra.

Cuando quiero recordar cosas de España hago un esfuerzo para colocarme, y me pregunto: ¿En qué región? ¿Con qué clase de españoles? Por lo mismo fracasa el gracioso cuando pretende imitar la manera de hablar de un español. ¿De qué parte? ¿De Madrid, de Sevilla, de Málaga?

Mujeres de España. ¿Las de Bilbao? ¿Las de Madrid? ¿De qué Madrid? Los poetas con raíces islámicas, de Andalucía, se extasiaron ante los ojos de las mujeres. El tema de la belleza irradiante de las andaluzas es muy vasto. Un poeta del siglo de oro dijo: "Y ella doró la arboleda con la gracia de su mirada".

Admirables exageraciones españolas. Fuerza en la expresión, o fuerza en los brazos. Pelotaris, palankaris, toreros, mineros, marinos, de Norte y Sur...

Goldsack, el viajero chileno bien informado, el cronista serio y a su vez enérgico, en estilo llano, contó sus impresiones. No las olvido. Percibió la energía de España hasta en la criada que canta cuando lava las ollas. Se extasió ante la "superioridad corporal de la mujer española". Admiró a las señoritas madrileñas del metropolitano de Madrid, "tan bien peinás, tan bien planchás", tan amables... y con ochocientas pesetas mensuales...

Goldsack adivinó mucho de España en el laberinto de sus ciudades y en la dignidad de sus obreros de mar y tierra. Dramático es el problema del porvenir de España.

Si algún día se produjera el milagro de la unión verdadera de todas las regiones españolas, para formar un total homogéneo y parejo, yo exclamaría: ¡Qué pena! ¡Se acabó la mayor atracción de mi España, la que yo vi!

Jamás olvidaré mis altos y mis bajos en un Madrid de ensueño, desde el Ritz hasta la Posada del Peine. Vienen a mí como dulces espectros las gentes y los lances de entonces. La criada analfabeta y distinguida como una princesa que al oir mi procedencia de Valparaíso me echó los brazos al cuello y con flechas en los ojos exclamó:

—¿Del de Arriba o del de Abajo? ¡Yo también soy de Valparaíso!

¡Era de la aldea de Valparaíso de Arriba, en la provincia de Zamora!

Si alguien quiere conocer mejor a los españoles, no vaya al Ritz. Vaya a las casas de huéspedes. No olvido la discusión que oí en el comedor de una casa de huéspedes en la calle de Jacometrezo, que ya no existe. Se trataba de una pugna entre monarquistas y republicanos. Un catalán, con voz de trombón, gritó:

—¡El rey es un chirimbolo muy caro!

Era viajante en calcetines.

Al salir del comedor, un viejo capitán, fogueado en Filipinas, me llamó. Fumaba pitillos de Gijón. Calzaba zapatillas de alfombra. Era alto y viejo, con una cicatriz en el cuello. Golpeándose en la barriga cada vez que decía garbanzos, sentenció:

—No crea usted en estas pamplinas. En la vida no hay más que la lucha por los garbanzos. Too lo demás es mentira. ¿La monarquía? ¡Garbanzos! ¿La República? ¡Garbanzos! ¿El socialismo? ¡Garbanzos! ¡Too es garbanzos y na más que la lucha por los garbanzos!

BUZON del DIABLO por SATAN

HUELGA

Ayer comenzó la Fiesta de los Estudiantes.

Es para no ser menos que los profesores que comenzaron la fiesta hace tiempo.

VERBO

Pondrán en marcha un Plan de préstamos Conjugados.

Ahora que hay huelga de maestros la conjugación va a ser más difícil.

PURA METAFISICA

Se anuncia un curso de metafísica "tomista".

¿Esto tendrá algo que ver con el senador Tomic?

TERREMOTITO

"El senador Allende estremeció el Sur", —comenta un periódico.

Debe haber andado con uno de sus trajes color temblor.

SIN CASA

Con gran éxito se celebró el Día de los Huerfanitos.

Es curioso que no haya asistido un senador rancagüino que anda buscando padres adoptivos.

CAFE INTERNACIONAL:

La América. Por error....

Tensos, intranquilos y enmudecidos, miles y miles de emplumados y nerviosos indios están al acecho en una brumosa playa del Caribe. Antes de la madrugada habían sido avisados, por sus vigías de alta mar, que extrañas embarcaciones navegaban como sonámbulas cerca de la costa. La densa niebla parecía amortiguar aún más el silencio de expectación e inquietud. De pronto, de la lechosa neblina hendió un buque casi a metros de la playa y desde la cofa un recio: "¡Tierra! ¡Tierra!" rasgó el aire.

No bien lo oyeron, los indios postráronse consternados y exclamaron: "Nos fregamos... Nos descubrieron".

Desde ese día, 12 de octubre de 1492, en que por un error de cálculo —según los ingleses— o por una metida de pata de tipo corriente (según los españoles), don Cristóbal inició la zarabanda que se llamaría América, hemos seguido cometiendo errores de cálculo —según los ingleses— o metidas de pata (según ya no sólo los españoles, sino todos los demás). Aun cuando aceptamos esta fatalidad, la verdad es que tanto los ingleses como todos los demás hemos cometido no ya meros errores de cálculo, sino pifias garrafales dignas de competir en olimpíadas.

Un reciente artículo del "The Economist", de Londres, es lo que nos tiene en este estado que mucho se asemeja al de los indios de 1492. En una crónica pensada, medida y dedicada a ser la introducción a un ensayo de 16 páginas sobre Sudamérica, y que esa revista publica a continuación en el mismo número. Todo estaría bien, si no fuera porque tanto Mr. Kennedy como los ingleses y otras naciones nos han vuelto a descubrir, ya sin ambages, desde que se proclamó "La Alianza para el Progreso". Y, como los pobres caribes de ese entonces (entre paréntesis, los mataron a todos cristianamente), sentimos una natural y fuerte tendencia a postrarnos y exclamar: "Huichipirichi". Y díganos usted si no haría lo mismo, ahora que estamos apoyados por la democracia y sin miedo a los arcabuces y después de leer "The Economist". El artículo empieza:

"Hace dos siglos, Buffon, célebre naturalista francés, adelantó la teoría de la falta de madurez del Nuevo Mundo. Esta imputación la basó en la ausencia de los grandes mamíferos y en el hecho de que él creyó haber comprobado que los animales, transplantados de Europa o comunes a ambos lados del Atlántico, mostraban en América y **sin excepción**, una especie de deterioración o retrogradación de los standards europeos. Cualquiera que sea la validez científica de esta teoría, lo cierto es que la [illegible] de Buffon coinciden muy cerca con las creencias que tienen, en Inglaterra y en Estados Unidos, de los seres humanos de América Latina. [illegible] Podemos afirmar rotundamente que en nuestras tierras, desde el Istmo de Panamá hasta el Cabo de Hornos, ningún mamífero se deteriora. Al contrario, crecen gordos y lozanos y crecen especialmente con que el inglés de la crónica llama, indirectamente, retrogradación en materias políticas. Ojalá tuvieran ellos este [illegible] mento. La envidia los [illegible]

Hoy es fiesta y en fiesta nunca nos enojamos. Si tomáramos en serio al analizador del "The Economist" le pagaríamos un viaje para demostrarle que aquí y no en otras partes de América del Sur, todo es grande, todo es sólido y sobrio y que los mamíferos, lejos de deteriorarse, tienen fortalezas de gigantes y, además, se lo pasan casi siempre en huelgas.

DIANDEM

Por el prestigio del país

Al denunciar el Ministro de Justicia, a través de la Intendencia de Santiago, al corresponsal chileno de la revista norteamericana "TIME" ante la Justicia Ordinaria, ha utilizado un recurso que la ley le da al Gobierno para defenderse.

Como se indica en el requerimiento a los Tribunales de Justicia, esas publicaciones caen dentro de la penalidad de la ley chilena, porque "son absolutamente falsas y tendenciosas", "presentan a nuestro país en estado de hambruna y al borde de un caos económico-social", "afectan gravemente nuestro prestigio en el extranjero y están destinadas a destruir el régimen de confianza y seguridad que, en el orden institucional, económico y monetario, ofrece nuestro país a las personas y capitales que deseen establecerse en él", y, "al mismo tiempo, perjudica las operaciones de créditos que el Gobierno de Chile trata de concertar con gobiernos extranjeros, bancos y organismos internacionales".

Por otra parte, la ley aludida —que lo es la de Seguridad Interior del Estado— sanciona con diversas penas a los que envíen al extranjero noticias o informaciones de esta naturaleza.

Ahora bien, es lógico suponer que el corresponsal de "TIME" en Chile haya tenido participación en el envío de esas informaciones delictuosas, y por esta razón es que la denuncia se ha dirigido en contra del periodista Mario Planet Rojas, que aparece con ese carácter y, por lo tanto, como autor eventual de ellas.

La presunta responsabilidad penal de Planet se acentúa en presencia de las circunstancias de que nada hiciera para descargarse de ella ante sus conciudadanos.

En todo caso, será el Magistrado que substancia el proceso, el Ministro Ricardo Martín, quien deba determinar en derecho, acerca de la naturaleza delictuosa de las publicaciones de que se trata y su imputabilidad criminal a determinada persona.

Mientras tanto, no es posible hablar, como vienen clamando ciertos órganos publicitarios, de "golpe a la libertad de prensa", porque esa libertad funciona dentro de la ley, y no fuera de ella.

Sin embargo, aún en el supuesto de que las publicaciones de "TIME" no tuvieran el carácter delictivo que con razón le atribuye el Ministro de Justicia, no es posible desconocer a la luz de la moral común, de la ética profesional y de un mínimum de respeto y de cariño por Chile, que se ha faltado gravemente a los más elementales principios del periodismo, al enviar informaciones al exterior que, falseando la verdad, presentan a nuestra República como un triste despojo en estado de desintegración. No se necesita ser partidario del régimen, ni absurdamente optimista, sino que simplemente tener ojos, oídos y algo de conocimiento de las cosas, para saber que en Chile los campesinos no se están muriendo de hambre; que la muerte de 100 mil pobladores de las provincias de Atacama y Coquimbo habría significado casi el desaparecimiento "de todo vestigio de vida humana".

Largo sería enumerar todas las consideraciones y datos de las publicaciones sobre Chile, aparecidas en TIME de junio y agosto del año en curso. Ellas han sido bastante difundidas por la prensa de oposición, para que cualquier persona sepa hasta qué punto se falseó la verdad y en qué forma se desprestigió al país en el exterior.

No es sólo Chile la única víctima de este tipo de comentarios maliciosos, despectivos y plagados de errores, que forman el material de TIME sobre los países de la América Latina. Se ha creado en sus páginas una verdadera escuela, un estilo que se difunde y hasta se impone a los corresponsales criollos de la revista neoyorquina, y cuyo principal efecto en nada favorece a un mejor conocimiento y a una mayor amistad entre Estados Unidos y nuestros pueblos. De este modo, dentro del país, los norteamericanos se están informando mal, y fuera del país, los aludidos con este punible sistema de descrédito, burla y vejación continuos, se sentirán cada vez más alejados del sentimiento que Washington trata de crear y fortalecer por el bien de esa gran nación.

Más bien que muchas [illegible] consideraciones, esta depl[illegible] situación debe ser m[illegible] como la causa determinante [illegible] repulsas y aversiones que [illegible] die conviene, en las dos A[illegible]ricas, salvo a aquél que las [illegible] za de allende el Atlántico.

Deplorable en grado [illegible] es el hecho de que el p[illegible]dista Mario Planet Roja[illegible] presidente de la Asociac[illegible] Corresponsales Extran[illegible] profesor de la Escuela de [illegible]riodismo de la Universidad de Chile y miembro del Co[illegible] Regional del Colegio de [illegible]riodistas de Chile. Por [illegible] las medidas de pre[illegible] adoptadas en su contra [illegible] Ministro que instruye el [illegible]ceso han causado sens[illegible] inquietud en la gente de [illegible]sa, porque no es com[illegible] periodistas chilenos se en[illegible]cuentren colocados en [illegible]ción análoga a la suya [illegible] muy pocos, y ninguno [illegible] categoría gremial, han [illegible] en olvido que ante todo [illegible] sobre todo son chilenos.

Táctica peligrosa

Está a la vista que el PADENA, con su libelo difamatorio, fuera del propósito de querer desprestigiar al Gobierno, y en especial al Jefe del Estado, ha perseguido principalmente alcanzar una situación de notoriedad que nunca podría obtener por medios respetables.

No se ve en realidad de qué otra manera este heterogéneo conglomerado, formado por deshilachados retazos del ibañismo, micropartidos "callampas" y estrafalarios políticos desprovistos de orientación democrática, estaría en condiciones de llamar la atención de la opinión ciudadana, que nunca ha advertido su existencia a través de ninguna iniciativa de bien público.

En realidad necesitaban de una enérgica inyección publicitaria para curarse de esa grave enfermedad que se llama el anonimato.

La encontró en una disparatada sucesión de acusaciones difamatorias por las que ahora tiene que responder ante la justicia. Esto se ve más claramente ahora que se instauró el proceso y que la táctica que pretenden seguir los inculpados aparece nítidamente delineada, tanto que ya está en conocimiento de todo el mundo.

Se sabe, por ejemplo, que los estrategos del PADENA han dispuesto que los diputados comprometidos comparezcan a declarar de a uno por uno, como en una película de suspenso. Esta semana Fulano, la próxima Zutano y la de más allá Mengano. Como los Perenganos son varios, la función da para un buen lapso y no habrá peligro de que falte tiempo para la debida propaganda personal voceada estrepitosamente por la prensa opositora y propalada a voz en cuello por sus radioemisoras. Habrá hasta ocasión para que puedan cantar sus nombres, igual que en los avisos de bebidas refrescantes.

Por otro lado, y paralelamente, una serie de adhesiones, que también llegarán en fila india, completarán el sketch. Como primer actor de esta escena de amenidades debutó don Baltazar Ca[illegible] comandante honorario de[illegible] lebre "batallón de la [illegible] ña", que se cuadró con [illegible] solidaridad, configurando [illegible] este modo un hecho [illegible] nuevo, cual es el "del[illegible] adhesión". De paso, se [illegible] porciona un buen rom[illegible] zas a los criminalistas.

Se conocen en mate[illegible] vil los contratos por ad[illegible] pero en materia penal [illegible] desconocidos los delitos [illegible] adhesión, por lo que [illegible] al valeroso don Balta[illegible] mérito de haberlos ina[illegible] do. Indudablemente [illegible] imitadores, y también [illegible] mana per capita.

¿Qué opositor que [illegible] te querrá quedarse sin [illegible] su nombre a esta cade[illegible] injurias contra el P[illegible] Mandatario? No serían [illegible] son, ni los que el pa[illegible] ce, si no procedieran [illegible] namente".

Naturalmente, este [illegible] de autobombo y pu[illegible] como todas las cosas, [illegible] las monedas, tiene su [illegible] su cara. Inculpados y [illegible] tes en la difamación, [illegible] a desfilar pausadamente [illegible] nos de orgullo, ante lo[illegible] atentos de la ciudad[illegible] saben bien lo que [illegible] ra. Nuestro pueblo [illegible] fue afecto al espíritu [illegible] y este hecho va a [illegible] oportunidad para que [illegible] táneamente, se entregue [illegible] tarea de pesar moralmente [illegible] personalidad de cada [illegible] ellos. El resultado va [illegible] ninguno se escapará [illegible] radiografía de cuerpo [illegible] de una especie de cu[illegible] vitae que no dejará [illegible] el tintero.

Al final, la opinión [illegible] dispondrá de la más [illegible] visión de conjunto de [illegible] do-acusadores, en que [illegible] ca lo mismo su aspecto [illegible] tico que su ser moral.

Entonces podrá echar [illegible] elementos en uno de [illegible] tillos de la balanza [illegible] otro la integérrima [illegible] dad del Presidente de [illegible] pública.

No se necesitan [illegible] toniso para conocer [illegible] mano el juicio de la [illegible] pública.

DECLARO EL MINISTRO SANDOVAL:

Hay que defender riqueza del océano a la vez que aumentar su producción

Con este concepto sintetizó positivos resultados de la 7a. Reunión del Pacífico Sur, en el curso de una comida en honor de las delegaciones concurrentes. Respuesta del representante ecuatoriano Francisco Granizo

En la comida ofrecida anoche en el Club de la Unión, por el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, en nombre del Presidente de la República, a los delegados que concurrieron a la III Conferencia y a la VII Reunión del Pacífico Sur, dicho Secretario de Estado hizo una síntesis de los resultados alcanzados en Viña del Mar, por los representantes de los tres países signatarios, diciendo: "Se han analizado aquí con acopio de antecedentes, con espíritu científico y con amplio criterio solidario, las derivaciones que en la práctica tienen las diferentes industrias y explotación de las riquezas marítimas, la ciencia para su manejo y preservación, que requiere establecer una legislación pesquera acorde y uniforme en los distintos países que contemple nuestros comunes intereses". Agregó luego: "Pero donde se ha puesto el acento con especial énfasis ha sido en la necesidad de adelantar en todo su alcance la investigación científica, que comprende un estudio acabado de las diferentes especies, los métodos con que debe efectuarse su industrialización y aquellos sistemas que permitan una producción intensiva, pero que resguarden al mismo tiempo, la riqueza fundamental que ella representa".

Terminó el Ministro Sandoval "agradeciendo en nombre del Gobierno de Chile, a los distinguidos señores delegados, a los organismos internacionales que nos han cooperado y a todos aquellos que, con su decisión, su entusiasmo y su capacidad, han hecho posible el éxito de esta séptima reunión. El Gobierno de Su Excelencia, el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, comparte el criterio de los Excmos. señores Presidentes del Perú y Ecuador, y sus distinguidos delegados, que tan alta significación han dado al estudio y conservación de los recursos marítimos".

RESPONDE FCO. GRANIZO

Contestó a nombre de las delegaciones el representante del Ecuador y Encargado de Negocios de dicho país, Francisco Granizo Ribadeneira, quien como se sabe, encabeza la misión mientras llega el nuevo Embajador. En uno de los acápites más significativos de su discurso, expresó Granizo: "Con singular acierto habéis sintetizado en vuestras palabras lo que es, en esencia y en forma, esta Comisión Permanente del Pacífico Sur, hoy felizmente perfeccionada y fortalecida por la voluntad común de Chile, Perú y Ecuador, voluntad que, como en inspirada y honda frase lo dijera S.E., el Embajador Seoane, "suele soñar a diario con la aventura de creación que implica la tentación de su horizonte", y que yo me permito añadir que es la voluntad de tres pueblos hermanos de realizar y vivir, con noble dignidad, en plena conciencia y disfrute de su soberanía, lo que naturalmente les ha entregado para su bien y su progreso la dilatada generosidad de un mar, que no es abismo que separa, sino ancha llanura que acerca y que une". Añadió más refiriéndose a la creación de la Comisión: "Supimos soñar, pero más y mejor todavía, supimos fórmular una nueva expresión del derecho que, rechazada y ofendida, discutida y burlada aún, tendrá que imponerse cuando lejos de los voraces egoísmos, se entregue a los pueblos la libertad en el disfrute de sus bienes. Mantengámonos en nuestra decisión común, ciertos de nuestra verdad y seguros de nuestros derechos".

Terminó Granizo, agradeciendo al Presidente Alessandri, "por habernos dado, en tierra chilena, la ocasión de discernir nuestros derechos y unificar nuestros afanes, y recibid el reconocimiento imperecedero de las delegaciones del Perú y Ecuador por el hidalgo hospedaje que Chile nos ha brindado".



Vía Canadian Pacific llegó ayer a Santiago Max Meier, secretario general de la Embajada de Suiza. En el grabado, aparece junto al Embajador, Sven Stiner, quien lo esperó a su arribo a Los Cerrillos

OFICIAL CHILENO OBTUVO EL PRIMER PUESTO EN PANAMA

Un oficial chileno, el capitán de Ejército, Rafael Ortiz Navarro, aventajó a otros 34 militares de todo el continente al obtener el primer puesto y el títuol de Alumno de Honor en cursos de adiestramiento efectuados recientemente en Panamá.

Los ejercicios incluyeron ocho semanas de instrucción teórica y dos de maniobras en la selva panameña, bajo el auspicio del Comando del Ejército norteamericano del Caribe. El capitán Ortiz Navarro, oficial de planta de la Academia de Guerra del Ejército de Chile, ha sido cumplimentado por las autoridades militares a su regreso al país por esta distinción.

DIJO AGUILAR, DEFINIENDO LA FIESTA DE HOY:

España, una América pequeña y América, una España gigantesca

El Día de la Hispanidad será celebrado con el brillo acostumbrado. Homenajes

Por HUGO GOLDSACK

Con el brillo acostumbrado se celebra hoy el Día de la Hispanidad. Como en ocasiones anteriores, se izarán los pabellones de Chile y de la Madre Patria, se evocará el Descubrimiento de América, se llevarán a efecto jornadas deportivas y se culminará con el tradicional desfile de trajes típicos de las diversas regiones de España y la representación de una zarzuela, que en esta ocasión será una de las más famosas del variado repertorio hispánico: "La Gran Vía".

ENRIQUECE UNA GRAN IDEA

Pero, la significación del Día de la Hispanidad rebasa en mucho los homenajes que se han preparado en su honor. El concepto de hispanidad, que a veces ha querido confundirse con valores políticos transitorios y adjetivos, tiende a perfeccionar el ideal de unidad hispanoamericana o indoamericana, enriqueciéndolo con la conciencia de las raíces hispánicas que predominan en el complejo cultural de nuestro continente.

La elaboración de esta idea, que es anterior al momento en que Ramiro de Maeztu acuñó la palabra feliz, contribuyó seriamente a sustituir el anacrónico concepto de Fiesta de la Raza, que implicaba, en forma más o menos encubierta, una idea discriminatoria, reemplazándolo por éste, que encierra más bien valores eternos de estirpe cultural y espiritual.

ALMAGRO DIAZ

Con satisfacción anticipamos, a este respecto, el viaje a Chile del profesor Antonio Almagro Díaz, autor de "Constantes de lo español en la historia y en el arte", quien ha realizado una meritoria labor en definir la esencia de lo hispánico en el complejo mundo de las formas históricas, desde los días anteriores a la llegada de griegos, fenicios y romanos. Almagro Díaz viene invitado por la Universidad de Concepción y podremos escucharle a partir de diciembre.

CELEBRADA IMPROVISACION

Ayer, el Rotary Club de Santiago consagró su almuerzo-sesión semanal a conmemorar el Día de la Hispanidad, con asistencia de Manuel de Aguilar, Encargado de Negocios de España; Juan Luis Paz de Soraluce, Agregado Comercial; Manuel Penela, Agregado de Prensa, y Mariano Vidal, Secretario de la Misión Hermoso discurso pronunció, ofreciendo la manifestación, Rafael Souza, past-presidente del Rotary. Manuel de Aguilar habló con entusiasmo definiendo el aporte hispánico a la formación del Nuevo Mundo y a su progreso actual. "Y es que España es una pequeña América", terminó diciendo, "o América una España gigante, porque más de 300 años hemos vivido en unidad y menos de 150 —la mitad— hemos vivido dispersos."

Hoy, a las 12 del día, la Sociedad Panamericana de Chile depositará una ofrenda floral frente a la estatua de Pedro de Valdivia, como adhesión a la festividad que hoy se conmemora. Ofrecerá el homenaje el profesor Guillermo Gandarillas.

LA REINA...

(DE LA PRIMERA PAG.)

po contarnos que algunos pensaron que se trataba de la misma persona.

Enormes canastillos de flores adornan el hogar de los Taborga. Se los enviaron a Mercedes sus compañeros de Economía. —Nosotros la celebramos con flores de espino, comenta la mamá riendo.

Con un traje de verano azul, peinado "gato" y un tanto nerviosa, Mercedes entra al living para charlar brevemente, porque debe ir a ensayar al Estadio, y luego volar al coctel inaugural.

—Esta noche disparo el cañón del Santa Lucía, dice riendo. —Y mañana debe jugar hockey, le apuntamos. —Sí. Como va a fallar el alero derecho, exclama.

Al preguntarle por el traje que usará para la Velada Bufa, explica entusiasmada que es precioso. Blanco, sin tirantes, de gasa, con lentejuelas y una rosa en el hombro izquierdo.

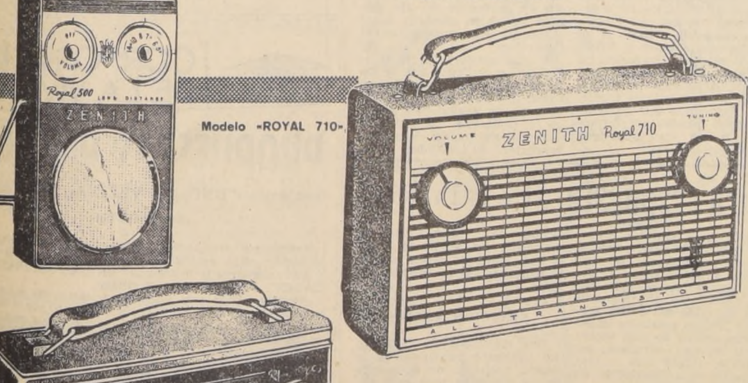
Luego de fotografiarse en la cocina, junto a sus flores, en el sofá y con sus apoderados, se pone seria y opina sobre su carrera.

—Sueño, sueño, con una beca para Londres, suspira. Sé el idioma, porque me eduqué en el Santiago College y me he fijado como meta este viaje para cuando termine mis estudios.

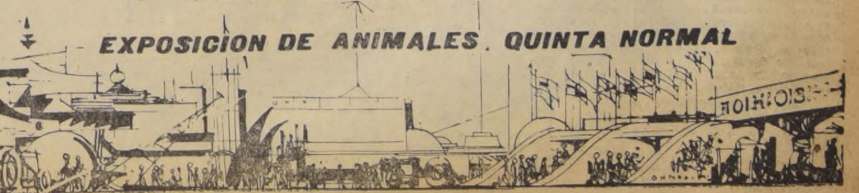
—Hay pocas carreras que no sean para mujeres, expresa. Tal vez Economía no se preste para todas las mujeres, porque más que nada hay que investigar y hacer trabajos, además se adquiere una cultura muy especializada.

Termina la entrevista y junto con los periodistas, salen la Reina y sus padres rumbo al Estadio, el coctel, Cerro Santa Lucía y baile. Con este programa, Mercedes justifica lo que asegura su mamá: es una niña muy ocupada.









Detenida la banda de salteadores encabezada por "El Car'e Culebra"

Participó en el homicidio del detective René Maruri, en 1946. Robó seis cajas de fondo e hizo volar con dinamita oficina del SSS de Casablanca

Una banda de salteadores, cuyos integrantes participaron en el homicidio de un policía, robo de seis cajas de fondos y asalto a la oficina del Servicio de Seguro Social de Casablanca (usaron dinamita para romper las paredes), cayó en poder del grupo rural de la Brigada Móvil.

La banda la integran cinco delincuentes, encabezados por "El car'e culebra", que operaban juntos desde el año 1946.

El jefe está registrado en los ficheros policiales con los nombres de Nicanor Aránguiz Pérez, Alfonso Albornoz Israel, Manuel Antonio Mansilla Mansilla o Manuel Mansilla Jorquera. Era secundado por Manuel Salas Salas, Francisco Antonio Jiménez Azócar o Francisco Berríos Berríos, apodado "El Nano"; Héctor Manuel Concha Muñoz, "El Rucio", y el chofer "calchonero" (previo pago, prestaba su vehículo para escapar con el botín), Segundo Orlando González González.

Los integrantes del grupo participaron en el homicidio del detective René Maruri, durante un tiroteo que sostuvo la policía con el grupo de asaltantes. En 1951, la banda asaltó el almacén del paradero 25 de La Granja, hiriendo al dueño Hernán Vega. Entre los delitos que cometieron, se especializaron en el robo de cajas de fondos, que después de forzar abandonaban en sitios próximos al lugar desde donde las sacaban. Robaron las cajas de fondos de los fundos Isla de Maipo, El Toro, de Curacaví; Ibacache e Ibacache Alto, de Melipilla; viña El Carmen, de Renca, y el último lo cometieron el domingo pasado en la fábrica de alimentos Champion, situada en el camino a Melipilla. El producto del robo de las cajas de fondo asciende a cerca de seis mil escudos.

Algunos de los integrantes de la banda, además, participaron en el asalto a las oficinas del Servicio de Seguro Social de Casablanca, el año pasado. Para romper la muralla, abrieron un forado y colocaron cartuchos de dinamita, haciendo volar la pared. Después se apoderaron del dinero y estampillas de imposiciones que debieron abandonar al aproximarse la policía.

ROBARON A JUEZ HERIDO EN CHOQUE

*** Herido de gravedad resultó el magistrado del Cuarto Juzgado de Menor Cuantía, Augusto Cerda Auged, al chocar un taxi y una liebre en la esquina de Salvador y Eduardo Castillo Velasco. El accidente ocurrió a las 7.50 horas de ayer y uno de los testigos hurtó al juez, de 60 años de edad, la billetera con Eº 30. También robaron un reloj avaluado en Eº 150 al chofer del taxi, Miguel Inostroza Pereira. Resultaron con heridas leves, en el mismo accidente, el conductor de la liebre, Pedro Troncoso Merino, y los pasajeros Margarita Peñaloza Peñaloza y Alberto Saint Marie, de 13 años de edad.

*** Una muerte instantánea encontró Edelmira Gómez Ampuero al ser atropellada por un automóvil en el camino a Melipilla, a la altura del kilómetro 21, a las 9.40 horas de ayer. El vehículo era manejado por el inspector de Impuestos Internos, Gabriel Toro Cárdenas, y volcó a raíz del atropello. El pasajero Indalicio Cancino Mansilla sufrió la fractura de la clavícula derecha.

INCENDIO EN CASTRO

Un hotel, una residencial y siete viviendas resultaron destruídas a causa de un voraz incendio ocurrido en la madrugada de ayer en Castro. El fuego logró ser extinguido después de seis horas y debieron concurrir voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Chonchi. Otro hotel, tres casas particulares y un pabellón antiguo del Liceo sufrieron daños. El fuego estalló a las 2.30 de la madrugada, posiblemente en la cocina del Hotel Central. Fueron destruídas una residencial y siete viviendas del sector de Esmeralda y Chacabuco, quedando sin casa alrededor de setenta personas. Los daños fueron calculados en cerca de Eº 100.000, y hay seguros comprometidos por Eº 56.000.



EL ARSENAL DE LA BANDA de "El car'e culebra" aparece en el grabado. Está formado por carabinas, escopetas, revólveres y pistolas, taladros, barretas, "combos" y "diablitos". Todas esas herramientas las utilizaron, principalmente, para abrir las cajas de fondo que robaban.

OTORGABA TITULOS UNIVERSITARIOS POR SU CUENTA EN PERU: DETENIDO

A la Cárcel Pública ingresó ayer el abogado peruano José Emilio Rojas Portcarrero, por orden del presidente subrogante de la Corte Suprema, Ministro Pedro Silva Fernández, acusado por la justicia del Perú de falsificación de documentos públicos.

Al tomarle declaración ayer el Magistrado que substancia el proceso por extradición, Rojas negó la imputación delictuosa que se le formula, y que consiste en haber otorgado en su patria, a varios individuos, diplomas de la Universidad de San Marcos de Lima, que los acreditaban como "Médico-Cirujano", "Arquitecto", "Ingeniero", "Abogado", etc.

La extradición requerida desde el Perú tiene como fundamento las declaraciones de los falsos profesionales y actualmente detenidos, quienes sindican a Rojas Portcarrero como la persona que, previo pago de elevadas sumas, los transformaba en profesionales universitarios.

Por último, el inculpado sostuvo que era "objeto de una abierta persecución política" por las autoridades del Gobierno del Rímac.

En el Pleno del próximo lunes es probable que se conozca la sentencia sobre esta extradición, y si ha o no lugar a la extradición requerida.

Periodistas declararon en proceso contra Mario Planet

Ante el Ministro sumariante Ricardo Martín, que instruye proceso en contra del corresponsal de la revista "Time" de Nueva York, Mario Planet Rojas por las informaciones tendenciosas y alarmistas con que esa publicación norteamericana dio a conocer la sequía que soportó el Norte Chico y la ocupación ilegal de la chacra Santa Adriana, prestaron declaración ayer los periodistas Enrique Cid y Camilo Taufic, ambos de la revista "Ercilla" y Yolanda Ross, jefe de Relaciones Públicas de "Caritas".

Todas estas personas expusieron de que era efectivo que proporcionaron datos y antecedentes estadísticos a Planet, con respecto al problema de la sequía que experimentó la región del Norte Chico. Agregaron —según los mismos deponentes— conocer desde hace varios años al periodista Planet, a quien consideraban como una persona reposada, incapaz de delinquir y de conducta irreprochable.

En la tarde de ayer el Ministro sumariante recibió de manos del traductor oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores, Gabriel Silva, la versión en castellano de las crónicas de la revista "Time" que el Gobierno ha estimado delictuosas, por ser falsas y tendenciosas.

En círculos allegados al tribunal se reveló de que en la audiencia de mañana, se presentarán voluntariamente a declarar ante el Ministro en Visita Ricardo Martín, los senadores socialistas Salvador Allende, Raúl Ampuero y el demócratacristiano, Eduardo Frei. La comparencia de estos parlamentarios según se supo obedece a que ellos también habrían sido otra de las fuentes de información del corresponsal del "Time" Mario Planet.

Por otra parte, el Círculo de Periodistas de Santiago entregó una declaración en que deplora la acción judicial contra Planet, agregando que los directivos de la institución visitaron al corresponsal de "Time" en el Anexo Cárcel, junto con enviar un cablegrama a Nueva York, al presidente nacional del gremio, René Silva Espejo, para informarle del arresto de dicho periodista.

Embajador alemán con Ministro Del Río



PARA PRESENTARLE al presidente de la Sociedad de los Círculos Democráticos de Bad Godesberg, visitó al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, el Embajador de Alemania, Hans Strack. En la entrevista se trataron temas de interés para ambos países. EN EL GRABADO, el Ministro Del Río departe con sus visitantes.

Sumarios en Servicio Médico son por anomalías anteriores a 1959

NO EXISTEN DESFALCOS NI MALVERSACIONES

El Vicepresidente del Servicio Médico Nacional de Empleados, Dr. Enrique Cuadra Gazmuri, desmintió ayer que durante su administración se hubieran producido desfalcos, irregularidades o malversación de fondos, ni dañados los intereses de los empleados ni de la institución.

A raíz de la denuncia formulada por una publicación vespertina, declaró a LA NACION que en general el problema se refiere en los cargos formulados, a las dificultades que presenta la administración de un servicio médico social, encasillado en normas rígidas que regulan las disposiciones que afectan también a otras instituciones semifiscales.

Haciendo una historia sobre la atención que se critica, declaró que desde 1954 se estableció el sistema, mal llamado, de libre elección, para absorber el exceso de consultas de medicina curativa que no podían ser atendidas por médicos funcionalizados de la institución. Para este efecto, algunos especialistas se inscribían en el servicio, indicando horas de atención en sus consultorios y aceptando los honorarios pagados por la institución, de acuerdo con las tarifas mínimas del Colegio Médico de Chile.

Respecto a las intervenciones quirúrgicas relacionadas con la atención médica preventiva, especialmente en tuberculosis, dijo que existía el mismo procedimiento, pero, en estas últimas, intervenían tanto médicos funcionarios como especialistas ajenos a la institución, de acuerdo a la libre elección del paciente.

Más adelante declaró que al hacerse cargo de la Vicepresidencia en 1959, se hizo eco de comentarios en los cuales se criticaba la actuación de médicos funcionarios del servicio, respecto a este tipo de atenciones, las cuales se venían produciendo desde hace cinco años antes. Para aclarar esta situación y poner término a posibles irregularidades, hice diferentes consultas en los meses de junio y julio del año pasado al Colegio Médico de Chile, organismo —dijo— que en mi opinión era el llamado a calificar la ética de los funcionarios médicos de este servicio. Con posterioridad, en octubre de ese año, mientras me encontraba en Comisión de Servicio en el norte del país, se me informó que las discusiones se ahondaban sobre este problema y que era necesario tomar una determinación de urgencia, la que no se había adoptado antes en espera de una resolución definitiva del Colegio Médico. Tengo en mi poder —agregó— oficios de dicho organismo en los cuales se me manifiesta que la actitud de los médicos funcionarios de la institución a mi cargo, no transgredía las disposiciones del Colegio y que no existía falta a la ética profesional en la forma como se desarollaba este sistema en el Servicio Médico.

Sin embargo —expresó—, al consultárseme durante mi comisión de servicio en el norte, dispuse que mi subrogante de inmediato iniciara la instauración de un sumario administrativo, con el objeto de establecer las posibles irregularidades cometidas en este tipo de atenciones a imponentes.

Posteriormente, y a raíz de otras posibles irregularidades de orden administrativo que se habrían cometido, un ex consejero de la institución solicitó la intervención de la Contraloría General de la República, la que en noviembre del año pasado inició un sumario, sobre el cual no se ha pronunciado el Contralor.

A este respecto, en la Contraloría se informó que se ha terminado la investigación del Fiscal, primero, quien debe establecer sus conclusiones, y luego el Contralor pronunciarse sobre las existencias de irregularidades y su penalidad.

Comprobada falsedad de cargos del PADENA contra el Gobierno

No existe venta a particulares de fundos fiscales. Actividad judicial en querella contra diputados de ese partido

En relación a cargos formulados por parlamentarios del Partido Democrático Nacional, el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, dio a conocer un oficio del Superintendente de Seguridad Social, Rolando González, refutándolos.

Respecto al cargo de que las Cajas de Previsión se han desprendido de sus predios agrícolas a favor de terratenientes afectos al régimen, lo califica de infundado, puesto que ellos fueron vendidos en cumplimiento a un DFL y el traspaso se hizo a la Caja de Colonización Agrícola y no a particulares.

Sobre la acusación de haberse eludido una investigación por desfalco en la oficina de la Caja de Empleados Particulares de Talca, expresa que el Vicepresidente de la institución adoptó de inmediato todas las medidas del caso y el agente de esa sucursal, Miguel Méndez Corvalán, se encuentra procesado por la justicia. Agrega que mediante embargo de bienes del afectado, se han recuperado hasta el momento 68 mil escudos de los 100 mil que constituyen el monto del desfalco.

El extenso oficio del Superintendente detalla la operación de traspaso de cada uno de los fundos de las Cajas de Previsión.

ACTIVIDAD JUDICIAL

En la audiencia de ayer el Ministro en Visita, Juan Pomés García, que conoce de la querella del Gobierno en contra de los diputados del PADENA, por el libelo difamatorio que entregaron a la publicidad, en forma de declaración, y que apareció insertado en los periódicos de oposición del 4 de octubre último, no tomó nuevas declaraciones, no obstante que se había sostenido de que concurrirían los directores responsables del tabloide "Clarín" y el diario "El Siglo". El Ministro estuvo dedicado a estudiar los antecedentes hasta ahora allegados al sumario y a expedir nuevas citaciones.

Una noticia que circuló con mucha insistencia en los pasillos de la Séptima Sala de la Corte, pero que no pudo ser confirmada, es de que se habría hecho llegar hasta el Ministro sumariante una copia de la declaración injuriosa del PADENA, conteniendo la firma de los Comités que integran el FRAP en la Cámara de Diputados. En esa forma, los firmantes se hacen solidariamente responsables de los epítetos que contiene el documento que ha dado margen al proceso por infracción a la Ley sobre Seguridad Interior del Estado.

Irregularidades en el Zoológico

Fue relevado de su cargo el administrador del Jardín Zoológico, Galo Pérez Acevedo, a raíz de la investigación practicada por la Contraloría General de la República que estableció la falta de 29 mil escudos en caja.

El Subsecretario de Interior, Jaime Silva, se constituyó ayer, a las 15.30 horas, en el Jardín Zoológico y dispuso la medida, designando interinamente al médico veterinario, con 31 años de servicio en esa repartición, Dr. Rogelio Montero Montenegro. Se firmó un acta y el nuevo administrador asumió de inmediato su cargo.

Los antecedentes de la investigación de la Contraloría se pasaron a la justicia ordinaria.

El Subsecretario Silva informó posteriormente que de acuerdo con la declaración del señor Pérez, se trataría de un caso de malversación.

Municipalidad ordenó rehabilitación de Alicia Arredondo A.

Por Decreto N.o 118 de la Municipalidad de Santiago, se ha rehabilitado en todos los efectos legales a Alicia Arredondo Albarrán, Oficial de Partes grado 9 del Departamento de Salubridad e Inspección de esa Corporación, en consideración al sobreseimiento recaído sobre los cargos formulados por la Contraloría en el sumario instaurado por malversaciones en el Teatro Municipal en 1958.

Por otra parte, fuera del sobreseimiento de la Corte de Apelaciones, el Consejo de Jefes de Oficina, en su sesión del 13 de septiembre pasado, reconoció haber incurrido en injusticia y que su calificación con nota 4 en 1958 ha obedecido a un error.

Clara respuesta... (De la 1a. Pág.)

beral, y Raúl Morales Adriasola, radical. Los dos primeros hicieron exposiciones de tipo jurídico y demostraron el derecho que asiste al Gobierno para querellarse, en resguardo de la dignidad del Poder Ejecutivo, por las gratuitas imputaciones de que ha sido objeto.

Raúl Morales Adriasola, por su parte, refutó uno a uno, con acopio de antecedentes, los cargos formulados.

Morales recordó que el Ministro del Interior, en dos sesiones especiales efectuadas por la Cámara de Diputados, dio amplia y detallada cuenta de toda la ayuda recibida con motivo de los sismos de mayo del año 60, de la inversión de los fondos y de la distribución de las especies. Más datos sobre esta materia —agregó Morales— hay en el último Mensaje presidencial y en el oficio del Ministro del Interior dirigido a la Cámara, con motivo de las investigaciones efectuadas por la Comisión Especial de la última huelga de los estudiantes.

El diputado Raúl Morales calificó de absurda la pretensión de que una empresa no pueda recurrir al crédito por el hecho de ser uno de sus ex directores Presidente de la República. Probó que los créditos están dentro de lo legal y reglamentario, y que el señor Alessandri sólo posee un 0,25 por ciento de las acciones de la Compañía de Papeles y Cartones. Demostró así que el señor Alessandri no es ni con mucho el socio principal de esa empresa, como intentan sostenerlo los padenistas.

Leyó luego una declaración del presidente de la Cooperativa de Consumo de los Empleados Particulares, que es correligionario de los diputados padenista —dijo— en que desmiente otro de los cargos. Expresó que este hecho demostraba fehacientemente que esos cargos obedecen sólo a una maniobra política para desprestigiar al Gobierno.

En la misma forma, y con documentos, Raúl Morales Adriasola fue analizando, uno a uno, todos los demás cargos, y demostrando la falsedad de ellos.

REACCION TARDIA

Los diputados de Gobierno no recibieron respuesta, en la sesión nocturna de antenoche de la Cámara; pero ayer, en la hora de incidentes de la sesión ordinaria, el diputado padenista Esteban Leyton reanudó inesperadamente el debate sobre esta materia. Se limitó, sí, a leer los mismos cargos.

Nuevamente respondió Raúl Morales Adriasola, quien expresó que estimaba insólito que los diputados de oposición se hubieran dedicado a "llorar" en la Cámara por la querella presentaba por el Gobierno, luego de la tantas veces aludida declaración que calificó de "extraparlamentaria".

Agregó que si consideraban que existían irregularidades o actos ilegales, en materia administrativa, debían recurrir a la acusación constitucional, como tantas veces lo hizo el Partido Radical durante la administración del señor Ibáñez.

Insistió, con énfasis, en que la maniobra de la Oposición sólo obedecía a la consigna de quebrar con fines meramente políticos, la conciencia de restauración de todos los valores morales que ha logrado el actual Gobierno.

Expresó, también, extrañeza por haber sido el señor Leyton el encargado de reanudar el debate, expresando que no tiene autoridad moral para acusar al Gobierno de irregularidades, quien estuvo sometido a sumario, en tres oportunidades, cuando era funcionario del Servicio de Seguro Social.

El diputado Leyton se defendió diciendo que esos sumarios "obedecieron a móviles políticos".

Sergio Matta, único americano que dirige la moda desde París

Por CARMEN MERINO

"Un joven, buenmozo, moreno, tipo español, que semeja a un primer actor de cine: este es Sergio Matta, la nueva adquisición de la Alta Costura de Francia". Así describe al chileno Matta, "Jours de France", una de las revistas de más circulación de Francia, en su número del 30 de septiembre del presente año. En realidad, Sergio Matta ha conseguido, lo que muy pocos extranjeros han podido realizar: pertenecer a la Cámara Sindical de la Alta Costura de Francia, en la que el Gobierno de ese país, protege con fuertes penas, toda posibilidad de infracción a sus derechos. De las 15 casas de modas francesas, solamente hay cuatro extranjeras: Balanciaga y Castillo (de Lanvin-Castillo), son españoles; Desées, griego, y Sergio Matta, único americano.

—Vengo a Chile invitado por el Hotel Crillón, dice Sergio, que ha debido atrasar una semana la llegada a su patria por la entusiasta acogida que tuvo en Buenos Aires, en la que mostró sus modelos en una comida, y dos veces en la televisión, en el canal 9, de la capital argentina.

—Estoy feliz de regresar, ver a mis amistades y volver a estár en Santiago, después de catorce años de ausencia. Sergio, a pesar de su fama mundial, no ha perdido la sencillez de siempre, es acosado por llamadas telefónicas, y consultas para las próximas presentaciones que hará desde hoy en el Hotel Crillón, en una comida de gala, y tés a beneficio de la Cruz Roja.

Dos hermosas francesas vienen con él, para pasar sus modelos. Son las dos más famosas "manequins" de París. Se agregarán a ellas tres chilenas: Bambi, Luisa Alcalde y M. Eliana. Mientras Sergio Matta concede una entrevista exclusiva a LA NACION, las modelos francesas escogen los trajes que presentarán en Santiago. Difícil tarea, pues cada uno es mejor que el otro. Las mismas modelos tienen el problema de elección.

—Solamente estaré dos semanas en Chile, lo que me dá una pena inmensa, ya que me gustaría quedarme más. Pero debo estár en París el 25 de octubre, pues voy a diseñar los trajes para la pieza de teatro llamada "¡Qué caro son los hombres!", en la que trabajarán la actriz Simone Renán y el actor de nacionalidad español, Alberto Closas. Agrega Matta, en cuya casa compran sus vestidos la prima de Paola, de Bélgica: la archiduquesa Josefina-Charlotte, de Luxemburgo; la Princesa de Borbón-Parma; Cayetana, Duquesa de Alba; y la mujer del famoso joyero Arpels, quien vive en Nueva York, y va dos veces al año a París, a comprar su ropa en las épocas de las exposiciones: "Adoro a Sergio", ha declarado ella a la prensa internacional. "Todo lo que él hace es de un chic inaudito, y tiene un estilo que es propio de él, sólo. Matta es muy moderno."

Una periodista pregunta a Matta, ¿por qué en Francia se le llama el "Modista de la Juventud"? y si ¿eso no le perjudica financieramente? Sergio sonríe con la naturalidad que lo hace conquistarse a todos los públicos: "Hoy todas las mujeres son jóvenes. No existen las abuelas de antaño. Mis clientas son de 40 a 65 años, y son muy jóvenes."

Para las exposiciones que dará Sergio Matta en el Crillón, se han agotado todas las entradas. Será el acontecimiento del año, para el sexo femenino santiaguino.

EN SEPTIEMBRE SE ABRIERON 4.474 CUENTAS "CORVI"

Cuatro mil cuatrocientos setenta y cuatro cuentas se abrieron en la CORVI en el curso del mes de septiembre último, a través de todo el país, con un valor de depósitos ascendente a 1.966.663,77 escudos, lo que totaliza, hasta fines de ese mismo mes un número de 138.464 cuentas con un depósito total de 19.558.872,46 escudos.

En el curso del año el número de cuentas nuevas ha alcanzado a 48.928 y los depósitos a 13.835.630,21 escudos.

IMPORTANTE DONACION DE "CARE" A U. CATOLICA

Ayer a las 12 horas el señor ... Edmondson, representante de CARE en Chile, hizo entrega de una importante donación de libros a la Universidad Católica de Chile. El señor Edmondson expresó en esa oportunidad que esa donación es la primera de una serie de remesas que la institución que representa ha donado a la Universidad Católica, entre las que señaló equipo médico y material quirúrgico, como asimismo material para el Laboratorio de Radio-Química de la Facultad de Medicina. Manifestó que tales donaciones representaban el esfuerzo mancomunado de distintas entidades norteamericanas y la preocupación de sus compatriotas por el desarrollo universitario en Sudamérica, el que redunda en beneficio de toda la comunidad. A continuación, el señor Rector agradeció en nombre de las diversas Facultades y Escuelas favorecidas con esta donación, el gesto de CARE, que hacía posible equipar en forma adecuada no sólo algunos laboratorios y departamentos de la Universidad, sino que también varias bibliotecas, lo que comprometía profundamente la gratitud de toda la Universidad. Asistieron a este acto el señor Pro-Rector, los señores Decanos y Directores de las Facultades y Escuelas favorecidas con esta donación.

Charla sobre la CORVI en Legión Cívica Femenina

El martes, como se había anunciado, ante una numerosa concurrencia que llenaba la sede de la Legión Cívica Femenina, José Smith, arquitecto de la CORVI, en representación del vicepresidente, Carlos ..., quien por inconvenientes de última hora, no pudo asistir, dio una interesante y documentada charla sobre la labor y realizaciones de la Corporación de la Vivienda.

El señor Smith, en forma clara y sencilla dio a conocer lo que la CORVI ha hecho en materia habitacional para absorber el déficit de 400.000 viviendas que desgraciadamente existe en el país.

Manifestó que para cubrir el déficit, hay necesidad de construir de 35.000 a 45.000 viviendas anuales; para ello la CORVI ha impulsado la construcción de viviendas económicas con aportes de particulares en base al decreto-ley N.o 2, que creó las cuotas de ahorros. También la industria y el comercio, con cargo al 5 por ciento de las utilidades, ha suscrito con la CORVI, más o menos 8.500 convenios para construir a lo largo de todo el país, casas para sus empleados y obreros.

Desde la dictación del decreto-ley N.o 2, la CORVI ha pedido más o menos 4.000 propuestas mensuales para la construcción en poblaciones obreras.

La presidenta de la Legión Cívica Femenina, señora Amanda Labarca, agradeció al señor José Smith, su interesante charla, que puso de manifiesto la preocupación que ha tenido el Gobierno para que la Corporación de la Vivienda, cumpla la finalidad con que fue creada de llegar a superar el problema habitacional que tanto ha afectado al país.

OBRAS PUBLICAS

FONDOS PARA CAMINOS. Por decreto del Ministerio de Obras Públicas se autorizó girar un millón de escudos, para la continuación de la red caminera de las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y O'Higgins. Estos fondos corresponden a la ley del Cobre.

— O —

OFRECEN MAQUINARIAS. El Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de la República de Checoslovaquia, Jaroslav Pscolka, ofreció al Gobierno de Chile —por intermedio del Subsecretario de Obras Públicas— créditos para la adquisición de maquinarias y equipos destinados a trabajos de obras públicas.

— O —

CAMINOS DE VALPARAISO. — El Director de Vialidad en su reciente visita a la provincia de Valparaíso, ordenó iniciar la pavimentación con concreto en el sector de Casablanca a La Plaza, el que se ejecutará en dos etapas. Informó, además, que en breve se llamará a propuestas para la pavimentación del camino troncal de Quilpué a Quillota y el de Santa Inés a Puente Colmo.

— O —

INVITAN A MINISTRO.— El Ministro de Obras Públicas envió una invitación a su colega de Bolivia —por intermedio del Embajador de Chile en La Paz—, para que visite nuestro país. La reunión entre ambos Ministros se celebraría a fines de noviembre y en ella se estudiarán problemas relacionados con el tránsito caminero y transporte de carga entre los dos países.

— O —

PAVIMENTACION EN VALDIVIA.— 34 kms. serán pavimentados en el sector entre Puente Rucaco y Puente Pelú, en la provincia de Valdivia. Las obras, que tienen un costo de 586 mil escudos, se ejecutarán en dos etapas, debiendo entregarse la última en abril de 1963.

— O —

ARICA APORTA FONDOS. — El Presidente de la Junta de Adelanto de Arica informó al Ministro de Obras Públicas que la entidad que representa aportará 8 millones de escudos para financiar un plan de obras públicas que se iniciará este año.

— O —

AGUA PARA CONSTITUCION.— En diciembre quedarán terminados los trabajos de captación de la Planta Elevadora y aducción para la ciudad de Constitución, a cargo de la Dirección de Obras Sanitarias.

— O —

AEROPUERTO DE CONCEPCION.— La próxima semana la Dirección de Vialidad hará entrega oficial a la Dirección de Aeronáutica del Aeropuerto de Hualpencillo, en Concepción, que atenderá los vuelos de LAN con aviones Convair 440.

Universitarios apoyan "Consejo de las Madres para la Paz"

El Comité Ejecutivo del Movimiento Universitario ... en contra del Rearme Nuclear", designó a Juan ... Maestro, en calidad de representante ante el "Consejo de las Madres para la Paz". Al mismo tiempo le enviaron una nota prestando su amplio apoyo al desfile de protesta que se realizará el 9 de noviembre en contra de las pruebas nucleares y la guerra atómica.

El Consejo de Madres para la Paz", que preside la esposa del Ministro del Interior, ... Schaeffer de Del Río, está organizando un concurso nacional literario femenino como un aporte más en la campaña que sostienen.

Las colaboraciones podrán versar sobre poesía, prosa, cuento o radioteatro y los premios se discernirán el 30 de diciembre ante un jurado compuesto por escritores y personalidades del mundo intelectual. Las personas que deseen saber más antecedentes sobre el concurso pueden dirigirse a Monjitas 689, 4.o piso, oficina 46.



DIPLOMATICOS CHECOS EN LA CAMARA ALTA

A las 17.30 horas de ayer, el Vicepresidente del Senado y Presidente en ejercicio, doctor Isauro Torres Cereceda, recibió al Ministro Plenipotenciario de la República Socialista de Checoslovaquia en Argentina, señor Jaroslav Pscolka, a quien acompañaban el tercer secretario de dicha legación, señor Román Roubal, y el senador, señor Víctor Contreras Tapia.

El señor Torres, luego de departir con los distinguidos visitantes, los invitó a recorrer las diversas dependencias del Senado y, posteriormente, a un té en los comedores de la Corporación, donde tomaron asiento junto a senadores de diferentes partidos políticos.

Los señores Pscolka y Roubal se interesaron vivamente por el funcionamiento del Senado, absorbiendo el señor Torres las diversas consultas que ellos le formularon.

FINANCIAMIENTO DE REAJUSTES EN MUNICIPIOS

La Conferencia Nacional de Municipalidades entregó una declaración sobre el proyecto de reajuste a los sectores público y privado, actualmente pendiente en el Congreso, señalando que "el aumento de sueldos y salarios de los empleados y obreros municipales significará un mayor gasto en todo el país de E° 1.260.000 anuales que los municipios no estaban en condiciones de afrontar con sus actuales ingresos".

Se agrega en el comunicado que en su oportunidad se propusieron tres fórmulas de financiamiento —liberación de impuestos a adquisiciones municipales, derogación de medidas sobre pago de impuestos fiscales con prioridad sobre los municipales, y una contribución adicional del medio por mil sobre bienes raíces— las cuales fueron desestimadas por las comisiones del Senado. Al respecto, se expresa que la Conferencia espera que sus sugerencias sean consideradas en la discusión de segundo informe en la Cámara Alta, pues, en caso contrario, deberán los municipios recurrir a los fondos destinados a la ejecución de obras de beneficio comunal.



Vía Lufthansa viajaron a Europa el presidente de la Cámara de Diputados, Jacobo Schaulsohn; el senador Julio Durán Neumann, el Comandante en Jefe de la FACH, general Eduardo Iensen; su esposa, señora Lucía de Iensen; el general del aire Renato González, y señora Elianza de González, quienes aparecen en el grabado junto a Rolf Rittig y Claus von Plate

ELOCUENTE HOMENAJE A COLOMA EN EL "DIA DEL PARTIDO CONSERVADOR"

● Cuadro al óleo del ilustre repúblico se descubrió en el Club "Fernández Concha". ● Adhesión del Partido Liberal. ● Discurso del señor Rivas Walker

"No podía haber mejor acto para celebrar el día del Partido Conservador, que éste, en el que las paredes de la vieja casa, se adornan con la imagen de uno de los más destacados conservadores de este siglo: "Juan Antonio Coloma", dijo ayer el presidente nacional de esta colectividad política, Héctor Correa Letelier, al conmemorarse el "Día del Partido Conservador".

El acto se inició a las 20 horas, ante una concurrencia desbordante, en el Club "Domingo Fernández Concha". Una hora antes, y con el mismo motivo, se había oficiado una Misa de Acción de Gracias, en la Iglesia de las Agustinas.

La reunión en el Club "Fernández Concha" fue presidida por el señor Correa Letelier y don Francisco Rivas Walker, presidente de la institución. En la Mesa de Honor, también se ubicó, especialmente invitada, la señora Raquel Reyes viuda de Coloma, quien concurrió acompañada de su hijo Fernando, e hijas.

De vuelta de la Misa y a su llegada al local, las autoridades del Partido fueron recibidas a los acordes del Himno de Yungay, ejecutado por la Banda de los Talleres de San Vicente.

EL ACTO.— Abierta la reunión, el locutor del acto, señor Eduardo Canales, dio lectura a numerosas comunicaciones de adhesión, recibidas de todas las provincias del país.

Entre ellas figuró, también, una conceptuosa nota de saludo del Partido Liberal, rubricada por su presidente, don Ladislao Errázuriz; y el secretario general, don Mario Muñoz Salazar.

Luego hicieron uso de la palabra los siguientes oradores: Enrique Arechavala Marín, presidente provincial de Santiago; Gonzalo Eguiguren Hogdson, presidente Nacional de la Juventud Conservadora; Tomás Paredes, presidente provincial de O'Higgins; Inés Guzmán de Sánchez, presidenta nacional de la Sección Femenina; Francisco Rivas Walker, presidente del Club "Fernández Concha", y cerró el acto, el presidente nacional del Partido, Héctor Correa Letelier, cuyo discurso ofrecemos en otras columnas.

CUADRO DEL EX SENADOR COLOMA.— Al finalizar el discurso del señor Rivas Walker, toda la concurrencia se puso de pie, en homenaje del ex senador Juan Antonio Coloma.

El señor Rivas Walker descorrió el pabellón nacional, ubicado en lo alto de la pared vecina a la Mesa de Honor, y allí quedó en descubierto un cuadro al óleo del ilustre repúblico, que así, y desde ayer, pasó a engrosar la galería de los patriarcas del conservantismo.

Acallados los aplausos y vivas al ex senador Coloma, y al Partido Conservador, el señor Rivas Walker añadió otras cuantas palabras de recuerdo del ilustre extinto, y luego pidió un minuto de silencio a su memoria, que la concurrencia observó dentro del más religioso silencio.

A continuación, la Banda de los Talleres de San Vicente ejecutó el Himno Nacional, y luego hizo uso de la palabra el presidente nacional del Partido, señor Correa Letelier.

CRUZADO DE SU CAUSA. — He aquí los principales acápites del discurso de don Francisco Rivas Walker, presidente del Club "Domingo Fernández Concha":

★ Por la austeridad de su vida, la profundidad de sus convicciones, por el encendido fervor que puso siempre al servicio de su patria, y de su causa, Juan Antonio Coloma está aquí en un digno lugar, junto a las figuras de los grandes patricios conservadores, que dieron honra y prestigio, tradición y vida a nuestro Partido. Si Portales forjó la República y nos legó tradición de jerarquía y austeridad; si Cifuentes dio batallas memorables por la libertad educacional, y de él heredamos progreso y cultura; si Carlos Walker Martínez, defendió con sin igual valor las libertades públicas, si Yrarrázaval creó la Comuna autónoma, si Concha diera pasos gigantescos en nuestras concepciones económico-sociales, bien está, señoras y señores, al lado de todos ellos, nuestro inolvidable amigo. Juan Antonio Coloma fue un cruzado de su causa y un apóstol de su fé. De él quisiéramos heredar toda la valentía, toda la confianza en nuestra verdad, todo ese auténtico sentir conservador que él, con tan profunda sinceridad, puso siempre en todos los actos de su vida intensa, ardorosa y tan lealmente vivida."

★ "Aquí dejamos para siempre, para ejemplo de las generaciones venideras, el retrato de otro conservador ilustre. Aquí lo dejamos para venir a retemplar nuestros espíritus en las horas de debilidad, aquí, para contemplarlo en las horas del triunfo, que en gran parte se deberán a su labor imperecedera. Y aquí, para venir en las horas de la dureza y de la incomprensión a inspirarnos en su gran generosidad para olvidar agravios y perdonar ofensas. Aquí, en fin, para la veneración de quienes lo conocimos y para la admiración de quienes supieron y sabrán de sus virtudes."

★ "Al constatar la emoción y el afecto de todos los que estamos aquí, que es el mismo que en este día del Partido viven todos los Conservadores de Chile, yo quisiera que un sentimiento cada vez más profundo, cada vez más vigoroso, nos mantuviese más que nunca unidos, más que nunca alertas, más que nunca decididos para saber defender nuestra fe y nuestros principios."

IMPONENTE CEREMONIA.— Habla el presidente del Partido Conservador, Héctor Correa Letelier, durante el homenaje que esta colectividad política rindió ayer a la memoria del ex senador Juan Antonio Coloma. El acto adquirió extraordinarios relieves en el Club "Domingo Fernández Concha". Al centro del grabado, la señora Raquel Reyes viuda de Coloma, que fue invitada de honor. En la pared del fondo, el retrato del recordado repúblico, descubierto en la solemne reunión de ayer. Detrás del presidente del Partido, el senador Bernardo Larraín Vial.

CARABINEROS DEFIENDE AL CONSUMIDOR

El Comité de Defensa del Consumidor ha destacado la valiosa cooperación que está prestando el Cuerpo de Carabineros, para ayudar al público a resguardar sus intereses, en una declaración en la que exterioriza sus agradecimientos a esa institución.

Señala la forma eficaz en que colabora en la investigación de las denuncias que se formulan sobre irregularidades en el comercio.

Una Comisión Especial integrada por personal de la 20a. Comisaría de Control y del Comité está realizando una amplia labor en los diversos sectores de la capital, para hacer respetar los derechos de los consumidores, en los casos de violación de las disposiciones destinadas a amparar sus intereses.

Dotada de medios de locomoción y de elementos apropiados para su labor fiscalizadora, esta Comisión actúa con toda prontitud para atender las denuncias del público.

"Coloma es ejemplo para la juventud, porque tuvo valor y supo luchar"

● Discurso del presidente nacional del Partido Conservador, don Héctor Correa Letelier

He aquí el discurso del presidente nacional del Partido Conservador, don Héctor Correa Letelier, durante el homenaje de ayer a la memoria del ex senador Juan Antonio Coloma:

"No podía haber mejor acto para celebrar el día del Partido Conservador, que éste en el que las paredes de la vieja casa se adornan con la imagen de uno de los más destacados conservadores de este siglo: Juan Antonio Coloma.

Su vida es un ejemplo para nuestra juventud y un motivo de orgullo para nuestro partido. De ejemplo para nuestra juventud, porque Juan Antonio Coloma fue el hijo de una familia cristiana de provincia, profundamente adicta a nuestra causa, como, por fortuna, son muchas en esas tierras de Los Angeles. Supo de las privaciones de un hogar pobre; pero, al mismo tiempo, supo de las alegrías que proporcionan la fe y el sentido espiritual de la vida. Faltó el jefe prematuramente, que también cayó bregando por sus ideales, y quizás por qué recóndita razón psicológica, las circunstancias trágicas de la muerte de su progenitor marcaron el destino de Juan Antonio en forma indeleble. Fue un batallador incansable, de tenacidad increíble, en que una voluntad de hierro impuso a todo su ser una actividad extraordinaria, que, sin duda, determinó que se nos haya ido en pleno vigor y cuando el Partido Conservador más lo necesitaba. Su decisión de estudiar y de ser uno de los mejores de las aulas secundarias y en la Universidad. Su aparición en la Cámara de Diputados y su consagración en la tarea parlamentaria, sin tasa ni medida, y su ascenso legítimo a la jefatura de la representación conservadora, primero, y a la presidencia de la Corporación, después; su ingreso al Senado, más tarde, son un ejemplo de una vida de duro bregar, en que por fortuna el éxito fue coronando los esfuerzos. Digo que Juan Antonio es un ejemplo para la juventud, porque tuvo valor y supo luchar, sin prisa ni impaciencia, y porque todo lo que fue dentro del partido, lo conquistó legítimamente, por sus cabales, como consecuencia lógica, y de su superior capacidad y talento.

Nuestra colectividad es permanentemente el blanco de toda suerte de ataques, y se ha pretendido con ligereza y con maldad, presentarla como la expresión política de círculos o de intereses mezquinos; no obstante su limpia trayectoria de bien público, Juan Antonio Coloma constituye el más severo mentís de toda esa leyenda tejida en nuestro rededor, porque su vida política demuestra que las puertas de nuestra colectividad siempre están abiertas, y las escalas del ascenso político siempre son accesibles para los que tienen valor intrínseco, para los que tienen ideales y para los que tienen limpidez de vida. En solemne circunstancia y con su elocuencia inconfundible, el propio Juan Antonio lo recordaba con la más legítima satisfacción. El reconocimiento del extraordinario valer de Juan Antonio Coloma debe abonarse a quienes dirigieron al partido en esas épocas, y señala un criterio de apertura y de comprensión que nunca deben olvidar los que tengan responsabilidad en el manejo del partido. Por esto, el tránsito y el triunfo de Juan Antonio es motivo de legítimo orgullo conservador.

También supo Juan Antonio de injusticias y de incomprensiones dentro del partido, que, en definitiva, por fortuna, no prevalecieron. Su actitud frente a ellas es un ejemplo. Batalló denodadamente para sobreponerse a esas decisiones adversas. Puso pasión y espíritu combativo; pero siempre terminaba por entenderse con aquellos que, como él, solamente perseguían el auge de nuestro partido en torno a sus grandes principios. Su corazón paradojalmente sensible en una personalidad recia, hacía el resto, para que terminada la querella, una verdadera fraternidad y amistad renacieran entre los contrincantes de la víspera.

Señores: dice la Historia que los romanos formaron un Tribunal de los más destacados jurisconsultos de diversas [illegible] cas, cuyas opiniones [illegible] obligatorias para los [illegible] encargados de administrar justicia. Su ciencia [illegible] irradiando para las generaciones futuras y su concepción [illegible] la equidad seguiría [illegible] los conflictos humanos. El Partido Conservador puede [illegible] tuir también un Tribunal [illegible] chilenos preclaros, que con su talento, con sus vidas y su doctrina, continúan [illegible] fuente de inspiración [illegible] orientación doctrinaria.

Cuando pensamos en el problema de la anarquía y [illegible] necesidad de una autoridad enérgica y razonable, [illegible] tán las normas de un Portales y de un Prieto; cuando plantean los conflictos de [illegible] espada y de la ley, el ejemplo de un Bulnes nos [illegible] ta y tranquiliza; cuando [illegible] necesario revisar instituciones arcaicas e imponer [illegible] normas jurídicas y [illegible] ahí está la acción realizadora de Egaña y de Montt; [illegible] do hay que impulsar [illegible] mente el progreso y [illegible] ficultades y tramitaciones [illegible] personalidad de un Varas [illegible] ñala una acción; cuando [illegible] que poner el acento de [illegible] bertad frente a los [illegible] del Poder, aparecen las [illegible] nanzas y las figuras [illegible] de Cifuentes y de Walker Martínez; cuando la paz social, se altera y el [illegible] mo surge como una [illegible] de redención social, ahí [illegible] los ejemplos de Juan Enrique Concha, de González [illegible] de muchos otros que nos señaron que no deben [illegible] y que, por el contrario [illegible] estimularse las reformas [illegible] ciales serias y justas. [illegible] corporamos a ese Tribunal [illegible] la Historia del Partido Conservador a Juan Antonio Coloma, porque él nos enseñó [illegible] amor inalterable a [illegible] Partido; la preocupación [illegible] la educación, él nos [illegible] a luchar por la libertad de enseñanza con denuedo [illegible] flaquezas; él nos alejó [illegible] prescindir de los transigentes y acomodaticios; él nos [illegible] a extender nuestra acción [illegible] bre los vastos sectores de la clase media y del pueblo [illegible] bajo su acción reafirmamos la fe en nuestra colectividad [illegible] nos enseñó a batallar, [illegible] su Maestro Divino había [illegible] do fuego al mundo y [illegible] intensamente, como El [illegible] fuego ardiera. El nos [illegible] audacia y nos dejó [illegible] de habilidad y de [illegible] políticas, que nunca [illegible] olvidar. El nos legó a [illegible] los conservadores, [illegible] permanente sacrificio [illegible] persona, el ejemplo del [illegible] terés y el desapego a [illegible] sas materiales. Su [illegible] cia y su capacidad le [illegible] ron brindar en su [illegible] una holgura económica [illegible] do lo pospuso por su [illegible] y por sus ideales. Su [illegible] su medianía económica [illegible] alegría y acaso despre[illegible] damente, y su vida fue [illegible] quetipo del político hon[illegible]

Grave sería nuestra [illegible] si no comprendiéramos [illegible] caso de Juan Antonio [illegible] ma, el aporte insuperable [illegible] él recibió de Dios en la [illegible] jer que escogió como [illegible] ñera. En ella encontró [illegible] consuelo en sus desesperan[illegible] zas, el brío para las [illegible] actividades y ella con[illegible] a incrementar en el [illegible] Juan Antonio la necesi[illegible] sión, sin la cual las [illegible] políticas no podrían [illegible] se. En su última campaña [illegible] la que sucumbió, él [illegible] le faltaba la compañía [illegible] ausente por otros [illegible] Ella tendrá como con[illegible] solo su confianza en [illegible] Misericordioso, sino [illegible] gratitud de un Partido [illegible] hoy trata de seguir la [illegible] trazada por el jefe y [illegible] caído en el apogeo de [illegible] rrera y en la plenitud [illegible] batalla.

Conservadores: cuan[illegible] semos velozmente por [illegible] la o cuando las preo[illegible] nes embarguen nuestro [illegible] mo, levantemos la [illegible] cia el rostro chileno, [illegible] simpático de Juan Antonio Coloma, y que su mirada [illegible] aliente para preservar [illegible] él lo hizo, en la siem[illegible] fícil brecha conservadora [illegible]

ESTADO MENSUAL DE ACCIDENTES

Fecha: SEPTIEMBRE de 1961

1.—TIPO DE ACCIDENTE:

Choques	105
Atropellamientos	21
Volcamientos	2
Caídas	
Otros	1
TOTAL	129

2.—CONSECUENCIAS:

Muertos	21
Lesionados graves	48
Lesionados menos graves	47
Lesionados leves	103
TOTAL	219

3.—DIAS DE LA SEMANA (usar en estados que consideran varios días):

Lunes	14
Martes	18
Miércoles	14
Jueves	12
Viernes	20
Sábado	24
Domingo	27
TOTAL	129

4.—HORAS:

00:01- 4	17
04:01- 8	5
08:01-12	17
12:01-16	34
16:01-20	31
20:01-24	25
TOTAL	129

5.—COMUNAS:

Santiago	63
Ñuñoa	18
Providencia	18
Las Condes	6
Quinta Normal	1
La Granja	2
La Cisterna	1
Conchalí	4
San Miguel	11
La Florida	1
San Bernardo	1
Puente Alto	1
Maipú	1
Colina	1
TOTAL	129

6.—LUGARES:

Cruce de calles	102
Mitad de cuadra	25
Carreteras	2
TOTAL	129

7.—SEXO:

	Conductor	Peatón	Pasajero	Total
F	32	6	61	99
M	211	20	61	292
Totales:	243	26	122	391

8.—VEHICULOS:

Automóviles	59
Taxis	33
Camiones	35
Camionetas	31
Buses ETCE	13
Autobuses	18
Trolebuses	
Taxibuses	10
Motocicletas	12
Motonetas	9
Bicicletas	4
Tracción animal	1
Tracción Humana	1
Furgones	3
Station Wagons	9
Moto-coupe	5
TOTAL	243

9.—EDADES:

	Conductor	Peatón	Pasajero	Total
.. 4 años		1	3	4
4 7 "		1	3	4
8 14 "		2	5	7
15 20 "	19	4	18	41
21 30 "	85	8	31	124
31 40 "	76	7	30	113
41 50 "	45	9	9	63
51 60 "	14	3	2	19
61 .. "	4	3	3	10
Totales:	243	38	104	385

PRINCIPALES CAUSAS

— Aproximarse al cruce de calles a velocidad no reducida	40
— Conducir en estado de intemperancia	13
— No detenerse ante el signo PARE	15
— No respetar el derecho a vía	9
— No virar desde la primera pista lateral	6
— Exceso de velocidad	5
— Conducir en estado de ebriedad	5
— Frenos en mal estado	5
— Sobrepasar eje central de la calzada	5
— Peatón ebrio	5
— Transitar sin luces	4
— Defectos mecánicos	4
— Sin licencia para conducir	3
— Peatón que cruza a mitad de cuadra	3
— Adelantar a otro vehículo sin tener buena visibilidad o espacio	3
— No respetar derecho a vía del peatón	3
— Hit and Run (participa en el accidente y huye	3
— Desobedecer la luz roja del semáforo	2
— Velocidad no rasonable ni prudente	2
— No mantener distancia prudente con el vehículo que antecede	2
— Adelantar en cruce de calle	2
— Neumáticos lisos	2
— Transitar por el centro de la calzada, vehículo locomoción colectiva	1
— No cambiar a luz baja en carretera al enfrentar otro vehículo	1
TOTAL	148

ESTE RESUMEN COMPRENDE LOS ACCIDENTES INVESTIGADOS POR LA SIAT, EN EL GRAN SANTIAGO.

SANTIAGO, 30 de septiembre de 1961.

ALFONSO YAÑEZ RETAMAL
Mayor de Carabineros.
JEFE DE LA SECCION.

ESTA EN CHILE REPRESENTANTE DE LA MATSUSHITA ELECTRIC:

MODESTO MUCHACHO CREO LA MAYOR INDUSTRIA ELECTRICA DEL JAPON

Uno de los mayores centros productores de receptores transistorizados del mundo nació de una lámpara para bicicleta

Un activo hombre de negocios japonés, con cara de niño y sonrisa de diplomático, estudia Chile, su gente, sus mercados y su industria. Es Hiroyuki Baba, de 27 años de edad, delegado para América Latina de Matsushita Electric, la mayor fabricante de artículos eléctricos y aparatos electrónicos del Japón y cuyos productos, especialmente receptores transistorizados National, ya son conocidos en Chile y favorecidos por el público consumidor. Hiroyuki Baba ha permanecido en nuestro país durante un mes, y, su opinión sobre lo que ha visto es óptima.

"Chile es una tierra de gente cariñosa, amable y muy alegre —dice—. Sus mercados son excelentes".

IMPERIO INDUSTRIAL

La Matsushita Electric produce la casi totalidad de los artículos eléctricos y aparatos electrónicos del Japón. Agrupa 47 fábricas y posee el control de otras 40. Cada medio segundo sale de sus talleres un receptor de radio. Cuarenta mil obreros especializados laboran en ellas.

Mediante el relato de Hiroyuki Baba, la historia de este poderoso centro industrial, adquiere contornos humanos.

"Hace 44 años —explica—, un humilde muchachito nacido en Wakayama (provincia cercana a Osaka, segunda ciudad del Japón, con tres y medio millones de habitantes), hubo de abandonar sus estudios primarios para trabajar en un taller eléctrico y así ayudar a sus padres. Con sus primeros ahorros adquirió una bicicleta y su afán analítico y estudioso lo llevó a perfeccionarse en lámparas y dínamos de este sencillo vehículo. Se independizó más tarde, montando su propio taller. Sus primeros colaboradores fueron una niña japonesa y su hermano. Los tres, guiados por un enorme deseo de superación, agrandaron el campo hacia nuevos artículos eléctricos que lenta pero firmemente comenzaron a venderse en el mercado de Osaka y ciudades cercanas.

"HACER UNA VIDA MEJOR"

El muchacho de la bicicleta —Konosuke Matsushita— contrajo matrimonio con su colaboradora mientras el hermano de ésta se independizaba, fundando por su cuenta la compañía Sanyo.

Hoy en día, salen de las fábricas de la Matsushita grabadoras, refrigeradores, estufas, ventiladores, equipos de aire acondicionado, motores eléctricos de todos tipos, bicicletas, baterías, etc. La línea de receptores transistorizados National es preferida en todo el mundo, siendo Europa una de las principales consumidoras. En nuestro país los productos National están representados por la firma Alberto Avayú y Cía., S.A.I.C.

"El lema de nuestra organización —termina diciendo Hiroyuki Baba—, es hacer una vida mejor, creando nuevos elementos que ayuden a los hogares del orbe. Ese es el pensamiento de nuestro impulsor Konosuke Matsushita. Cuando después de la Segunda Guerra él pidió préstamos a un grupo de banqueros, le preguntaron: ¿Cuánto crédito necesita y hasta dónde quiere agrandarse? Matsushita contestó: ¡Hasta donde la gente quiera!".



Hiroyuki Baba, representante de Matsushita Electric, fabricante de los receptores transistorizados National, ha aprendido a conocer y a querer a nuestro país. Estudia nuestros mercados y nuestra industria para promover la venta de sus productos ya conocidos por el público consumidor chileno.

MESA REDONDA DE PUBLICIDAD REUNIO A DESTACADOS DIRIGENTES ESPECIALIZADOS

Sus conclusiones serán presentadas en el Primer Congreso Latinoamericano de Sao Paulo

Un debate del más alto interés, por la versación y profundidad con que fueron tratados los diversos puntos del temario, sostuvieron publicitarios, periodistas, radiodifusores, cinematografistas, relacionadores públicos, impresores, psicólogos, psiquiatras, investigadores de mercado e industriales.

La mesa redonda fue reunida por la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP) para establecer el criterio que sustentará la delegación chilena en el Primer Congreso Latinoamericano de Publicidad que se efectuará del 6 al 10 de noviembre próximo.

Presidió la reunión el señor Fernando Silva, presidente de la ACHAP, actuando de moderador el señor Ruperto Vergara, secretario de la Confederación Latinoamericana de Publicidad (CLP), y desempeñando las funciones de secretario el Sr. Francisco Linares, secretario general de la ACHAP. También ocupaban la mesa los señores Carlos Ducci Claro, presidente de Emelco Chilena; Antonio Benedicto, director de la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARCHI); Angel Sanhueza, presidente del Instituto Chileno de Relaciones Públicas (ICREP); Guillermo Beach, vicepresidente de la Cooperativa de Publicidad en Vía Pública, y Raúl Fernández Longé, secretario general de la Asociación Nacional de la Prensa.

CONCLUSIONES

Durante el desarrollo de la mesa redonda, que duró cuatro horas, quedaron fijadas las ideas básicas que adoptarán los delegados que asistirán al torneo de Sao Paulo.

Las resoluciones quedaron del siguiente modo:



1.o La participación de la publicidad en el Mercado Común Latinoamericano será de vital importancia para que se cumplan eficazmente los fines de la economía.

En este sentido las agencias de publicidad trabajarán con agencias locales asociadas en los países del Mercado Común, y no formarán "sucursales", idea esta última que sostienen los publicitarios argentinos.

2.o La publicidad juega un papel fundamental desde el momento de la creación del producto hasta su llegada al público consumidor. En consecuencia, juntos el productor y el publicitario pueden satisfacer mejor las necesidades del consumidor.

3.o Los relacionadores públicos y los publicitarios son expertos en comunicaciones "en forma persuasiva".

En Sao Paulo deberá discutirse la necesidad de que las relaciones públicas trabajen en conjunto, aun siendo dos actividades distintas y determinadas.

4.o La publicidad debe tener activa participación en [illegible] cha contra el subdesarrollo [illegible] Pero consecuente con [illegible] que los países muy des[illegible] dos tienen problemas de [illegible] mental, se propondrá la [illegible] ción de un Consejo de [illegible] dad que equilibre el des[illegible] con la salud mental.

5.o Es necesario el intercambio de informaciones [illegible] rias. También es preciso [illegible] a la unificación de criterios [illegible] tadísticos y medición de [illegible] ción de la publicidad. [illegible] to, se promoverá la [illegible] de una Secretaría [illegible] Permanente.

6.o La publicidad es un [illegible] trumento que por sí [illegible] vende. La publicidad llega [illegible] ta el momento mismo [illegible] el comprador va a pedir [illegible] ducto; pero no llega más [illegible]

7.o Promover la creación [illegible] facultades universitarias de [illegible] blicidad.

8.o Establecer [illegible] permanente de [illegible] los medios latinoamericanos [illegible]

9.o Recomendar [illegible] en todos los países de [illegible] tos verificadores de [illegible]

Reorganizarán Grupo Universitario Liberal

El Consejo Nacional de la Juventud Liberal, que preside Gonzalo Sánchez, analizó en su última sesión ordinaria el desarrollo y los acuerdos de la Convención efectuada en Viña del Mar el fin de semana recién pasado.

Luego del informe rendido por el señor Francisco Orrego se acordó pasar al Tribunal de Disciplina a Edmundo Pérez, Gonzalo Morales, Pablo Contreras, Evald Mouberg, Juan Antonio Garrido, Juan Eduardo Aninat, Guillermo Toro y otros dirigentes del pequeño grupo disidente conocido como "Pros".

El Consejo llegó a la conclusión de que en dicho grupo se habían infiltrado elementos comunistas y socialistas.

Como medida paralela se acordó reorganizar el Grupo Universitario Liberal, para lo cual se designó una comision formada por los señores Claudio Cerda, Aníbal Rodríguez y Gastón Ureta. Se acordó, finalmente, que la directiva realice una jira a través de todo el país para informar a las bases de los acuerdos de la Convención.

Chile envió primeros datos estadísticos de cáncer a OMS

Estos son los resultados del Registro Nacional que funciona por primera vez en América Latina

El Médico Jefe del Registro Nacional del Cáncer, Dr. ... Moroder, envió a la Organización Mundial de la Salud los primeros datos sobre la enfermedad obtenidos por este sistema, correspondientes a los años 1959 y 1960, los cuales fueron publicados en el Boletín Epidemiológico que se edita en Ginebra.

Chile es el primer país en América Latina que ha puesto en práctica el Registro Nacional del Cáncer, como forma de llevar el control de la enfermedad y como antecedente para las investigaciones que se realizan al respecto. Según los datos estadísticos, en 1959 existían 7.430 cancerosos en el país por cada 100 mil habitantes, por lo cual las autoridades médicas están investigando a fondo esta enfermedad y recogiendo las experiencias de otros países sobre el particular.

DESIGNADO COMITE DE LA CONFERENCIA INTERPARLAMENTARIA

En reunión efectuada a mediodía de ayer, en la presidencia de la Cámara de Diputados, fue designado el Comité Ejecutivo Organizador de la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana, a efectuarse en Santiago entre los días 22 y 29 del presente mes.

El Comité quedó integrado por Isauro Torres, Vicepresidente del Senado; Gustavo Loyola, Vicepresidente de la Cámara de Diputados; senadores Hugo Zepeda y Raúl Ampuero y diputados José Musalem y Jorge Lavandero.

El Comité sesionará mañana, a las 12 horas, en la presidencia del Senado. El Grupo Interparlamentario del Congreso volverá a reunirse el lunes próximo, a las 12 horas, en la presidencia de la Cámara.







Parte del personal que está a cargo del stand de la firma MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI S. A. en la Exposición de la Sociedad Nacional de Agricultura en la Quinta Normal. Con él el Jefe de Propaganda, señor Alfonso Larenas Lavín.

LA CALIDAD Y EL BUEN SABOR DE LOS PRODUCTOS LUCCHETTI SE IMPONEN EN EXPOSICION DE LA S.N.A.

Moderno stand de degustación atiende a 3.000 personas diariamente

Una novedad de esta Exposición Ganadera e Industrial la constituye la participación de la firma MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI, S. A., cuyo moderno stand, con su mesón de degustación de sus afamados productos ha sido calurosamente acogido y visitado por los miles de asistentes a este importante evento.

TRES MIL PERSONAS DIARIAMENTE

Esta es la primera vez que la firma LUCCHETTI participa en una exposición de esta índole y lo ha hecho sin miramiento de gastos ni sacrificios, para ofrecer al público platos preparados al auténtico estilo italiano y al módico precio de 300 pesos el contundente plato, con diferentes variedades de productos y salsas.

La acogida a esta feliz iniciativa ha sido tan amplia que diariamente concurren cerca de 3.000 personas a paladear y hacerlos sus preferidos.

Como recuerdo de la visita, LUCCHETTI les entrega a los consumidores un llamativo tenedor plástico de regalo.

LA "ULTIMA PALABRA" EN STANDS

El stand que la firma LUCCHETTI ha levantado en el recinto industrial de la Exposición, constituye la última palabra en construcciones ligeras y confortables para este tipo de exhibiciones en que debe permanecer mucho público. En efecto, en los 600 metros cuadrados que ocupan sus instalaciones, el visitante tiene a su alcance todo lo necesario para hacerle grata su permanencia dentro del recinto. El montaje está hecho sobre pilotes de acero y con carpas infladas para protegerlo tanto del calor como del frío, lo que proporciona una temperatura agradable a toda hora. Dispone, además, de instalaciones completas de cocinas portátiles a gas licuado, refrigerador con capacidad industrial, etc., y personal altamente especializado y dirigido por dos dietistas profesionales.

Un grupo de 14 atentas y simpáticas señoritas tienen a su cargo la atención del público, y vestidas a la usanza napolitana otorgan un novedoso aspecto a este moderno stand de degustación, concurrido a toda hora por un público insistente por paladear las diversas variedades de los ya famosos productos LUCCHETTI.

TELEVISION Y CINE SONORO

La industria ha montado, además, un equipo de televisión y cine sonoro, a fin de ofrecer al público los adelantos de la técnica moderna, mientras degusta junto al amplio mesón o en las multicolores mesitas instaladas para este fin, los excelentes platos de esta manufactura.

REGALOS A LOS VISITANTES

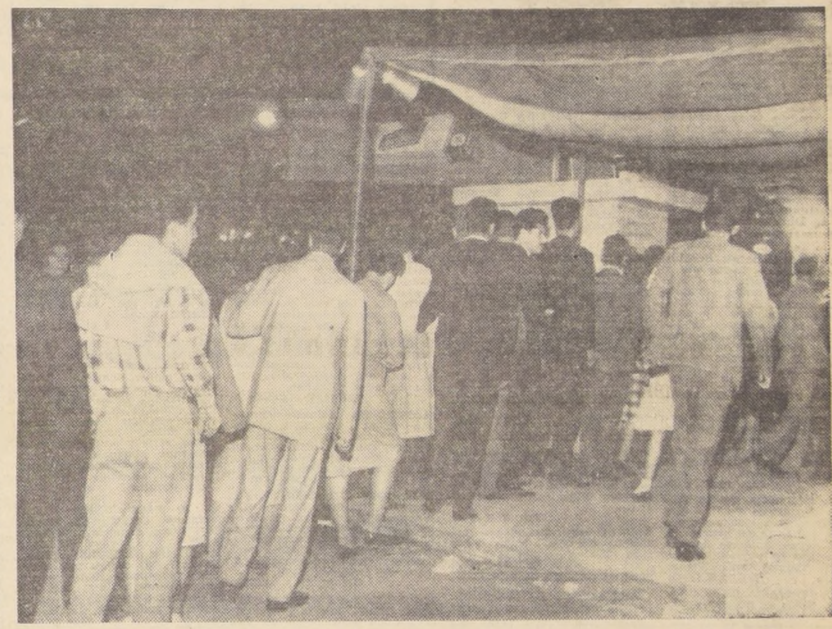
Aparte de obsequiarle a los clientes el tenedor de su consumo, como un recuerdo de la visita, LUCCHETTI les regala, además, recetarios completos con todas las instrucciones necesarias para la preparación de las especialidades. Junto al stand están siendo arrebatados por el público, generosos paquetes de regalo de productos LUCCHETTI, en novedosos envases y a precios de exposición.

PISCINA Y FOTOGRAFIA

Junto a la entrada del stand, una piscina llena de peces multicolores hace las delicias de los niños. Para información de los adultos, en numerosos paneles se exhiben en fotografías de colores las diferentes etapas de elaboración de los productos LUCCHETTI. Allí puede apreciarse el grado de adelanto y de la moderna maquinaria puesta al servicio de un público que distingue la manufactura LUCCHETTI y la ha hecho su preferida.

LUCCHETTI EN TODO CHILE

Frente al éxito de esta iniciativa el jefe de propaganda de la industria, señor Alfonso Larenas Lavín, expresa: "A fin de responder a la generosa acogida que el público en general le ha dispensado a los productos LUCCHETTI, este stand recorrerá todas las exposiciones a lo largo del país, como una forma de dar a conocer, por medio de este novedoso sistema de propaganda y degustación, toda la gran variedad de especialidades y su excelente calidad.



El grabado muestra en forma por demás elocuente acerca de la demanda que existe por degustar estos afamados productos. Una larga cola para adquirir el sabroso y contundente plato de especialidades por sólo $ 300.



Un aspecto del interior del stand. Es fácil apreciar el numeroso público que a cada momento concurre a saborear los afamados Lucchetti, como aparece en el grabado, junto al mesón mayor.



La instantánea dice mucho más que cualquier información al respecto. Un matrimonio en los momentos en que "da cuenta" de un sabroso plato. Junto a la especialidad, una botella de vino adquirida en otro stand, para acompañar a tan delicioso bocado.

Aves y Animales

VENDO canarios Flauta: rojos, carmín y verdes, Avenida Portales N.o 3185. (8) 25-10 P.

Arriendos Ofrecen

ARRIENDO PIEZA. LORD Cochrane 47. (15) 11, 12-X-61 P.

Eº 45, ARRIENDO LOCAL CENTRAL, 91739. (15) 11, 12-X-61 P.

EN CASA de familia se arrienda pieza con pensión, precios módicos. Tratar Maturana 436, departamento 2, sector Plaza Brasil, en la mañana. (15) 14-10 C.

45 ESCUDOS, casita independiente en "Cisterna", 4 piezas, entrega inmediata. Nueva York 52, oficina 214. Fono 87670. (46) 12-10 P.

Bomberos

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Constancia" Bomba Mapocho. Cito a la Compañía a ejercicio para el lunes 9 miércoles 11 y viernes 13, a las 19.15 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, The Grange School.— El ayudante. (24) 13-10-61 O.

DECIMA COMPAÑIA "BOMBA España". — Patria y Trabajo. — De orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles 11, a las 22 horas; viernes 13, a las 22 horas; sábado 14, a las 15.30 horas, y domingo 15, a las 9.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo. (24) 15-X-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el jueves 12 y domingo 15 del presente, a las 8 horas, en el Cuartel, con uniforme de trabajo. El Ayudante. (24) 12, 15-X-61 O.

CONVOCAZIONE A ESERCIZIO.— D'ordine del Sig. Capitano, convocasi la Compagnia ad esercizio per martedi 10, c. m. alle ore 21.30, y glevedi 12 c. m. alle ore 9, punto di riunione Stadio Famae. Tenuta di lavoro. Il Aiutante. (24) 10, 12-X-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE LA Cisterna, Primera Compañía "Patria y Honor".— Por orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para mañana jueves 12 del presente, a las 9.30 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. P. de reunión: El Cuartel. El Ayudante. (24) 12-X-61 O.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile-Exelsior". — Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 13 de octubre, a las 21 horas. Tabla: Informe Comisión Revisora de Libros y Balance de Tesorería correspondientes al tercer trimestre. Admisión de voluntarios. Asuntos varios. El Secretario. (24) 13-X-61 O.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. Pompa Italia "Italica Gens". — D'ordine del sig. capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per giovedi 12 c. m., alle ore 9. Punto di riunione Stadio Famae Tenuta di lavoro.— Il aiutante. (24) 12-10 O.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para el viernes 13 del presente, a las 20.30 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros, Estados de Tesorería, Renuncias y Elección de Ayudantes, Admisión de voluntarios, y demás a que haya lugar. El Secretario. (24) 13-X-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Esmeralda".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión ordinaria para el viernes 13 del presente, a las 20.15 horas. Tabla: Reforma reglamentaria y demás asuntos de interés. El Secretario. (24) 13-X-61 O.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Bomba Arturo Prat".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana jueves 12 del presente, a las 9.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Prince of Wales Country Club. Primer Ayudante. (24) 12-X-61 O.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el viernes 13 del presente, a las 21.30 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros, correspondiente al tercer trimestre; Balance de tesorería; Presupuesto para el año 1962; Cuotas para el año 1962; Nombramiento de voluntarios honorarios, y demás asuntos que haya lugar. El Secretario. (24) 13-X-61 O.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— De orden del señor Superintendente, cito al Cuerpo a Ejercicio General, Premio "Tomás Lawrence Torres", a las 10 horas, de mañana jueves 12. Punto de reunión: Florencia esquina de San Ignacio. Tenida: Casaca de cuero y pantalón blanco. El Secretario General. (24) 12-X-61 O.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Abnegación".— De orden del señor Director, cito a reunión ordinaria para mañana viernes, a las 20 horas. Tabla: Balance de tesorería del tercer trimestre; Admisión de voluntarios; Renuncia del tesorero y elecciones a que hubiere lugar; Nombramiento de voluntario honorario; Otros asuntos.— El secretario. (24) 13-10 O.

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Honor y Patria".— De orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana viernes, a las 22 horas. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 13-10 O.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Bomba Artura Prat".— La Compañía se encuentra citada a reunión ordinaria, para el viernes 13 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros correspondiente al tercer trimestre. Movimiento de fondos del tercer trimestre. Informe de la Comisión de Casino. Admisión de voluntarios y otros asuntos a tratar.— Primer Ayudante. (24) 12-X-61

BRITISH COMMONWEALTH FIRE Company "J. A. S. Jackson". —An exercise will be held on Friday 13th Oct., at 06.00 hrs., at the Country Club. Workink: 1Uniform will be worn. — The Adjutant. (24) 12-X-61

BRITISH COMMONWEALTH FIRE Company "J. A. S. Jackson". An exercise will be held on tuesday 17th Oct., at 06.00 hrs., at the Country Club. Working: Uniform will be worn. — The Adjutant. (24) 16-X-61

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Tercera Compañía Bomba Los Guindos "Voluntad y Sacrificio". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión ordinaria de compañía para mañana 13, a las 22 horas. Tabla: Informe Comisión Revisora de Cuentas y asuntos varios.— El Secretario. (24) 12-X-61

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal. De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para mañana viernes 13, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El Ayudante. (24) 12-X-61

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Deber y Constancia". Bomba Mapocho. Cito a la Compañía a sesión para mañana viernes 13, a las 19.30 horas. Tabla: Informe Comisión Revisora de Libros del tercer trimestre y balance de tesorería. Renuncia de los ayudantes y elecciones a que haya lugar. Admisión de voluntarios y demás.— El Secretario. (24) 12-X-61

Citaciones

SINDICATO Profesional de Choferes de la Línea Providencia-Canal San Carlos.— Cítase a sesión extraordinaria para elección del nuevo directorio el día 17 del presente de 13 a 15 horas, ante un señor Impector del Trabajo, en General Velásquez 766.— El secretario. (25) 12-10 P.

Construcción, Materiales

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970 Depósitos, San Diego 743 y Chacabuco 31-B. (28) 31-X-61 C.

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio Fono 88562. (28) 31-X-61 C.

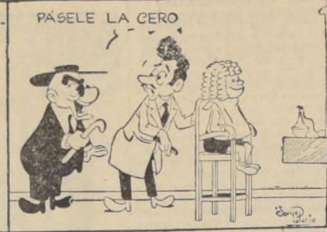
Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA Libreta de Ahorros de la CORVI número 31290, a nombre de Conrado Díaz Jofré, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 10, 11, 12-X-61 P.

CHEQUES T-212469 Y 212470, Banco Sud Americano. Sucursal San Pablo quedan nulos por extravío y aviso. (38) 10, 11, 12-X-61 P.



LE PEDÍ AL SEÑOR CICUTA QUE LO LLEVE A LA PELUQUERIA PARA QUE LE RECORTEN LOS RULOS



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78. fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio particiones Huerfanos N.o 1294 oficina 42 teléfono 64559.

FRANKLIN SOLAR V.
Asuntos civiles, comerciales. Ahumada 312. Teléfono 84932. 31-X-61 GP.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminacion de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31. Of. 607. 31-10-61 GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387 13-10-61 GP.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Huérfanos 886. Oficina 502. Teléfono 392003, 10 a 13; 18 a 20.30. Especialmente contratos compraventas, sociedades, arrendamientos, juicios, herencias, cobranzas cheques, letras, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 31-X-61 GP.

VOLTAIRE LOIS PERALES
Juicios Civiles y del Trabajo. Cobranza cheques y letras. Juicios de matrimonio. Huérfano 1294 - Of. 64 - Fono 83572.— Atención de 12 a 13 y de 18 a 19 30 horas. 3-XI-61 GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6-8 P. M. 31-10-61 GP.

ARNALDO LOYOLA BUSTAMANTE
Abogado.
Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Morandé 466. Oficina 10. fono 60084 .. .. 10—I—62 G. P.

MEDICOS

DR HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Consultas 2 a 4 Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601 Martes, jueves y sábado Pedir hora al fono N.o 496745 H|O-C

Dra LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochrane 177 Fono 86762

Dr GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodriguez 56, fono 68828. H|O.-C

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333 Fono 382268. 4-12-61 G.

DR MARIN VIVADO
PROCTOLOGIA
Afecciones de ano recto y colon. Agustinas 715. Oficina 802. Fono 44685. 10-1—62 G. P.

Doctora NAVARRETE
Señoras. Obstetricia Ginecologia. Vicuña Mackenna 315, 35912 10—1—62 G. P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779. Tercer piso. 31-X-61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31-X-61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, oficina 1103. 31-X-61 GP.

Prótesis dentales, Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 31-X-61 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311 Fono 60828

ARAYA
Recoleta 320-A. 372515. Diariamente. GP. 28-XII-61 P.

PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750. 31-X-61 GP.

¡¡CARMEN!!
Profesora. Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750. 31-X-61 GP.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas, enseñanza completa: peinados, corte pelo, permanentes, manicures, masajes, tinturas. Diplomese rápidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso. 31-10-61 GP.

FANNY
Instituto enseñanza modas, corte y confección; alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso. 31-10-61 GP.

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera 809. 3er. piso. 31-10-61 GP.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. GP 13-12-61 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114 H|O C. G. P

Documentos extraviados

HABIENDOSE extraviado título 3370, por cien acciones Inmobiliaria Deportiva Unión Española a|n María Pereira Dinator, queda nulo por haberce dado aviso correspondiente. (38) 15-10 C.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta del Banco del Estado, Sucursal San Bernardo N.o 35764, a nombre de don René Santelices queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12—X—61 C.

HABIENDOSE SUBSTRAIDO TAlonario cheques cuenta N.o 4512, Banco del Estado, Sucursal Brasil, serie A-H 880608-880650, quedan sin valor por aviso. (38) 11, 12, 13-X-61 P.

HABIENDOSE sustraído cheque N.o 2551516, serie AA-1, cuenta N.o 22210, del Banco Nacional del Trabajo, Santiago (Principal), en blanco, queda sin valor por haberse dado aviso correspondiente. (38) 14-10 P.

TALONARIO DE CHEQUES EXtraviado.— Habiendo dado el aviso correspondiente, quedan sin efecto los cheques de la Serie B-H número 009591 al 009600, ambos inclusive, de la cuenta N.o 5.369, de la Sucursal Santiago-Recoleta de Banco del Estado de Chile. (38) 10, 11 y 12-10-61

HABIENDOSE extraviado cheques N.os: 1231666, 1231672 y 1303759, cuenta N.o 63084, Banco del Estado, Principal, quedan nulos por haberse dado aviso correspondiente. (38) 14-10 P

HABIENDOSE extraviado cheque por Eº 60, Banco Español Chile, Suc. Matta, serie O.B. N.o 156886, queda nulo por haber dado aviso correspondiente. (38) 13-10 P.

Educación y Medios

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, comerciales, curso completo comercio, redacción, contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1036 (cerca Puente). Teléfonos 69595. (40) 31-10-61 P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUEría, Catedral 1257. Secciones: caballeros, damas. 6 al 15-X-61 P.

DIAZ-GASCOGNE, ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica; peluquería completa señoras, caballeros, niños; cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Monjitas 341. (40) 15-X-61 P.

Eº 11, PAGO UNICO CURSO completo "Dactilografía. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. 6 al 15-X-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE, Catedral 1257. Mejor, más económica, enseñanza modas, sastrería, camisería. 6 al 15-X-61 P.

APRENDA gratis, dibujo cómico, escriba: Casilla 7024, Santiago. (40) 17-10 P.

Empleos ofrecen

MAESTRO para hacer rejas antejardín necesito. Avenida Bernardo O'Higgins 2863, local 162. (46) 12-10 P.

Empleos buscan

JOVEN DE 24 AÑOS, RECIEN llegado del sur, se ofrece para mozo, con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Plácido Oliva E. Casilla 81-D. 13-X-61 Z.

CHOFER SE OFRECE, SIN CARgas familiares ni pretensiones de sueldo, para ciudad o campo, documentos al día. Referencias: Fono 92183. Sra. Wittig. De 10 a 13, 15 a 20 horas. 13-X-61 Z.

MANUEL MONTES R. 17 AÑOS, procedente de Coronel, se ofrece como ayudante de mayordomo o acomodador de cine. Contestar a Calle Larga 648, Paradero 36 de la Gran Avenida. 13-X-61 Z.

EMPLEADO MUY COMPETENTE, serio, de 50 años de edad, casado, sin hijos, desea ocuparse en algún fundo zona central, para trabajos generales oficina, sin pretensiones de sueldo. J. Valdés. Nelson 178, Valparaíso. 13-X-61 Z.

JOVEN sexto año comercial, actualmente cajero, se ofrece para cualquier actividad de 21 horas adelante. F. H. M. Catedral 2982. 14-X-61 Z.

PORTERO, mozo para mandados y aseo o cualquier clase de trabajo, se ofrece. Contestar a Mario Duarte C., Emiliano Figueroa 8009, Pobl. San Ramón. 14-X-61 Z.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. H|O O

Máquinas de Escribir

REPARACIONES MAQUINAS EScribir, sumadoras, calculadoras. Talleres Continentales. Bandera 517, teléfono 85479. (60) 9-XI-61 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras. Pago bien. Bandera 517, teléfono 85479. (60) 9-XI-61 P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Bandera 517. (60) 9-XI-61 P.

ARRIENDASE COMODA PIEZA, persona sola. Cochrane 178, casa 3. (15) 10-X-61 P.

Propiedades Venden

AL CONTADO, Eº 8.000, COMPRO bungalow barrio Ñuñoa o Vitacura. 3 dormitorios, dependencias. Llamar 61985. (81) 14-X-61 C.

Remates

REMATE.— ANTE ARBITRO DON Sergio Montero Fuenzalida, que conoce partición bienes herencia Francisco Segundo Quezada Díaz, en su estudio, calle Huérfanos 1147, oficina 738, esta ciudad, saldrá a remate, con admisión postores extraños, el día jueves 26 de octubre, a las 16 horas, propiedad ubicada en calle San José N.o 117, también N.o 113 al 125, Comuna de Maipú, este departamento, por el minimum Eº 1.454,00. Precio subasta se pagará con mitad al contado y saldo a 3 y 6 meses plazo, con 15 o|o interés anual y 18 o|o en caso de mora. Boleta de garantía, dinero efectivo o cheque del 10 o|o mínimum. Bases y antecedentes: Oficina Arbitro, calle Huérfanos 1147, oficina 738, teléfono 85022. Atención de 12 a 1 y de 6.30 a 8 en la tarde. Luis Manterola Avila, Actuario. (90) 11, 12, 13-X-61 P.

REMATE DE CASA. ORDEN DEL señor Carlos Fernández T. Jueves 12 de octubre, a las 11 de la mañana. Huérfanos 1055, Depto. 508. H. Fco. Rivera, Roberto García, Arturo Farfán, Luis Latorre, Fco. Tocko, M. Caro, K. J. Casas, M. Prieto, Elisa Martínez, E. Illanes, M. Silva, S. Correa. Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 11, 12-X-61 C.

REMATE DEL MENAJE DE CAsa, jueves 12 octubre, a las 3.30 de la tarde. Calle Ricardo Matte Pérez 0152, por orden señora Consuelo Valverde C., Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Luis Latorre, Luis Zamorano, Walter Ryan, Alfonso Palma, María Soto, Pedro Casal, Julio Finger, Ricardo Bodini, Berta Wainer, León Herman, A. Farfán, Juan Carlos Fuentes, Roberto García, Santiago Agliatti, A. Pérez, Raúl Molina, Luis Llodrá, L. Latorre, Humberto Palma, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 11, 12-X-61 C.

REMATE VOLUNTARIO. — Ante Quinto Juzgado Civil, 31 actual, 15 horas, remátase propiedad ubicada Santa Rosa 123-27, ésta ciudad. Mínimo veinte mil escudos. Garantía 10 por ciento mínimo en boleta o dinero efectivo. Más bases y antecedentes autos 92623, "Manzor-Autorización enajenar". —Secretario. (90) 15-10 P.

MAÑANA VIERNES 13, A LAS 15 horas, en calle Chacabuco 763, remataré especies consignadas por los señores Julio Montenegro, Jorge Dona, Juan Puyol, Oscar Poblete, Heriberto Kein, Humilde López, Luis Jofré Délano, Lorenzo Ryes, José Cáces, Lizandro Tornería, Héctor Sotomayor, Juan Hernández, René Araya, Juan Becerra, Omar Baquedano, Mercedes Fuentealba, Mercedes Fernández, Miguel Ayala, Lorenzo Pamparana, Hernán Bustamante, Juan Bravo, Matilde Aguilar, Juan Cecchi, Enrique Olmedo, Domingo Varela, Fidel Gacitúa.— Nicanor Marticorena, Martillero Público. (90) 13-X-61 C.

Solicita Merced de Agua

SOLICITA MERCED DE AGUA PARA EL USO INDUSTRIAL QUE INDICA. EXCMO. SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA: FERNANDO VALENZUELA MELO, Gerente de la Sociedad Industrias Forestales S. A., y en su representación, según mandato que acompaña, domiciliado en Santiago, calle Azucenas 95, Las Condes, a V. E. respetuosamente expone: Industrias Forestales S. A., sociedad compuesta por 25.000 accionistas chilenos, iniciará en breve la construcción de una Fábrica de Papel de Diario que se destinaría íntegramente a la exportación, en la ribera oriente del río Vergara, frente a Nacimiento. Tanto en sus procesos, como para la operación de sus calderos, la industria necesitaría un volumen contínuo y permanente de agua, que se estima en 1.500 lts|seg. Este volumen sería captado del río Vergara, en un punto de la misma ribera, situado a 1.260 metros aguas arriba del puente carretero existente, el cual da acceso a Nacimiento desde el camino a Coigüe. Las aguas serían devueltas al río en un punto ubicado 1.200 metros aguas abajo del punto de captación. En conformidad con el art. 259 del Código de Aguas en vigencia, suministro las siguientes informaciones: 1.—Se desea captar agua superficial proveniente del río Vergara que atraviesa la zona de Angol, Negrete y Nacimiento. 2.—Se desea extraer un volumen de 1.500 lts.seg., en forma permanente y contínua para servicios industriales. 3.—Las aguas se utilizarían exclusivamente en el proceso industrial, incluyendo la operación de las calderas para la generación de vapor y producción de corriente eléctrica destinada a cubrir los "peaks" de demanda. Eventualmente serviría, además, para abastecer el servicio de incendio. 4.—Las aguas serían conducidas desde su punto de captación a una planta de tratamiento y desde aquí hasta los equipos de proceso mediante cañerías. La captación se haría mediante elevación mecánica. 5.—La captación estaría ubicada en la orilla derecha (oriente) del río Vergara, en el punto más arriba señalado. 6.—Las aguas serían restituidas al río mediante una tubería subterránea que desembocaría en un punto 60 metros aguas arriba del puente carretero existente. 7.—Sería necesario constituir servidumbre para el paso del afluente de restitución, en la propiedad vecina de la nuestra, que queda junto a la misma ribera del río. 8.— El caudal mínimo registrado en el punto de captación es de 3 m3|seg. en las épocas más desfavorables. 9.—Las aguas no son aprovechadas aguas abajo de la captación, hasta su desembocadura en el río Bío Bío para usos de riegos o similares. 10.—La Merced de Agua solicitada es de uso permanente y contínuo. Se acompaña a la presente solicitud Memoria de conjunto explicativa y un presupuesto aproximado de las obras de captación y restitución. Con el mérito de lo expuesto y conforme a lo autorizado por los Artículos 23, 24 y 257 del Código de Aguas, a V. E. solicito se nos conceda la merced de agua en el río Vergara por un caudal de 1.500 litros por segundo.— (Fdo.) F. VALENZUELA.

Nacimiento, 6 de octubre de 1961.—
N.o 56.— Publíquese a costa del solicitante por tres veces consecutivas en el Diario "LA TRIBUNA", de Los Angeles, y "LA NACION", de Santiago, no se hace en uno del Departamento, por no editarse ningún Diario ni Periódico.— Elévense los antecedentes al Ministerio de Obras Públicas, Dirección de Riego, pasado 30 días después de la última publicación, si no hubiere habido oposición. Anótese. (Fdos.) Eugenio Vergara M., Gobernador.— D. Gallegos R., Secretario.—

CONFORME CON SU ORIGINAL.
Nacimiento, 6 de octubre de 1961.—
Firmado: Diómedes Gallegos Roa, Secretario. (Hay un timbre).

INFORMACIONES DE VALPARAISO



Voluntarios de la Paz llegaron ayer en el vapor Santa Isabel

VALPARAISO.— A bordo del Santa Isabel, llegaron ayer a este puerto 53 miembros del movimiento "Voluntarios de la Paz", que envía a nuestro país el Presidente Kennedy, y que cumplirán en Chile una noble misión de solidaridad trabajando con nuestro pueblo en diversas labores de desarrollo.

Los miembros de la delegación, procedentes de diversos Estados de Norteamérica, cumplirán en Chile tareas en el campo, razón por la cual efectuarán un entrenamiento previo en el Centro de Educación Rural, ubicado en Lo ... de junto con familiar... que habrán de desarro... estudio intensivo del ... del cual tienen ya an...

A su llegada a Valp... rios de la Paz" fueron ... sentantes de la Emba... Unidos, del Consulado ... sacerdotes y autoridad...

En el grabado, par... de la delegación en ... de embarcan desde el ...

AQUI... EL PUERTO

FESTEJO

Un almuerzo en honor de los periodistas que cubrieron las informaciones de la Séptima Conferencia Ordinaria del Pacífico Sur, recientemente clausuradas en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, ofreció ayer en el balneario de Caleta Abarca, la Dirección de Pesca y Caza.

CONMEMORACION

Con una tarde campera será conmemorado hoy en el Auditorio Osmán Pérez Freire, el aniversario del descubrimiento de América.

Organizan el acto los miembros del Círculo de Deportes Camperos "Osmán Pérez Freire". El programa incluye pruebas de destreza, amansadura de novillos, carreras a la chilena y competencias similares.

NO TRABAJAN EN HORAS EXTRAORDINARIAS

Los obreros movilizadores del puerto han comunicado a las autoridades pertinentes que desde ahora en adelante no trabajarán en horas extraordinarias. Nada se ha sabido respecto a la actitud que asumirían los estibadores, aun cuando se presume que procederían con igual criterio.

TELEVISARON OPERACION

Extraordinario interés alcanzó el programa de televisión presentado por la Universidad Católica de este Puerto, y que incluyó una operación al corazón de un animal. Las cámaras captaron con toda nitidez el proceso operatorio.

EXPOSICION DE AUTOMOVILES TENDRA VIÑA PARA EL VERANO

VALPARAISO.— Con el Alcalde de Viña, Gustavo Lorca, se entrevistó en la mañana de ayer el señor Eduardo Reyes, con el objeto de tratar acerca de la organización de una gran exposición de automóviles que se realizará en el verano próximo en dicho balneario.

La mencionada exposición constituirá una de las principales atracciones de la temporada veraniega y se estima que habrán de participar no menos de treinta firma importadoras de vehículos.

La muestra es auspiciada por la Municipalidad de Viña y organizada por el Centro de Damas del Sanatorio Marítimo de San Juan de Dios. El producto de la exposición será destinado, como en años anteriores, al incremento de los fondos de ayuda social del Sanatorio.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Maipú

QUERELLA CONTRA EX FUNCIONARIO

El Subdelegado de Gobierno, Manuel Lazo Silva, anunció que su abogado estudia la presentación de una querella por injurias y calumnias contra un ex funcionario, que lo precedió en el cargo.

PERIODICO COMUNAL

Está en circulación el número 3 del periódico comunal "Acuarelas de Maipú", que se edita bajo la dirección y responsabilidad del periodista Osvaldo Armijo. Esta edición contiene un interesante material informativo de las actividades comunales.

Puente Alto

ANIVERSARIO BOMBERIL

Con diversos actos culturales y sociales el Cuerpo de Bomberos de Puente Alto celebró sus Bodas de Plata. En sesión pública, la Municipalidad hizo entrega de medallas de oro, por haber cumplido más de 25 años de servicios, a los voluntarios Manuel Ibarra Allende, Héctor Salamanca, Valenzuela, Luis Pérez Zavala y Humberto Muñoz Arroyo. Por 20 años de servicios recibieron metallas de plata Manuel Aguilar y Rigoberto Vásquez (2.o Comandante del Cuerpo). Estas festividades aniversarias finalizaron con un banquete oficial en el Cuartel de la Primera Compañía de Bomberos, asistiendo como invitados de honor los diputados Gustavo Alessandri Valdés y Hernán Leigh Guzmán, y el Gobernador Marcial Fuentes y el Alcalde Dr. Omar Manriques. (Silva Berríos, corresponsal.)

Quinta Normal

MATRIMONIO

Recientemente se efectuó el matrimonio de la señorita Ana María Tapia Leyton con el señor Juan B. González Zúñiga, en la Basílica de Lourdes. Bendijo la ceremonia el Reverendo Olivier, y fueron padrinos, por parte de la novia, Manuel Tapia Espinoza y Ana Leyton de Tapia, y por parte del novio, Juan Medina y Agustina de Medina. Luego, en casa de la novia, se realizó la recepción. (A. Silva, (Corresponsal.)

Renca

CONTROL EN REPARTO DE PAN

La Subdelegación de Renca ha formulado una denuncia respecto a las condiciones antihigiénicas en que es transportado el pan. El Intendente, señor Ramón Alvarez Goldsack ha enviado los antecedentes al Servicio Nacional de Salud para que se adopten las medidas necesarias.

DEFICIENCIAS DEL ALUMBRADO PUBLICO

El Alcalde de Renca y el Subdelegado de Gobierno han planteado al vicepresidente da la CORVI la necesidad de que se complete la instalación del alumbrado público en las calles Soberanía, Diagonal Universitaria y Caja de la Habitación, arterias de gran tránsito, que han quedado ha obscuras desde la construcción de la Población "Juan Antonio Ríos".

Las Condes

PRIMER HELIPUERTO DE SANTIAGO

Hoy a las 10 de la mañana la Línea Chilena de Helicópteros hará una demostración con vuelos para las autoridades de la Municipalidad de Las Condes y de la Junta de Vecinos de Pedro de Valdivia Norte, con el objeto de concretar difinitivamente los planes de construcción del primer helipuerto de la capital.

La exhibición se efectuará en Avenida Santa María, al costado del río Mapocho; en un terreno municipal, ubicado a 150 metros al poniente de Pedro de Valdivia Norte.

LA SERENA:

HOY INAUGURAN CONGRESO DE GRUPOS LITERARIOS

LA SERENA.— Hoy se inaugura en La Serena el Cuarto Congreso de Grupos Literarios, al que concurrirán delegaciones de poetas, escritores y ensayistas representativos de diversos grupos literarios del país.

Entre los grupos literarios que asisten a este torneo, organizado por el Círculo Literario "Carlos Mondaca", figuran el "Grupo Fuego", de Maipú; "Los Inútiles", de Rancagua; "Coalma", de Talca; "Letras", de Antofagasta; "Gabriela Mistral" de Vicuña; "Amancay", de Osorno, y otros.

Talca:

Obras de ampliación del agua potable se terminarán este mes

TALCA.— Antes de fin de mes estarán terminados los trabajos de ampliación de los servicios de agua potable en el extremo sur de esta ciudad, según ha informado el ingeniero Rolando Malschafsky, al Delegado de Obras Sanitarias, Carlos Repenning.

Estas obras, cuya terminación se había fijado primitivamente para los últimos días de noviembre, demandarán una inversión total de 230 mil escudos y en ellas se han utilizado más de quince mil metros de cañería, tanto de acero, para la matriz principal, como de Rocalit, para matrices inferiores, además de una gran cantidad de cañería menor.

Castro:

Incendio destruyó nueve propiedades

CASTRO.— Trescientos mil escudos de pérdidas y cinco voluntarios heridos, fue el saldo de un gigantesco incendio, declarado a las 2.30 de la madrugada de ayer, en pleno centro de esta ciudad. Las llamas devoraron totalmente el Hotel Central y ocho casas habitaciones, ubicadas en las calles Esmeralda con Chacabuco.

El siniestro, al que acudieron las cinco compañías del Cuerpo de Bomberos de Castro y once voluntarios de la comuna de Chonchi, dejó quince familias damnificadas, no registrándose, afortunadamente, ninguna víctima entre ellas.

Se estima que los seguros comprometidos suman alrededor de treinta mil escudos.— (Martínez Vilches, corresponsal).

SAN BERNARDO.— Una comisión de vecinos de la Población Balmaceda, de esta comuna, está trabajando activamente en la preparación de las Fiestas Primaverales, cuyos fondos serán destinados a proporcionar una alegre Pascua a los niños de esa unidad vecinal. Estas Fiestas culminarán con la coronación de la reina electa, en una velada bufa, desarrollándose, además, un amplio programa de bailes, desfiles de carros alegóricos y variedades. EN EL GRABADO, podemos apreciar, de izquierda a derecha, cinco buenas mozas y juveniles candidatas a reina, Alicia Rojas, Lida Herrera, Marianela Prado, Elisabeth Borge y Nivia Pinilla

DESCUBIERTO EN ARICA UN NUEVO CONTRABANDO

ARICA. — Un contrabando de siete bultos con mercadería importada, conducido en un bote pesquero con matrícula de Iquique, fue sorprendido a las cinco de la madrugada de ayer por una lancha de la Gobernación Marítima de este puerto, en la que viajaba el teniente ayudante de esa repartición, Jorge Martin.

Los tres ocupantes del bote que conducía el contrabando, pescadores Guillermo Araya, Juan Garica y Enrique Bustillos, fueron detenidos y conducidos al muelle, conjuntamente con los bultos de mercadería, los que estaban destinados a Iquique. Los detenidos expresaron en sus primeras declaraciones que habían encontrado los bultos flotando en el mar, ignorando por completo quiénes serían sus propietarios.

MISION COMERCIAL DE U. S. A.

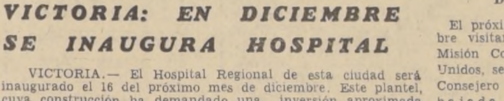
El próximo mes de noviembre visitará esta ciudad una Misión Comercial de Estados Unidos, según ha declarado el Consejero Comercial de la Embajada norteamericana en nuestro país, Morris Allen.

Se instaló industria molinera en Illapel

ILLAPEL.— Hace poco inició sus actividades una nueva industria, el Molino "El Porvenir", que ha dado mayores posibilidades de trabajo a los agricultores y campesinos, que ahora tendrán un mercado seguro para su producción triguera.

Este molino es de propiedad de la Compañía Industrial de Illapel. Los primeros quintales de harina blanca fueron puestos a disposición de una de las panaderías locales, la que está elaborando pan de muy buena calidad, como el hecho con los mejores productos del sur. Además, esta harina tiene un precio más barato.

La capacidad de molienda es de 400 quintales diarios.



VICTORIA: EN DICIEMBRE SE INAUGURA HOSPITAL

VICTORIA.— El Hospital Regional de esta ciudad será inaugurado el 16 del próximo mes de diciembre. Este plantel, cuya construcción ha demandado una inversión aproximada al millón 500 mil escudos, está considerado como el más importante de su clase en el sur del país, y técnicos extranjeros lo han calificado como un ejemplo para Sudamérica.

Los servicios de este moderno hospital cubrirán las regiones de Lonquimay, Curacautín, Collipulli y Lautaro, con lo cual serán beneficiadas alrededor de ciento cincuenta mil personas. Para este efecto contará con una disponibilidad de 133 camas y con la casi totalidad de las especialidades, entre ellas Obstetricia, Laboratorio Clínico, Departamento Anatomopatológico, etc.

Recientemente se efectuó, en los salones del Club Social de Victoria, una reunión destinada a programar la entrega a la ciudad de este plantel. En esa oportunidad, el Alcalde subrogante, Marcelo Gay, agradeció al Director Zonal del Servicio Nacional de Salud, doctor Jorge Bachler, la preocupación demostrada para solucionar el problema hospitalario de la ciudad. Además, con el objeto de hacer más brillante los actos de entrega, se acordó la designación de un Comité Ejecutivo y de varios subcomités, que tendrán a su cargo la programación y realización de las diversas actividades relacionadas con esta inauguración, la que alcanzará características de una magna fiesta, con actos cívicos, culturales, científicos y deportivos, en los que participará toda la ciudad. (Corresponsal.)

DE NORTE A SUR

OVALLE.— ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD COLON. — Hoy cumple su 59.o aniversario la Sociedad de Obreros "Cristóbal Colón", de Ovalle, cuyo primer presidente fue Mateo del Carmen Becerra. Con este motivo el directorio elaboró un programa de festejos que comprende una sesión solemne, romería al cementerio, paseo campestre y baile en la sede social de la entidad. El directorio de la Sociedad está integrada por: presidente honorario, Juan de Dios Plaza; presidente activo, Oscar Godoy Marín; vicepresidente, Pascual Arancibia; secretario, Ramón Romero Morales; prosecretario, Luis A. Castillo; tesorero, Orlando Pérez; directores, Ignacio Hidalgo Robles, Pedro Mundaca, Julián Araya y Gladys de Mulembrock. (**Rojo, corresponsal.**)

QUILPUE.— RODEO A BENEFICIO DE LA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Entre los días 28, 29 y 30 del presente mes, se efectuará en la Medialuna del Conjunto Campero Los Compadres, el gran rodeo anual que organiza la Primera Compañía de Bomberos de Quilpué para reunir fondos con que adquirir un nuevo carro bomba. En esta oportunidad se contará con la participación de los mejores jinetes de la provincia de Valparaíso y Aconcagua, y, además, con la colaboración del Comité de Turismo local, organismo que ha emprendido una campaña en favor de esta clase de expectáculos.— (El corresponsal.)

TALCA.— AGUA POTABLE PARA POBLACION ARTURO PRAT.— Los vecinos de la Población Arturo Prat han iniciado, por su cuenta, las excavaciones para instalar las cañerías de agua potable, lo que permitirá la construcción de los nuevos pabellones en los sectores 2 y 4 de dicha población. Los trabajos se hacen en la calle 2 Norte esquina de 14 Oriente para continuar hasta la calle 16 Oriente. Una vez que estén terminadas las excavaciones, Obras Sanitarias instalará las cañerías correspondientes.— (El corresponsal.)

TALCAHUANO.— REMODELACION DE UNA MANZANA.— La visitadora social de la CORVI, visitó al Alcalde de Talcahuano, Patricio González, para ponerse en contacto con la Municipalidad, con el objeto de confeccionar las encuestas sobre las viviendas en la manzana que será sometida a remodelación. Tanto la Municipalidad, como la CORVI y la mayoría de los propietarios de la manzana comprendida entre las calles Colón, Blanco Encalada, Bulnes y San Martín, están interesados en que la remodelación se lleve a cabo en corto plazo. Entretanto, ya se han iniciado los estudios pertinentes, tales como planos y contratos.— (Alberto Estrada, corresponsal.)

CARAHUE.— COMISION ESTUDIA TRAZADO DE UNA VARIANTE.— La comisión de estudios del trazado de la variante del camino a Nueva Imperial inició sus actividades, dando con ello comienzo a la solución de un problema caminero de la zona que ha preocupado durante tiempo a los vecinos e instituciones de progreso. Esta noticia fue dada oficialmente al Alcalde de Carahue, Nelson Hernández Matus, en una reunión celebrada con jefes de la Oficina de Vialidad. El estudio del trazado de la variante se iniciará desde Carahue por el lado norte de la vía férrea, en una extensión de 18 kilómetros aproximadamente. La citada comisión de estudios la integran los siguientes técnicos: Lorenzo Lehmann, Max García y Daniel Aguilera Castro, quienes esperan terminar su trabajo en un plazo de 60 días. En la solución de este problema han actuado eficazmente los parlamentarios de la provincia, especialmente, el senador Julio Durán y el diputado Armando Holzapfel.— (Guillermo Baeza, corresponsal.)

LA UNION.— IVONNE BARRIL, REINA DE LA PRIMAVERA.— Para las Fiestas de la Primavera organizadas por la Escuela N.o 2 de Niñas de La Unión, salió elegida Reina la alumna de ese plantel, Ivonne Barril García. Estas fiestas contarán con carros alegóricos, concursos literarios, veladas y otros actos que le darán especial lucimiento.— (López Baeza, corresponsal.)

OSORNO.— CINCO MIL ESCUDOS PARA ESCUELAS PRIMARIAS.— La Tesorería de Osorno recibió un giro por 5.000 escudos, correspondiente al 2 por ciento constitucional, para ponerlo a disposición de la Intendencia de la provincia.

EN SAN MIGUEL:

IMPULSAN OBRAS DE ADELANTO EN POBLACION RESIDENCIAL ATACAMA

La Junta de Vecinos del Barrio Residencial "Atacama", de la comuna de San Miguel, está desarrollando una intensa actividad, en beneficio de los habitantes de ese populoso sector, que queda ubicado entre los paraderos 13 y 16 1|2 de la Gran Avenida, al oeste.

Actualmente, gestionan ante la Cámara de Diputados, sea tratado, a la brevedad, un proyecto que legalice la donación de los terrenos de la plaza, por parte de los fundadores de la institución, con el propósito de construir en ellos diversos edificos, donde funcionen otros tantos servicios públicos. La iniciativa sobre el particular, consulta un Grupo Escolar, Iglesia, Retén de Carabineros, Cruz Roja, Servicio de Correos y Plaza de Juegos Infantiles, lo que vendría a llenar una antigua y apremiante necesidad de sus habitantes. El proyecto en cuestión es patrocinado por los diputados del Tercer Distrito, Ismael Pereira, Gustavo Alessandri y Hernán Leigh.

Esta misma Junta de Vecinos ha constituido con fecha reciente, una Comisión que se encargará de la formación de la Cruz Roja. La comisión está compuesta por la señora Lucy O. de Sánchez, Lupita de Cifuentes, Julia Pino, Olga Maluje, Ema Vera, Raquel Alarcón, Anita Botz y doctora Angela Mena.

Aceptado arbitraje en el conflicto de empleados del carbón

Dirigentes sindicales de los empleados de la Compañía Carbonífera Schwager y la gerencia de la misma, aceptaron entregar al arbitraje la dilucidación del conflicto que afecta a las partes.

Los dirigentes sindicales viajaron ayer tarde, vía aérea, al sur a dar cuenta a sus representados de la resolución adoptada con la gerencia —en Santiago— a petición del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez.

El árbitro lo designará en los primeros días de la semana próxima el titular de la Cartera de Trabajo.

EN COOPERATIVA DE EE. PP.:

SE INSTAURARA EL PRIMER CONTRATO COLECTIVO DE TRABAJO EN EL PAIS

● Existe ambiente favorable en la mayoría de los consejeros de la COOPEMPART. ● Petición fue formulada por el Sindicato Profesional respectivo

(Por NIBALDO MELLA R.)

Un grupo de empleados está por ver cristalizada una de las más antiguas aspiraciones de la clase trabajadora chilena: "El Contrato Colectivo de Trabajo". Se trata de los funcionarios de la "Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares" (COOPEMPART), cuya casa matriz está ubicada en Teatinos esquina de Santo Domingo, en la capital.



TULIO NUÑEZ, gerente general de la COOPEMPART

El Honorable Consejo de la institución considerará esta iniciativa la próxima semana, ya que en su sesión de mañana sólo tratará lo concerniente a reajustes de sueldos, a petición del Sindicato Profesional respectivo.

EXISTE AMBIENTE FAVORABLE

Para que la iniciativa se apruebe hay ambiente favorable, según manifestó el presidente del Sindicato, Alfredo Muñoz. Dijo que la organización sindical que preside ha tenido respuestas afirmativas de cuatro consejeros y del gerente general, Tulio Núñez Troncoso. Los consejeros son Lautaro Tanner, Aliro Cabrera, Arturo Miranda y Héctor Castillo. Sólo les falta tratar esta materia con los representantes de la Caja de EE. PP., Gustavo Martínez y Marcelo Urrutia, más el presidente del Consejo, Armando Briceño.

HABLA EL GERENTE DE COOPEMPART

Tulio Núñez, gerente de la Cooperativa, al ser consultado por LA NACION, se manifestó complacido por la iniciativa que han tomado los empleados. Señaló que por él no hay inconveniente, previos estudios acuciosos sobre los beneficios que involucre el "Contrato Colectivo de Trabajo" tanto en beneficio de los funcionarios como de la cooperativa misma. Pero que es resorte de una aprobación por parte del Consejo.

PRIMER CONTRATO COLECTIVO EN EL PAIS

De aprobarse la iniciativa, sería ésta la primera institución que adoptaría normas de esta naturaleza en el país. Entre los funcionarios existe plena confianza de los resultados de las gestiones que se realizan al respecto. Fundan sus esperanzas en que el gerente, señor Tulio Núñez, hasta hace muy poco fue un destacado dirigente del gremio de empleados particulares del país, en su cargo de presidente de la Confederación de Empleados de la Industria y el Comercio, y consejero gremial ante la Caja de EE. PP. Asimismo, la mayoría de los consejeros de COOPEMPART son dirigentes activos del gremio de empleados del sector privado, actualmente.

LA PROPIEDAD DEL EMPLEO

Una de las garantías para los funcionarios, con el establecimiento de esta modalidad de contratación, es la obtención de la "propiedad del empleo". "Dicha garantía es, precisamente, uno de los principales escollos para que sea aplicado en otras empresas", señaló el presidente del Sindicato, Alfredo Muñoz. Sin embargo, agregó que con ello el Sindicato entra a tener mayores responsabilidades en relación a que debe velar por el buen comportamiento de los empleados en el trabajo, como igualmente en la conducción económica de la empresa misma. Referente a los posibles despidos, éstos deben hacerse de común acuerdo entre la empresa y el sindicato cuando el caso justifique la medida.

SOCIOS DE LA COOPERATIVA

Los socios de la Cooperativa son todos empleados particulares y prestan sus servicios en diversas empresas privadas del país. La COOPEMPART tiene 2 sucursales: 1 en calle Bustamante, de la capital, y otra en la ciudad de Rancagua. Los beneficios que impetra conciernen a la venta de una serie de artículos en condiciones ventajosas en lo que respecta a precio. Actualmente cuenta con una bien provista sección abarrotes (que se transfomará en el próximo mes en autoservicio, para lo cual se hacen los arreglos de rigor), tienda, zapatería, farmacia, perfumería, camisería, bonetería, sastrería para adultos y niños, menaje, blanco, rotisería, artículos eléctricos, modas, etcétera.

CURSOS DE COOPERATIVISMO

Pero las inquietudes de estos personales no sólo se limitan a gestionar la obtención de lo ya indicado, También es preocupación primordial perfeccionarse en lo concerniente al cooperativismo propiamente tal. Para estos fines se están dictando cursos sobre la materia, en los salones del Centro de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Huérfanos 1117, 3.er piso. Están a cargo del Jefe de Relaciones Públicas de la Cooperativa, Arnaldo Guerrero, antiguo funcionario de la misma.

ALFREDO MUÑOZ, presidente del Sindicato de Empleados de la COOPEMPART.

REAJUSTES DE SUELDOS

En lo que a reajustes de sueldos se refiere, el Sindicato está aplicando la política de "a menor remuneración, mayor reajuste, y viceversa". Por ejemplo, se ha solicitado un reajuste de 25 escudos para los sueldos menores de dos vitales y de 20 escudos para, los mayores de los dos vitales del Departamento de Santiago, además de otros beneficios sociales, muchos de los cuales ya fueron alcanzados el año pasado.

PIDEN QUE LOS FF. CC. RETIREN CARBON DE LAS MINAS DE ARAUCO

● Dirigentes sindicales solicitaron intervención del Ministro de Minería

Dirigentes de los sindicatos de los minerales de carbón, acompañados del diputado Fermín Fierro, visitaron ayer al Ministro de Minería, Enrique Serrano. Le solicitaron su intervención para que la Empresa de Ferrocarriles del Estado retire el carbón que ha comprado a las empresas Colico-Sur y Pilpilco.

Sostuvieron que las canchas de ambas empresas se hallan atochadas de este producto, 19 mil y 6 mil toneladas, respectivamente, lo que en los próximos días impedirá la prosecución de las faenas de extracción del mineral negro, por falta de lugar donde depositarlo.

El Ministro Serrano se comprometió a tomar contacto de inmediato con el Director General de Ferrocarriles con los fines indicados.

Ambos compañías mineras de carbón operan en la provincia de Arauco.

BRUJULA GREMIAL

LIBERTAD SINDICAL.— La Acción Sindical Chilena (ASICH) tiene preparado, para el martes próximo la realización de un foro público, para tratar acerca de la "libertad sindical". En el acto participará el Secretario General de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, Augusto Vanistendael, que llegó ayer a esta capital.

JUNTA DE VECINOS.— Por iniciativa de la Junta de Vecinos de la Población "Las Campanas", de la Comuna de Ñuñoa, quedó definitivamente organizada la Brigada de Boy Scouts, bajo el nombre de "Sir Baden Powell", en homenaje al fundador de esta institución mundial. La bendición del pabellón de la brigada tendrá ocasión el próximo domingo, y estará a cargo del Cura Párroco de Ñuñoa.

OBREROS DE RAPEL.— 136 obreros de la firma constructora "Sagesel", que efectúa trabajos en la Planta de la ENDESA, Rapel (en Melipilla), se reintegraron a sus labores ayer, después de haber permanecido en huelga 99 días. La solución de su conflicto la logró el Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero Ferhman, con un reajuste de un 15 por ciento y diversas regalías.

CONVENCION.— El directorio de la Confederación Nacional de Montepío de Suboficiales de la Defensa Nacional, que preside Humberto Castro, ha preparado una Convención Extraordinaria de los personales de las FF. AA. en Retiro. El evento se desarrollará en la capital, entre hoy y mañana, para considerar diversos problemas económicos y sociales.



● Homenaje a Dag Hammarskjold

NACIONES UNIDAS.— (UPI).— La Comisión de Presupuesto y Administración de la Asamblea General aprobó hoy, por unanimidad una resolución presentada por la Argentina, México, y otros siete países para dar el nombre de Dag Hammarskjold a la Biblioteca de las Naciones Unidas.

● Relaciones con Túnez

TUNEZ.— El Ministro de Relaciones Exteriores anunció hoy, que Argentina y Túnez, han convenido en establecer relaciones diplomáticas en el rango de Embajada.

El anunció no fija la fecha en que se llevará a cabo el envío de los embajadores.

● Goulart posterga viaje a EE. UU.

RIO DE JANEIRO.— El Presidente del Brasil Joao Goulart, confía en poder visitar los Estados Unidos en la primera oportunidad que se presente, pero no puede hacerlo por el momento debido a los problemas nacionales sometidos a su consideración, según declaró anoche el Ministro de Relaciones Exteriores, Santiago Dantas.

● Reelegido Lemass en Irlanda

DUBLIN.— Sean F. Lemass, fue reelegido por el Parlamento como Primer Ministro de Irlanda.

Lemass, cuyo partido Fianna Fail perdió la mayoría parlamentaria en las elecciones celebradas la semana pasada, fue retenido en el crgo de Primer Ministro por 72 votos contra 68.

CONSULTAS SOBRE SITUACION EN EL ASIA REALIZO KENNEDY

WASHINGTON, 11 (UPI).— El Presidente John F. Kennedy convocó hoy a sus principales asesores diplomáticos y militares para examinar los acontecimientos en el sudeste de Asia.

La reunión, que no había sido anunciada previamente, comenzó en la Casa Blanca poco después de mediodía, unas cuatro horas antes de la conferencia de prensa que sostendrá Kennedy esta tarde.

Asistieron a las deliberaciones los Secretarios de Estado, Dean Rusk, y Defensa, Robert S. McNamara, y el general Lyman L. Lemnitzer, Jefe del Estado Mayor Mixto.

Aunque se declinó indicar oficialmente el motivo de la conferencia, en fuentes autorizadas se dijo que se refirió al sudeste de Asia y, muy probablemente, a los acontecimientos en Laos y el Vietnam del Sur.

Al mismo tiempo, la Casa Blanca anunció que el general retirado James A. Van Fleet, ex comandante de las fuerzas norteamericanas y de las Naciones Unidas en la guerra de Corea, volverá a prestar servicios en el Pentágono (sede de la Secretaría de Defensa), como asesor del Secretario de Ejército, Elvis J. Stahr, Jr. Antes de su cargo en Corea, Van Fleet fue consejero del Ejército griego en su campaña de 1949 contra los guerrilleros comunistas.

…NTREGARON, PRUEBAS SOBRE …CCION SUBVERSIVA CUBANA

…nos de la Embajada cubana en Buenos Aires por agentes del Frente Revolucionario Democrático.

Esos documentos, según el Frente, demuestran que el Gobierno cubano fomentaba actividades subversivas en la Argentina.

La entrega de los mismos se hizo en el Salón Verde del Ministerio, en presencia del Escribano Mayor del Gobierno argentino y jefes de las Fuerzas Armadas.

No trascendió quien entregó los documentos a Carcano, aun cuando extraoficialmente se dijo que habían sido oficiales del Servicio de Informaciones del Estado (SIDE), cuyo director, general auditor Juan Lagalaye, también estuvo presente en el acto de la entrega.

Según los cronistas acreditados en la Cancillería, Lagalaye llegó al edificio a las 18.20, y cuatro minutos después lo hicieron tres altos oficiales de las Fuerzas Armadas, uno de los cuales llevaba un pesado portadocumentos. Los cuatro entraron con Carcano y el Escribano Mayor en el Salón Verde.

Posteriormente el Ministerio anunció que habían sido recibidos los documentos originales, y que más tarde daría a conocer una declaración.

Antes de negociar debe ser liberado un líder argelino

PARIS, 11 (UPI).— La libertad del líder rebelde argelino, Mohammed Ben Bella, parece ser condición esencial para la reanudación de las negociaciones francoargelinas sobre el futuro de Argelia.

Así lo indicaron claramente las autoridades del Gobierno Rebelde, con sede en Túnez, en una transmisión política, hecha por "La Voz de la República de Argelia".

El anuncio se hizo poco después de una reunión celebrada por el Gabinete del Gobierno Rebelde, bajo la presidencia del Primer Ministro, Youssef Ben Khedda, en la que se consideró la posibilidad de reanudar negociaciones con Francia, a la luz de las recientes declaraciones conciliatorias hechas por el Presidente de Francia, Charles de Gaulle.

DIEZ MIL SOLDADOS DE REFUERZO ENVIA ESTADOS UNIDOS A BERLIN

YA COMENZO EL TRASLADO DE LAS TROPAS A EUROPA

WASHINGTON, 11. (UPI).— El Departamento de Defensa ordenó hoy el envío a Europa de 10.000 soldados más, de la Fuerza Aérea y el Ejército, para reforzar la posición de los Estados Unidos en la crisis de Berlín.

El nuevo contingente, en el que figuran ocho escuadrillas de aviones interceptores de propulsión a chorro de la Guardia Nacional, es en adición de 40.000 hombres cuyo traslado a Europa se dispuso el pasado 9 de septiembre.

Estas últimas tropas se dirigen actualmente a ultramar. El despliegue se inició hoy, con el desembarco de 500 soldados en Cherbourg, Francia, y la continuación del viaje, por parte de otros 1.500, en el mismo barco, hacia Alemania.

El Secretario de Defensa, Robert McNamara, declaró que los preparativos del nuevo despliegue se iniciarán enseguida, y que el movimiento de las tropas comenzará el 1.o de noviembre.

Por otra parte, el Pentágono solicitó del Departamento de reclutamiento el llamado a filas de 20.000 hombres, en el mes de noviembre, para el Ejército. Esa fue la cuota de octubre. La de septiembre fue de 25.000.

Antes de la crisis de Berlín, la conscripción mensual del Ejército era de 6.000 hombres. Para el cuatrimestre que empezó en agosto se ha señalado un total de 78.000.

El Pentágono anunció que, durante noviembre, la Aviación, la Armada y la Infantería de Marina continuarán dependiendo de la presentación de voluntarios.

Batalla de notas entre Holanda y Rusia por Golub

LA HAYA, 11 —(UPI)— La Embajada soviética acusó hoy a las autoridades holandesas de secuestrar a un científico ruso y retenerlo contra su voluntad, pero el propio interesado pronto desmintió la versión y declaró que se ha quedado en Holanda por su propia voluntad.

"La policía holandesa no me ha influído en esto", dijo el científico, Alexei Golub, en una conferencia de prensa, agregando que hacía ya "algunos años" que había decidido huir a Occidente.

Los cargos soviéticos formaron parte de un comunicado emitido por la Embajada de la URSS con motivo de la "batalla del aeropuerto de Schiphol", en que el Embajador ruso Panteleimon Ponomarenko fue golpeado en la nariz por un policía holandés.

Francia envió más refuerzos a Orán

ARGEL, 11 (UPI).— Importantes refuerzos policiales fueron enviados hoy a la ciudad-puerto de Orán, en el oeste de Argelia, luego de difundirse rumores de que el ex general Raoul Salan se propone asumir el poder en esa región.

La llegada de tres compañías de la policía especial de choque, fuertemente armada, siguió a menos de 24 horas a la de dos naves de guerra a la importante Base Naval de Mers El Kebir, separada de Orán por una bahía.

En círculos oficiales se declinó formular comentarios sobre este refuerzo, pero se insiste en que la "Organización del Ejército Secreto" (OES), dirigida por Salan, prepara un golpe en la zona de Orán.

Chico Marx murió ayer: Hollywood

HOLLYWOOD, 11. (UPI). — Chico Marx, integrante del famoso trío de comediantes, falleció hoy.

Los hermanos Marx se hicieron famosos en películas cómicas como "Una Noche en la Opera", "Un Día en las Carreras" y "Una noche en Casablanca". Chico tenía abundante pelo negro y hablaba con acento italiano.

Fuera de la pantalla, sin embargo, no tenía acento. Su verdadero nombre era Leonard, y era mayor que Groucho y Harpo, con quienes formó el celebrado trío.

CENSURA CONTRA SUDAFRICA APROBO ASAMBLEA DE LA NU

NACIONES UNIDAS, NUEVA YORK, 11 (UPI).— La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó un voto de censura contra el discurso pronunciado hoy por el jefe de la delegación sudafricana, en el cual atacó duramente a otros países de Africa.

Se efectuó la votación a solicitud de Liberia, y la Asamblea condenó el discurso por 67 sufragios contra uno, y 20 abstenciones.

Un vocero del organismo mundial observó que es la primera vez que la Asamblea General censura a una representación por las opiniones que expresa en el seno de la propia Asamblea.

Uruguay y Australia fueron los únicos Estados que respaldaron al delegado jefe de Sudáfrica, el Ministro de Relaciones Exteriores, Eric Louw, en su insistencia en que tenía derecho a exponer el punto de vista de su Gobierno en el debate anual de la Asamblea sobre política general.

El único voto en contra fue el de los mismos sudafricanos.

El Embajador viajero liberiano, Henry Ford Cooper, pidió, primero, que se excluyera el discurso de Louw de las actas de la Asamblea. Luego suavizó su postura, al demandar, en lugar de eso, el voto.

Nicaragua denunció "plan de invasión" preparado por Cuba

MANAGUA, 11 (UPI).— El Secretario de Prensa de la Presidencia, Orlando Buitrago, declaró hoy que "el Gobierno está en posesión de datos que evidencian la preparación de un plan de invasión organizado y financiado con respaldo del Gobierno cubano".

Afirmó que el plan se relaciona con los elementos subversivos que "operan en territorio de Honduras, ante cuyo Gobierno —como expresó recientemente el Presidente Luis Somoza— se hacen gestiones, a fin de que sean extrañados dichos elementos, que pueden llegar a comprometer la neutralidad hondureña".

Agregó:

"Actos terroristas han sido llevados a cabo por integrantes de la conocida asociación de extrema izquierda "Juventud Patriótica Nicaragüense" como tentativas de incendio de vagones de ferrocarril, tanques de combustible, el incendio de la estación de Managua y de muchos automóviles de propiedad de ciudadanos norteamericanos y diplomáticos."

Chileno parecido a Janio Quadros causó conmoción

RIO DE JANEIRO, 11 (UPI).— La llegada de un viajero chileno, Washington Bermúdez, funcionario de una empresa de inversiones causó una ligera conmoción en el aeropuerto internacional de Galeao, cuando una camarera lo confundió con el ex Presidente Janio Quadros.

La muchacha exclamó: "Quadros ha regresado, Quadros ha regresado", y muchas personas que se encontraban en el salón de espera acudieron presurosas para ver al ex Presidente, que renunció el 25 de agosto, pero sólo encontraron a Bermúdez que tiene algún parecido con el ex Mandatario.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

VICENTE DIAZ MICHEA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 11.30 horas, en la Capilla del Hospital Militar, desde donde saldrá el cortejo, a las 17 horas.

La familia.

† Ha fallecido trágicamente nuestra querida hijita y sobrinita

PATRICIA GUZMAN ALISTE
(Q.E.P.D.)

Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá, a las 16 horas, desde la Basílica San Alfonso (Avenida Blanco Encalada N.o 2950).

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

RICARDO ANTONIO OSES VALDES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Rawson N.o 547, a las 9.45 horas.

Su esposa e hijos.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor

DESIDERIO TAPIA PEREZ

Sus funerales se efectuarán hoy jueves, en el Cementerio local de San Bernardo, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle Francisco Bilbao N.o 931, a las 17.30 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir el señor

JOSE RAMON ARANEDA ARANEDA

Sus funerales se efectuarán privadamente.

La familia.

Canciller de Chile llegó ayer a México

MEXICO, 11.— (UPI).— Hoy llegó a ésta, en visita oficial de dos días, el Canciller chileno Carlos Martínez Sotomayor.

Le esperaban en el aeropuerto el Ministro de RR. EE. de México, Manuel Tello, otros altos funcionarios locales y representantes de la Embajada de Chile.

Martínez Sotomayor conversará esta noche con el Presidente Adolfo López Mateos.

Sus actividades en México culminarán el jueves con una recepción en la Embajada chilena.

Entró en coma el presidente de la Cámara de USA

DALLAS, Texas, 11 (UPI).— El Presidente de la Cámara de Representantes, Sam Rayburn, enfermo de cáncer, contrajo hoy neumonía y ha entrado en coma. El fin parece inminente.

El boletín médico emitido al mediodía dice que el "estado del señor Sam Rayburn se ha complicado durante la noche. Contrajo una neumonía y puede considerarse que ahora su estado es crítico".

Sam Rayburn tiene 79 años de edad y los exámenes realizados el jueves de la semana pasada en el Medical Center de la Universidad de Baylor revelaron que tenía cáncer extendido a través de la mitad de su cuerpo.

FUE DOMINADO GOLPE MILITAR DE DOS TENIENTES EN BOGOTA

BOGOTA, 11.— (UPI).— En menos de diez horas, fuerzas regulares del Ejército liquidaron el levantamiento de dos tenientes que huyeron esta madrugada de la capital, con un grupo motorizado de 135 soldados de la Escuela Blindada. Los sediciosos, uno de ellos herido de gravedad en un accidente, fueron rodeados en la población de Gacheta, a 120 kilómetros al norte de Bogotá.

El teniente fugitivo, Alberto Cendales y doce soldados resultaron heridos al volcarse uno de los camiones en que huían, pero desde el momento de la fuga hasta la rendición, no hubo un sólo disparo, y los contingentes alzados no llegaron a entrar en contacto con las fuerzas leales al Gobierno del Presidente Alberto Lleras Camargo. El otro oficial, que se entregó a las fuerzas del Gobierno se llama Enrique Escobar.

Upton Sinclair se casará por tercera vez a los 83 años

SAN BERNARDINO, Estado de California, 11.— (UPI).— El novelista norteamericano Upton Sinclair, ganador del Premio Pulitzer, a los 83 años de edad, contraerá matrimonio con una viuda de 79 años, que reside en la ciudad de Milwaukee, el sábado de la presente semana.

Sinclair se presentó ayer ante el Oficial de Registro Civil, en compañía de Mrs. Mary Elizabeth Willis, para obtener la correspondiente licencia matrimonial.

La segunda esposa de Sinclair, Mary Graig Kimbrough, falleció a la edad de 78 años, en el mes de abril del presente año.

—Mi futura esposa —dijo el celebrado escritor—, es una mujer que siente la verdadera alegría de vivir y cumple todos los requisitos que yo pudiera desear. Ya está haciendo una nueva distribución de los muebles, como lo haría cualquier otra mujer.

Gral. Van Fleet fue llamado al servicio activo

WASHINGTON, 11.— (UPI). — El general James A. Van Fleet, fogueado en el combate, fue llamado de su retiro hoy, por el Presidente John F. Kennedy, para que comparta con el Pentágono su eficaz fórmula para aplastar a los guerrilleros comunistas.

La Casa Blanca anunció hoy que Van Fleet, que tiene ahora 69 años de edad, y fue Comandante de los Estados Unidos y de las Naciones Unidas, en la guerra de Corea, será consultor del Secretario del Ejército, Elvis J. Stahr, a partir del 30 del presente. Se había retirado en 1953, con el grado de general con cuatro estrellas, con numerosas condecoraciones y con tres heridas recibidas en combate.

Debido al éxito de Van Fleet en su campaña para eliminar en Grecia, a los guerrilleros comunistas de 1948 a 1950, la Casa Blanca, reveló que el general asesorará al Pentágono (sede del Departamento de Defensa), sobre métodos especiales de instrucción para la guerra de guerrilla.

Nuevo record de altura alcanzó piloto de EE. UU.

BASE DE LA FUERZA AEREA DE EDWARDS, California, oct. 11 —(UPI) —El mayor de aeronáutica Robert White, batió hoy el récord de altura para aeronaves con alas y dirigidas por el hombre, llegando a más de 65 kilómetros sobre la superficie terrestre. El vuelo registró una altura de 215,000 pies (65.532 metros) y alcanzó una velocidad de 3,477 millas (5.695 kilómetros) por hora. La marca anterior de altura había sido señalada por el piloto Joe Walker, con el mismo avión, el 30 de marzo último, cuando ascendió a 169 mil pies. El propósito del vuelo de hoy era alcanzar una altura de 200 mil pies.

El próximo vuelo del X-05, con Walker como piloto, será para lograr una velocidad de 3.800 millas (6,115 kilómetros) por hora.

No es grave el mal que aqueja hijita de ex Presidente cubano

LA HABANA, 11.— (UPI). — El Encargado de Negocios de Venezuela, Francisco Quijada, dijo hoy que la niña Victoria Esperanza Urrutia, de tres años, hija del ex Presidente cubano Manuel Urrutia, asilada con su familia en la Embajada de aquél país, posiblemente no tiene tratamiento dietético adecuado a su edad, pero no está ... mente enferma.

(Informaciones dadas a conocer en Washington por ... dios diplomáticos ... la pequeña sufría de ... nosis progresiva, ... desnutrición, y que ... dicos temían por ... menos que se ... prontamente a un ... to adecuado).

Tropas colombianas dieron muerte a un oficial sublevado

BOGOTA, 11 (UPI). — El subteniente Enrique Escobar, uno de los dos jefes de la sedición militar debelada esta tarde, fue muerto por fuerzas del Ejército regular colombiano, según informaciones oficiales.

Un comunicado oficial al respecto dice lacónicamente que durante las acciones que llevaron a la capitulación ... sultó muerto el ... Enrique Escobar, quien ... resistencia".

Hasta ahora ha sido ... ble conocer detalles ... forma en que murió ... Tampoco se sabe si hubo ... na otra clase de encuentros ... si hubo más víctimas.

ARMADA DE CHILE

DIRECCION DE SANIDAD NAVAL

Llámase a concurso de antecedentes para el Cargo de Médico Residente de la ISLA DE PASCUA, con seis horas diarias de atención de la Población, Leprosario y personal de la Armada destacado en dicha Isla y sus familiares, con las rentas que a continuación se indican:

POR PARTE DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Sueldo Grado 5.o — Eº 148,00.—
20% Especialidad peligrosa, sobre sueldo base.
30% Dedicación exclusiva, sobre el sueldo base.
100% Asignación de zona.
Quinquenios conforme al tiempo servido por el interesado.
Deberá reunir los siguientes requisitos:
a) Certificado de Nacimiento del Registro Civil.
b) Certificado de Salud, extendido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.
c) Certificado de Inscripción Electoral.
d) Certificado de Situación Militar.
e) Certificado de Antecedentes expedido para empleado público o semifiscal, color rosado.
f) Declaración Jurada ante Notario, de acuerdo al Estatuto Administrativo.
g) Título profesional.

POR PARTE DE LA ARMADA DE CHILE

Sueldo Grado 1.o — Eº 118,00.—
100% Asignación de zona.
50% Aislamiento.
Deberá reunir los requisitos siguientes:
a) Ser chileno.
b) Haber cumplido con el Servicio Militar o Naval Obligatorio o estar eximido legalmente por razones ajenas a incapacidad física, para lo cual deberá acompañarse Certificado de Situación Militar al día.
c) Poseer título profesional.
d) Certificado de Nacimiento del Registro Civil.
e) Certificado de Antecedentes para ingresar a las Fuerzas Armadas. No debe tener más de 90 días desde la fecha de su otorgamiento.
f) Certificado de Inscripción Electoral, vigente.
g) Certificado Médico expedido por el Servicio de Medicina Preventiva de la Armada, con impuesto de Eº 0,05.
h) Certificado de honorabilidad.
i) Declaración Jurada conforme al artículo 13 del Decreto con Fuerza de Ley N.o 338, de 6 de abril de 1960.
j) Estampillas de impuesto sin inutilizar por la suma de Eº 0,09, para legalizar su contrato por un año.

Los antecedentes deberán ser presentados en la DIRECCION DE SANIDAD NAVAL, AVENIDA ERRAZURIZ N.o 537, VALPARAISO, edificio de la DIRECCION DEL LITORAL Y DE MARINA MERCANTE, primer piso, hasta el 21 de octubre de 1961.

EL DIRECTOR

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS
DEPARTAMENTO DE INTENDENCIA

PROPUESTA PUBLICA DE VESTUARIO Y EQUIPO

Llámase a propuestas públicas por las siguientes especies, hasta por las cantidades que se indican, las que se abrirán en la Dirección General de los Servicios del Ejército, octavo piso del Ministerio de Defensa Nacional, el día 7 de noviembre de 1961, a las 16 horas:

2.000	Colchones de lanilla de 1a., con almohadas.
150.000	Calcetines de algodón gris perla (pares).
60.000	Calcetines de lana gris perla (pares).
6.000	Camisetas afraneladas.
10.000	Camisetas sin mangas.
1.500	Capotes impermeables.
6.000	Cinturones de lona.
4.000	Cantimploras de aluminio, forradas.
4.000	Cucharas de alpaca.
4.000	Cuchillos de acero.
3.000	Escobillas para calzado.
3.000	Escobillas para ropa.
6.000	Frazadas de lana.
6,000	Fundas impermeables para gorras.
5.000	Guantes de lana gris perla (pares).
150.000	Insignias metálicas (pares).
6.000	Jerseys de lana cruda.
5.000	Jarros de alumnio.
60.000	Medias suelas y tapillas (pares)
20.000	Medias plantas y tacos de goma (pares).
4.000	Platos de aluminio.
4.000	Platos dobles de aluminio.
3.000	Platos hondos de "Melamine".
3.000	Platos extendidos de "Melamine".
10.000	Pasta para calzado (kilo).
10.000	Toallas.
4.000	Tenedores.
3.000	Tazas con platillos, de "Melamine".
15.000	Zapatillas de gimnasia (pares).

Bases y especificaciones a disposición de los interesados, en el Departamento de Intendencia del Ejército, 8.o piso del Ministerio de Defensa Nacional.

El Director General de los Servicios del Ejército

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

OFRECE PARCELAS A FORMARSE EN LA CHACRA "LA BODEGA".

De conformidad a lo dispuesto en el inciso 2.o del artículo 50, del D. F. L. N.o 76, de 5 de febrero de 1960, que fijó el texto definitivo de la Ley N.o 5.604, se pone en conocimiento de los interesados, que el H. Consejo de la institución acordó parcelar Chacra "LA BODEGA", ubicada en la provincia de O'Higgins, departamento y comuna de Rancagua. Se advierte que el plazo fijado para que las personas manifiesten su interés en la parcelación de la Chacra "LA BODEGA", es de 60 días, contados desde esta fecha.

JORGE BARAHONA PUELMA
Vicepresidente Ejecutivo

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE SEIS LOCALES COMERCIALES

Y DOS OFICINAS DEL EDIFICIO UBICADO EN AVDA. BDO. O'HIGGINS ESQUINA NATANIEL, DE ESTA CIUDAD, DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL D.F.L. N.o 39

El día 31 de octubre de 1961, a las 11 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Vicepresidencia (Huérfanos N.o 1270, 3er. piso) el remate de seis locales comerciales y dos oficinas, existentes en las direcciones que se indican, ante el Notario de Santiago don Jaime García Palazuelos, de conformidad a lo dispuesto por el D.F.L. N.o 39, de 1959:

UBICACION	SUPERFICIE 1er. Piso	SUPERFICIE Entrep.	VALOR	MINIMUM
NATANIEL 35/41, Loc. 1	180,88 m2.	122,46 m2.	Eº 54.805,49	Eº 46.584,66
NATANIEL 21/27, Loc. 2	158,96 m2.	73,67 m2.	43.527,02	36.997,97
NATANIEL 17, Loc. 3	91,75 m2.	61,38 m2.	27.771,14	23.605,47
NATANIEL 31, Loc. int.	107,50 m2.	——	16.4[illegible]2,63	14.018,73
BDO. O'HIGGINS 1304 al 1310, N.o 4, Loc. 4	238,77 m2.	111,45 m2.	67.387,53	57.279,40
	Subt.	33,96 m2.		
BDO. O'HIGGINS 1322-26	216,23 m2.	194,72 m2.	86.827,32	73.803,22
	Subt.	259,12 m2.		
NATANIEL 31-Oficina 7		70,15 m2.	9.845,68	8.368,83
NATANIEL 31-Oficina 8		104,45 m2.	14.660,73	12.461,62

FORMA DE PAGO: Los oponentes al remate deben cancelar el 15% del valor de adjudicación al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales vencidas e iguales, con el 5% de interés anual acumulativo. En caso de mora, se pagará el interés penal del 12%. Las cuotas serán reajustables de acuerdo a las disposiciones del D.F.L. 39, en la forma indicada en el Art. 77 del D.F.L. N.o 2, de 1959.

Los imponentes y pensionados de las Instituciones a que se refiere el D.F.L. N.o 39 que reúnan los requisitos del Art. 10, cancelarán una cuota al contado del 10% del valor de adjudicación, y el saldo, en la misma forma que los demás oponentes.

CAUCION.— Para presentarse al remate, todo postor deberá depositar ante el Notario una garantía equivalente al 10% del mínimo en dinero efectivo o vale-vista bancario. Los imponentes y pensionados de esta Caja de Previsión deberán depositar una garantía equivalente al 5% del mínimum.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades, Agustinas N.o 1185, oficina N.o 28, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

LEY Nº 14.642 AMPLIA PLAZO PARA ACOGERSE A LA LEY DE CONTINUIDAD DE LA PREVISION

Se comunica a los señores imponentes de la institución, que:

1.o—En el "Diario Oficial" de fecha 2 de octubre en curso, se ha publicado la Ley N.o 14.642, que concede un plazo de UN AÑO para acogerse a la Ley N.o 10.986 sobre Continuidad de la Previsión, que permite el reconocimiento de servicios mediante el intego y/o reintegro de imposiciones;

2.o—Los imponentes que para optar a ese reconocimiento hayan presentado solicitud anteriormente, de acuerdo con los plazos legales que vencieron el 21 de enero y el 29 de julio de 1955, o dentro de los ... días desde la reincorporación a un servicio afecto a esta Caja, no necesitan presentar nueva solicitud;

3.o—Los imponentes que presentaron solicitud entre el 13 y el 30 de septiembre último de acuerdo con la Ley N.o 14.618 (que sólo rige para el personal de obreros del Jardín Zoológico Nacional) deberán acompañar una declaración con el objeto de revalidar dicha solicitud a fin de poder ser considerados afectos a la Ley N.o 14.642, que es la que autoriza el reconocimiento de servicios a los imponentes en general.

Las solicitudes pueden presentarse en Santiago, en la Oficina de Partes de la institución, y en provincias, en las Agencias de Arica, Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Concepción, Temuco y Punta Arenas.

La Oficina de Informaciones de la Caja proporciona gratuitamente, formularios para solicitud y para la declaración indicada en el punto 3.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SUPLEMENTO DEPORTIVO

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1961

Fundado el 14 de enero de 1917

Chile y Uruguay pulsan fuerzas con vistas al Mundial

EN 1916, LOS "CHARRUAS" GANARON 4-0

[illegible] historial de los cotejos entre chilenos y uruguayos comenzó en 1916, en Buenos Aires, con ocasión del I Campeonato Sudamericano de Fútbol, extraordinario, que tuvo como estímulo la Copa Murature.

En esa oportunidad, se impuso el conjunto "charrúa", por 4 tantos contra 0. Los equipos formaron:

CHILE: Guerrero; Cárdenas y Wittke; Abello, [illegible] y Unzaga; Geldes, Moreno, Gutiérrez, Fuenzalida y Salazar.

Reservas: Paredes, arquero; [illegible], zaguero; Besoaín, mediozaguero y Vásquez, delantero.

URUGUAY: Saporiti; Benincasa y Foglino; Pacheco, Delgado y Varela; [illegible], Romano, Piendibene, Gradin y Bracchi.



EN NOBLE GESTO, el fútbol uruguayo se hizo presente el año pasado, en los actos que se realizaron para reunir fondos para los damnificados de las provincias sureñas. Se presentó el 1.o de junio, ante la selección nacional, venciendo por 3—2. En el grabado, los integrantes del equipo "charrúa", que formó con Sosa; Méndez, E. Alvarez y Mesías; Gonzalez, E. Alvarez (Gómez), L. Cubillas (Salva), Bergara, Guaglione, Rodriguez y Escalada.

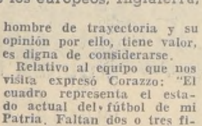


...ARDO GONZALEZ: zaguero. PEDRO CUBILLA: zaguero



HORACIO TROCHE: zaguero. LUIS DOGLIOTTI: arquero

"Hay calidad individual en el conjunto uruguayo"



Lo manifiesta Juan Carlos Corazzo, coach del cuadro charrúa. Sudamérica tiene mucha chance en el Campeonato Mundial. De los europeos, Inglaterra, Hungría y España, son candidatos de posibilidades

[illegible] vistiendo la roja casaca de Independiente, de Buenos Aires, fue Juan Carlos Corazzo, un centro de [illegible] de muchas campanillas. [illegible] en la escuadra de [illegible] en la época en que brillaban Sastre, Erico,



...REN SORIA: volante.

[illegible] Moreno, todas figuras legendarias del fútbol [illegible]ricano. Alejado del [illegible] activo por una lesión [illegible], se hizo entrenador [illegible] este carácter dirigió a [illegible] selección uruguaya en varias oportunidades. En 1955 [illegible] Sudamericano jugado [illegible] Santiago. Luego en 1959, [illegible] Guayaquil, donde el elenco [illegible] a su cargo ganó el torneo. El año pasado, en Montevideo, cuando Chile [illegible] 2 a 2, con el elenco [illegible]. Más tarde, en Santiago, de nuevo con ocasión [illegible] partido de beneficio pro [illegible] de los sismos de [illegible].

[illegible] expuesto indica que el [illegible] que ahora tiene a cargo el equipo que enfrentará a la selección nacional [illegible] un aparecido. Es un hombre de trayectoria y su opinión por ello, tiene valor, es digna de considerarse.

Relativo al equipo que nos visita expresó Corazzo: "El cuadro representa el estado actual del fútbol de mi Patria. Faltan dos o tres figuras básicas, pero individualmente los que vienen tienen calidad y pueden suplir con ella la carencia de preparación de conjunto.

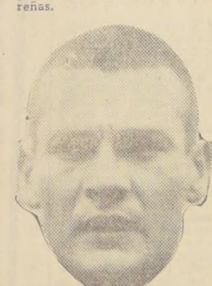
Técnicamente, añadió el coach, el fútbol uruguayo se ha ido adaptando a las exigencias modernas, pero manteniendo siempre los conceptos básicos del fútbol, que por supuesto, son idénticos en cualquier época y no pueden por ello dejarse de mano. El centro half, por ejemplo, vive en toda su importancia y a mi juicio, no puede ni debe desaparecer.

Hablando del Campeonato Mundial no se atreve Corazzo a señalar enfáticamente al ganador. Es difícil vaticinar resultados, aunque no se puede desconocer que los sudamericanos tienen gran chance. Brasil es una fuerza poderosa y por algo es campeón del mundo. Uruguay será siempre un candidato serio. El resultado del campeonato de clubes dejó en evidencia que el poderío del fútbol sudamericano está vigente. Además, hay que contar a Chile, que ha demostrado evidentes progresos y que como local tendrá que aumentar notablemente su chance.

De los países europeos, concluye Corazzo, Inglaterras es una real potencia. Esto por lo que dicen los resultados internacionales. Hungría siempre ha jugado buen fútbol, y también debe considerar. Más o menos a la misma altura, España, que con la inclusión de jugadores sudamericanos ha formado una escuadra de mucho poderío.

UNA CAIDA Y UN EMPATE EN 1960

Los más recientes cotejos de las selecciones de Chile y Uruguay, se cumplieron en los primeros días de junio de 1960, como aporte del fútbol oriental para los damnificados de los sismos registrados en las provincias sureñas.



NESTOR GONCALVEZ: volante.



LUIS CUBILLA: puntero derecho.

Los pormenores de ambos encuentros, fueron los siguientes:

Miércoles 1.o de junio por la tarde

CANCHA: Estadio Nacional, Santiago.

PAGARON: 13.238 personas.

RECAUDACION: 10.867.20 escudos.

ARBITRO: Carlos Robles.

CHILE (2): Astorga; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Luco (R. Cortés), y Rodríguez; Moreno (Musso), Ramírez (Fouilloux), Tobar, L. Sánchez y Bello. Entrenador: Fernando Riera.

URUGUAY (3): Sosa; Méndez, Esteban Alvarez y Mesías; Goncálvez y Emilio Alvarez (Gómez); L. Cubilla (Salva), Bergara, Guaglianone, Rodríguez y Escalada. Entrenador: Juan C. Corazzo.

GOLES: Primer tiempo, no hubo; en el segundo, MORENO, al minuto; BERGARA, a los 8; GUAGLIANONE, a los 20; BERGARA, a los 28 y FOUILLOUX, de cabeza, a los 30 minutos.

Domingo 5 de junio, por la tarde.

CANCHA: Estadio Centenario, Montevideo.

PUBLICO: 45.000 personas

RECAUDACION 9.450 escudos.

ARBITRO: Esteban Marino.

URUGUAY (2): Sosa; Esteban Alvarez y Emilio Alvarez; Méndez, A. Rodríguez y Mesias; Salva, Bergara, Guaglianone, H. Rodríguez y Escalada Entrenador: Juan C. Corazzo.

CHILE (2): Astorga; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Cortés, y H. Rodríguez; Moreno, Fouilloux, Tobar, (Meléndez), L. Sánchez y Musso. Entrenador: Fernando Riera.

GOLES: En el primer tiempo L. SANCHEZ, a los 30'; en el segundo, GUAGLIANONE, a los 15 y a los 28, y L. SANCHEZ, a los 30 minutos.



...PINTOS: puntero izquierdo. BLAS DOUKSAS: interior izquierdo. JOSE SASIA: piloto del ataque. HECTOR SILVA: interior derecho.

El equipo nacional está en situación de sacar buena nota en su nuevo examen

La escuadra de Riera, formada en su gran porcentaje por los mejores jugadores chilenos del momento, atraviesa por un excelente período

La Selección Nacional llegará a rendir una nueva prueba pre Mundial, en la posesión plena de sus aptitudes. El Seleccionado de Uruguay será su severo examinador, tan estricto como lo fueron hace algunos meses, las representaciones de Perú, Alemania y Brasil. Tiene indudablemente, enorme trascendencia el match que sostendrán hoy, a las 16.15, Chile y Uruguay.

Desde agosto, el equipo chileno venía entrenando quincenalmente. En el transcurso del presente mes el training se hizo diario. El plantel "B" ha sostenidos dos encuentros: con Cerro, de Uruguay, y Bon Sucesso, de Brasil, que han servido de cedazo para algunos jugadores, ascendidos al team "A". A partir de este match con Uruguay, a la Selección le esperan compromisos difíciles. Próximamente enfrentará, nada menos que a Rusia y Hungría. Es pues, el de hoy, una especie de aperitivo cabezón para tragos más fuertes. El



SERGIO NAVARRO: regularidad de reloj.

equipo de Riera, felizmente, está convenientemente preparado para alternar con el adversario más pintado. El plantel de 22 jugadores que se opone a los uruguayos, está integrado —con mínimas variantes— por aquellos elementos que en el momento muestran mayores aptitudes para representar a Chile en el Mundial. Veamos: en el arco, Escuti y Zazali. El primero no baja del primero o segundo lugar, en cualquier ranking que se haga. El segundo, discute su puesto con varios otros. En la zaga, Eyzaguirre, R. Sánchez y S. Navarro, integran un trío que pocos, por no decir casi nadie, puede discutir. Abajito de ellos, Valentini, F. Navarro y S. Valdes, son los N.os 2, de mayores pergaminos, incluso, con un Valdés pintando muy fuerte para 1. En la línea media, Contreras y E. Rojas, son lo mejorcito que hay en sus respectivos puestos. Y por si alguien tuviera dudas de su capacidad, están de suplentes E. González y Sepúlveda. En suma, un cuarteto de jerarquía incuestionable. Estamos, entonces, que hasta aquí, tenemos —más o menos— a los mejores jugadores con que cuenta el fútbol chileno.

En la delantera también quedaron nominados —quizás— los más destacados.

MISAEL ESCUTI: veterania en el arco.

Moreno, Ramírez, Tobar, Fouillioux y Sánchez son cinco nombres difíciles de discutir. Junto a ellos, Musso, Toro, H. Landa, Campos y Bello, forman un quinteto muy respetado individualmente, salvo el primero, quien tiene más contrarios que partidarios. Pero lo cierto es que esta Selección nominada para el match con Uruguay, está integrada por un 90 por ciento de jugadores, de esos que nadie discute. Es decir, el plantel que se opondrá a los uruguayos, refleja el poderío de nuestro fútbol que se está plasmando para el Mundial.

Pues bien. Este equipo que saldrá a la cancha con la camiseta roja, llega convenientemente preparado, física y moralmente. Todos sus integrantes se hallan en pleno training con motivo del torneo oficial. Y para ratificar su estado, tenemos los entrenamientos continuos que en la Selección han realizado moralmente, cada uno y todos los preseleccionados se encuentran acicateados por la lucha entrabada en lograr un puesto en el representativo para el Mundial. A medida que pasa el tiempo, se acortan los plazos, y el cedazo cada vez se estrecha más. Por ello, el puesto hay que ganárselo, antes que sea tarde. Este afán, muy lógico y plausible, mueve a los players a jugarse el alma en cada pelota, en cada acción. Once entrarán a la cancha, y once estarán a la orilla, pendientes de la oportunidad que se les pueda presentar, para no dejarla escapar. Son 22 leones bien dispuestos a demostrar que su designación está preñada de merecimientos. Con sus mentes bien despiertas, con sus pies muy firmes, y con su moral muy en alto. Riera ve a sus muchachos y apunta con razón: "No pueden estar mejor. Futbolísticamente son de los más calificados que tenemos. Sus físicos están pletóricos de fuerzas. Han trabajado prácticamente sin dificultades. Y si no ocurre nada imprevisto, si las cosas en la cancha salen como deben resultar, se tiene que efectuar un buen papel".

RAUL SANCHEZ: patrón del área.



CARLOS CONTRERAS: fuerza y reciedumbre.



ELADIO ROJAS: fútbol conductor.

Conceptos de Riera que ratifican nuestra impresión. Se llega al encuentro con los orientales, con una defensa que es la mejor que podría formarse, y una pareja de mediovolantes, de suyo capacitada, y por lo mismo indiscutida. Desgraciamente, la delantera no contará con un Jorge Toro en su mejor estado. Lesionado de los tobillos largo tiempo, enfermó luego de gripe. No estando él a punto, Ramírez deberá cumplir su importante función. Y quien mejor que el director del "ballet azul" —léase U. de Chile—, podría reemplazar a Toro en esta labor.

Justamente, como arquitecto ha brillado en la conducción del equipo puntero e invicto. Jaime, tendrá de compañero cercano a Mario Moreno, alero derecho que muestra síntomas de recuperar aquellas virtudes que lo consagraron, no sólo como figura de nuestro fútbol, sino que también dentro del plano internacional. En el centro estará Tobar, el porteño que por sus virtudes hasta de Argentina lo quieren llevar, Fouillioux y Sánchez formarán alternadamente el ala izquierda. El forward católico acostumbrado a moverse por los cinco puestos de la ofensiva, posee atributos para estar en la línea, aunque muchos claman ya por Honorino Landa, en algún lugar del trío central. Y para completar el quinteto, Leonel Sánchez, otro puntero que al igual que Moreno, luce síntomas de evidente recuperación. Y por si fallaran algunas de estas piezas, cerquita estarán Toro, Landa y Bello, un trío que en cualquier momento puede saltar desde la banca a imponerse en el pasto. Ratificando y aunando conceptos: la Selección Nacional llega a su encuentro con el Seleccionado Uruguayo, pletórica de capacidad y optimismo. El momento porque atraviesa nuestro plantel no puede ser mejor. ¡Lo que hará en la cancha, está por verse!

MANUEL EMILIO COSSA



LUIS EYZAGUIRRE: velocidad y sangre.



ARMANDO TOBAR: piloto y realizador.



LEONEL SANCHEZ: zurda de mortero.



JAIME RAMIREZ: peón con fútbol macizo.





MARIO MORENO: ingenio creador.



TITO FOUILLIOUX: vivacidad y visión de gol.

¡POR FIN!: PRIMER TRIUNFO DE LA SELECCION NACIONAL

En 1937, en cancha neutral, de Buenos Aires, los chilenos ganaron por 3 a 0

El primer triunfo del fútbol chileno sobre la "celeste campeona", ocurrió en cancha neutral de Buenos Aires, en uno de los encuestros del 13.o Campeonato Sudamericano, que se desarrolló entre el 24 de diciembre de 1936, y 1.o de febrero de 1937.

En esa ocasión, la selección nacional se impuso por el fácil score de 3 goles a 0. Se desquitó así de siete contrastes sufridos frente a los "charrúas": 1916, en Buenos Aires, perdió 4—0; 1917, en Montevideo, por 4—0; 1919, en Río de Janeiro, 2—0; 1920, en Viña del Mar, 2—1; 1924, en Río de Janeiro, 2—0; 1926, en Santiago, 3—1; y 1935, en Lima, 2—1.

Los detalles de la primera victoria sobre los uruguayos, fueron los siguientes:

Domingo 10 de enero 1937, por la noche.

CANCHA: San Lorenzo de Almagro, Buenos Aires.

PUBLICO: 25.000 personas.

RECAUDACION: 6.300 nacionales.

ARBITRO: Bartolomé Macías, argentino.

CHILE (3): Cabrera; A. Cortés y Córdoba; Montero, Riveros y Ponce; Aviles (Torres), Carmona, (M. Arancibia), Toro, Avendaño y G. Torres, (Ojeda). Entrenador: Pedro Mazullo.

URUGUAY (0): Bezusso; Secane y Muñiz; Carreras, Olivera, (Martínez), y Martínez, (Chavez); Piriz (expulsado), Varela, Cirimino (Roselli), Villadónica y Camaiti.

GOLES: Primer tiempo TORO, de cabeza, a los 17 minutos; en el segundo período, M. ARANCIBIA, a las 14, y TORO, a los 38 minutos.

AMANDA, INES Y ELIANA GARRIDO:

TRES MOSQUETERAS DEL BASQUETBOL FEMENINO

En el equipo de básquetbol femenino del Club Magallanes, hay un apellido que se repite mucho en los oídos del aficionado, acostumbrado a ir muy de vez en cuando a presenciar partidos entre damas. Este nombre familiar, criollo ciento por ciento, corresponde a las hermanas Amanda, Eliana e Inés Garrido Muñoz, jugadoras del club albicedeste, desde hace muchas temporadas, desde los tiempos de colegio, para ser más preciso.

Las tres hermanas estudiaron en la Escuela N.o 20 del barrio Independencia, plantel educacional donde era directora Luz Berríos, activa y tesonera presidenta de la rama de básquetbol de la vieja academia. Ahí, en ese escenario empezó a jugar Amanda, la mayor de las tres, siendo posteriormente monitora de las dos restantes que siguieron su mismo camino. Al principio por acompañarla, luego después por afición a este deporte que actualmente les ocupa todo el tiempo disponible. Amanda y Eliana trabajan en una firma comercial céntrica, Inés, la menor, lo hace en la casa.

Amanda, con su mayor experiencia, juega desde 1950, ha formado en tres selecciones de Santiago, ha influido ciertamente en la formación deportiva de sus los hermanas, que ven en ella, un guía y modelo. La carrera de ellas, con escasa diferencia de años, ha sido paralela. Corroboración a esto, es que juntas formaron en la selección de Estudiantes de Comercio, a un campeonato nacional verificado en Santiago el año 1957. Además, juntas formaron en los equipos de Magallanes que se pasearon cinco veces invicto por canchas de Buenos Aires; Mendoza; San Juan; Santa Fe; Rosario. Córdova. De todos estos lugares guardan gratos recuerdos y consideran que el básquetbol les dio y seguirá dando satisfacciones, especialmente ahora que tienen en carpeta un ambicioso viaje por varias ciudades de Brasil. Esta nueva gira esperan realizarla entre los meses de enero o febrero del año próximo. Antes, el 20 de este mes, jugarán en Punta Arenas, a donde irán accediendo a una invitación de la Asociación local.

Amanda, Inés y Eliana están de acuerdo cuando expresan que de no haber practicado básquetbol, les habría gustado hacer natación, deporte que las atrae desde los tiempos de niñez. Entretenimiento predilecto del trío, fuera del básquetbol, naturalmente, es el cine, y luego los deportes en general.

No tenemos problemas en el club y junto a las demás jugadoras formamos una familia unida, donde no existen los grupos, todas cooperamos y nos ayudamos mutuamente sin reparar en pequeñeces. En la parte sentimental, también estamos tranquilas, confiesan sonrientes, aunque no estamos de novias, ya hicimos nuestra elección y esto con pleno consentimiento paternal, detalle importante y necesario agregan.

Nuestro principal hincha es papa, reacio al principio para consentir que jugáramos, pero de un tiempo a esta parte, él es quien nos anima a entrenar y esforzarnos para rendir cada día más. Esperamos seguir jugando varias temporadas por Magallanes, naturalmente. Lo haremos siempre y cuando no se opongan nuestros "elegidos".

También están de acuerdo cuando dicen que al básquetbol femenino nacional le hacen falta competencias de mayor envergadura, para que se advierta progreso. La temporada oficial metropolitana, se circunscribe para nosotras, señala Amanda, al partido con Colo Colo. El resto de los rivales es de poca monta, y rara vez se produce una sorpresa. De este modo sin el incentivo de una lucha entre varios equipos de categoría similar, ha perdido estatura la competencia, y como consecuencia se ha producido un estancamiento en el nivel técnico.

Así a grandes trazos, saltando de lo íntimo, al deporte que practican, hemos mostrado algo de la interesante personalidad de tres simpáticas figuras de nuestro baloncesto femenino, cuyos nombres: Amanda, Inés, y Eliana Garrido, resultan ya familiares para los oídos de los aficionados.

JAIME PIZARRO M.



NANCY ENCALADA, segunda de izquierda a derecha, integra junto a Inés, Eliana y Amanda Garrido el equipo magallánico que tan buen desempeño está cumpliendo en el actual Campeonato de Santiago.

EL GESTO DE LAS HERMANAS Garrido retrata el espíritu de unión con que han caminado en las canchas y que se ha mantenido inalterable en su vida privada.



INES N.o 7 y AMANDA, al igual que Eliana, nunca han vestido otra camiseta que la albiceleste de Magallanes.

NEMESIO RAVERA:

"YO VI EL TRAGICO FIN DE VON TRIPS EN MONZA"

Conversando con el volante N.o 1 de Chile, a su regreso de Europa. Nostalgia de la Patria. Siete meses en el Viejo Continente. Cómo murió el aristocrático driver germano. Phil Hill, campeón del mundo y vencedor en Monza, no pudo contener las lágrimas. Progresos de la industria automovilística europea.

Difícil que reaparezca en "Las 3 Provincias"

—¡Hola, campeón...! ¿Por fin de regreso?

—Sí, por fin... como ustedes dicen, y... ¡por suerte...! Uno respira hondo cuando está a la vista de Chile. Y más profundo cuando, de regreso, asienta en él de nuevo la planta emocionado. ¡Es como si volviera a nacer de nuevo...!

—¿Nostálgico y romántico?

—No; simplemente, chileno de verdad. A los indiferentes o insensibles por esta tierra única, yo los mandaría cada cierto tiempo una "temporadita" larga al extranjero. ¡Así aprenderían a quererla más!

—¿Bonita Europa?

—Sí, linda, impresionante, especialmente Italia; pero, con todo, nada como esto.

—¿Cuánto tiempo estuvo por allá?

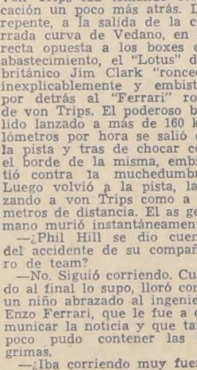
—Cerca de siete meses, que a mí, mi esposa y mis hijos, pese a todas las maravillas, adelantos y atenciones que se nos brindaron, nos parecieron siete años.

—¿Presenció algunas competencias automovilísticas?

—Sí, varias. Pero la que más profunda y sobrecogedora impresión me dejó fue el Gran Premio de Italia, corrido en Monza, el veloz autódromo de 10 kilómetros de Milán. Phil Hill se hizo del triunfo y del título de Campeón Mundial de Automovilismo para Estados Unidos (primera vez que lo gana un norteamericano), pero a costa de la vida de uno de los volantes más correctos, hidalgos y admirables de estos últimos tiempos: el conde Wolfgang Berthe von Trips, de Alemania, su amigo y compañero de equipo en la "Ferrari". También murieron 15 personas más... ¡Aquello fue horroroso!...

—¿Presenció usted el accidente?

—Sí; estaba muy bien ubicado. Fue en la primera vuelta de la gran carrera. Phil Hill había picado adelante, seguido del joven as italiano Giancarlo Baghetti y de Dan Gurney, de Estados Unidos. Von Trips iba tomando colocación un poco más atrás. De repente, a la salida de la cerrada curva de Vedano, en la recta opuesta a los boxes de abastecimiento, el "Lotus" del británico Jim Clark "ronceó" inexplicablemente y embistió por detrás al "Ferrari" rojo de von Trips. El poderoso bólido lanzado a más de 160 kilómetros por hora se salió de la pista y tras de chocar con el borde de la misma, embistió contra la muchedumbre. Luego volvió a la pista, lanzando a von Trips como a 30 metros de distancia. El as germano murió instantáneamente.



—¿Phil Hill se dio cuenta del accidente de su compañero de team?

—No. Siguió corriendo. Cuando al final lo supo, lloró como un niño abrazado al ingeniero Enzo Ferrari, que le fue a comunicar la noticia y que tampoco pudo contener las lágrimas.

—¿Iba corriendo muy fuerte el coche de van Trips?

—Más o menos a unos 250 kilómetros por hora en las rectas.

—¿Visitó usted algunas fábricas de automóviles?

—Sí. Especialmente las de las firmas "Ferrari", "Fiat" y Maserati", donde se me dio toda clase de facilidades para recorrer sus gigantescas dependencias. Uno queda maravillado de las verdaderas joyas, no vehículos corrientes, que salen de sus talleres. Lo reúnen todo. Belleza de líneas, comodidad, potencia y seguridad.

—¿Mucho progreso técnico?

—Extraordinario. Abisma pensar cómo a un motor "Fiat" de 1.100 c.c., por ejemplo, la ingeniería mecánica moderna logra hacerle rendir 280 y hasta 300 kilómetros por hora de velocidad.

—¿No se tentó por conducir alguna de esas máquinas?

—No. Para eso hay que tener entrenamiento especial de 6 u 8 meses. Lo más que hice fue sentarme en una "Ferrari" del mismo modelo que la máquina campeona de Phil Hill. La sensación que uno experimenta es que va sentado en el suelo...

—Volviendo a lo de acá, ¿correrá en las próximas "Tres Provincias"?

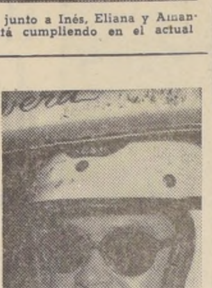
—No sé. Es un poco difícil. La máquina ha estado parada más de medio año y para prepararla y prepararme yo, se necesitan por lo menos un par de meses.

—¿Supo que Ortiz se ganó el último Gran Premio Automóvil Club?

—Sí. Estaba en Río Cuarto, Argentina, cuando escuché la excelente transmisión que hizo de la carrera Radio Nuevo Mundo. Créanme que me alegré mucho del triunfo de "Bartolo". Anteayer no más fui a felicitarlo personalmente. Se alegró mucho de verme y me entusiasmó para que echáramos una pulseadita en las "Tres Provincias". Le agradecí la invitación, pero... la decliné. "Bartolo" está corriendo mucho ahora y no pienso darle el gusto de que me gane corriendo yo una máquina a medio arreglar.

Y Ravera finaliza sonriente:

—¡Díganselo así, al muy pillo...!



N.o 1 DE CHILE: Nemesio Ravera, campeón nacional de automovilismo, está de regreso a la patria después de 7 meses de permanencia en Europa. Nos hizo interesantes declaraciones respecto a su viaje al Viejo Mundo, acompañado de su familia.

EL GOLF SE PUEDE JUGAR COMO RICO Y COMO POBRE

Dijo Roberto De Vicenzo, el campeón profesional que tiene más títulos, en Sudamérica, en entrevista exclusiva a LA NACION. Jugará en el Campeonato Abierto de Chile, que se inicia hoy en el Club Los Leones

"El Golf, está ganando cada día más partidarios en América Latina. Desde luego, en la Ciudad de México, cuando yo llegué, había solamente tres canchas de Golf. En siete años, he visto el entusiasmo por el juego, y ahora hay ocho canchas", dijo ayer el campeón de golf, Roberto de Vicenzo, en entrevista exclusiva al diario LA NACION. Regresaba el jugador de practicar en la cancha de Golf de Los leones, donde se jugará desde hoy, el Campeonato Abierto de Chile.

"La cancha me pareció buena, aunque sólo jugué nueve hoyos. Los "greens" tal vez un poco duros, comparados a los que jugamos habitualmente. Me temo que los "scores" del Abierto no serán "muy cristianos", agregó, el profesional argentino, que por siete años es profesor en el Country Club de Ciudad de México.

De Vicenzo ha ganado el título de campeón de Golf en Holanda y Bélgica, una vez; en Francia, Jamaica y Chile, dos veces; Brasil, Panamá, México, Colombia y Argentina, tres veces o más.

Al recordar sus victorias, De Vicenzo sonríe: "No me pregunte cuántos años he demorado, recorriendo países, para ganar campeonatos". La verdad es que ha ganado cada vez que ha competido en alguno de importancia internacional.

De Vicenzo, famoso por la distancia que obtiene con sus tiros, llegando hasta más de 340 yardas (260 metros, más o menos), confiesa: "En Santiago, es difícil, poder hacer lo mismo, por la densidad del clima".

Volviendo a la popularidad que está adquiriendo el golf, De Vicenzo declara, "no sólo en los países como Inglaterra y Estados Unidos, el golf es un deporte popular. En Argentina, mucha gente del pueblo juegan hoy, en una cancha Municipal, por muy pocos pesos."

"El golf se puede jugar como rico, y como pobre. También es un error creer que es juego de viejos. Es un deporte que se puede practicar como joven, y como viejo, el juego se adapta a como uno se sienta" —dice De Vicenzo, pero reconoce que es mejor aprenderlo entre los 14 a 15 años, pues así se adquiere un buen estilo, que no se pierde". Muchos critican el golf sin conocer el juego, y lo llaman "de viejos y millonarios", para mi modo de ver, nada tiene de eso, y me gustaría invitar a jugar, a los que así opinan, para oír después su impresión".

De Vicenzo, nombra a varios deportistas internacionales que se destacaron en diferentes ramos, y que ahora, al declinar sus aptitudes, se han dedicado al golf. Según De Vicenzo, el comentario de ellos ahora es: "Como siento no haberlo aprendido de joven".

—Es un juego de paciencia y sensibilidad, sin violencia, por eso, antes de los 25 años, generalmente no atrae a la juventud, que después se lamenta de no haberlo practicado antes — agrega el deportista, que de Chile, irá a su patria, a jugar el Abierto, en la próxima semana, para continuar a Brasil, donde jugará en el Abierto en Gavea, de Río de Janeiro, entre el 25 y 29 del mes actual.

El Campeonato Abierto que se inaugura hoy, y durará hasta el domingo próximo, es la primera aparición oficial de la Asociación de Profesionales de Chile, cuyo entusiasta presidente, Guillermo Quintana Carbonel, ha contribuido a traer a Chile, el grupo de golfistas internacionales que jugarán en Santiago.

Hay que destacar a la firma Seagram, de Canadá, que ha otorgado una copa de plata, que tanto el premio, como su réplica son de gran valor. Junto a estos importantes trofeos, ha otorgado la suma de E° 1.000 como premio para los profesionales. (CARMEN MERINO).



ROBERTO DE VICENZO: "El golf no sólo es de viejos y millonarios"

HECHOS DEL DEPORTE

Suecia perdió la Copa Rimet de 1958 con el más alto espíritu deportivo

● Convencidos de la superioridad brasileña, 50 mil personas se dedicaron a admirar el espectáculo ofrecido por el gran cuadro sudamericano de Pelé y de Feola.— Liedholm abrió la cuenta en la final y empató Vavá.— Y de ahí para adelante... ● (Historia de los Campeonatos Mundiales de Fútbol — XXXI parte.)

* Llovía a las dos de la tarde el 29 de junio de 1958. Suecia y Brasil jugaban la final del Campeonato del Mundo, en la sexta y última edición de la Copa Jules Rimet. La séptima la veremos en Chile, de aquí a siete meses.

Fiesta grande en el Estadio Rasunda, a pesar de la lluvia. Los suecos son muy distintos a nosotros: alegres, tranquilos, con el ánimo predispuesto a gozar del espectáculo y no a sufrir. Los rubios "hinchas" se guarecían bajo sus paraguas y ellas, las hermosas suecas, en gran número, se cubrían la cabeza con pañuelos de vistosos colores. 50 mil personas. No había nervios en esos hombres que iban a ver disputar un título mundial al equipo de su país.

¿Por qué no? Suecia podía ser el campeón. En un momento tan culminante como es una final, desaparecen los débiles y los poderosos, los indiferentes y los sabiondos. Son nada más que dos equipos frente a frente, con once titanes cada uno y en el centro del campo una pelota que es exactamente igual para todos. La diferencia está, naturalmente, en cómo se la maneje...

* * *

* Vino el Rey, S. M. Gustavo Adolfo con su séquito, y unos clarines anunciaron la entrada de los 22 campeones, entre ellos, un muchacho negro de 18 años que era una maravilla: Pelé.

Cuando partieron, ya no llovía. Y a los 5 minutos toda Suecia se puso de pie para vitorear el primer gol del match. Gritaron, como hubiéramos gritado nosotros si la escena sucede en Chile. Locura. Hasta el sol se sonreía. Fue Liedholm quien, con calidad y prestancia burló a Orlando y a Bellini, y dejó colgando la pelota en las redes de Gilmar. El disparo fue cruzado, soberbio.

Vino al recuerdo, entonces, quizá por qué, aquella tragedia de ocho años atrás, en Maracaná, cuando el temible equipo brasileño se tragó ante los solitarios héroes de la celeste. En Suecia podía haber ocurrido algo parecido.

Pero no. Los golpes y la experiencia enseñan. Brasil no permitiría que de nuevo se le fuera el título ni la Copa. Tranquilos los negros, procuraron dar mayor lentitud al juego para pasar la emoción del primer contraste, y luego se lanzaron sin rodeos y desenvainaron sus espadas. Se fueron por el sector de Garrincha, el mejor puntero derecho del mundo, al que sólo es posible parar a punta de fouls. Tres o cuatro veces se le arrancó a su vigilante, Axbom, y centró, pero siempre salía un sueco al encuentro del balón. Hasta que en una de ellas, en rasante centro, la pelota toma contacto con Vavá y a las redes se ha dicho.

* * *

* Brasil ya estaba en lo suyo. No necesitaba más, y Feola ordenó destruir a los punteros suecos Skoglund y Hamrin. Destruirlos, en el sentido de anularlos por completo porque con ellos Suecia había vencido el frío mecanismo ruso, la fiera disposición germana y hasta el preciosismo de los húngaros. ¡A ellos! dijo Feola, y el terrible Djalma Santos se fue sobre Skoglund y Nilton Santos sobre Hamrin. Bellini partió decididamente en busca del centrodelantero Simonsson y Didí se dedicó a quebrar la fórmula de los interiores Gren y Liedholm. Vavá derrotó por segunda vez a Svensson, a los 32 minutos.

No pasó nada más en el primer tiempo. Después sí...

Garrincha obligó a que lo cuidaran dos hombres. Y, ni aún así, a los 12' del segundo período, como con calco, Brasil y Vavá repitieron aquel primer tanto con la complicidad de Garrincha. 3-1. La cancha entera era de los sudamericanos. Ya estaban llegando a Río y a todo Brasil voces preñadas de una emoción incontenible.

Faltaba algo: el gol del muchacho de 18 años. Fue en un centro de Nilton Santos. Vino la pelota y Pelé, con una serenidad increíble, la levantó por sobre la cabeza de Gustavson y antes que tocara el césped, la mandó hacia un rincón imposible de la valla de Svensson. ¿Qué hacer?

Entonces, el pueblo sueco, en una reacción que pinta de cuerpo entero cuál es su temple, su espíritu deportivo y su concepto de la honradez, no empezó a pifiar a los suyos ni a pedir la cabeza de un Fernando Riera, sino que se entregó por entero a deleitarse con el espectáculo que para ellos significaba el juego del vencedor. Vino el gol de Simonsson, que pudo ser y no ser, porque ya la fiesta había terminado, y el de Zagallo, sin otra trascendencia que la que pueden tener las cifras: 5-2.

* * *

* Cae el telón, un epílogo bien llorado. Feola y sus muchachos se abrazaban sin poder decir una palabra. Es es terrible, porque también el hombre siente a veces la necesidad de dar libre expansión a los mandados de su corazón, a sus lágrimas.

Firmes y enteros los suecos. Nórdico puro y de limpia sangre azul, vino el Rey Gustavo Adolfo, y estrechó en su mano blanca y prolijamente cuidada, la negra y sudorosa del muchacho Pelé. Más allá Bellini, el capitán, comiéndose a besos y recorriendo con sus labios el oro de la Copa Jules Rimet. Todos trataban de consolarse, jugadores y dirigentes, haciendo un aspaviento de serenidad que ninguno tenía. Y ahí, juntos, bien apretados con el vivo recuerdo encima de la patria querida y tan lejana, los nuevos campeones del mundo se hablaron al oído en ese idioma del sentimiento y de la emoción que también es de los hombres: llorando.

* * *

* Antonino Vera, "Aver", celebrado cronista de Revista Estadio, describió así su impresión final del Mundial de 58:

"Si todos los hombres del mundo..." Si todos los hombres del mundo supieran luchar con la limpieza de éstos, ganar como ganó Brasil, perder como perdió Suecia, sonreír en la derrota como sonrió esta gente rubia; palmotear al vencedor con la alegría con que los muchos suecos palmotearon a las puertas de Rasunda a Garrincha y a Didí, a Bellini, a Djalma Santos, sin importarles el color de la piel ni el resultado del partido...

"Si todos los hombres del mundo..." Si todos los hombres del mundo procedieran como se procedió esta tarde maravillosa del 29 de junio en la lejana Suecia, la vida sería más hermosa y el deporte más puro."

Pedro Gajardo C.





BASES EN LA PAG. 18

Austria, Gales y Portugal, "examinarán" a los brasileños

La CBD confirmó sus compromisos previos al Mundial del 62. Ayuda económica fue prometida para cubrir los gastos de preparación del "scratch". Dos Santos le sale al paso en popularidad a Pelé. La Copa Jules Rimet llegó a poder de la FIFA. El domingo, en Tel-Aviv: Israel-Italia

La CBD, entidad que :: controla las actividades del deporte brasileño, ha obtenido, hace poco, la promesa formal de las autoridades gubernativas, de una ayuda económica para cubrir los gastos que demande la preparación del "scratch" que defenderá su título de campeón en el torneo de 1962.

Según cálculos aproximados que se han hecho en la dirigente máxima del Brasil, el presupuesto puede alcanzar a cerca de 80 millones de pesos, y en el se incluyen los gastos de concentración, sueldos, premios y traslado del cuadro, tanto en los encuentros previos al campeonato como en su participación en el importante evento del 62.

Hasta ahora, la CBD :: tiene pactados varios encuentros amistosos de su scratch, quedando confirmados los cotejos con Portugal, Austria y Gales, en los primeros meses del año próximo. Igualmente, Joao Havelange, presidente de la CBD, continuó en Londres sus conversaciones con los dirigentes de Unión Soviética, a fin de obtener que en la jira anunciada para noviembre y diciembre próximos, se consulte un partido con los brasileños.

Al "fabuloso" Pelé le :: ha salido al paso un rival de su popularidad. Este no es otro que el "fabuloso" nadador paulista Manuel dos Santos, que acaba de superar el récord mundial de los 100 metros, estilo libre, con la formidable marca de 53"6.

Todo Brasil se ha anticipado a homenajear a Dos Santos por su proeza. La Prefectura de Santos se anticipó a hacerle entrega de una placa de oro, en la que aparece grabado el emblema de la ciudad y una frase alusiva a la hazaña.

Pero aún pasará mu- :: cho tiempo para que surja una "estrella" que apague u obscurezca el brillo de Pelé, el mejor "10" del mundo. Y el mejor pagado. El mismo no sabe lo que recibe y lo que tiene acumulado. O no lo confiesa. Entre, sueldos, primas y premios por su participación en el torneo oficial paulista, Santos le paga mensualmente alrededor de 700 mil cruceiros (2 millones 800 mil pesos chilenos), importe al que hay que sumar otros 200 mil cruceiros (800 mil pesos chilenos) por su intervención en programas de televisión y propaganda. Total: 3 millones 600 mil pesos.

En los partidos que jugó contra Colo Colo, la "perla negra" de Santos llevó un premio especial que se calcula en 250 dólares por cada encuentro. (Saliendo al extranjero, Pelé percibe el doble de lo que obtiene en los partidos de la competencia).

La Copa Jules Rimet :: se encuentra ya en poder de las autoridades de la FIFA. Aun cuando el reglamento permitía a Brasil mantenerla hasta fines de este año, la CBD hizo entrega del valioso trofeo a la entidad máxima del fútbol mundial, en el reciente Congreso de Londres. Sus portadores fueron Joao Havelange, presidente de la CBD, y Luis Murgel, miembro de la Comisión Organizadora del Mundial del 62. Es posible que la Copa llegue a Chile en febrero del año próximo, fecha en que se celebrará una de las últimas reuniones de la Comisión.

El domingo próximo, :: en Tel-Aviv, las selecciones de Israel e Italia jugarán su primer partido eliminatorio para la Copa del Mundo, que corresponde al grupo VII de la zona europea.

¿Ganará la "squadra azzurra"? Nadie puede asegurar el triunfo italiano, menos después de lo que acaba de ocurrirle a Portugal frente a Luxemburgo, que lo venció, dando la sorpresa del año, por 4—2. Todos creían fijo a los lusitanos, ganadores de los luxemburgueses, en el primer cotejo, por 6—0. ¿Darán otro "campanazo", los israelíes?

ENRIQUE VERGARA R.



...VORI: Frente a Israel, vestirá por tercera vez la tricota de la "squadra azzurra".

PELE y TORO: El mejor interior izquierdo del mundo es también el jugador mejor pagado de cuantos actúan en el momento. A su lado, el mejor "10" de nuestro fútbol.

EN DEPARTAMENTOS SE DIVIDIRA LA ORGANIZACION DEL FUTBOL NACIONAL

Proyecto de reestructuración contempla los puntos básicos para modernizar la reglamentación del balompié chileno

Los dirigentes del fútbol nacional Juan Goñi, Oscar Zahri, Esteban Zolezzi y Albino Riveros (del sector profesional) y Ernesto Allende, Rafael Fuenzalida y Oscar Luengo (del sector amateur) han estado sosteniendo una serie de reuniones, tendientes a elaborar un proyecto que será presentado para su estudio y aprobación —si así se estima—, de los Consejos de las Asociaciones Central y Nacional de Fútbol Amateur, respectivamente, en fecha próxima.

Este proyecto, de reestructuración del fútbol nacional, tiende a modernizar y agilizar la organización del mismo. Se busca el remozamiento de estatutos y reglamentos de la Federación, los que indudablemente se han quedado atrás.

El proyecto en cuestión establece en sus partes más importantes lo siguiente:

ORGANIZACION.— El organismo visible será la Federación de Fútbol de Chile, el que estará elegido por un directorio compuesto de siete miembros. Las tareas del cuerpo directivo mencionado estarán entregadas a tantos Departamentos como sean necesarios, para atender a cada uno de los aspectos de la organización. La prelación, en orden de importancia o a consecuencia de las vinculaciones entre sí, será aquella que las circunstancias aconsejen. En todo caso, se estima que los Departamentos que deben constituirse, en número y tareas, serían los siguientes, con la precedencia que se anota: 1.o Fútbol profesional, equipos superiores (Honor y Ascenso); 2.o Fútbol amateur, equipos superiores (Regionales u otras competencias); 3.o Fútbol juvenil (ex ANFA y ex Cadetes); 4.o Fútbol infantil (ex ANFA y ex Cadetes); 5.o Entrenadores (Cursos, revalidaciones, credenciales, perfeccionamiento); 6.o Arbitros (Cursos, revalidaciones, perfeccionamiento, promociones); 7.o Cancha (habilitaciones, mejoras, acondicionamiento); 8.o Médico-Dental (V.o B.o para inscripciones, atención profesional, tratamientos); 9.o Finanzas (Presupuestos, recursos, subvenciones estatales, leyes); 10.o Relaciones internacionales; 11.o Relaciones administrativas; 12.o Relaciones Públicas; 13.o Provincias (atención de todo asunto relativo al desenvolvimiento de los organismos de provincias); 14.o Jurídico; 15.o Prensa y Radio; 16.o Disciplina (Tribunales deportivos de las diversas categorías); 17.o Mutualidad y Aprovisionamiento (Previsión social y central de compras de artículos deportivos o necesarios para la organización), y 18.o Secretario administrativo y o Relacionador (Coordinador entre los diversos Departamentos). Cada Departamento estará integrado por seis miembros, cuyo número podría aumentarse o disminuirse, si las exigencias de su funcionamiento lo exigieran.

GENERACION DE AUTORIDADES.— El directorio de la Federación será elegido por los presidentes de Departamentos, los que reemplazarán al actual Consejo Directivo.

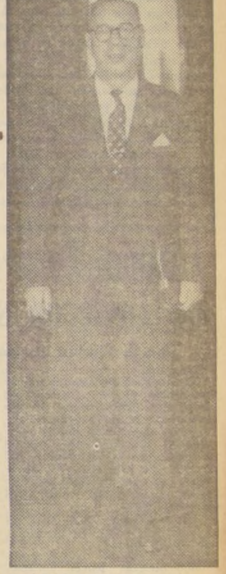
FINANZAS.— Se establece que la base financiera para dar forma a la organización proyectada lo constituirá el porcentaje que corresponda a la Federación, de las utilidades del Campeonato Mundial de 1962.

Hasta aquí los puntos más importantes de este proyecto. Falta, sin embargo, saber cuál será la organización que tomará el timón de esta estructura del fútbol nacional: ya sea del sector profesional o amateur. Por el momento y, a fin de no producir las asperezas lógicas, este asunto se ha orillado. Se busca, en la actualidad, sólo unificar criterios, lo que es necesario, por no decir imprescindible, para darle una nueva estructuración a la organización del fútbol chileno. En esto no hay voces en contrario. Y de desear es que, cuando sea afrontado el asunto de elegir el sector mayoritario, se haga con alturas de miras, y en estricto orden de jerarquía e importancia. Si así se hace, el fútbol chileno todo quedará agradecido por el impulso que se le dará.

HASTA DESPUES DEL MUNDIAL.— Lamentablemente, lo que se proyecta, encuentra piedras en el camino. Un sector de la ANFA es contrario a modificaciones. Incluso, en la reunión de Consejo, que efectuó para el efecto, hubo consenso sordo para rechazar el trabajo de las comisiones. Sin embargo, se prefirió dejar las cosas en un compás de espera, hasta después del Mundial.

A todo esto, la Asociación Central se mantiene a la expectativa de los acontecimientos. El fútbol profesional está inspirado en el mejor de los sentidos para todo proyecto que beneficie el balompié chileno todo. Sin embargo —y en esto existen razones poderosas—, los clubes profesionales no desean seguir cargando sobre sus hombros el peso económico de toda la organización. Esperan, como es lógico que el fútbol chileno se encauce por vías más modernas, por sistemas ejecutivos y con una distribución de tributos más equitativa.

Es de desear, por sobre todo, que prospere cuanto se hace por reestructurar la anticuada organización del fútbol chileno; que se pospongan intereses partidistas y se dejen a un lado personalismos, y se legisle con altura de miras, única manera de que nuestro fútbol marche a parejas con la evolución del mundo deportivo.



HECTOR BRAVO, actual presidente de la Federación de Fútbol, organismo al cual se busca agilizar y modernizar con un proyecto de reestructuración.

FLORINDO IBACETA:

El "Maestrito" de Unión San Felipe

Jugador formado en la tienda sanfelipeña no ha defendido otra casaca. Seleccionado juvenil en una oportunidad, dejó la concentración y se volvió a su pueblo. Rápido y buen marcador, tiene clara tendencia a salir jugando.— Unión La Calera, el mejor cuadro del Ascenso

Se ha dicho y no sin razón que las defensas que actualmente actúan en el torneo de ascenso muestran como tónica común: empuje, garra, reciedumbre, espíritu de lucha. Para triunfar es fundamental tener estas virtudes y hacerlas valer en el campo. La técnica, el afán de crear juego antes que destruir ataques se acepta pero sólo cuando las cosas vienen bien. No es normal entonces ver a un hombre que sustrayéndose a esta mentalidad en boga haga imperar en su juego la habilidad por sobre la fuerza; el espíritu de creación antes que la simple y fácil expedición defensiva pura, el respeto incondicional por la entrega oportuna y al compañero en primacía al saque apresurado y sin destinatario fijo.



PEQUEÑO DE ESTATURA al igual que Ibaceta su compañero de defensa, es Salvador Gálvez, a pesar de todo un excelente arquero, para muchos el más capacitado del torneo de Segunda Division.

Esto lo hacen sólo algunos jugadores y son por ello una suerte de "lunar" en la idea directriz de la mayoría. Se les discute naturalmente pero a la postre terminan por imponerse, como termina por destacar el buen jugador por sobre el que sólo sabe cumplir una función.

Así, casi sin querer hemos hecho una especie de retrato futbolístico de FLORINDO IBACETA, el pequeño marcador de punta de Unión San Felipe, subpuntero del torneo y reciente vencedor de Unión La Calera, líder del certamen y hasta aquella tarde en el estadio sanfelipeño, invicto a través de 15 fechas.

Al decir pequeño nos referimos sólo a su envergadura física, a su magro 1.62 metro, a sus escasos 55 kilos. En el campo, la cosa es distinta. Allí se hace respetar y su pequeña figura crece de manera increíble. Rápido, impulsivo, como la generalidad de los jugadores chicos, tiene en su estilo una cierta semejanza a Sergio Navarro de la U. de Chile. Al igual que el defensa universitario marca bien, usando el sentido de anticipación como arma fundamental.

Al margen de esto y confirmando lo que de él hemos insinuado, busca de preferencia la entrega medida, el despeje que junto con ser tal lleva envuelto normalmente una réplica ofensiva. No es entonces un jugador que ignore la importancia que tiene saber tratar bien la bola, llevarla dominada desde atrás, jugando antes que destruyendo. Por el contrario lo sabe bien y al aplicarlo ha encontrado la razón casi fundamental de su triunfo.

Porque la verdad es que Ibaceta es una estrella en el ambiente de segunda división y un "maestrito" en su cuadro. Así lo llaman y él con la adhesión a su línea de juego lo ha justificado totalmente. Sin embargo, el público, el grueso público santiaguino sabe muy poco de este muchacho, cuya capacidad no desentonaría en cualquier equipo de los "grandes" del fútbol chileno.

La historia futbolística de Ibaceta es simple, tanto como su propia personalidad. Tiene 23 años y es producto neto de Unión San Felipe. Allí se formó y no ha conocido ni ha defendido otra casaca. Por referencias lo llamó Fernando Riera, a la selección juvenil que actuó en el Sudamericano efectuado en Chile. Sin embargo, esa que pudo haber sido su oportunidad la desperdició. Un día cualquiera casi sin dar una explicación lógica, abandonó la concentración y se volvió a su pueblo.

Esta rebeldía a cumplir normas, a ceñirse a sistemas de vida es otra faceta —negativa sin duda— en la personalidad de este muchacho que hoy presentamos. El parece no darle importancia cuando expresa: "Me aburren las concentraciones. Prefiero quedarme en mi casa. Sé que son necesarias, pero no me gustan. Aquella vez me vine a San Felipe, porque me pareció que no iba a jugar. Si no lo hacía, no valía la pena sacrificarme".

—¿A qué atribuye la buena campaña de su equipo?

—Varias cosas han contribuido. Primero, la amistad, el compañerismo que existe en todos nosotros. Luego a lo parejo del plantel. Sale uno, y el reserva cumple más o menos en el mismo nivel. También ha sido muy importante, el trato excelente de los dirigentes y el conocimiento técnico del entrenador. Todo esto, sumado, ha llevado al cuadro al sitial que ocupa.

—¿Qué valores señalaría en su cuadro?

—Hay varios, aunque siempre sobre la idea que en nosotros prima más el concepto de equipo que la actuación individual. Sin embargo, creo que Gálvez, el arquero; Lobos y Cruz, los volantes y Cárdenas, Bellomo y Pedro Alvarez en la delantera han tenido influencia en el rendimiento del cuadro.

—¿Y qué piensa de Ud. mismo?

—Que siendo defensa pudo jugar atacando. Para precisar, me gusta llevar la pelota dominada y luego entregarla al compañero. No soy partidario de alejar el peligro a tontas y a locas. Es preferible arriesgar y salir jugando aunque a veces esto origina ciertos problemas. En todo caso es mi idea de juego y no creo que pueda cambiarla.

¿Qué opina del torneo?

—Que aún no está resuelto. Unión La Calera es sin duda el equipo más poderoso y es lógica su actual ubicación. Sin embargo, falta todavía algún trecho y pueden producirse sorpresas. Personalmente estoy satisfecho de lo que hemos hecho y creo que nadie puede negar que tenemos méritos para entrar a Primera División. Si así ocurre, se habrá cumplido la esperanza que todos anhelamos.

JORGE FERNANDEZ R.





FLORINDO IBACETA: Jugador respetuoso por el balón, bien tratado por el avance gestado desde atrás, es una figura llamativa en la Competencia de Ascenso, y un alto valor en su cuadro, Unión San Felipe.

Polla del Futbol

LA NACION REG. PROP. INT. Nº 16.522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

SEGUNDA RUEDA

QUINTA FECHA

PARTIDO CLAVE

COLO COLO	FERRO ... ...
U. de Chile	Wanderers ... ...
Everton	Palestino ... ...
San Luis	U. Católica ... ...
O'Higgins	A. Italiano ... ...
Green Cross	Rangers ... ...
U. Española	S. Morning ... ...

.... Nombre

.... Dirección

.... Ciudad Carnet

BASES EN LA PAG. 18

Tiro al platillo "skeet" en Lo Curro

Premios "J. de Pablo" y "Mary Piretta", se definirán hoy

Dos competencias de tiro al platillo "Skeet", en homenaje al Día de la Raza, habrá hoy, en el stand "Nicolo Menicucci", del Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, en Manquehue, Las Condes.

En la mañana, a partir de las 9.30 horas, empezará a disputarse el premio "J. de Pablo", a 25 platillos, abierto a todas las categorías, y en la tarde, con iniciación a las 15.00, el premio "Mary Piretta", también a 25 platillos, pero reservado exclusivamente a tiradores de la categoría novicios.

Equitación:

Finaliza torneo del paperchase

Seis interesantes pruebas componen el programa de hoy

Con un interesante programa de pruebas finaliza hoy el Concurso Hípico Oficial organizado por el Santiago Paperchase y que corresponde al primer torneo de la temporada de primavera. La jornada se iniciará a las 9.30 horas, con el recorrido de saltos para caballos de 4a. categoría, sin cronómetro; en caso de empates, regirá en un nuevo recorrido, el mejor tiempo. Seguidamente, se realizará la prueba de Oxers, para caballos de 1a. y 2a., 6 obstáculos, con una altura inicial de 1,40 metro. Por la tarde y desde las 14.30, se realizarán las pruebas de Amazonas, en caballos de 3a. y 4a., con cronómetro; juniors, contra el tiempo; Equipos Reglamentarios y Champion, para caballos ganadores de los tres primeros premios de las pruebas anteriores, excepto los de 4a. categoría.

ECOS DE LA DOBLE SAN ANTONIO:

VARGAS: UN TERCERO QUE BIEN PUDO SER PRIMERO

Cada día está corriendo más el joven crédito de la Cruz Verde.— Batallador nato e incansable, aniquiló a varios en la ruta.— Una "panne" le costó el triunfo. Macaya, el estoico y el disciplinado.— Iba de "suple" en el equipo CIC y ganó la brava prueba

Qué Guillermo Vargas es cosa seria y que cada día :: está corriendo más, eso es asunto que ahora nadie discute, ni menos pone en duda.

Especialmente los que practican el deporte del pedal y las dos ruedas...

Le ponemos la firma a esto, después de haberlo visto actuar en la última "Doble San Antonio".

Ganó la prueba el triple campeón nacional Isaías Ma- :: caya, seguido a máquina por "El Cacique" Hernán Delgado, pero la verdad —sin restar méritos a la performance de ambos corredores— es que el "vencedor moral" del bravo evento fue Guillermo Vargas, que remató tercero.

El joven crédito de Green Cross la peleó desde un comienzo hasta el final. Y lo hizo al modo suyo, el que todos le conocen: entreverado siempre entre los punteros, dándoles duro y hostigándolos sin tregua, no escondido en el montón "chupando rueda"...

Y siempre estuvo atento a la escapada sorpresiva, no :: permitiendo que nadie se le fuera. Primero fueron Santibáñez y Pradenas los que sacaron pecho en el tramo de ida. Y allí salió Vargas a pillar. Actuando "en equipo" trataron de reventarlo, forzando el tren y, a poco de este intento, los reventados fueron ellos. Después pararon gallo Augusto Silva, Manuel Guzmán, Julio Seguel, Mario Kitucci, Horacio Jiménez y Hernán Delgado y también los aquietó Guillermo Vargas.

De regreso, El Chifla" Silva, que se había adjudica- :: do el tramo Santiago-San Antonio, intentó venirse solo hacia la metrópolis y allí volvió a surgir "Oreja" Vargas, colocándosele a la rueda y exigiéndolo a tal punto, que terminó por "fundirlo" y dejarlo a la vera del camino, junto con José Santibáñez que tambin había pretendido guapearle...

Y se quedó de dueño de la ruta, manteniendo el puesto de puntero hasta El Monte, donde se tomó un descanso breve para acumular fuerzas para la batalla decisiva.

Frente a Malloco, en la variante de tierra, Ma- :: caya y Delgado atizaron el golpe decisivo y allí salió Vargas a darles guerra. Pero en medio del cascajo, los baches y las piedras, se le trancó la dirección y tuvo que parar para arreglar. Mientras reparaba se le fueron Macaya y Delgado y lo pasaron todos. Lo dejamos en el camino, pensando que ya no podría entrar siquiera entre los 10 primeros, pero nuestro asombro y el de los demás fue mayúsculo cuando lo vimos rematar tercero en la llegada, a sólo 1 minuto 15 de los ganadores...

Un par de kilómetros más y Vargas los habría alcanzado y... ¡quizás vencido!...

De todas maneras, bonita y grande la hazaña de Gui- :: llermo Vargas, así como también la de Isaías Macaya, el vencedor.

Macaya iba en el equipo del C. I. C. como "suple". El ganador indicado, según Rafael Escolano, "capo" absoluto de los cracks del Parque, era José Ramírez. Pero "El Piojo" pretendió seguir las aguas de Vargas y... ¡no llegó a ver las de San Antonio!

Por extraña coincidencia, encontró su tumba en Sepultura, a la vista de las dunas lejanas de Llo-Lleo...

Entonces Escolano le ordenó a Macaya ir a la pelea.

"Don Isaías", disciplinado, estoico y obediente, fue a :: la lucha. Llegó 4.o a San Antonio y, de regreso, en la fiera Variante de tierra de Malloco asestó el bandazo. Pero se trajo con él a Hernán Delgado, quien no le dió soga hasta el final.

Sin embargó, conocedor de los puntos que calzaba su rival, excelente embalador en corto, Macaya levantó un "sprint" larguísimo y definió la carrera a su favor.

Delgado no tuvo pulmón para picar tan largo y cedió la victoria a su rival por una máquina

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Su frecuente participación en los principales torneos europeos ha dado al joven representante del Estadio Español, Patricio Rodríguez, mucho control en su acción. Siempre tuvo dominio de su juego, pero ahora ha madurado plenamente, midiendo bien sus golpes, explotando las debilidades que acuse el rival y ubicando sus tiros en los ángulos más difíciles para el rechazo.

Muy bien lo vimos a Rodríguez en el torneo de Fiestas Patrias, y desde su debut hasta la final, con Olvera, se constituyó en la figura de atracción del bien organizado campeonato del International. Sólo falta desplegar a Rodríguez una acción más incisiva que la que mostró a través de sus presentaciones. Muy sigiloso, pocas veces se acercó a la red. No se arriesgó en el ataque, aun cuando su volea no ofrece imperfecciones profundas.

Ausente Ayala del tenis aficionado, el bravo campeón tendrá como sucesor a Patricio Rodríguez, futuro N.o 1 del ranking de la categoría escalafón nacional. De seguro que sabrá corresponder a esta distinción.

Ultimo Torneo de Natación de Invierno se efectúa hoy

En la Piscina Temperada, desde las 10.30

En la Piscina Temperada se disputará en la mañana de hoy el último torneo de natación de la temporada de invierno, organizado por la Asociación Universitaria con el auspicio de la Federación. Al evento de hoy han sido invitadas las Asociaciones de Valparaíso, Viña del Mar y la Escuela Naval.

El programa que se desarrollará a partir de las 10.30, es el siguiente:

400 metros libres, varones, juveniles y t|c; 100 metros libres, damas, infantiles; 100 metros espalda, damas, juveniles y t|c; 100 metros pecho, varones, juveniles e infantiles; 100 metros pecho, damas, juveniles y t|c; 100 metros mariposa, varones, juveniles y t|c; 100 metros espalda, varones, juveniles y t|c; 100 metros libres, varones, infantiles; 100 metros espalda, damas, infantiles; 100 metros pecho, varones y t|c; 100 metros libres, varones, juveniles; 100 metros libres, damas, juveniles y t|c; 100 metros libres, varones, y t|c.



COSAS Y CASOS DEL ATLETISMO

ATLETISMO ESCANDINAVO.— Diariamente casi el atletismo del Viejo Mundo está trayendo noticias sobre marcas un poco sorprendentes para nosotros, que apenas si tenemos los contactos internacionales de los torneos sudamericanos bi anuales. En cambio allá, con la facilidad de las comunicaciones aéreas, y otras, no hay semana en que no se realicen eventos hasta entre cuatro naciones. Es el caso del que junto a Suecia, Noruega, Finlandia y Dinamarca.

MARCAS.— Anotamos algunos de los registros logrados en la pareja e intensa lucha: garrocha Landstrom (F), Ankio (N), y Jonnasson (S), 4.50 metros. Alto Paterson (S), 2.11 metros; 400 metros vallas, Rantemaki (F), 51.3"; jabalina Rasmussen (N).

DECATLETA ALEMAN.— Entre los especialistas alemanes que veremos de cerca la próxima semana, estará el decatleta Willy Heldorf, que tiene el récord nacional con 7.178 puntos, y que como corre los 200 metros en 21.5", integrará también la posta corta junto con el gran Germar, Hebhauf y Kaufmann, el récordman mundial de los 400 metros planos. Es una modificación de la nómina anunciada primitivamente.

ALEJANDRO DIAZ ESPERA.— El récordman nacional del martillo, confía en que el programa de exhibición con los germanos, incluirá su prueba, aunque no viene entre ellos un especialista de la prueba con el que mucho le habría agradado alternar. Para tal ocasión ha estado entrenando cuatro meses, y ha confidenciado a sus amigos y con mucha razón, que se sentiría francamente defraudado si no se cumplen sus esperanzas. Como la Federacin no ha resuelto aún, hasta el momento de escribír este comentario, el programa definitivo, Díaz tiene optimismo prudente de competir, aunque fuese con Melcher, Zúñiga, Mora o los juveniles Vargas, Silva y otros.

RECORD BRASILEÑO.— En el torneo Brasil en agosto pasado en Río de Janeiro, la lanzadora María Terezinha, anotó 43 metros, mejorando la ya antigua marca de Anelliesse Schmidt de 42.06 metros. Como se recordara esta atleta ganó su prueba en el Iberoamericano de Santiago con 40.72 metros. En el mismo torneo carioca, y dicho sea de paso, Roberto Chap Chep, registró 56.37 metros con el martillo, nuevo récord de Sao Paulo, a solo 57 metros de la marca continental de su compatriota Bruno Stromier.

FRITZ.

Atletismo harán damas de la "U"

En la pista del Instituto de Educación Física, se efectuará hoy un torneo atlético femenino, para toda competidora, organizado por la Asociación Atlética de la U. de Chile, que contará con la participación de numerosas atletas de los diferentes clubes colegiales.

El programa del torneo, agrupa las siguientes pruebas:

9.30 horas: 80 metros vallas, salto alto, superior e intermedia; 80 metros planos, intermedia; lanzamiento de la bala, superior e intermedia; 50 metros planos, categoría infantil; lanzamiento de la jabalina, disco y bala, y salto largo, infantil y superior.





PROMESAS DEL SPRINT.— La peruana Consuelo Buitron, se adjudicó la segunda serie de 100 metros del intercolegial, sobre la argentina Emilia Dyrzca, la paraguaya Elba Schaffer y la chilena Carlota Ulloa. Más atrás, y distanciada la boliviana Ctistbal von Alwarden. Las seis exhibieron aptitudes de reales promesas del atletismo sudamericano.

ATLETISMO DEL FUTURO EN EL SUDAMERICANO INTERCOLEGIAL

Contacto profesional entre los profesores tendrá proyecciones. Impresiones de la argentina Amelia Fretti. Los elementos más destacados de Argentina, Bolivia, Paraguay y Perú. Chilenos respondieron en general. Muchos con calidad exhibió el torneo

De gran interés por sus proyecciones, ha sido el programa de atletismo de los segundos juegos interescolares sudamericanos que se realizó el sábado en el Estadio Nacional.

Porque más que las superaciones de las cifras en general, en relación con las de 1960, hay que destacar los numerosos valores —campeones en embrión—, que actuaron en los equipos participantes. Varios de ellos con recursos y calidad de especialistas, especialmente en los de Argentina y Chile, también Perú, y aún Paraguay. Bolivia quedó algo lejos en tal apreciación, pero con razones fundadas de que nos informaron sus dirigentes. Cuando ellas no existan, y el deporte escolar alcance en el Altiplano la importancia que se le irá dando sin duda, y que está en sus primeros planes, seguramente Bolivia estará junto a los anteriores en las próximas justas.

CONTACTO PROFESIONAL

Antes de referirnos a estos nombres, hay que poner de relieve el provecho del cambio de impresiones entre los profesores de educación física del continente. Son ellos los forjadores de esa juventud que vive sus inquietudes en el deporte, particularmente en el atletismo, que es el motivo de este comentario.

Les vimos observar atentas a las visitas lo que se hacía en cada prueba. Incluso efectuar acotaciones —que pudieron ser críticas—, como para aplicarlas en sus clases al regreso. En especial paraguayos y peruanos, de mayores recursos técnicos obviamente. El contacto profesional entonces, se produjo en este ancho debate técnico, que se traduciría en un progreso efectivo, como el que ya se apreció en el torneo de Santiago.

GRATA IMPRESION

LA NACION charló con profesores como la argentina Amelia Fretti, mientras se efectuaba casi en penumbras el salto alto damas. Nos informó con optimismo lo que se está haciendo en su patria, en favor del deporte escolar. Pertenece a una escuela importante de Santa Fe, justamente donde el sábado y domingo se realizará el 2.o Torneo Internacional Juvenil, que espera sea también otro éxito como el intercolegial. "Hay un movimiento vigoroso en mi patria, que todos esperamos se proyecte en una generación valiosa en elementos, niñas y muchachos, que vayan encontrando su camino. Ya ven Uds. estas chicas Graciela Paviotti y Norma Horvat, qué aptitudes lucen en pasar la vara. Ya la primera lo ha hecho sobre 1.45 metros, y viene de anotar 5.39 metros en largo. Como ambas y Emilia Dyrzke y las lanzadoras María Lesca y Norma Barón, hay numerosas que se pulen en toda Argentina.

Este torneo, demuestra que igual afán existe en los demás países. Si es lindo observarlo en la lucha por superarse, que deja una gratísima impresión y más fe aún, que con la que llegamos a Santiago. Creánmelo que es superior a la que esperaba.

El objetivo juicio de la profesora argentina, es en síntesis el mismo de las demás profesionales que acompañan los equipos extranjeros, y debe halagar a los organizadores de los juegos.

FIGURITAS

Así hay que calificar por ahora, a las argentinas mencionadas: como Graciela de solo 16 años, y que en el Iberoamericano de octubre de 1960, fue quinta con 4.80 metros; Beatriz Hempfelt la saltadora de alto, guaraní, que pasó 1 35 metro y 4.51 metros en largo, más que nada con vivacidad y decisión; a la peruana Julia Herrera, de firme rechazo, pero con físico más apropiado para lanzamientos; a su coequipo Consuelo Bimtron, que corrió su serie de los 100 metros en 13"; a la rubia de Bolivia Erika Rikart, de original estilo para lanzar el disco, que toma elevándolo un poco, para lanzarlo casi súbitamente sin giro, y en media vuelta a la izquierda, pero con mucha fuerza, anotando 29.57 metros. Es un buen índice de los que puede registrar cuando adquiera recursos.

CHILENAS

Marisol Massot y Myriam Yutronic, estuvieron en lo suyo. Como se esperaba de su jerarquía de recordwomen juveniles de 100 metros y disco. También Carlota Ulloa, que dominando sus nervios después de la serie de 100 metros, que bró por escaso margen la línea de la excelente Emilia Dyrzca el tocar la huincha y con su habitual tenacidad. Gloria Mund, también bregó firme en el alto, pero sin la concentración necesaria. [illegible]lia Muñoz, ganó la jabalina prueba en que puede tener futuro. Y a María Sainz no se le pudo pedir más, lesionada como actuó. En cambio Verónica Geldres, la otra porteña, creemos que no se sobrepuso a su calidad de flamante recordwoman del largo.

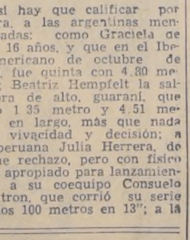
VARONES

Buenos velocistas trajo Perú al torneo: Juan Hasegawa y Miguel González, incluso impresionándonos mejor el segundo a pesar que fue superado por su compañero en la final de los 100 metros, aunque con igual tiempo de 10,9" para ambos. En bala actuó Aquiles Magallanes, con algunos fundamentos de estilo, pero con gran físico especialmente (11.62 metros). En esta prueba ganó el argentino Gustavo Regalado (12.95 metros), pero que tenía mayor distancia. Tiene cierto dominio del foso para su edad y también interés en pulirse. Otro elemento que agradó por su acción fue el conjunto trasandino Rodolfo Koening, con 6.31 metros en largo, y físico vigoroso, como en general exhibieron sus compañeros, y entre los paraguayos Salomón Cáceres sorprendió con su triunfo de los 80 metros, a base de coraje.

LOCALES

En el conjunto nacional, respondieron Santiago Gordon, en primer lugar con estos 6.67 metros, marca de adultos. Después Juan Byers, que mejorando ahora sus últimos 25 metros, a pesar de la falta de un mayor entrenamiento, corrió en 10,7" iguales a 1960. Ronald Habermayer fue también figura, a pesar de su segunda clasificación de la bala con 12.09 metros, pero sin perderle pisada al ganador. Finalmente anotamos a otro guaraní Wladimiro de Morvil, el ingeniero saltador de alto, donde pasó 1.70 metro.

FEDERICO MARTINEZ M.







POLLA DEL FUTBOL

REG. PROP. INT. N.o 16.521

LA NACION 1961

Premios finales

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos. Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA. Víctor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adex", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de Sintonía", San Antonio N.o 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
2 Juegos Taca-Taca, grandes, de la Fábrica de Juguetes Solís J. J. Pérez 4885.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO E HIJOS, de Alameda 2815.
50 Juegos Gol King.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado. Además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

Premios para la 5a. fecha (Segunda Rueda)

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 81.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Máquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
5 Juegos Gol-King.
1 Pelota de fútbol de "Alonso é Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
24 Cajas de Betún Virginia, de Cía. Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julio Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 6[illegible].
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

Se reciben cupones en:

SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81-D hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673-677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado a las 13 horas.
VALPARAISO.— CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
RANCAGUA.— GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
RENGO.— LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J., Ltda. de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
SAN FERNANDO.— AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
CURICO.— CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.



CUPONES EN PAGS. 16 Y 1[illegible]

CHILE Y URUGUAY RENUEVAN ESTA TARDE EN ÑUÑOA UN VIEJO PLEITO

Los seleccionados de ambos países se enfrentan a las 16.15 horas en el Estadio Nacional. El Círculo de Periodistas Deportivos rinde un homenaje a Jorge Robledo. Dirige el match el juez peruano Alberto Tejada

La Selección Nacional despidió ayer para su match de esta tarde con el Seleccionado del Uruguay. La actividad del día de entreno sólo consistió en suave footing y ligeras prácticas para mantener las condiciones físicas y futbolísticas de sus integrantes. Hubo paseos y asistencia al cine. A una hora prudente los seleccionados se recogieron en Las Condes, lugar de su concentración. En la mañana de hoy caminarán temprano y pasearán alrededor de las canchas para luego prepararse para partir al Estadio Nacional, donde deben llegar alrededor de las 14.30 horas.

EQUIPOS

Fernando Riera designó anteayer, luego del último entrenamiento de cancha de la Selección Nacional, el equipo que saldrá al field a enfrentar a los uruguayos. Salvo modificaciones circunstanciales, motivadas por situaciones imprevistas, la escuadra roja entrará alineando así: Misael Escuti; Luis Eyzaguirre, Raúl Sánchez y Sergio Navarro (capitán); Carlos Contreras y Eladio Rojas; Mario Moreno, Alberto Fouillioux, Armando Tobar, Jaime Ramírez y Leonel Sánchez.

ARBITRO

Controlará el encuentro el árbitro peruano Alberto Tejada, a quien secundarán como guardalíneas los jueces nacionales, Sergio Bustamante y Domingo Massaro.

HOMENAJE A JORGE ROBLEDO

El Círculo de Cronistas Deportivos entregará esta tarde en el Estadio Nacional —con motivo del match entre las selecciones de Uruguay y Chile— una medalla de oro a Jorge Robledo en mérito a su relevante campaña como futbolista internacional y, al hecho que ya se haya alejado de la práctica activa de este deporte.

LOS URUGUAYOS

Muy temprano llegaron los uruguayos al Estadio Nacional. Dirigidos por el "coach" Juan Carlos Corazzo, hicieron primeramente gimnasia y peloteos, y después, durante 35 minutos, practicaron futbol entre "titulares" y reservas completándose este último con algunos jugadores juveniles, que presenciaban el entrenamiento.

Por la tarde, los "charrúas" descansaron en el hotel, y luego hicieron un paseo en bus por los alrededores de nuestra capital.

EL EQUIPO

Para el compromiso de esta tarde, el "coach" Corazzo proyecta presentar el siguiente equipo: Dogliotti; González, Troche y Soria; Goncálvez y P. Cubillas; L. Cubillas, Silva (Lanyón), Sasía, Douksas y Pintos.

PROGRAMA

El programa de la reunión de hoy es el siguiente: 14.15 horas: Selección Universitaria (U. Católica) con Selección de la Universidad de Cuyo (Argentina); 16.15 horas: Selección "A" de Chile con Selección "A", de Uruguay, partido amistoso.

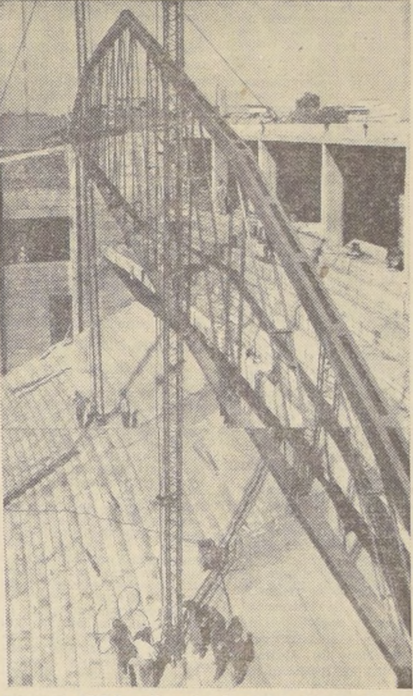
...RON GIMNASIA Y FUTBOL.— En la mañana de ayer, bajo el control del "coach" ... C. Corazzo, practicaron los integrantes del cuadro uruguayo, preparándose para su co... de hoy con los chilenos. En la foto, Dogliotti, arquero titular, se empeña en la contención de una pelota.



...TO FOUILLIOUX, delantero de la Selección Nacional, en...ó muy bien en los días previos al match con Uruguay.



MARCARAN ESTRICTAMENTE.— Tal como se observa en el grabado, así marcarán los defensores "charrúas" a los forwards chilenos. No los dejarán "irse". En el grabado, Troche "marca" a Silva.



ESTADIO CHILE.— Fue colocada ayer la primera selcha de freno de 37 metros de cuajo, para la techumbre del Estadio Chile, sentida aspiración de los deportistas santiaguinos. En el entretecho será colocada la calefacción central, aire acondicionado, etc. Entra, pues, este coliseo a una etapa decisiva de su construcción, gracias a la diligencia de su administrador, Guillermo Orchard.

ATAQUE GOLEADOR EN EL CUADRO ARGENTINO

En la selección albiceleste que juega hoy con los paraguayos, formarán Artime y Sanfilippo, scorers en el torneo de primera división.— Sporting Cristal sigue ganando en Perú.— Premio fabuloso en la polla del fútbol de Gran Bretaña



() BUENOS AIRES, 11 (United Press International). — Fue integrado el equipo de fútbol argentino que enfrentará mañana a la representación del Paraguay.

Formarán el conjunto local: Roma, Ramos, Delgado y Vidal; Sáinz, Rattin, Cietinsky o Albrecht; Corbatta, Pizzutti, Artime, Sanfilippo y Belén.

El partido, que se disputará en la cancha de Independiente y será controlado por el referee paraguayo Rubén Cabrera, dará comienzo a las 16 horas.

() LIMA, 11 (UPI).— Los siguientes son los resultados de la décima fecha del campeonato profesional de fútbol: Sporting Cristal 3, Atlético Chalaco 1; Centro Iqueño 6, Mariscal Sucre 1; Sport Boys 0, Ciclista Lima 0.

() LONDRES, 11 (UPI). — La segunda gran bolsa de la historia de Gran Bretaña, 300.000 libras esterlinas (840 mil dólares), fue compartida hoy por dos ganadores de la Polla de Fútbol.

Ambos favorecidos marcaron sus boletos ganadores con la letra "X" para indicar que no debía darse sus nombres a la publicidad.

Ambos obtuvieron 23 puntos, del total posible de 24, al predecir ocho resultados de los partidos de fútbol de la Liga, efectuados el sábado.

La única información que se tiene sobre los ganadores es que uno reside en Lancashire, Inglaterra, y el otro en Edimburgo, Escocia.

El ganador escocés dijo a los promotores: "Cuanto deseo dar a conocer es que soy un hombre de edad mediana, casado y con cuatro hijos pequeños".

La bolsa más grande fue pagada a Jimmy Gault, de Belfast, que en febrero de 1959 ganó 300.684 libras esterlinas (841.915 dólares), que compartió con su primo, William Stranghan.

() RIO DE JANEIRO, 11 (UPI).— La comisión directiva del Club Santos, campeón de fútbol de Sao Paulo, anunció que ha aceptado un ofrecimiento de 80 mil dólares para disputar dos encuentros con el campeón español, Real Madrid. El primero sería en Madrid y el segundo en la ciudad que elija el conjunto brasileño.

El Santos, que está primero en el Torneo Regional de Sao Paulo, cuya rueda inicial llega a su fin, regresó hoy al Brasil, después de una exitosa jira por Argentina y Chile, que terminó invicto y le reportó cuantiosos beneficios económicos.

La comisión dijo que aceptó la propuesta, formulada por el Real Madrid, pero no anunció la fecha de los dos matches, ni indicó el lugar definitivo del segundo, pues está indeciso entre Sao Paulo y Río de Janeiro.

Santos, en cuyo equipo figura el notable delantero Pelé, informó que también recibió propuestas de otros países, incluso de la Argentina, desde donde se le propuso jugar en noviembre, enfrentando a Racing, Huracán y Boca Juniors.

Concepción y Antofagasta mostrarán sus Estadios

Los aficionados y público en general de Antofagasta y Concepción, conocerán hoy los progresos que registran las obras de construcción de los monumentales estadios regionales de ambas ciudades. Abrirán sus puertas a las autoridades gubernativas y del deporte, y a los representantes de la prensa y radio, que conocerán en el terreno mismo, las inversiones que se han hecho para dotar a estos campos de todas las comodidades para la práctica de los deportes y de la multitud que asista a los espectáculos.

Asimismo, los arquitectos Mario Recordón y Augusto Gómez, encargados de la construcción del Estadio de Avenida Collao, de Concepción, y Estadio de la Avenida Angamos, de Antofagasta, informarán de cada uno de los detalles que se han debido cumplir en los trabajos y los que restan llenar hasta la inauguración oficial de las obras, ambas que significarán un aporte grande en las actividades deportivas de sus respectivas regiones.

Figuras de los links mundiales en el Torneo de Golf de Chile

De Vicenzo, Cerdá, Ruiz. De Lucca y otras cuatro luminarias internacionales más, empiezan a actuar hoy en el Campeonato Profesional Abierto. Valiosa ayuda de la Seagram Overseas Corporation, de Montreal, Canadá. Justa finaliza el 15

Roberto de Vicenzo, Antonio Cerdá, Leopoldo Ruiz, Fidel de Lucca, Osvaldo Tuddino, Romualdo Barbieri, Carlos Biceutini y Sebastián Nicolessi, figuras de fama internacional en los "links" profesionales y jugadores de renombre mundial como es el caso de los cuatro primeros, darán mayor realce y jerarquía al Campeonato Abierto de Golf de Chile a iniciarse hoy en Los Leones y finalizar el domingo 15, bajo la organización de la Asociación Chilena de Profesionales de Golf y el patrocinio económico de la Seagram Company de Montreal, Canadá.

La ayuda que otorgará este año la referida organización canadiense consiste en una subvención de 1.000 dólares para incrementar los fondos para premios en dinero para los profesionales y la donación del premio "Seagram Chivas Trophy", copa de gran valor material y artístico. Esta ayuda fue confirmada oficialmente a la Federación Chilena por Mr. Frank L. Marshall, vicepresidente ejecutivo de la Seagram Overseas Corporation. Mr. Marshall es figura mundialmente conocida en las actividades del golf desde 1948 y acaba de instituir el Circuito Golfístico del Lejano Oriente, que incluye torneos en Hong Kong, Manila, Singapore, Kuala Lampur y Japón.

PROGRAMA DE HOY

El horario de salidas fijado para la reunión inaugural de hoy es el siguiente:

9.50: P. Schiffrin, A. Gutiérrez, L. Ramírez; 9.56: J. A. Figueroa, J. E. Merino, M. Taverne; 10.03: J. L. Ruiz, F. Cruzat, G. Elizalde; 10.10: E. Planella, M. L. Vicuña, E. Tornquist; 10.17: A. Delorenzo, R. Flores, E. Grove; 10.24: P. Silva, S. Soffia, F. Engelbach; 10.31: J. Ross, E. Searle, C. Silva; 10.38: S. Molina, E. Fenner, A. Grez; 10.45: H. Oelckers, W. Roeschmann, G. Wilson; 11: F. de Castro, G. Marín, M. Astaburuaga; 11.07: H. Montero, I. Besancon, E. Costábal; 11.14: I. Uriarte, F. Velasco, R. Murillo; 11.21: G. Krefft, A. Pulido, A. Robinson; 11.28: F. Burgos, M. Galeno, H. Hill; 11.35: M. Llanos, H. Valdivieso, F. Walker; 11.42: F. Cerda, L. Page G., R. Jones; 11.49: F. Baena, M. Grez, L. Page D.; 11.56: R. Jerez, B. Lambert, R. Edwards; 12.03: P. Gubero, P. Lira, J. Zegers; 12.10: E. Palacios, R. Urquidi, J. P. Velasco; 12.17: A. López, F. Machado, A. Searle.

12.24: P. Carriel, R. Dell'Orto y A. Chellew; 12.39: N. Morales, J. Parkes y M. Valdivieso; 12.46: N. Morales, R. Murillo B. y R. Polanco; 12.53. L. Calderón, F. Condon y R. Grasty; 13.00: A. Araya, W Róbinson y E. Van der Valk; 13.10: O. Tudino, C. Fernández y C. Pizarro; 13.20: E. Orellana, B. Astaburuaga y R. Emmons; 13.30: F. De Luca, C. Prieto y G. A. Murillo; 13.40: L. Ruiz, R. Orchard y R. Valdivieso; 13.50: A. Cerda, G. Barroilhet y A. Mori; 14.00: R. De Vicenzo, J. Vergara y J. L. Mc.Rostie.

Volantes del "Bata", de Peñaflor, corren hoy a Isla Negra

Veinticuatro volantes de la Rama de Automovilismo de la firma Bata de Peñaflor darán comienzo hoy a las 9 horas, desde frente a la puerta principal de la industria, en Peñaflor a la prueba interna de regularidad Peñaflor-Isla Negra, sobre una distancia total de 135 kilómetros.

Desde ese punto y con un intervalo de un minuto irán largando rumbo a Malloco, para luego seguir a Padre Hurtado, Cuesta Barriga, Curacaví, Túnel Zapata, Casablanca, San Gerónimo, Algarrobo, El Quisco e Isla Negra, los siguientes corredores: 1) Francisco Vargas, 2) Adolfo González, 3) Hugo Saavedra, 4) Jaime Diéguez, 5) Antonio Lisowicz, 6) Gustavo Dalgalarrando, 7) Rodolfo Theiler, 8) Conrado Carrasco, 9) Francisco Zahradnik, 10) Carlos Iturriaga, 11) Vojtech Strand, 12) Luis Fujiwara, 13) Elías Said, 14) Antonio Arcuch, 15) Jaroslav Lansfeld, 16) José Hilgner, 17) Francisco Kellendok, 18) Orlando Ross, 19) Eliseo Salazar, 20) Carlos Velasco, 21) Claudio Miranda, 22) Erwin Hess, 23) Carlos Motl, y 24) Augusto Amaro.

PRIMER ANIVERSARIO DE SCARAMOUCHE.— A un año de su fundación, el Club de Esgrima Scaramouche luce un record difícil de igualar. Sus equipos son los actuales campeones de Chile en florete; 2.o y 3.o individual; vicecampeón de espada; vicecampeón de sable y los campeonatos juveniles de florete, espada y sable, además de ser 1.o, 2.o y 3.o en florete para damas, equipo en el que destaca la campeona nacional Luisa Farfán. Preside esta agrupación de campeones el señor Tomás Jiménez. En la nota gráfica, están cuatro de los campeones: Héctor Bravo, Alberto Bravo, Roberti Ivanyi y Jorge Aguilera.

Pentatlón Moderno:

NOTABLE ACTUACION DE GLOFFKA EN NATACION

El subteniente de Carabineros venció en los 300 metros libre con el buen tiempo de 4'02" 7/10. Hoy finaliza el torneo con el cross country

Cumpliendo una meritoria actuación, Aquiles Gloffka, subteniente de Carabineros, se impuso ayer en la prueba de natación correspondiente al Campeonato Nacional de Pentatlón Moderno. Gloffka cubrió los 300 metros estilo libre en la Piscina Temperada, en el recomendable tiempo de 4'02" 7|10, aventajando por 31" a su más cercano rival, el alférez Renato Castro, de la Escuela Militar, que lo hizo en 4'33" 8|10. La marca empleada por el vencedor supera ligeramente a los mejores tiempos establecidos por los especialistas chilenos en la distancia. Con esta meritoria actuación, Gloffka recuperó terreno en la clasificación general y pasó a ocupar el tercer lugar, escoltando a Hernán Fuentes, 8.o en la prueba, pero siempre puntero, y el capitán Luis Gallo, que subió un lugar.

De los veinte competidores, sólo cuatro no registraron tiempo, o sea, no llegaron a la meta, ellos fueron el cadete Francisco Melo; teniente Carlos Parera; subalférez José Zara y cabo Roberto Sepúlveda.

CLASIFICACION GENERAL

Realizadas cuatro pruebas del V Campeonato Nacional de Pentatlón Moderno; equitación, esgrima, tiro y natación, el puntaje general es encabezado por Hernán Fuentes, del Stade Francais, con 3.600,5 puntos; 2.o Luis Gallo, 3.294; 3.o Aquiles Gloffka, 3.227,5; 4.o Saúl Suazo, 3.196; 5.o Ricardo Estrada, 3.147,5; 6.o Leonardo Lister, 3.025; 7.o Renato Castro, 2.980; 8.o Manuel Salgado, 2.817; 9.o René Seguel, 2.490; 10.o Carlos Parera, 2.410,5; 11.o Héctor Carmona, 2.273; 12.o Ernesto Videla, 2.218; 13.o Jorge Offerman, 2.144,5; 14.o Iván Van de Wyngard, 2.136,5; 15.o Zacarías García, 2.074; 16.o Roberto Sepúlveda, 1.679,5; 17.o Rubén Aracena, 1.662; 18.o Francisco Melo, 1.629,5; 19.o José Zara, 1.594; 20.o Enrique Campusano, 1.305 puntos.

FINALIZA HOY

En los faldeos del Cerro San Cristóbal, lado Pedro de Valdivia Norte, se cumple a las 10.30 horas de hoy, la última prueba del Pentatlón, el Cross Crountry sobre 3.000 metros.

TRIUNFO DE LA "U" EN AJEDREZ

Por la contundente cuenta de 6 1|2 puntos contra 1|2 a favor de la Universidad de Chile se resolvió el match que por la segunda rueda del Campeonato de Ajedrez sostuvieron los representantes de la "U", contra los del Club Chile.

Las victorias más celebradas fueron las conseguidas por los universitarios Carlos Alarcón y Juvenal Canobra sobre los fuertes jugadores Salas Romo y González.

En este torneo de ajedrez participan, además, los clubes Ovalle y Unión Española.



BUEN FUTURO TIENEN EL VOLEIBOL y básquetbol chilenos. Así lo están demostrando los escolares que están participando en las Segundas Competencias Intercolegiales Sudamericanas. En la nota gráfica están de izquierda a derecha (de pie): Elizabeth Henríquez, Venturelli, Agnes Smolcz, Rozas, Lina Roi, Ramírez, Silvia Damm, López, Francia Zúñiga y Contreras; agachadas: Angélica Bachelet, González, Sandra Alvarez, Gutiérrez, Mirta Berger y Díaz.

EL SABADO EXPIRA EL PLAZO:

Muchos postulantes para los dos abonos del Mundial del 62 y que entregaremos en la 18a. fecha

● Es fácil observar, desde ya, un marcado favoritismo en los pronósticos, que se inclinan por Colo Colo, en el Partido Clave que jugará con Ferrobádminton.

● Representantes de la Polla del Fútbol de LA NACION visitaron ayer los buzones instalados en la Municipalidad de La Cisterna y firmas comerciales Casimires "Don Chuncho", Farmacia Andrade, Calzados Pose y Jaime Cogan, Sastrería Dandy.

Muchos postulantes tendrán los dos Abonos para el Mundial del 62 que entregará la Polla del Fútbol de LA NACION, a los vencedores con los dos puntajes más altos en la 18a. fecha, o 5a. de la Segunda Rueda, del Campeonato Profesional de División de Honor. Afirmamos esto, habida consideración de los miles y miles de cupones que ya hemos recibido y que seguiremos recibiendo hasta las 14 horas del próximo sábado.

La nómina oficial completa de los premios que entregaremos a los ganadores de esta fecha es la siguiente:

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
1 Batería de cocina completa Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Máquinas Jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
5 Juegos Gol-King.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
24 Cajas de Betún Virginia, de Cía Manufacturera de Aconcagua, casilla 4273, Valparaíso.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Entradas para un cine en el Centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

¿FERRO O COLO COLO?

Parece que para la gran mayoría de los hinchas del fútbol la pregunta ésta de ¿Ferro o Colo Colo? no vale, pues la línea y la lógica —si es que existen en fútbol— se inclinan abiertamente en favor de los albos. Sin embargo, bien sabemos que no hay enemigo chico y que, precisamente, en el presente Campeonato, han abundado las sorpresas. Aurinegros y albos ya empataron en la primera rueda a 1. Por lo demás, los concursantes saben de sobra que, para los efectos de la Polla del Fútbol, hay que dejar a un lado el pasionismo. Se trata de acertar el pronóstico y nada más.

Los encuentros de la 5a. fecha de la etapa final del Campeonato son los siguientes:

SABADO 14.— Estadio de Santa Laura, 14.15 horas: Audax Italiano (10.o y 14 puntos) con O'Higgins (9.o y 17 puntos). 16.15 horas: Santiago Morning (4.o y 19 puntos) con Unión Española (8.o y 18 puntos).

DOIMNGO 15.— Estadio Santa Laura, 16.15 horas: Rangers (12.o y 10 puntos) con Green Cross (13.o y 9 puntos). Estadio Independencia, horas: Universidad Católica (2.o y 25 puntos) con San Luis (14.o) y 6 puntos). Estadio Nacional. 14.15 horas: Palestino (4.o y 19 puntos) con Everton (4.o y 19 puntos). 16.15 horas: Colo Colo (3.o y 21 puntos) con Ferrobádminton (10.o y ... puntos). Estadio Playa Ancha, 15.45 horas: Universidad de Chile (1.o y 26 puntos) con Wanderers (4.o y 19 puntos).

VISITAMOS LOS BUZONES

Representantes de la Polla del Fútbol de LA NACION recorrieron ayer los diversos buzones de recepción de cupones instalados en la capital y pudieron comprobar el notable entusiasmo que existe entre los concursantes y el público en general. Llamó especialmente la atención, el número de cupones depositados en el buzón ubicado en la Municipalidad de La Cisterna y los de Casimires "Don Chuncho", de Santo Domingo; Farmacia Andrade, de Alameda 2902; Calzados Pose, Alameda 755; y Jaime Cogan, de Sastrería Dandy, en San Diego 673 y 677.

Sudamericano escolar:

Laborioso triunfo de Chile en vóleibol

Superó en tres sets a Bolivia, que luchó con posibilidades hasta el último punto. Paraguay, firme candidato al título, ganó ayer a Perú

Un nuevo y espectacular triunfo conquistó ayer el equipo de vóleibol femenino chileno en el Campeonato Sudamericano Escolar que se está realizando en el Gimnasio Maccabí. En tres sets intensamente disputados, logró superar al fuerte equipo de Bolivia con el marcador de 12|15, 15|4 y 15|13. Como si fuera un "sino" de los equipos nacionales, Chile volvió a perder el primer set en forma fácil, para en los siguientes recuperarse y alzarse como seguro ganador, brindando un cometido sobrio pero efectivo. Esta vez destacaron en el sexteto vencedor Sandra Alvarez, y al final, Francesca Brizzi, que con sus remaches decidió el partido. Dirigió con acierto, Hugo Valderas y los equipos al iniciar el juego formaron así: CHILE: Francia Zúñiga, Francesca Brizzi, Angélica Bachelet, Mirta Berger, Sandra Alvarez y Silvia Damm. BOLIVIA: Pilar Guzmán, Mery Rosales, Beatriz Moscoso, Lourdes Zumarán, Lily Varcones y Gloria Jiménez. La figura de más calidad del conjunto boliviano, y tal vez en la cancha, fue Pilar Guzmán, notable remachadora y buena conductora del equipo.

En el preliminar de la reunión, Paraguay consiguió un tercer triunfo consecutivo al doblegar en dos sets de 15|6 y 15|11 a Perú, que sólo al promediar el segundo set puso en apuros al vencedor. Mercedes García, capitana del cuadro guaraní, fue figura determinante en esta victoria por su espíritu combativo y su fuerte remache, arma que continuamente causó estragos en la débil defensa peruana.

La competencia escolar prosigue esta tarde, jugando a las 16.30 horas Bolivia con Paraguay, y a las 17.30, Argentina con Perú.

HIPODROMO Chile

Jueves 12 de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 7.45 horas.— Condicional.

M. Lazzús	1	Azucarada	54	14	A. Va'enzuela	0—3—4—5—5
C. Pesoa	2	Blonda	54	5	A. Vodanovic	9—3—2
S. Neira	3	Piperacina	54	12	A. Vodanovic	4
J. Martínez	4	Cadoré	54	11	D. Miranda	0.Pu-0—6—0
O. Hermosilla	5	C. Ida	54	16	A. Donati	0—0—0.0-Pu
B. Parra	6	Every	54	4	E. Inda S.	4—4—3—0—0
J. Sandoval	7	Fechita	54	8	A. Ramírez	0—0—0—3—2
J. Amestelly	8	Giovanna	54	1	J. Castro	0—0—0—4
D. Cerda	9	J. María	54	17	L. A. Orellana	0
D. Miranda	10	La Misteriosa	54	15	C. Sepúlveda	0—0—0—8—9
S. Muñoz	11	Onerosa	54	6	A. López	0—5—0
A. Salas	12	Osadía	54	13	E. Cáceres	6—2—0
O. Jorquera	13	Proeza	54	10	M. Valenzuela	Pu-0-0—0Pu
A. Gómez	14	Weldem	54	18	M. Valenzuela	0—0
J. Pérez	15	Quichen	54	3	G. Pérez	2—0—2—6—6
S. Ponce	16	Quiquita	54	2	S. Fuentes	0—9—0—4—9
J. Saavedra	17	Sota de Oro	54	9	J. Castro	4—3—5—4—6
F. Toro	18	Trotinette	54	7	C. Tapia	0—3—0—5—2

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 8.10 horas.— Condicional.

J. Saavedra	1	Ambo	56	2	F. Jacial	4—5—1—9—2
L. Camus	2	Chahuilco	56	9	J. Suárez	1—U—8—9
J. Escobar	3	Germano	56	8	J. Suárez	5—0—6-5-Pu
S. Neira	4	Chalons	56	10	F. Gazmuri	9—3—4—7—7
J. Martínez	5	El Huinca	56	4	A. Vodanovic	0—0-U—7—8
A. Salas	6	Harpal	56	7	A. Petit	5—8—5—2—6
D. Cerda	7	Michelángelo	56	6	L. A. Orellana	1—4—2—3—4
J. M. Aravena	8	Ojo de Aguila	56	5	S. González	6—8—1—5—5
C. Pesoa	9	Quilán	56	1	D. Sotomayor	7-Pu-2—0—1
J. Sandoval	10	Rey de Reyes	56	3	C. San'os	5—1—5?U—0

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.40 horas.— Novena Serie.

J. Adasme	1	La Pelaíta	55	6	A. Muñoz	6—9—3—6—9
L. A. García	2	Miss Monada	55	3	J. Salfate	2—0—7—8—0
A. Jaque	3	Atrevido	55	12	P. Bagú	7—0—0-U.U
S. Escudero	4	La Pompadour	51	4	J. Salas	0—9—8
M. Lazzús	5	Filmada	54	13	A. Lab	0—0—7—6—2
T. Espinoza	6	Baleares	53	2	D. Miranda	Pu-0-Pu-0-U
S. Neira	7	Furtiva	53	5	J. Muñoz	3—0—0—8—4
L. Camus	8	Atraco	52	7	C. López	3—8—0—0—6
J. Toro	9	Big Romance	49	11	O. López	4—0—8—6—6
D. Cerda	10	Billete	52	14	R. Quiroz	0—0—5—6—6
A. Salas	11	Perejil	52	9	A. Ramírez	9—0—6—3—0
J. Amestelly	12	Momentito	51	1	A. Vodanovic	9—9—4—2—0
L. A. García	13	Gibson	51	16	E. Núñez	4—6—0—0—0
J. Barrios	14	La Martinica	50	15	F. Cavieres	0—9—0—0—0
L. Muñoz	15	Pircano	49	10	M. Martínez	U-Pu-0—3—8
J. Martínez	16	Séptima	49	18	A. Va'enzuela	0—U-0—0—8
L. Bevia	17	Barina	47	8	M. Valenzuela	Pu-U-0—5—7
F. Miranda	18	Batahola	45	17	C. Sepúlveda	0-Pu-0-0—Pu

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.15 horas.— Octava Serie.

N. Pardo	1	Frederica	54	10	H. Duque	0—7—7—1—3
J. Barrios	2	Biblioteca	53	17	V. Contreras	0—3—6—5—7
A. Valenzuela	3	Cielitito Lindo	53	5	L. A. Orellana	0—9—7—2—9
J. Adasme	4	Aura	53	4	C. Santos	4—7—8—2—4
L. A. García	5	Guay	53	7	N. Peralta	0—0—0-0-Pu
M. Campos	6	Gunco	52	11	M. Martínez	0—0—0—0—7
S. Neira	7	Taladrado	52	18	A. Proschle	0—3—1—0—0
F. Toro	8	Alexandra	52	8	D. Miranda	4—0—0—0—4
J. Toro	9	Huaso Segdo.	52	2	L. Contreras	7—7—2—1—0
B. Olguín	10	Ilanita	52	14	E. Núñez	U-U-0-U—0
C. Paredes	11	Alaraco	[illegible]	13	E. Núñez	5—9—5—6—0
J. Gómez	12	Sun Shine	51	15	P. Briones	0—0—0—0—0
F. Guzmán	13	Correltuana	51	9	J. Quinteros	5—6—3—0-U
O. Jorquera	14	Molly Malon.	51	6	H. Medina	6—0—5—0—5
A. Salas	15	Oro el Polvo	51	12	A. Valenzuela	0—3—0-Pu.U
E. Vásquez	16	Ambición	50	3	E. Scaia	6—6—0—8—0
O. Hermosilla	17	Efusiva	50	1	A. Donati	U
J. Martínez	18	Sensato	49	16	A. Vodanovic	0—0—0—3—6

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.50 horas.— Séptima Serie.

B. Medel	1	Shorty	54		P. Fuentes	Pu—U
L. E. Toledo	2	Samuel	53	17	A. Valenzuela	9—9—5—7—4
L. A. García	3	Espargelina	52	5	N. Peralta	7—8—3—0—7
A. González	4	Record	52	6	N. Peralta	0—7—0—0—8
P. Madariaga	5	Fiador	52	4	S. Miceli	1—0—0—4—6
J. Martínez	6	Calpe	52	9	M. Martínez	Pu-1-8—0—7
L. Cataldo	7	Kon Kon	52	10	M. Martínez	O.Pu-0—6—9
M. Alquinta	8	Pebetero	52	11	O. Jara	4—7—7—0—0
D. Cerda	9	Peladilla	52	13	A. Vodanovic	0—0—0—9—0
J. Adasme	10	Savage	52	1	A. Vodanovic	U-0—0-0-Pu
O. Jorquera	11	Toscanella	52	16	M. Rendic	0—0—0—0—0
A. Salas	12	Patagónica	51	12	R. Villa	2—0—5—3—9
J. Barrios	13	Puerto Aysen	51	2	H. Gazmuri	6—1.Pu-6—0
J. M. Aravena	14	Virgencita	51	8	J. González	5—9—5—0—2
R. Valenzuela	15	Bamako	51	3	R. Méndez	0—U
B. Olguín	16	Obscurito	51	15	E. Castillo	Pu—6—0—0
J. M. Aravena	17	Flores Negras	50	14	J. Bernal	0—0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— 1.800 metros.— A las 10.25 horas.— Handicap.— (Primera válida para la apuesta triple).

F. Toro	1	Italo Romano	60	11	R. Bernal G.	7—3—3—6—7
J. Saavedra	2	Para Todos	59	16	N. Vargas	2—0—1—2—2
J. Martínez	3	Black Emper.	56	13	J. Bernal	1—3—4—1—1
A. Núñez	4	Zibarzán	54	3	O. Silva	9—6—7—3-U
L. Marchant	5	Querellador	45	15	O. Silva	4—7—7—U-7
J. M. Aravena	6	Alighieri	53	8	O. Becerra	7—1—1—3
S. Neira	7	El Trebunco	49	10	O. Becerra	5—4—6—7—0
R. Madariaga	8	Riel	53	6	P. Inda	7—1—0—1—2
L. Camus	9	Frontal	52	7	J. Galleguillos	0-Pu.0—3—U
H. Pilar	10	Molinero	51	14	E. Scaia	4—1—4—3—4
C. Sepúlveda	11	Tulipán	49	4	J. Vial	5-Pu-5—0—0
N. Vásquez	12	Gavia	48	9	A. Petit	2—5—3—2—0
A. Salas	13	Lagardere	47	1	A. Proschle	U-0—9—3.U
A. González	14	A la Carga	46	2	I. Duque	0—0—5-0-Pu
J. Amestelly	15	Mister Chuki	45	12	P. Cavieres	2—3-R—3—4
F. Meneses	16	Sparrow	45	5	J. Alvarez	8—0—1—5—4

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11 horas.— Segunda Serie.

J. Adasme	1	Hillman	57	1	A. Muñoz	5—2—4-1.Pu
J. Escobar	2	Alouet	57	3	A. Henríquez	2—3—5—5—3
A. Díaz	3	Le Girondin	57	11	J. Castro D.	1—3—2—4—3
E. Romero	4	A. Luisa	56	7	E. Rodríguez	2—7—1—1—7
H. Pilar	5	B. de Oro	56	5	E. Rodríguez	5—1—3—9—1
J. Saavedra	6	Araucaria	56	8	C. Santos	1—3—4-3-Pu
L. Camus	7	Silabario	53	4	A. Luna Q.	0—7—7—2—8
F. Pizarro	8	Positivo	52	12	J. García A.	Pu-0.9—5-U
E. Salas	9	Mequetrefe	52	6	A. Sepúlveda	Pu-6-4—3—2
S. Pérez	10	Panacea	50	14	G. Pérez	4—2—2—2—4
J. Martínez	11	Samovar	49	10	A. Vodanovic	2—4—2—7—5
E. Vásquez	12	Bonachón	47	9	H. González	5—1—4-U—8
N. Vásquez	13	Leviathan	47	2	D. Miranda	0—9—6—1—2
J. Amestelly	14	Sixty	47	15	O. Jara	1—2—6—4—0
J. M. Aravena	15	Coherencia	46	13	R. Méndez	6—1—5—7—1

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.40 horas.— Sexta Serie.— (Primera válida para la apuesta doble).

L. E. Toledo	1	Monteagudo	54	15	A. Valenzuela	1—2—3—5—0
U. Gaete	2	Quieto	54	16	V. Contreras	1—7—9—8—4
H. Ponce	3	Kuralina	54	13	G. Herrera	0.U—5—4—9
A. Núñez	4	Coral	54	17	L. Gajardo S.	2—6—0—9—0
J. Martínez	5	La Pasarela	52	2	E. Rodríguez	0—U-0—3—1
M. Alquinta	6	Idealista	53	7	A. H. García	8—3—0—8—8
A. Salas	7	Camée	50	4	A. H. García	0—6—6—2—5
J. M. Aravena	8	H. Boy	52	3	A. Donati	0—0—0—0—0
S. Bravo	9	Bamboo	52	6	U. Bravo	U-Pu-U-U.U
R. Neira	10	G. Metal	52	1	H. González	Pu—0—0
H. Salas	11	King John	52	10	Zúñiga	0—4—0—3—3
L. A. García	12	Olimpia	52	12	Amaro	7—5—6—4—0
A. Torres	13	Seraficá	51	9	E. Yáñez	U—0
H. Pilar	14	Frágil	50	5	G. Toro	8—3—4—8—3
J. Barrios	15	M. Theresia	50	8	J. Troya	1—0—2—0—0
L. Camus	16	Abedul	50	14	A. Ramírez	4—1—0—6—0
C. Pezoa	17	Emiliano	49	11	F. Jacial	5—4—5—4—1

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.15 horas.— Carrera Especial.— (Segunda válida para la apuesta triple).

L. E. Toledo	1	Solferino	61	1	H. Cisternas	8—8—5—1—1
F. Toro	2	Joselito	55	9	H. Cisternas	1—4—3—3—5
E. Vásquez	3	Estirón	47	13	A. Sepúlveda	1—4—2—1—4
H. Salas	4	Atropello	55	11	A. Sepúlveda	2—3—4—6—2
G. Farfán	5	Gran Amigo	50	6	R. Allen	Pu-2.4—2—3
J. Escobar	6	Camorrero	55	12	S. Miceli	2—1—2—2—4
R. Madariaga	7	Garrochista	52	15	J. Melero	0—4—6—6—3
A. Núñez	8	Longines	52	8	R. Méndez	4—2—3—6
J. M. Aravena	9	Palmerín	52	10	Alv. López	9—1—1—4-U
M. Alquinta	10	Coker	51	2	A. Donati	1—2-Pu-0—9
J. Martínez	11	Yaquil	51	7	E. Cáceres	1—4—2—2
L. Camus	12	G. Puyehuit.	50	4	H. Inda	1—3—7—7—5
S. Meneses	13	Cusilelfu	49	3	E. Inda G.	1—4—1—1.U
S. Vera	14	Huamach.	49	14	L. Alvarez B.	2—3—1-U—7
H. Pilar	15	Nelson	48	5	A. Sepúlveda	2—5—2-U—1

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Trotinette Giovanna Juana María	Harpal Quilán Michelángelo	Atraco Pircano Furtiva	Huaso Segundo Sensato Aura	Pto. Aysen Fiador Pebetero	Black Emperor Tulipán Mister Chuki	Mequetrefe Coherencia Leviathan	Emiliano La Pasarela Frágil	Palmerín Yaquil Atropello	Alazán Passepartout Asturia	Diestro Greewich Gramour	Gran Jugador Imperial Eagle Planetario
LA HIPICA	Trotinette Giovanna Azucarada	Ambo O de Aguila Michelángelo	Atraco Filmada Momentito	H. Segundo C. Lindo Sensato	Virgencita Pebetero F. Negras	Alighieri B. Emperor Tulipán	Leviathan Mequetrefe Coherencia	Emiliano Camee La Pasarela	Longines Yaquil Nelson	Asturia Cómo El G. Visir	Diestro La Borde P. Verde	G. Jugador Imp. Eagle Planetario
EL CLUB	Trotinette Blonda Fechita	Ambo Michelángelo Quilán	Filmada Big Romance Furtiva	Sensato Frederica H. Segundo	Puerto Aysen Virgencita Fiador	B. Emperor Alighieri Para Todos	Coherencia Mequetrefe Alouet	Frágil Emiliano La Pasarela	Garrochista Yaquil Atropello	Gran Visir Passpartout Alazán	Diestro Fusta Libre La Borde	I. Eagle Superunda Planetario
LA HUASCA	Trotinette Sota de Oro Quichén	Quilán Ambo Harpal	B. Romance Filmada Billete	Sensato H. Segundo C. Lindo	Fiador Patagónica Puerto Aysen	Alighieri B. Emperor Rial	Coherencia Mequetrefe Hillman	Emiliano Frágil Camee	Nelson Yaquil Garrochista	Asturia Alazán Gran Visir	Diestro Gifford Portalito	Huarello Superunda G. Jugador
EL SIGLO	Trotinette Fechita Giovaninna	Ambo Quilán Michelángelo	Filmada Momentito B. Romance	Alexandra Sensato Aura	Virgencita Samuel Fiador	Alighieri B. Emperor M. Cuki	Coherencia Mequetrefe Broche de Oro	Emiliano Frágil La Pasarela	Nelson Palmerín Yaquil	G. Visir Alazán Purapinta	Diestro Candil Nortina	Planetario G. Jugador Superunda
ULTIMA HORA	Trotinette Giovanna Fechita	Ambo Quilán Michelángelo	Momentito Filmada B. Romance	Sensato Alexandra	Virgencita Samuel Fiador	Alighieri B. Emperor Rial	Coherencia Mequetrefe Broche de Oro	Frágil Emiliano La Pasarela	Nelson Palmerín Yaquil	G. Visir Alazán Asturia	Candil Diestro Nortina	Planetario Superunda G. Jugador
EL ENSAYO	Giovanna Blonda Trotinette	Harpal Ambo Michelángelo	B. Romance Pircano Filmada	H. Segundo Sensato C. Lindo	Virgencita F. Negras Fiador	Alighieri B. Emperor Molinero	Coherencia Leviathan Mequetrefe	Emiliano Frágil La pasarela	Nelson Atropello Longines	Asturias Pasepartout Alazán	Candil Diestro Nortina	Huarello G. Jugador Superunda
LAS ULT. NOTICIAS	Trotinette Giovanna Blonda	Harpal Michelángelo Ambo	Filmada Billete Perejil	Alexandra Sensato Aura	Fiadora Calpe Toscanella	Tulipán Black Emperor Alighieri	Mequetrefe Broche de Oro Samovar	La Pasarela Emiliano Frágil	Garrochista Gran Amigo Yaquil	Asturia Gran Visir Passepartout	Candil Puente Verde Diestro	Planetario Imperial Eagle Superunda
LA SEGUNDA	Trotinette Blonda Giovanna	Harpal Ambo Ojo de Aguila	Billete Perejil Filmada	Cielito Azul Aura Sensato	Virgencita Fiador Calpe	Alighieri Black Emperor Querellador	B. de Oro Mequetrefe Leviathan	La Pasarela Emiliano Camée	Gran Amigo Yaquil Garrochista	Gran Visir Asturia Passetartout	P. Verde Diestro Candil	I. Eagle Planetario Gran Jugador
TIERRA DERECHA, RADIO NAC.	Osadía Trotinette Blonda	Quilán Michelángelo Ambo	Momentito Baleares Pírcano	Sensato Frederica Alexandra	Virgencita Fiador Samuel	B. Emperor Alighieri Mister Chuki	Coherencia Mequetrefe Leviathan	Frágil Emiliano Camee	Palmerín Solferino Nelson	Gran Visir Passepartout Stock	Bodeguera Gifford Diestro	Superunda Imp. Eagle Tanaguarena

Palmerín ha corrido con mejores: favorito

Tiene la mejor opción en el Premio "América" sobre 1.400

Trece rivales tomarán parte hoy en el premio "América", competencia sobre 1.400 metros y número principal del programa palmeño. Han sido retirados Longines y Cusilelfu.

Nuestras preferencias estarán con Palmerín, que ha luchado frente a mejores y va a muy buen peso. Para el 2.o puesto dejamos a Yaquil y para el 3.o a Atropello.

Pasamos a ocuparnos de las chances de los competidores:

SOLFERINO, 61,5 (E. Toledo).— Viene de ganar dos pruebas consecutivas. A estos pesos suele lucirse.

JOSELITO, 55,5 (F. Toro).— Tiene una excelente campaña. Va en corral con Estirón. Una de las mejores opciones.

ESTIRON, 47 (E. Vásquez). — 4.o de Bob en 1.500 metros. Una carta seria en este lote.

ATROPELLO, 55 (H. Salas).— Fue 2.o de Good Luck con muchos inconvenientes. En esta distancia corre muy bien y sus progresos son evidentes. Para 3.o.

GRAN AMIGO, 50 (G. Farfán).— Tercero de Boo en 1.500 metros. Buena ayuda para el anterior.

CAMORRERO, 55 (J. Escobar).— Reaparece luego de un descanso. Tiene clase y debe hacerlo muy bien a 55 kilos.

GARROCHISTA, 52,5 (R. Madariaga). — Tercero de Good Luck. Otro que puele ganar.

PALMERIN, 52 (J. M. Aravena).— Ha corrido con mejores y debe hacer dura pelea a éstos. Sus aptitudes revelan en él un gran estado y el handicapper lo trató muy bien. Nuestro favorito.

COKER, 51 (M. Alquinta). — Fue muy buena su campaña y después se vino abajo.

YAQUIL, 51 (J. Martínez). — Reapareció en gran forma y fue 2.o de Solferino. Lo dejamos para 2.o

GRAN PUYEHUITO, 50.5 (L. Camus).— 5.o en su más reciente y frente a éstos debe lucirse.

HUAMACHUCO, 49 (S. Vera).— Fue 7.o de Solferino muy mal conducido por G. Farfán. Ahora puede ganar desde el vamos.

NELSON, 48 (H. Pilar). — Venció en Viña del Mar y viene pletórico de energías. Uno de los que tiene gran chance.



ALIRO SEPULVEDA, el destacado preparador palmeño, cree que su pupilo Atropello no debe perder la carrera especial sobre 1.400 metros, número principal de la reunión de hoy en el Hipódromo Chile.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han efectuado para hoy en ambos Hipódromos:

HIPODROMO CHILE

3.a CARRERA: Gibson (13).
4.a CARRERA: Correltuana (13).
6.a CARRERA: Zibarzán (4).
7.a CARRERA: Araucaria (6).
9.a CARRERA: Longines (8) y Cusilelfu (13).
10.a CARRERA: Pendenciera (11).
12.a CARRERA: Donna Stella (3) y Castañar (15).

CLUB HIPICO

2.a CARRERA: Absalón (1) y Granjero (9).
3.a CARRERA: Balumba (7) y Pinturero (10).
4.a CARRERA: Cataviento (4).
7.a CARRERA: Llao-Llao (5).
8.a CARRERA: Toronto (10).

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.55 horas.— Quinta Serie.— (Segunda válida para la apuesta doble).

I. Sandoval	1	Aunty	56	4	J. García	0—7—3—4—2
R. Valenzuela	2	Passepartout	55	11	L. A. Orellana	U-7—2—3—2
Juan Toro	3	Alabanciosa	53	5	F. Castro	6—0—2—3—0
E. Vásquez	4	Malditilla	53	9	E. Navarro	3—9—3—3-Pu
J. Barrios	5	Nikita	53	13	C. Santos	0—0.Pu-Pu-U
J. Martínez	6	Mardita	52	18	A. Valenzuela	0—5—8—0-Pu
R. Madariaga	7	Royal Meet	52	17	P. Inda	6—0—0—0—0
R. Maira	8	Texaco	52	7	A. Proschle	8—0—2—3—7
Fdo. Toro	9	Como El	51	6	A. Donati	7—2—9—8—6
H. Pilar	10	Gran Visir	51	15	M. Viballos	0—0—0—0—1
M. Araneda G.	11	Pendenciera	51	14	M. Araneda	1—0—5—0—0
H. Salas	12	Influenza	50	3	A. Petit	6—1—2—.—8
V. Romero	13	Purapinta	49	10	R. Villa	9-Pu-8—1—4
A. González	14	Stock	48	16	A. Henríquez	7—0—1—6—0
S. Pérez	15	Asturia	48	2	G. Pérez	8—7—0—3—2
J. Amestelly	16	Omnia	48	1	O. Becerra	0—0
A. Salas	17	Celaje	47	12	E. Béca.	0—4—5—4—8
C. Sepúlveda	18	Alazán	47	8	R. Quiroz	3—0—9—1—3

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.35 horas. — Cuarta Serie.— (Tercera válida para la apuesta triple).

L. E. Toledo	1	Rubicunda	58	12	H. Gazmuri	U-U.Pu-8-U
M. Díaz	2	Pangalito	54	15	H. Gazmuri	Pu-0-U-9—U
L. A. García	3	Tasajo	56	6	H. González	4—7—0—0—8
S. Véliz	4	Nortina	55	9	A. López	9—PU-7-3—1
F. Toro	5	Candil	54	18	C. Castro	0—8—3—3—5
I. Sandoval	6	Fusta Libre	54	17	L. A. Contreras	6—8—0—0—7
J. Barrios	7	Lomaso	54	11	V. Contreras	9—2—3—0—6
L. A. García	8	Gramour	53	16	O. Becerra	0—4—1—7—0
J. Martínez	9	Greenwich	53	3	E. Valenzuela	0—0—0-R—0
U. Gaete	10	Brisa Fresca	53	14	E. Bécar	3—9—0—0—0
C. Pezoa	11	P. Verde	53	13	E. Inda	0—2—4—8—0
C. Sepúlveda	12	Gifford	52	10	R. Celpa	2—1—5-4-Pu
M. Alquinta	13	Portalito	52	8	A. Gutiérrez	1—6—8—0—0
H. Arancibia	14	Fraguador	49	7	J. Herape	7—0—0—0—0
H. Basay	15	Diestro	48	1	R. Villa	4—3—4—3—1
N. Vásquez	16	Bodeguera	48	2	M. Viballos	0—9—7—4—4
F. Meneses	17	La Borde	48	4	J. Castro	2—6—2—0—0
O. Cerda	18	Newhaven	48	5	L. E. Vásquez	0—5.Pu-6—0

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.15 horas. — Tercera Serie.

L. E. Toledo	1	Royal Tudor	59	9	R. López
M. Alquinta	2	Arc de T.	56	13	J. Bernal
D. Cerda	3	Donna Stella	55	12	L. E. Vásquez
M. Lazzús	4	El Lolo	53	4	C. Santos
A. Díaz	5	Petite Fleur	53	1	F. Castro
J. Toro	6	Pto. Nuevo	50	10	F. Castro
S. Meneses	7	Tanaguarena	48	18	F. Castro
J. Barrios	8	Huarello	51	5	A. Petit
J. Martínez	9	Planetario	47	17	A. Petit
F. Toro	10	Dolmar	50	3	C. Castro
H. Basay	11	Peiping	50	14	S. González
C. Sepúlveda	12	Superunda	50	6	M. Araneda
C. Paredes	13	Marullo	49	2	A. Sepúlveda
A. González	14	I. Eagle	48	11	A. Vodanovic
J. Amestelly	15	Castañar	47	15	O. Becerra
N. Vásquez	16	Baredra	46	7	V. Cepeda
F. Meneses	17	G. Jugador	46	16	J. Castro
Hugo Pilar	18	Tío Gallo	45	8	D. Torres













Club HIPICO

Jueves 12 de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.30 horas.— Serie "A".— Condicional. — (Primera válida de la apuesta doble. Cierre, a las 13.20).

J. M. Aravena	1	Agresor	52	2	P. Bagú	7—7
E. Contreras	1a	Blade	55	12	P. Bagú	0—0
B. Parra	2	Anarquista	55	9	A. Breque	2—8—2—2—4
H. Galaz	3	Beaumarchais	55	1	V. A. Polanco	0—6—8—0—0
C. Galdames	4	Combativo	55	6	A. Proschle	0—0—7—0—0
R. Jaque	5	Institutano	55	8	A. Castro	0—0—0
J. Escobar	6	Madagascar	55	13	R. Allen	0—0—0—6—0
L. A. Paredes	7	Oslo	55	7	V. Ramírez	0—0—7
A. Salas	8	Príncipe Negro	55	3	M. Valenzuela	0—0—0—4—6
P. Ulloa	9	Royal Flush	55	11	C.C. Muñoz	7—3—4—0—7
O. Muñoz	10	Rucanahuel	55	10	J. Melero	0—5—0—9—0
L. Espinoza	11	Sabio	55	14	C. Covarrubias	—8
H. Salas	12	Sagitario	55	4	F. Jacial	0—0—9—0—7
R. Madariaga	13	Senechal	[illegible]	[illegible]	J. Fuentes	3—7—6—5—6
E. Araya	14	Viento Negro	55	5	H. Inda	7—8—3—5—4

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.55 horas.— Serie "B".— Condicional.

E. Araya	1	Absalón	55	7	J. Inda	0—2
L. Marchant	2	Belalcázar	55	13	J. Salas	0—0—0—3—6
J. M. Aravena	3	Blue Fog	55	4	P. Bagú	6—5—5—7—5
G. Jorquera	4	Bronzino	55	14	H. Medina	0—0—0—8—9
R. Madariaga	5	Chummy	55	8	E. Rodríguez	5—0—4—9
R. Jaque	6	Dantiac	55	5	D. Sandoval	0—0—0—0—3
O. Muñoz	7	Don Basilio	55	11	J. Melero	7—0—0—5—0
R. Parodi	8	Gonipón	55	12	O. Silva	7—0—6—0—0
P. Ulloa	9	Granjero	55	6	E. Inda	4—6—9
H. Salas	10	Lorito	55	1	J. M. Baeza	8—9—6—0—2
E. Salas	11	Mic Mac	55	3	J. Chamorro	0—0—7
J. Escobar	12	New Sun	55	15	R. Allen	3—9—0—8—4
U. Gaete	13	Palmito	55	9	L. Contreras	7—6—8—6—6
B. Parra	14	Polignac	55	10	A. Breque	3—2—0—9—2
E. Contreras	15	Quitador	55	2	V. Ramírez	0—0—0

TERCERA CARRERA— 1.000 metros.— A las 14.20 horas.— Sexta Serie.— Handicap. — (Segunda válida para la apuesta doble. Cierre, a las 14.10 horas).

A. Jaque	1	Baldón	56	9	P. Bagú	4—3—1—2—0
L. Rojas	2	Laika	54	6	A. Proschle	0—5—8—0—0
B. Parra	3	Malasia	54	14	A. Breque	5—8—8—8—0
A. Salas	4	Pigal	54	10	G. Avila	2—8—0—0—0
N. N.	5	Caudalosa	53	7	J. González	7—9—5—1—0
R. Neira	6	Maranguapé	53	16	O. Becerra	0—0—8—0—8
M. Carú	7	Balumba	52	19	C. Sepúlveda	8—0—0—0—0
P. Muñoz	8	Conjurado	52	8	R. Méndez	0—3—0—0—9
R. Jaque	9	Miss Chile	52	2	P. Fuentes	0—0—0—0—0
D. Reyes	10	Pinturero	52	3	J. B. Argagnon	2—6—6—2—0
G. Monetta	11a	Gabardina	51	11	J. B. Argagnon	0—0—0—0—6
S. Escudero	11	Costana	50	17	D. Araya	9—7—6—9—5
L. García	12	Hostería	50	12	E. Scala	0—7—0—2—0
S. Meneses	13	Doña Isaura	49	5	C. Tapia	0—0—0—0—5
V. Barra	14	Sagaz	49	18	L. Contreras	0—5—3—8—5
C. Galdames	15	Botón Rojo	48	4	J. Zúñiga	6—6—1—3—0
N. N.	16	Paquita	46	13	L. Alvarez	5—4—1—0—0
L. Hevia	17	Army	45	15	F. Castro	0—3—5—9—0
F. Arredondo	18	Insurrecta	45	1	O. Silva	2—5—7—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14.55 horas.— Quinta Serie "B".— Handicap.

E. Araya	1	Melekzaman	57	2	T. Herrera	3—6—1—4—4
A. Núñez	2	Elvirita	56	9	J. Melero	7—7—0—0—0
J. Barrios	3	Estudiosa	56	4	F. Gazmuri	9—0—0—0—9
M. Lazzús	4	Cataviento	55	14	O. Jara	0—4—5—5—1
J. Escobar	5	Romance	55	8	E. Rodríguez	5—4—8—7—9
L. Camus	6	Montalbán	54	13	C. Santos	0—0—8—0—0
H. Pilar	7	Siglo de Oro	54	3	O. Silva	0—2—0—0—3
H. Salas	8	Sarita Montiel	53	17	L. Gajardo	0—0—0—5—0
F. Toro	9	Villita	52		C. Tapia	7—0—0—4—3
R. Madariaga	10	Don Max	51	5	F. Chamorro	3—7—4—0—9
C. Pezoa	11	Doña Moni	51	11	D. Miranda	0—0—0—0—0
C. Sepúlveda	12	Eliano	51	16	P. Bagú	3—2—8—5—4
G. Jorquera	13	La Fleche	51	10	L. A. García	8—9—5—8—6
J. M Aravena	14	Lixie	49	15	P. Valderrama	3—3—0—4—0
F. Arredondo	15	Jambalaya	48	1	P. Fuentes	0—0—8—7—0
R. Gatica	16	Last Dream	47	12	L. Espinoza	2—4—0—9—0
S. Escudero	17	Panhandle	47	18	J. Maldonado	0—0—3—7—5
A. González	18	Gagarin	46	6	J. Troya	7—0—0—8—7

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15.30 horas.— Condicional.— (Primera válida para la apuesta triple. Cierre, a las 15.20).

J. Gómez	1	Humberto	57	1	O. Silva	0—4—0—3—5
S. Meneses	2	Pelagio	57	9	J. Cavieres	5—5—1—3—1
R. Parodi	2a	Polichinela	57	6	J. Cavieres	4—4—5—1—3
R. Jaque	3	Angurriento	53	8	J. Melero	2—3—2—5—6
C. Pezoa	4	El Favorito	53	4	R. Allen	1—4—8—0—9
C. Galdames	5	Fulgor	53	7	J. M. Baeza	0—2—0—2—3
H. Pilar	6	Hiparco	53	3	A. Breque	8—1—0—0—3
R. Madariaga	7	Muzhnieks	53	5	G. Sarmiento	6—2—3—0—4
B. Parra	8	Tata León	53	2	C. Covarrubias	2—9—3—1—7
R. Valenzuela	9	Tolondrón	53	10	L. A. Orellana	9—1—9—4—0

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 15.55 horas.— Segunda Serie.— Handicap.

C. Pezoa	1	El Escorial	58	6	J. Inda	7—1—3—4—9
P. Ulloa	2	Hamurabi	58	7	J. Maldonado	2—1—7—2—4
R. Parodi	3	Mesurada	55	9	J. Cavieres	1—5—6—2—6
G. Jorquera	4	Snipe	55	10	P. Bagú	5—9—4—3—1
E. Salas	5	Vergonzoso	55	5	S. Fuentes	0—3—6—9—8
H. Pilar	6	Cielo Azul	54	11	A. Breque	1—6—7—5—6
J. Escobar	7	Kundalini	54	8	R. Allen	7—1—1—2—3
F. Toro	8	Guin Lac	52	1	H. González	4—0—0—0—3
C. Sepúlveda	9	Discorola	46	3	C. Covarrubias	3—7—6—5—2
J. Amestelly	10	Radiante	45	4	E. Inda	1—3—1—2—7
R. Gatica	11	Sintonía	45	2	O. Aliaga	5—5—5—3—1

SEPTIMA CARRERA— 3.000 metros.— A las 16.20 horas.— Handicap.— Clásico.

H. Pilar	1	Nino	53	1	A. Breque	1—2—2—2—1
H. Salas	2	Miss Suzy	52	4	C. Covarrubias	5—4—3—0—3
J. M. Aravena	3	Don Gero	50	5	J. Melero	1—3—1—2—1
L. A. Paredes	4	Ochi Chornia	49	6	V. Ramírez	2—3—4—5—6
A. Núñez	5	Llao Llao	48	3	R. Allen	3—2—4—3—4
S. Vera	6	Tabacal	46	2	V. Ramírez	1—1—5—8—4

OCTAVA CARRERA— 1.700 metros.— A las 16.50 horas.— Quinta Serie.— Handicap.— (Segunda válida para la apuesta triple).

R. Parodi	1	Filisteo	57	5	J. Cavieres	2—1—5—3—9
J. Escobar	2	Erudita	56	4	F. Castro	5—2—2—5—4
P. Ulloa	3	Again	55	9	J. Melero	1—2—8—6—5
H. Pilar	4	Pharashima	54	12	A. Breque	4—0—6—3—3
E. Araya	5	Sour Life	54	6	R. Méndez	4—5—4—1—2
C. Pezoa	6	Amigable	53	11	C. Santos	0—6—2—0—9
J. Gómez	7	Jarder	53	1	P. Medina	0—9—1—8—7
N. N.	8	Marañento	50	3	J. Rodríguez	7—0—5—8—5
J. M. Aravena	9	Pireo	46	2	E. Inda	0—8—0—0—2
S. Sepúlveda	10	Toronto	46	8	L. A. García	0—3—0—9—5
A. Salas	11	El Pirata	45	10	M. Valenzuela	4—0—5—4—0
A. González	12	Pastelón	45	13	L. A. Orellana	0—2—1—6—5
F. Arredondo	13	Vierol	45	7	E. Rodríguez	3—4—0—0—0

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.20 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

F. Toro	1	Lipipan	57	4	J. Suárez	5—0—0—2—0
J. Castro	2	Bengasi	55	3	J. Inda	1—3—4—9—5
C. Pezoa	2a	Ñuzón	50	11	J. Inda	5—2—1—5—2
G. Jorquera	3	Mosquete	55	5	C. Tapia	7—7—8—2—5
E. Salas	4	Port Said	55	10	O. Silva	0—0—6—7—0
J. Barrios	5	Norfolk	54	12	H. Gazmuri	4—1—7—5—0
J. M. Aravena	6	Caracola	53	2	T. Herrera	4—5—2—2—9
R. Montoya	7	Casalis	52	8	M. Rendic	5—0—0—0—0
C. Sepúlveda	8	Frivolité	52	9	L. A. García	9—6—3—9—6
E. Soto	9	Imperioso	52	6	O. Jara	0—6—0—4—8
N. N.	10	Tapihue	49	13	F. León	2—1—0—0
F. Arredondo	11	Cara Linda	47	7	A. Proschle	3—4—5—3—9
A. González	12	Pueyrredón	46	1	A. Ramírez	3—0—7—9—3

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.50 horas.— Premio HIMALAYA II. — Quinta Serie. — Handicap. — (Tercera válida de la apuesta triple).

P. Ulloa	1	Ivalú	56	4	J. Inda	0—0—5—2—3
J. Escobar	2	Hardness	55	10	C. Tapia	0—8—0—5—1
R. Parodi	3	Pollito de Oro	55	6	O. Silva	7—0—4—4—5
J. M. Aravena	4	Giguela	54	9	T. Herrera	5—1—1—9—3
G. Jorquera	5	Airolo	53	5	L. A. García	0—2—7—4—1
E. Araya	6	Rosa Gil	53	2	H. Inda	9—0—8—0—2
R. Valenzuela	7	Valenciano	53	11	L. A. Orellana	6—3—8—1—0
A. Núñez	8	Hill Master	52	14	J. Melero	7—1—0—8
C. Pezoa	9	Abella	51	3	F. Jacial	1—2—9—0
L. A. García	10	La Siesta	51	12	N. Peralta	0—1—5—0—0
J. Rodríguez	11	Eudora	49	1	P. Valderrama	1—6—7—0—0
F. Toro	12	Marilita	49	8	J. González	3—4—4—9—0
N. N.	13	Regreso	49	13	L. Contreras	8—2—1—0—6
S. Escudero	14	Terueza	49	7	J. Maldonado	0—2—2—2—0
S. Meneses	15	Ulanova	48	15	P. Bagú	0—8—8—0—0

UNDECIMA CARRERA.— 1,700 metros.— A las 18.25 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

P. Ulloa	1	Rubirosa	57	10	J. Fuentes	2—4—2—1—6
R. Parodi	2	Carta Blanca	57	1	J. Cavieres	6—0—0—3—8
E. Araya	3	Marusiña	55	9	H. Inda	7—1—6—3—7
N. Bravo	4	El Andaluz	54	3	U. Bravo	7—5—5—4—4
H. Pilar	5	Kong	53	4	A. Breque	2—4—5—5—0
R. Valenzuela	6	Tunuyan	53	11	L. Orellana	8—5—2—9—1
F. Toro	7	Canta Gitana	52	2	J. Suárez	6—2—1—3—6
R. Madariaga	8	Tumbaito	52	8	R. Rabello	6—5—6—6—0
H. Salas	9	Quirquincho	51	17	R. Allen	2—1—0—2—0
N. N.	10	Aladin	50	12	E. Inda	9—8—5—1—0
L. Paredes	11	Bule	50	5	P. Fuentes	1—6—5—6—0
J. M. Aravena	12	Reprint	49	7	R. Méndez	2—0—0—2—0
R. Gatica	13	Lenca	48	14	P. Inda	1—5—7—1—1
S. Meneses	14	Dry	47	6	C. Tapia	5—5—7—6—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera
LA NACION	Anarquista, V. Negro, Senechal	Lorito, Polignac, Dantiac	Sagaz, Costana, Doña Isaura	Eliano, Panhandle, Villita	Pelagio, Humberto, Fulgor	Discorola, Snipe, Sintonía
LA HIPICA	Anarquista, Viento Negro, Princ. Negro	Polignac, Lorito, Absalón	Sagaz, Botón Rojo, Baldón	Villita, Melekzaman, Don Max	Hiparco, Tata León, Angurriento	Discorola, Snipe, Hamurabi
EL CLUB	Viento Negro, Senechal, Anarquista	Absalón, Polignac, Dantiac	Sagaz, Doña Isaura, Caudalosa	Melekzaman, Cataviento, Siglo de Oro	Hiparco, Fulgor, Pelagio	Snipe, Discorola, Sintonía
LA HUASCA	Anarquista, Viento Negro, Agresor	Lorito, Absalón, Polignac	Sagaz, Botón Rojo, Gabardina	Villita, Romance, Don Max	Hiparco, Fulgor, Pelagio	Kundalini, Guin Lac, Discorola
EL ENSAYO	Anarquista, Sabio, Senechal	Lorito, Polignac, Belalcázar	Sagaz, Doña Isaura, Hostería	Melekzaman, Eliano, Romance	Fulgor, Polichinela, Iparco	Kundalini, Discorola, Snipe
LA ULTIMA HORA	Anarquista, Viento Negro, Sabio	Polignac, Lorito, Absalón	Doña Isaura, Gabardina, Pinturero	Villita, Melekzaman, Last Dream	Fulgor, Pelagio, Angurriento	Kundalini, Snipe, Discorola
EL SIGLO	Anarquista, Viento Negro, Sabio	Polignac, Lorito, Absalón	Gabardina, Doña Isaura, Pinturero	Villita, Melekzaman, Last Dream	Fulgor, Angurriento, Polichinela	Kundalini, Snipe, Discorola
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Anarquista, Senechal, Sabio	Lorito, Polignac, Dantiac	Doña Isaura, Gabardina, Caudalosa	Melekzaman, Eliano, Villita	Fulgor, Pelagio, Hiparco	Kundalini, Snipe, Discorola
LA SEGUNDA	Anarquista, Sabio, Senechal	Lorito, Polignac, Dantiac	Gabardina, Caudalosa, Baldón	Villita, Last Dream, Melekzaman	Polichinela, Fulgor, Hiparco	Kundalini, Snipe, Sintonía
RADIO NACIONAL "T. Derecha"	V. Negro, Anarquista, Senechal	Lorito, Polignac, New Sun	D. Isaura, Costana, Sagaz	Villita, L. Dream, Romance	Fulgor, Polichinela, Tata León	Snipe, Kundalini, Guin Lac

	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Nino, Don Gero	Sour Life, Pireo, Again	Luzón, Mosquete, Pueyrredón	Rosa Hill, Ivalú, Airolo	Lenca, Tunuyán, Aladin
LA HIPICA	Nino, Tabacal, Miss Suzy	Pharashima, Erudita, Sour Life	Luzón, Imperioso, Caracola	Rosa Hill, Giguela, Pollito de Oro	Canta Gitana, Reprint, Lenca
EL CLUB	Nino, Miss Suzy	Sour Life, Pharashima, Pireo	Luzón, Imperioso, Mosquete	Rosa Gil, Airolo, Hardness	Lenca, Tunuyán, Kong
LA HUASCA	Nino, Miss Suzy	Pharashima, Sour Life, Pireo	Luzón, Imperioso, Mosquete	Rosa Gil, Padella, Hardness	Canta Gitana, Tunuyán, Lenca
EL ENSAYO	Nino, Don Gero	Sour Life, Pharashima, Pireo	Luzón, Caracola, Imperioso	Ivalú, Rosa Girl, Giguela	Quirquincho, Canta Gitana, Lenca
LA ULTIMA HORA	Nino, Don Gero	Pireo, Sour Life, Pharashima	Luzón, Pueyrredón, Caracola	Rosa Gil, Giguela, Hardness	Canta Gitana, Tunuyán, Lenca
EL SIGLO	Nino, Don Gero	Pireo, Pharashima, Sour Life	Luzón, Pueyrredón, Caracola	Rosa Gil, Giguela, Hardness	Tunuyán, Canta Gitana, Lenca
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Miss Suzy, Nino, Don Gero	Pharashima, Sour Life, Erudita	Luzón, Mosquete, Cara Linda	Ivalú, Giguela, Hardness	Quirquincho, Tunuyán, Lenca
LA SEGUNDA	Nino, Miss Suzy	Pireo, Pharashima, Sour Life	Norfolk, Luzón, Mosquete	Airolo, Regreso, Ivalú	C. Blanca, Tunuyán, Lenca
RADIO NACIONAL "T. Derecha"	Nino, Miss Suzy	Pireo, Sour Life, Pharashima	Luzón, Caracola, Cara Linda	Rosa Gil, Ivalú, Giguela	C. Gitana, Lenca, Tunuyán

En 3.000 metros, Nino puede consagrarse

El Clásico "España" se corre esta tarde en el Club Hípico

Una de esas carreras que gustan al público se corre esta tarde en el césped del Club Hípico. Es el clásico "España", la prueba de los "tres kilómetros", y que muchos ambicionan ganar. El peso, en esta extensa prueba, es factor importante, pese a que desde 1956, alternadamente, ha sido ganado por un pesado y un liviano. El año pasado le tocó al que llevaba más kilos —62—, y era Ben Shak... ¿Le tocará ahora el turno a un liviano...? Difícil es responder, pero sí interesante resulta mirar que quien cargará la mayor cantidad de kilos sólo llevará 53, que bien se pueden sostener en esta clase de pruebas.

Los rivales:

NINO, 53 (Héctor Pilar).— La escala de peso, consideramos le favorece, ya que él ganó a Don Gero por tres cuartos de cuerpo, dándole 6 kilos. Ahora sólo van a tres. Creemos que ése es el mejor argumento para considerarlo como nuestro preferido.

MISS SUZY, 52 (Héctor Salas).— Tiene trabajos en privado que indican que se ha recuperado totalmente y que esta vez puede salir airosa. La consideramos como la sorpresa, con mayores probabilidades de la carrera.

DON GERO, 50 (José M. Aravena). — Exhibe una buena campaña y es, a nuestro parecer, el enemigo indicado de nuestro favorito. Su último triunfo es en 2.400 metros, sobre Heraclio y Aristodemo cargando 50 kilos.

OCHI CHORNIA, 49 (Luis A. Paredes).— Viene de ser última en 1.900 metros. Esa vez llegó muy lejos del lote, y para triunfar en esta oportunidad tendría que haber recuperado todas sus formas. Tiene —eso sí— clase de fondista.

TABACAL, 46 (Sergio Vera).— En los 2.400 metros que ganó Don Gero él ocupó el 4.o lugar. El compromiso se le presenta bastante difícil.



JOSE M. ARAVENA, el líder de los jinetes, conducirá a Don Gero, y tiene la mejor opción en el Clásico "España".

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.—

REMATE DE LOCALES COMERCIALES

Ubicados en el edificio de SAN PABLO N.o 2213, a realizarse en los días 16 y 17 de octubre de 1961, a las 10 horas, en la Sala del H. Consejo de la Institución, Avda. B. O'Higgins N.o 1353, ante el Notario señor Pedro Cuevas C. La venta se efectuará en cumplimiento a lo dispuesto en el DFL. número 39, de 1959, ley N.o 6071 y Reglamento de Copropiedad, pudiendo participar todo postor.

N.o Local	Ubicación	Mts.2	Mínimum	85%
1	San Pablo 2255	88,00	10.903,35	9.267,85
2	San Pablo 2251	41,20	4.946,89	4.204,86
3	San Pablo 2247	41,60	4.997,37	4.247,76
4	San Pablo 2243	47,80	5.704,06	4.848,45
5	San Pablo 2239	41,40	4.997,37	4.247,76
6	San Pablo 2235	55,00	6.814,59	5.792,40
7	San Pablo 2219	41,40	5.562,73	4.728,32
8	San Pablo 2223	55,00	7.229,52	6.145,09
9	San Pablo 2215	47,80	6.364,32	5.409,67
10	San Pablo 2209	41,60	5.548,59	4.716,30
11	San Pablo 2205	41,20	5.516,29	4.688,85
12	San Pablo 2201/03	88,00	12.514,62	10.637,43
13	M. de Rozas 2248/52	75,30	8.278,47	7.036,70
14	M. de Rozas 2234/38	62,40	6.865,07	5.835,31
15	M. de Rozas 2218/22	62,40	7.075,06	6.013,80
16	M. de Rozas 2204/06	75,30	8.564,17	7.279,54

CONDICIONES:

a) Las personas que compren en remate público deberán pagar, como cuota al contado, el 15 por ciento del valor de la adjudicación.
b) El saldo de precio se pagará en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo. En caso de mora pagarán un interés penal del 12 por ciento anual.
c) El saldo de precio y los dividendos correspondientes son reajustables en las condiciones establecidas en el art. 68 del DFL. N.o 2, de 1959.
d) La suma necesaria para enterar la respectiva cuota al contado, deberá entregarse al Notario dentro del quinto día de efectuado el remate.
e) Para participar en el remate TODO POSTOR deberá depositar ante el Notario un vale-vista bancario, tomado a nombre del postor y endosado a la orden del Notario, o en dinero efectivo, el 10 por ciento del mínimum del local por el cual se interesa. Deberá declarar, además, al momento de efectuar dicho depósito, si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.
f) Para garantizar el pago del saldo de precio y demás obligaciones, el comprador deberá constituir primera hipoteca en favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. El atraso en el pago de una o más de las cuotas trimestrales hará exigible el total de la obligación, la que se entenderá como de plazo vencido.
g) La escritura deberá ser suscrita por el comprador dentro del plazo que la Institución le notifique.
h) El local se rematará ad-corpus, en el estado en que actualmente se encuentra, sin considerar las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios de la Institución.
i) Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que graven la compraventa, derechos notariales y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.
j) Si el comprador no pagare la diferencia resultante entre el valor de la garantía y la cuota al contado, o no suscribiere la escritura dentro de los plazos señalados en estas bases, perderá, a título de multa e indemnización de perjuicios, en beneficio de la Caja, la suma de dinero que haya depositado en la forma indicada en la letra e).
k) La desocupación del local subastado será de la responsabilidad exclusiva del comprador, quedando la Institución liberada de desahucio con respecto a los actuales ocupantes arrendatarios.
l) En todo lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del DFL. N.o 39, de 1959, sus modificaciones y reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el subastador y todos los postores, por el solo hecho de participar en el remate.

MAYORES INFORMES, ANTECEDENTES Y CONSULTAS: AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1353, 6.o PISO, DE LUNES A VIERNES, DE 14 A 17 HORAS Y SABADOS, DE 9 A 12 HORAS.

MARIO GONZALEZ HERRERA
Gerente Santiago

RAUL INFANTE YAVAR
Vicepresidente Ejecutivo

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO IZQUIERDO URREJOLA - CORREA URRUTIA. —

Señorita Amelia Correa Urrutia, cuyo matrimonio con el señor José Manuel Izquierdo Urrejola será bendecido hoy en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles, a las 18.30 horas.

Serán padrinos de la novia el señor Luis Abelli Hyland y la señora Amelia Urrutia de Correa. Padrinos del novio serán el señor Domingo Izquierdo Urrejola y la señora Filomena Urrejola de Izquierdo. Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa las siguientes personas: Carlos Vial Infante, Florencia Zañartu de Torres, Rebeca Muñoz de Correa, Teresa Correa de Pinto, Elena Vial de Urrutia, Manuel Bunster Carmona, Tomás Tocornal Gandarillas, Lucrecia Fuenzalida Zañartu, Francisco Cuevas Mackenna, y en la ceremonia civil Pedro Donoso Bañados, Hernán Concha Garcés, Eugenio Velasco Prieto, Carlos Vial Correa, Carmen Rosa Fernández Salinas, Josefina Puga Concha, Benjamín Viel Vicuña, María Teresa Tocornal Correa, Carlos Bolton García-Zegers.

Serán testigos del novio en la ceremonia religiosa José Francisco Urrejola Menchaca, Carlos Izquierdo Edwards, Luis Izquierdo Urrejola; Fernando Izquierdo Urrejola, Mónica Izquierdo de Munita, José Luis Fuenzalida Larenas, Eugenio Pérez Donoso, Horacio Izquierdo Urrejola, y en la ceremonia civil Genaro Urrejola Lecaros, Luis Matte Valdés, Juan Larraín Vial, Vicente Izquierdo Besa, Martín Olmedo Daroch, Ricardo Walker Rodríguez, Juan Echeverría Eguiguren, Germán Ovalle Cordal e Iván Noguera Zegers.

EN LA DIPLOMACIA.— Hoy tendrá lugar en casa del Primer Secretario de Informaciones de la Embajada de Gran Bretaña el cóctel que ofrecen él y la señora de Eyes en honor del nuevo Embajador de Gran Bretaña, Excmo. señor Scott-Fox y señora de Scott-Fox. Este cóctel será en la residencia de Avenida Los Leones de 19 a 21 horas.

EL SEÑOR JUAN EDUARDO SUBERCASEAUX PEREZ.— Profundo sentimiento de pesar ha causado en el vasto círculo de sus numerosas relaciones sociales la noticia del fallecimiento del señor Juan Eduardo Subercaseaux Pérez. Había formado su hogar con la distinguida dama doña Ximena Morla Lynch. Sus funerales tuvieron lugar ayer en el Cementerio Católico, dando lugar a una sincera demostración de pesar.

COMIDA.— La señorita Marisol Larraín Troncoso ofreció una comida en la que reunió a un grupo de sus amigas y amigos.

A MIAMI.- Hoy jueves 12 se dirigirán a Miami las señoras Marta Pérez de Undurraga y Dolores Soriano de Ugarte.

EN LA EMBAJADA DE AUSTRIA. — El coctel que ofrecían la Embajadora de Austria, señora Renate de Zedtwitz, en honor de los Niños Cantores de Viena, el próximo domingo en la tarde, ha sido anticipado para ese mismo día, de 11.30 a 13.30 horas, en su residencia de Avenida Alcántara.

ENFERMOS.— Ha sido operado en la Clínica Santa María el señor Mario Montero Schmidt.

—En la misma Clínica Santa María ha sido operada la señorita Carmen Cifuentes Garcés.

MATRIMONIO LAZCANO BEZANILLA - VIDAL VERGARA. —

Hoy será bendecido en la Parroquia del Sagrado Corazón, a las 10.30 horas, el matrimonio de la señorita María Isabel Vidal Vergara con el señor Guillermo Lazcano Bezanilla. Pondrá las bendiciones el Reverendo Padre Silvio de Schrijver.

Serán padrinos de la novia don Luis Vidal Vergara y señora Amelia Vergara de Vidal y del novio don Guillermo Lazcano Fuenzalida y señora María Bezanilla de Lazcano.

Serán testigos por parte de la novia: José Luis Vergara Astaburuaga, María Vidal Vergara, Carlos Vidal Vergara, José Luis Vergara Valdés, Miguel Campino Echeverría, Vicente Swinburn Izquierdo, Julio Basoalto Valenzuela, Gumercindo Prieto Trujillo, Manuel Vergara Antúnez, Raúl Vergara Antúnez, Gustavo Vidal Garcés, Hernán Vergara Correa y Raquel Correa Opazo. Por parte del novio: Laura Benavides de Bezanilla, Guillermo Lazcano Ortega, Rafael Lazcano Fuenzalida, Eduardo Bezanilla Benavides, Guillermo Bezanilla Benavides, Mario Bezanilla Benavides, Onofre Lillo Astorquiza, Jorge Rodríguez León, Fernando Rodríguez León, Manuel Rodríguez León, Hernán Swett Carvallo, Alfonso Mac Clure Alamos, Luis Frías Martínez, Onofre Lillo Bezanilla, Jorge Saavedra Stevenson, Alfonso Guzmán Matta, Agustín Castellón Rauch, Emilio Lira Warnken, Francisco Torres Lecaros, María Florencia y Paz Lazcano Bezanilla.

NACIMIENTOS EN LA CLINICA SANTA MARIA.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor José Puga Domínguez y de la señora Rosa Hamilton de Puga. Un hijo del señor Patricio Ruiz Ossa y de la señora Tatiana Vergara de Ruiz. Una hija del señor Rafael Hurtado Fuenzalida y de la señora Marcela Braun de Hurtado.

MATRIMONIO GARCES BARROS - AGUIRRE VILLALON.— Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 10.30 horas, el matrimonio de la señorita Cecilia Aguirre Villalón con el señor Agustín Garcés Barros. Serán padrinos de la novia el señor Renato Aguirre Ureta y señora Carmen Villalón de Aguirre. Serán padrinos del novio el señor Leopoldo Munizaga Suárez y señora María Barros de Munizaga.

A LIMA.— Se han dirigido a Lima para asistir a la Feria del Pacífico el señor Francisco Javier Díaz Zalazar y señora Marilis Page de Díaz.

COMIDA-BRIDGE.— El señor Gastón de Goyeneche B. y señora Simonne Margoz de Goyeneche, ofrecieron una comida-bridge a un grupo de sus relaciones sociales en su residencia de calle Guardia Vieja.

TE.— La señorita Raquel Benavente Ruiz-Tagle ofrecerá un té a sus amigas el sábado 21 en su residencia de calle Orrego Luco.

ALMUERZOS EN HONOR DEL NUNCIO APOSTOLICO.— Su Excelencia el señor Nuncio Apostólico en Chile, don Opilio Rossi, ha sido promovido a la Nunciatura en Viena y en breve abandonará nuestro país, donde ha sabido conquistar profundo afecto y respeto por la forma tan elevada y digna en que ha desempeñado sus altas funciones.

Un almuerzo en su honor tendrá lugar en el Club de la Unión el viernes 20 a las 13 horas.

Germán Vergara, Enrique Ortúzar, Rafael Fontecilla, Enrique Serrano, Julio Philippi, Julio Pereira, Ernesto Barros Jarpa, Alfredo Barros Errázuriz, Luis Subercaseaux, Luis Felipe Letelier, Eduardo Frei, Ramiro Méndez, Francisco Bulnes S., Hugo Zepeda, Pedro Lira U. José María Eyzáguirre, José María Eyzaguirre, Pier Marcelo Masotti, Héctor Correa Letelier, Carlos Vial E., Ladislao Errázuriz, Raúl Yrarrázaval, José Francisco Urrejola, Salvador Correa L., Tomás Reyes V., Ismael Pereira, Jaime Eyzaguirre, Ricardo Yrarrázaval, Ignacio Urrutia, Sergio Vergara V., Guillermo Rivera, Hugo Rosende, Santiago Bruron, Enzo dell'Orto, Dr. Rodolfo Rencoret, Luis Alberto Fernández, J. Emilio Madrid, Fernán Luis Concha, Julio Contreras H.

El Embajador de Austria, Excmo. señor Paul Zedtwitz y señora ofrecerán un almuerzo el martes 24 en su residencia de Avenida Alcántara en honor y despedida del Nuncio de su Santidad Monseñor Opilio Rossi.

A MEXICO.— Se han dirigido a Acapulco el señor Rafael Hurtado Blanco y señora Patricia Vargas de Hurtado.

Nacimiento.-

En la Clínica Alemana ha nacido una hija del señor Bjorn Herlin y de la señora Amelei Kaiser de Herlin.

GUIA DEL ESPECTADOR

EXAMEN DE PELICULAS

"LA AVENTURA". Buena.
"RECORDANDO". Más que regular.
"UN PAIS LLAMADO CHILE". Más que regular.
"LA FRANCESA Y EL AMOR". Regular.
"SOMBRAS DE SOSPECHA". Regular.
"EL VIGILANTE". Más que regular.
"LAS PICARAS DONCELLAS". Buena.

EXAMINADOR

Triples espectáculos hoy en el Caupolicán

En adhesión al glorioso "Dia Español de la Raza", hoy se hacen tres funciones especiales en el Teatro Caupolicán con el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1961, en matiné infantil a las 3.15, vermut 6.40 y noche 9.40.

En los triples homenajes de hoy actúan Miss Patrice Hooper y su "Chimps School", la Escuela de Chimpancés; vuelista azteca Aurora Atayde y "Los Charros Trapecistas"; alambrista alemán Dieter Tasso; trío italiano Sorelles Canestrellis, en el ballet de las cuerdas aéreas, y otros actos de novedad y emoción para chicos y grandes.

CIRCOS

BREMEN, Alameda esquina de San Diego.— Funciones a las 15, 18.30 y 21.40.
CAUPOLICAN, San Diego 84t (82437-85912).— A las 15,15, 18.40 y 21.40 horas: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1961.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "El rinoceronte", de Eugenio Ionesco.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959). Teatro de Ensayo. V: "Versos de ciego".
MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Encaje negro", de Leslie Storm.
MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante, V. y N.: "La razón final", de Gerardo Larraín Valdés.
MUNICIPAL, San Antonio N.o 149 (31407).— Orquesta Filarmónica de Chile. A las 19: Primer concierto del Ciclo Latinoamericano de la 7a. Temporada Oficial.
PETIT REX, Huérfanos N.o 735 (31144).— Conjunto Ictus. V.: "Un hombre llamado Isla" y "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz.

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— Show de Radio Minería: VN.: "El cosmonauta González". Mirtha Carrasco. Hilda Sour. Trío Cava Bengal. Los Chimberos. Trío Gavalth. Mario Clavel. Romilio Romo. Rolando Caicedo.
COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Un 18 pa' caerse de la risa". Los Cuatro Provincianos. Los Diamantes del Sol. Mary Durand. Orlando Castillo. Orquesta típica de Alfredo de Angelis.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum: V y N: "Locuras de primavera". Tito Lusiardo. Margarita Padin. Ambar La Fox y Maurin. Héctor Rivera. Iris del Valle, Alejandro Lira. Sergio Feito.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "De Catapilco a la Alameda" Campeonato de strip-tease. Johanna Soler Pereira. Hermanos Vergara.

Esbeltas chavalillas... ¡Pura sangre española! Hoy en los triples homenajes del T. Caupolicán



LOS HNOS. ALCARAZ, brillante grupo acrobático español del Circo "Price" de Madrid y que la Empresa Chilena "Cóndor" del Circo Las Aguilas Humanas 1961 contrató expresamente en España para mayor colorido, animación hispánica y resplandor artístico en su nueva organización circense.

En las tres fiestas de hoy en el "Caupolicán", dedicadas a las familias españolas y chilenas, homenajes al "Dia de la Raza", en matiné a las 3.15, vermut 6.40 y noche 9.40, los españolisimos "Hnos. Alcaraz"; ellos y ellas nos brindarán sus mejores actuaciones.

Y también hoy reiremos con los graciosos chimpancés... los chimpancés geniales que tienen la atracción y simpatía humanas... ¡El público femenino los aplaude calurosamente, recordando al Dr. Darwin, que clasificó a los chimpancés como los animales que más se asemejan al hombre!

Localidades numeradas agotándose en el "Caupolicán". $ 1.000 platea baja numerada, incluidos impuestos; $ 500 media platea niños $ 600 balcón anfiteatro 2.o piso; $ 300 balcón niños, $ 400 galerías y $ 200 niños galerías.

¡Asistamos hoy! ¡Séptimo-penúltima semana del Señor Gran Circo!

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — MVN.: Las conspiradoras.
ASTOR, Estado 257 (392112). — MSVN.: Sombras de sospecha. Noticiarios
BANDERA, Bandera 76 (89111) — MSVN.: Recordando.
CALIFORNIA Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: Risas y sensaciones de antaño. Noticiarios y agregados. M.: La furia de Tarzán. Noticiarios. V. y N.: El regreso a la caldera del diablo. Agregados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MVN.: Ultimo atardecer.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — MVN.: Un país llamado Chile. Noticiarios.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MSVN.: Hong-Kong, escala prohibida, Noticiarios.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — M.: El submarino invencible. El principe vagabundo. V. y N.: Las sorpresas del amor.
EL GOLF Apoquindo 614 (480046) — M.: Corte marcial. V. y N.: La francesa y el amor. Noticiarios.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Un país llamado Chile. Noticiarios y agregados.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — MVN.: La aventura.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) — MVN.: South Pacific.
IMPERIO Estado 235 (397960).— MSVN.: El espia. Agregados.
KING Huérfanos 840 (32838) — MSVN.: El regreso a la caldera del diablo.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— M.: Zorro, el vengador. Una luz en el bosque. V. y N.: El destino de un hombre. Noticiarios.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M.: La legión invencible. El circo alegre. V. y N.: Hong-Kong, escala prohibida.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MVN.: Exodo. Agregados.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— M.: Infierno en el desierto. Espía a caballo. V. y N.: Bajo diez banderas.
METRO, Bandera 137 (83361). — Matinal a las 11: El jorobado. Agregados. MVN.: El regreso a la caldera del diablo. Noticiario Metro.
NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN.: La dama del perrito.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M: El secreto del jinete El cohete lunático. V. y N.: Ultimo atardecer.
PACIFICO, Huérfanos 1147.— (62921).— MSVN.: Deja que los perros ladren.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: El principe vagabundo. Agregados. V. y N.: Mujeres de lujo.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: Un país llamado Chile.
REAL, Compañía 1040 (65555).— MVN.: El destino de un hombre. Noticiarios y agregados.
REGINA, Vicuña Mackenna 624. (36097).— M.: La legión invencible. Mil melodías. V. y N.: Las sorpresas del amor.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). MVN.: Doble vida.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). MVN.: La francesa y el amor. Noticiarios.

El espacio es así

Más de dos docenas de satélites, que actualmente surcan el espacio exterior, trasmiten a diario mensajes que ayudan a descubrir los misterios del universo.

Lea en SELECCIONES DEL READER'S DIGEST de octubre cómo estos "exploradores" están cambiando algunas de nuestras antiguas ideas acerca del espacio ¡y de la Tierra! Lea SELECCIONES.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B O'Higgins 2987 (91254).— Risas y sensaciones de antaño. Atlántida, el continente perdido.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— El guardián enmascarado. Sansón y Dalila. Imperio de titanes. Noticiarios.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Sansón y Dalila. Rebelión de los planetas. Dos locos tras un fantasma.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La vaca y el prisionero. Cuando hierve la sangre. El pequeño genio.
ARTURO ALESSANDRI. Alameda 2879.— Risas y sensaciones de antaño. Atlántida, continente perdido.
AUDITORIUM, Bandera 236.— (84688).— Los jets atacan. Agregados.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta (51455). — Sansón y Dalila. Los inconquistables. Diplomático sin valija.
BALMACEDA, Balmaceda 841. (373779).— La pandilla maldita. El gigante de Maratón. Torrentes de miedo. Sinopsis.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— La guerra de los planetas. Pepe.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Los inconquistables. Calles de Laredo. El pequeño ruiseñor.
CAPITOL, Independencia 224.— (372406).— Bala sin nombre. La paloma y el gavilán. Las novias de Drácula.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Al Capone. Pague o muera.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— La ley del más fuerte. Murió como los hombres.
CERVANTES, Matías Cousiño 134. (381894).— Alí Babá y los cuarenta ladrones.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Papá va al colegio. El niño mago.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Cadena de odio. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — Ha llegado un ángel. California. Café Europa.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— El siete machos. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Las novias de Drácula. Frente a las balas. Drácula.
ESMERALDA, San Diego 1035. (64303).— Yo no me caso, compadre. La cigüeña dijo sí.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — Casaca roja.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). Pancho Villa y la Valentina. La cigüeña dijo sí.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Gorgo. Estrellas de fuego.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (92188).— El pescador de Galilea. El cuarto deseo. Herodes el grande.
ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Desnuda por el mundo. Amor en la tarde. Cimarrón.
LA PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Desde 13.30 horas: El pescador de Galilea. El cuarto deseo. Noticiarios.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Desde las 14 horas: El coloso increíble. Konga. Tanques demoledores.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). — Café Europa. California.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Se necesitan dos para amar. La máquina del tiempo. El botín de la muerte.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Eichmann asesino N.o 1. Luchando con la muerte. Trapecio.
MAIPO. San Pablo 4251 (95050).— Guerra entre planetas. Pepe.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867). — Gorgo. Estrellas de fuego.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — La voz del bosque.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — A pleno sol. El bígamo.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —A pleno sol. El bígamo.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna). — Tanques demoledores. Konga. El coloso increíble.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Vecinos y amantes. Al este del paraíso. Once a la medianoche.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555). — Las novias de Drácula. El gran impostor. La maldición diabólica. Sinopsis.
NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— La sangre siempre es roja. El último viaje. Torrentes de miedo.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— El rey de los piratas.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Denuda por el mundo. Amor y rock and roll con Fredy. El último tren.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— El trueno entre las hojas. Hércules. El tejano solitario.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Desde las 14 horas: Konga. El coloso increíble. Tanques demoledores.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rocco y sus hermanos. Placeres de solteros.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Sudán. Los héroes nunca se rinden. Café Europa. Noticiarios.
RECOLETA. Recoleta 597 (373133) — Los inconquistables. La adorable pecadora. Sudán.
REPUBLICA, República 239 (93613) — Babette se va a la guerra. Dallas. Jet sobre el Atlántico.
RIO, Monjitas 743 (33550). — La garconniere. Noticiarios.
RITZ, San Antonio 50 (380617).— Los cuatrocientos golpes. Mujeres atrapadas.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Dallas. Jets sobre el Atlántico.
ROMA, San Diego 236 (67258). —La ley del más fuerte. Murió como los hombres. Sinopsis.
ROXI, Huérfanos 1055 (80809) — El terror de la maffia china.
SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605).— Por diez centavos un amor. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — Rocco y sus hermanos. Los vampiros.
SANTA FE, San Diego (1950) (55103). — La madrastra. Del cuplé al tango. Mujeres sin hombres.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Psicosis. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Me gustan valentones, Juventud colérica. Los siete jinetes de la victoria.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965). — Dos locos tras un fantasma. El pequeño ruiseñor. Dos pasos a la horca.
SANTIAGO Merced 829 (32888).— Historia de un gran amor.
SAO PAULO Merced 772 (397946) — El retorno de Arsenio Lupin.
SELECTA, Chacabuco 1178 (93941) — La cara de la gata.. El F.B.I. en acción. Gigantis el monstruo de fuego.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— La ley del más fuerte. Murió como los hombres.
SUR, San Diego 935 (61524). — Risas y sensaciones de antaño. Atlántida, el continente perdido.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Pepito el valiente. Noticiarios y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Dos mujeres. Agregados.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Los siete jinetes de la victoria., Sudán, Juventud colérica.
VENECIA Castro 130 (80336). — La sangre siempre es roja. Diplomático sin valija. La carta fatal.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Una venus en visón. La adorable pecadora.
VICTORIA Huérfanos 827 (30021) — El botones.
YORK, Ahumada 166 (66687). — La vida íntima de Adán y Eva. Noticiarios.

CINES COMUNALES

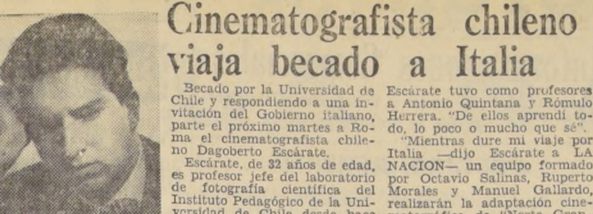
AVENIDA (Buin).— La venganza. Kalapur.
BULNES (Renca). - (92564). — Trapecio. Ochocientas leguas por el Amazonas. Calles de Laredo.
CERVANTES (San Antonio). — La última diligencia. Norman diplomático. Noticiarios.
CINCO DE ABRIL (Maipú).— Soldados, mujeres y el oro. La vaca y el prisionero.
EL BOSQUE Gran Avenida, paradero 33 (53066. anexo 88). — MVN.: Pollyanna.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Detente, mira y ríete. Cimarrón. Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo). — El puente. Mujeres atrapadas.
NACIONAL (Puente Alto).— Paloma brava. Semilla de perdición. La novia de Drácula.
PLAZA (Puente Alto).— Los amantes. Vampiros del amor.
PLAZA (Talagante). — M.: Un ángel pasó por Brooklyn. Dinosaurio.— V. y N.: Fiestas de invierno. Destinos desconocidos.

SUCESO EN VALPARAISO CIRCO "BUFFALO BILL"

Entusiasta concurrencia porteña registró anoche el Circo norteamericano "Buffalo Bill" en su primera función en Valparaíso en el Estadio Barón, con animales amaestrados, fieras y atracciones artísticas internacionales.

Actuará solamente 5 días antes de embarcar a Panamá. Hoy, en adhesión al "Día de la Raza", ofrece tres funciones en matiné infantil, vermut y noche, que han suscitado interés entre las familias porteñas.

Cinematografista chileno viaja becado a Italia



Brunín Zaror, el joven y talentoso pianista chileno, debuta esta tarde, en el Municipal, como solista en el Ciclo Latinoamericano de Conciertos, organizado por la Orquesta Filarmónica de Chile. El programa de esta tarde será dirigido por el lituano nacionalizado argentino, Olger Bistevins, y consulta la obertura "Titus", de Mozart; Concierto N.o 3, para piano, de Beethoven, y la Segunda Sinfonía, de Brahms

Becado por la Universidad de Chile y respondiendo a una invitación del Gobierno italiano, parte el próximo martes a Roma el cinematografista chileno Dagoberto Escárate.

Escárate, de 32 años de edad, es profesor jefe del laboratorio de fotografía científica del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile desde hace catorce años.

Permanecerá en Italia durante doce meses estudiando y perfeccionándose en el Centro Experimental de Cine.

El profesor Escárate ha filmado siete documentales en 16 milímetros. Uno de éstos —Vía Crucis— fue seleccionado para el último Festival Internacional que se realizó en Santa Margarita de Liguria, Italia, en junio pasado.

Durante su corta permanencia en Italia, filmará dos documentales: uno sobre Venecia, y el otro —"el más importante", dice él—, sobre arte. "Le daré vida a los museos.. no quiero hacer un documental estático.. .espero que esto resulte algo novedoso".

Titulado como técnico en fotografía y cine de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, Escárate tuvo como profesores a Antonio Quintana y Rómulo Herrera. "De ellos aprendí todo, lo poco o mucho que sé".

"Mientras dure mi viaje por Italia —dijo Escárate a LA NACION— un equipo formado por Octavio Salinas, Ruperto Morales y Manuel Gallardo, realizarán la adaptación cinematográfica de "Norte Grande", de Andrés Sabella, y "Gente en la isla", de Rubén Azócar. Una vez en Chile intentaremos la filmación, pero esto, resulta más conveniente a veces guardarlo como un secreto, porque hay tanta gente que anda haciendo películas...

MARIO CLAVEL

Películas del Momento

"DEJA QUE LOS PERROS LADREN" (Atlas Films).— Chilena. Rubén Sotoconil, Raquel Luque, Héctor Noguera, Roberto Parada, Rafael Frontaura. Dirigida por Naum Kramarenco. Mayores de 14 años. (Pacífico.)

"EXODO" (Artistas Unidos).— Norteamericana. Paul Newman, Eva Marie Saint, Ralph Richardson, Peter Lawford, John Derek. Mayores de 14 años. (Lido.)

"EL RINOCERONTE" hace reir



Una fábula que le hará desternillarse de risa y que al mismo tiempo le hará pensar. Eso es "EL RINOCERONTE", aplaudida pieza de Eugenio Ionesco que hoy y todos los días presenta en el Antonio Varas el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. En el grabado vemos una curiosa escena en que destacan los actores Héctor Maglio, Kerry Keller, María Cánepa, Tennyson Ferrada, Franklin Caicedo y Agustín Siré. Dirigió: Pedro Orthous.

"El Chansonnier de las Américas" responde a 12 preguntas de LA NACION

Mario Clavel, creador de "Carloncho", "Quisiera ser", "Vuelvo", y tantos otros éxitos, se confiesa para el público de Chile

Mario Clavel, el cantante y compositor argentino que fue rebautizado como "El chansonnier de las Américas", volvió a Chile y se encontró con el mismo público que lo viene aplaudiendo durante años, y que le manifiesta su simpatía haciéndolo repetir sus viejos éxitos. "Carloncho" volvió a ser el personaje más solicitado dentro de sus conocidísimas creaciones.

Clavel es un artista argentino que, prácticamente, no necesita presentación. Autor de más de doscientas composiciones de éxito, considera que Chile "es un país en el que se me ha brindado toda clase de oportunidades".

—El público de ustedes —dijo a LA NACION— es sencillamente formidable.

El reportero teatral de LA NACION le formuló doce preguntas, a las cuales respondió de la siguiente manera:

—¿Qué opina Mario Clavel de "Carloncho", y viceversa?

—Mario Clavel piensa: Este Carloncho es un tipo pintoresco, sencillo y gran compañero. Y Carloncho opina: Gracias al chansonnier pude salir del café de mi barrio y recorrer el mundo, como el gran Carlitos Gardel. Y los dos se llevan muy bien, porque viven siempre con una canción a flor de labios.

—Schopenhauer dijo: "Las mujeres son animales de cabellos largos e ideas cortas, ¿piensa usted lo mismo?

—No. Ahora usan el cabello corto y las ideas largas, largas, largas...

—¿En qué bando se sitúa Carloncho en la polémica del tango desatada por Astor Piazzolla, en Argentina?

—Carloncho contesta así: Admiro a Piazzolla, porque sé que es un muchacho fenómeno, y un gran "cráneo" para las corcheas..., pero a mí, personalmente, me gusta que el tango se me meta derecho en el "cuore", sin preguntarle por qué. Una melodía fresca que te la entiendan en todo el mundo. Y más versos naturales, con luz, mucha luz, ¿me comprendés, pibe?

—A usted le llaman "El Chansonnier de América" y han llegado a compararlo con Maurice Chevalier. ¿Le gusta la comparación?

—Siento una profunda admiración por ese gran maestro que es Chevalier. En un mismo género, que es el de entretener, yo escribo mis canciones, y voy trazando, así, mi propio camino.

—¿Cómo explica el éxito de sus canciones, a pesar del rock, de las baladas, etcétera?

—Es muy difícil buscar explicación al éxito. El público dice sí o no, y no hay apelación. Será que son espontáneas, sinceras, alegres... No sé. Pero me alegra ver que la misma juventud que grita con un rock, me pide "Carloncho", "Quisiera ser", "El novio", etcétera.

—Aparte del automóvil, con qué otro aparato mecánico podría comparar al hombre y a la mujer?

—Con un teléfono público, porque están llenos de palabras que entran y salen... y porque muy a menudo se echan a perder... Equivocan la comunicación... o simplemente, no "funcionan".

—¿Qué piensa del público latinoamericano; del europeo?

—El público latinoamericano es cordialísimo y afectuoso. Hablo a título personal, claro está. Del europeo le hablaré luego de la tournée que iniciaré en Madrid, el primero de diciembre.

—¿Cuál es el mejor chiste de su repertorio? ¿La mejor canción?

—Los estoy buscando.

—¿Qué haría si le designaran tripulante del primer cohete a la Luna?

—Trataría de ver —antes del viaje— todo lo que me falta conocer en esta bendita y agitada tierra... ¡Por las dudas!

—¿Qué le agradaría que le escribieran en su epitafio?

—"¿Para esto corriste tanto?"

—¿Por qué otra profesión cambiaría la suya?

—Por la de productor de programas de televisión.

—¿Cree usted que esta denominada la "nueva ola" musical tendrá vigencia permanente?

—¿Hay algo permanente?

LA NACION

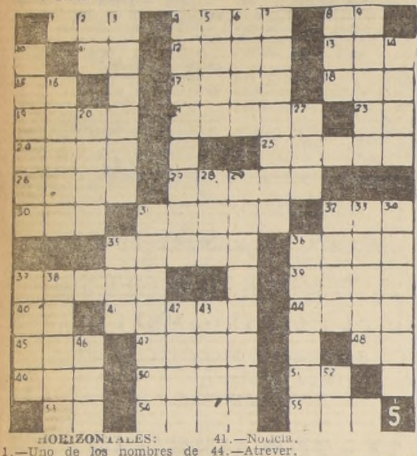
JUEVES 12 DE OCTUBRE DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	1.050	1.052
EE. UU. de A., billete	1.058	1.063
Argentina (orden de pago)		12,80
Argentina (billete)	12,70	12,86
Brasil (orden de pago)	3,50	4,30
Perú (cheque)	38,70	39,75
Perú (billete)	39,00	40,00
Uruguay (cheque)	94,75	96,80
Uruguay (billete)	95,00	97,00
España (orden de pago)		17,80
España (billete)	17,00	18,00
Francia (orden de pago)		218,00
Francia (cheque)	212,00	218,00
Francia (billete)	210,00	220,00
Inglaterra (cheque)		2.950,00
Inglaterra (billete)	2.930,00	2.980,00
Italia (orden de pago)		1,73
Italia (billete)	1,65	1,80
Suiza (cheque)	244,00	245,50
Alemania DM.	263,00	267,00

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos 62162 y 62163

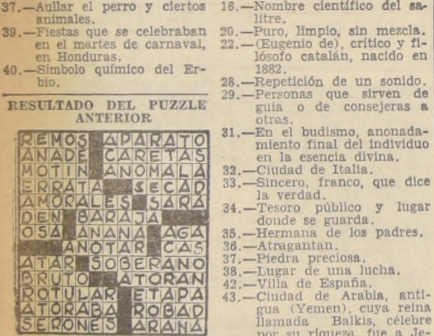
PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:
1.—Uno de los nombres de Cibeles.
4.—Incertidumbre, irresolución.
8.—Río de Italia.
11.—Librería Católica.
12.—Del verbo ser.
13.—Composición poética de gran elevación.
15.—Preposición.
17.—Cercado, valla de estacas y ramas.
18.—Corriente algo caudalosa que desemboca al mar.
19.—Lugar subterráneo de donde se extraen los metales, los minerales, etc.
21.—Maullido.
23.—Archivos Judiciales.
24.—El cielo.
25.—Lirio hediondo.
26.—Salida del Sol o de otro astro.
27.—Piedras preciosas.
30.—Interjección, ¡so!
31.—Venir al mundo.
32.—Todo animal ovíparo, con dos patas, dos alas y cubierto de plumas.
35.—Acción de tirar con violencia.
36.—Uno de los hijos de Jacob (Biblia).
37.—Aullar el perro y ciertos animales.
39.—Fiestas que se celebraban en el martes de carnaval, en Honduras.
40.—Símbolo químico del Erbio.
41.—Noticia.
44.—Atrever.
45.—Cada una de las partes de que se compone el año.
47.—Labrar la tierra con el arado.
48.—Zapatería Iberia.
49.—Medida de longitud.
50.—Masa de vapores o nieblas más o menos densas en suspensión en la atmósfera.
51.—El primero en su clase.
53.—Símbolo químico del aluminio.
54.—Nombre propio de mujer (plural).
55.—Nuevo.

VERTICALES:
2.—Artículo.
3.—Pongo en claro.
4.—Mudar los cuernos el venado.
5.—Substancia nitrogenada que se halla en la orina.
6.—Del verbo deber.
7.—Fastidiar, perseguir.
8.—Preposición.
9.—Aborreced.
10.—Juegos que celebraban los griegos cada dos años en el valle de Nemea en honor de Zeus Nemeo.
14.—Haga mal de ojo.
16.—Nombre científico del salitre.
20.—Puro, limpio, sin mezcla.
22.—(Eugenio de), crítico y filósofo catalán, nacido en 1882.
28.—Repetición de un sonido.
29.—Personas que sirven de guía o de consejeras a otras.
31.—En el budismo, anonadamiento final del individuo en la esencia divina.
32.—Ciudad de Italia.
33.—Sincero, franco, que dice la verdad.
34.—Tesoro público y lugar donde se guarda.
35.—Hermana de los padres.
36.—Atragantan.
37.—Piedra preciosa.
38.—Lugar de una lucha.
42.—Villa de España.
43.—Ciudad de Arabia, antigua (Yemen), cuya reina llamada Balkis, célebre por su riqueza, fue a Jerusalén a visitar a Salomón, atraída por la fama de su sabiduría.
46.—Cloruro de sodio.
52.—De saber.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Nicasio y Fermín.
MAÑANA: Nuestra Señora del Pilar (Fiesta de la Raza).

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna–Teatinos .. .. (82211)

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono 40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 47707 . . . 83020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
JUEVES
SALIDAS

08.00 horas, vuelo 800, DC-6B, con destino a Punta Arenas y escala en Puerto Montt.
08.00 horas, vuelo 610, DC-3, con destino a Puerto Montt y escalas en Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.
09.15 horas, vuelo 420, DC-3, con destino a Osorno y escalas en Concepción y Temuco.
09.30 horas, vuelo 930, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama, Tocopilla e Iquique.
11.00 horas, vuelo 900, DC-6B, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.
14.00 horas, vuelo 300, DC-3, directo a Ovalle.
17.00 horas, vuelo 902, DC-6B, directo a Arica.
LLEGADAS.— 15.05 horas, vuelo 903, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.
16.50 horas, vuelo 921, Convair, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.
17.25 horas, vuelo 641, DC-3, procedente de Castro, Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.
17.30 horas, vuelo 301, DC-3, directo de Ovalle.
19.05 horas, vuelo 421, DC-3, procedente de Osorno, Temuco y Concepción.
20.30 horas, vuelo 801, DC-6B, directo de Punta Arenas.
21.50 horas, vuelo 901, DC-6B, directo de Arica.

PANAGRA

JUEVES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 80. Llega a las 21.10 horas, procedente de Buenos Aires. Sale a las 22.10 horas con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

AEROLINEAS ARGENTINAS
Teléfonos: 87736-87092-87918

JUEVES:

DC-6: Llega a las 11.40 de Mendoza, con conexiones de Córdoba y Buenos Aires. Sale a los mismos puntos a las 13 horas. Comet 4 Jet: Llega a las 15 horas de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires y EE. UU. a las 16 horas.
COMET 4 "Jet": Llega a las 15 horas, de Europa y Buenos Aires. Sale a Buenos Aires, a las 16 horas.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 7 Y EL 14 DE OCTUBRE 1961

FRANCIA, Moneda 939; BITRAN, San Pablo 1505; CRUZ BLANCA, San Pablo 2599; MARAMBIO, J. Joaquín Pérez 4587; LA UNION, Avda. B. O'Higgins 3998; VENECIA, Catedral 2201; ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2709; LA SANITARIA, Bascuñán 698; ROJAS, Avda. B. O'Higgins 1410; EL SOL, San Francisco 694; ARMENIA, San Diego 1796; ASTURIAS, Gran Avenida 4364; ANGLO HUNGARA, Enrique Matte 1551; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 472; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 521; RENCORET, Avda. Matta 350; MAULE, Pedro León Ugalde 1599; VICTORIA, Salas 260; EL SALTO, Recoleta 1307; SANTA CLARA, Los Angeles 2601; ALEMANA, El Salto 2254; CONTADOR, Independencia 2896; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; MODERNA, Los Conquistadores 2242; CRUZ DEL SUR, Avda. Apoquindo 4517; PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 925; GELROSE, Malaquías Concha 195; ERCILLA, Irarrázaval 2135; FERRADA, Avda. Holanda 3342, y CONCORDIA, Sebastián del

ITINERARIO DE TRENES

NORTE:

Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos; sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circula jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor: La Calera-La Serena, sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con automotor a Chañaral.
Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera los martes, a las 12 horas.
Mixto: La Calera-Coquimbo, sale de La Calera, los lunes a las 13.50 horas.
Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.50, horas.
Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves, a las 17.30 horas.
Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas.
Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 20 horas.

SUR:

Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas.
Ordinario: Santiago-San Rosendo, sale de Alameda diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario: Santiago-Pichilemu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas.
Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos, a las 13.45 horas.
Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente, a las 14 horas.
Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 16.30 horas.
El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 18.00 horas, con combinación a Pto. Montt.
Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas.
Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.
El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.
Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas.
El Rápido Diario, excepto sábados, sale de Mapocho a las 19.00 horas.



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Poco más activo y con sus precios sostenidos se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Obteniendo los mejores conformes Bco. de Chile, Electricidad Industrial, Electro Metalúrgica, Vapores, Copec y Muelles.

Los bonos, sostenidos en sus precios, con operaciones de importancia, en el rubro de los Bco. Estado 10-6.

El oro físico, sostenido, cerrando a E° 23,25.

El volumen operado ascendió a la suma de 404.258 acciones, y nominales, en bonos, E° 58.698.

El cierre acusó 13 alzas contra 9 bajas, tendencia sostenida.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS DE AYER

BONOS NOMINALES E°

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 63 n
B. Estado 6-3|4, 69 t
B. Estado 10-6, 75 c
Hip. Ch. 6-1, 50 n
Hip. Ch. 10-6, 75 c

BANCARIAS

Central, 4.300 n
Concepción, 13 n
Continental, 8 t
Crédito, 27 v
Chile, 256 t
Edwards, 59 t
Español, 140 n
Hipotecario, 90 n
Israelita, 153 t
Italiano, 20 1|2 t
Nac. del Trabajo, 10 t
Osorno, 130 t
Panamericano, 7 n
S. Americano, 27 v
Talca, 25 n

MINERAS

Aucanquilcha, 7 1|4 n
Chañaral, 1 3|8 n
Cerro Grande, 101 t
Del. Punitaqui, 8 7|8 n
Disputada, 19 n
Espino, 4 1|4 c
Lota, 5 c
Manganesos, 150 n
Merceditas, 1 n
Ocuri, 45 n
Oploca, 32 n
Oruro, 75 OCV
Presidenta, 6 n
P. de Lobos, 2 3|8 n
Schwager, 14 c
Tamaya, 6 1|4 t
Totoral, 50 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura, 8 1|2 c
Copihue, 5 t
Gente Grande, 72 c
Laguna Blanca, 125 t
La R. Sofruco, 130 n
Rupanco, 58 n
T. del Fuego, 46 t
Viña C. y Toro, 15 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro C, 38 n
Iquique Port., 4 t

TEXTILES

Caupolicán, 3 t
CHITECO, 4 n
FIAP, 28 1|2 n
Paños Bellavista, 40 c
Paños Concepción, 1 1|2 n
Paños de Tomé, 12 3|4 c
Rayonhil, 4 1|2 t
SEDAMAR, 2 n
Tejidos El Salto, 2 n
Textil Progreso, 2 1|4 n
Textil Viña, 2 1|4 n
Vestex, 15 n
Yarur, 65 1|2 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera "EGA", 10 1|4 n
BIMA, 5 c
Carozzi, 8 1|2 t
Cemento Melón, 106 c
Cervecerías, 73 1|2 c
Cintolesi, 6 1|2 n
Club de Golf, 20.000 n
Club Hípico, 105.000 n
Club de Polo, 4.000 n
Cola, 169 n
Colorantes, 5 n
Cía. Industrial, 7 t
COPEC, 33 1|2 c
Cristalerías Ch., 7 1|2 t
CHILECTRA, 39 n
Chiprodal, 3 1|2 t
Electr. Industrial, 10 1|2 t
Electromat, 24 n
Farmo Química, 2 5|8 n
Fertilizantes, 16 1|4 v
Fósforos, 17 n
Gas de Santiago, 17 1|4 c
Gas de Valpso., 11 c
Hucke Hermanos, 23 n
Industr. Bellavista, 8 t
Industrias Varias, 3 5|8 n
Inmob. Huelén, 182 t
INSA, 58 v
Interamericana, 1 3|4 c
Interoceánica, 40 1|2 n
La Rural, 12 1|2 n
Loza de P., 11 1|4 c
Lucchetti, 3 1|2 n
Mac Kay, 19 1|2 n
Marinetti, 29 c
Molinera El Globo, 7 1|4 c
Molinera Köster, 10 v
Molinera S. Crist., 2 3|4 c
Muelles P. Vergara, 2 3|8 t
Naviera Arauco, 7 OCV
Naviera Coronel, 12 n
Papeles y Cartones, 52 c
Pizarreño, 51 c
Polpaico, 68 t
Productos Fdez., 2 3|4 c
Refractarios Lota, 1 3|8 n
Refinería de Viña, 48 1|2 OCV
Renta Urbana, 19 3|4 t
Saavedra Benard, 18 c
Sanitas, 7 n
SOGECO, 2 1|2 v
Sonavela, 1 3|8 n
Soprole "B", 550 n
Tabacos, 21 c
Tattersall, 58 t
Teléfonos, 10 3|4 v
Universo, 11 3|4 n
Vapores, 46 t
Vidrios Planos, 19 v
Volcán, 7 n
Zig-Zag, 6 OCV

METALURGICAS

CAP, 45 v
CIC, 7 1|4 c
Cobre Cerrillos, 15 3|4 n
Electro Metalúrg., 29 t
FENSA, 1 1|2 c
Indac, 7 1|4 OCV
Indesa, 1 1|4 v
Indura, 4 3|8 n
Madeco, 15 1|2 t
Mademsa, 6 5|8 t
Mecánica Ind., 6 n
Socometal, 4 1|2 n

SEGUROS

Ch. Cons. Grles., 19 n
Estrella, 16 1|4 n
Lloyd de Chile A, 40 c
Lloyd de Chile B, 3 c
Nacional, 45 c
Transandina, 17 n

TRANSACCIONES

BONOS NOMINALES E°	58.698
TRANSACCIONES EN STGO.	404.258
OPERACIONES CON VALPSO.	57.295

£ por tonelada — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA		SEGUNDA RUEDA
£ 228.15.0 Comp.	DISPONIBLE	£ 229.10.0 Comp.
" 229. 0.0 Vend.		" 229.15.0 Vend.
" 0.10.0 ALZA	FLUCTUACION	" 0.15.0 ALZA
" 229. 5.0 Comp.	A 90 DIAS	" 230. 0.0 Comp.
" 229.10.0 Vend.		" 230. 5.0 Vend.
" 0.10.0 ALZA	FLUCTUACION	" 0.15.0 ALZA
SOSTENIDA	TENDENCIA	SOSTENIDA
1.300 Tons. Largas	VENTAS	1.000 Tons. Largas

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 11 DE OCTUBRE DE 1961, DE 10.30 A 11.45 HORAS

19 Deuda Interna 7-1, 84
1.599 Bco del Estado 6 3|4, 69
35.630 Bco. del Estado 10-6, 75
200 Bco. Hipot. Ch. 10-6, 75 Od
10.000 Bco. Hipot. Ch. 10-6, 75
113 Bco. Crédito, 27 Od.
1.019 Bco Chile, 256
8 Bco. Chile 256 Od.
735 Bco. Chile, 256
1.460 Bco Italiano, 20 1|2
5.000 Bco. Osorno, 130
1.800 Bco. Sud Am., 27
500 Colcura, 8 1|2
2.420 Copihue, 5
81 T. del Fuego, 45
5.400 T. del Fuego, 46
5 T. del Fuego, 45
23.938 Viña C. y Toro, 15
200 Viña C. y Toro, 15 Od.
1.200 Iquique Port., 4
685 Caupolicán, 3
1.200 Rayonhil, 4 1|2
3.100 Yarur, 65 1|2
1.000 C. Melón, 104
25 C. Melón, 105 Od.
35 C. Melón, 105 Od.
61 C. Melón, 104
200 Cervecerías, 72
300 Cervecerías 72 Od.
1.800 Cervecerías, 72
8.900 Cía. Ind., 7
3.700 Copec, 33 1|2
7.700 Copec 33 1|4
20 Copec, 33 1|2
2.500 Copec, 33
5.100 Cristalerías 7 1|2
20.000 Chiprodal, 3 1|2
600 Elect. Ind., 10 1|2
5.000 Elect. Ind., 10 1|4
5.000 Elect. Ind., 10 1|2
2.500 Elect. Ind., 10 1|4
2.500 Elect. Ind., 10 1|2
500 Elect. Ind., 10 1|4
500 Elect. Ind., 10 1|2
1.500 Elect. Ind. 10 1|4
1.500 Elect. Ind., 10 1|2
1.000 Elect Ind., 10 1|4
1.000 Elect. Ind., 10 1|2
1.000 Elect. Ind., 10 1|4
1.000 Elect. Ind.. 10 1|2
200 Gas de Stgo., 17
3.015 Gas de Stgo., 17
1.000 Ind. Bellavista, 8
7.382 Pap. y Cartones, 52
5.100 Renta Urbana, 19 3|4
3.675 Tattersall, 58
3.41[illegible] Vapores, 46 1|2
2.060 Vapores, 46
1.700 Vidrios Planos, 19
1.475 CIC 7 1|4
500 Elect Metal. 28 1|2
2.000 Elect. Metal., Od. 28 1|2
[illegible].000 Elect. Metal., Od. 28 1|2
2.000 Fensa, 1 1|2
12.600 Madeco, 16
4.000 Mademsa, 6 5|8

REMATE A EFECTUARSE EL VIERNES 13 DEL PRESENTE

6 Bco. Osorno, 125
5 CAP, 43
9 Bco. Israelita, 140
94 Carozzi, 8
12 Cía Ind., 6
2 Cicoma, 8
119 Codina, 110
8 Cola, 160
10 D[illegible] de Punitaqui, 8
14 Elect. Ind., 9
169 Emarca, —.—
460 Iquiqu Nom., 3 1|2
3 Gas de Stgo., 16
3 Ind Bellavista, 7
46 Ind. Varias, 3
13 Interamericana, 1
5 Interoceánica, 39
15 La Rosa Sofruco, 120
102 Lucchetti, 2
47 Mol. El Globo, 6 1|2
102 Est. Nobis, 18
77 Refractarios, 1
257 Sogeco, 2 1|4
5 Tabacos, 20
213 Tamaya, 5 1|2
76 Textil Viña, 2
2 Volcán, 6
6 C. Melón, 100
65 Tocopilla, 20
6 C. Melón, 100
178 Presidenta, 5
59 C. Bío Bío, 65
250 Mad. Cholguán, 9 1|2
78 Tabacos, 20
49 Vidrios Planos, 17
2.300 Palmas de Cocalán, 6 1|2
2.100 Palmas de Cocalán, 6 1|2
756 Ag. Nacional, 6 1|2
2 Inmob. El Arrayán, 7.500
212 Alimentos Marinos, 3 1|2
5.250 Consa, 1
10 Fomina, 800
3.521 Mad. Cholguán, 10

Así Atendemos al Público

SSS necesita expediente del imponente para dictar resolución

● A fin de determinar concurrencia lo solicitó al Ministerio de Hacienda

En respuesta al lector Jorge Hermosilla que hizo una reclamación por intermedio de Cartas al Director sobre la no concurrencia del Servicio de Seguro Social a su pensión, hemos recibido respuesta de parte de ese servicio explicando esta situación.

En la carta que nos escribe Alfredo Araya R., de la Sección de Informaciones y Propaganda del SSS, manifiesta: "Al respecto hechas las investigaciones pertinentes, puedo manifestar a Ud. que nuestro Subdepartamento de Pensiones no ha podido dictar resolución de pago en la pensión de don Jorge Hermosilla Sanhueza, por cuanto la Sección de Pensiones del Ministerio de Hacienda no ha remitido el expediente que le fuera solicitado en su oportunidad y sobre el cual este Servicio está reiterando su envío.

En consecuencia, en cuanto el Servicio de Seguro Social reciba el expediente respectivo de parte del Ministerio de Hacienda, de inmediato se dictará resolución a la concurrencia del señor Hermosilla Sanhueza.

Aún el Servicio de Seguro Social no cancela concurrencia

Pese a la reclamación que he formulado en varias oportunidades, hasta la fecha no se me cancela la concurrencia a que tengo derecho como jubilado. Por decreto del Ministerio de Hacienda y sancionado por la Contraloría (decreto número 7750, 6 de mayo de 1961), se me concedió mi jubilación iniciada en el año 1959. Por haberme acogido a la continuidad de la previsión, al Servicio de Seguro Social le corresponde una parte de

La Sección Pensiones del Ministerio de Hacienda debe enviar al S.S.S. el expediente del lector Hermosilla para que se dicte la resolución respectiva. Por lo tanto, el interesado debe gestionar su pronto despacho en dicha sección del Ministerio de Hacienda, para que se apresure la resolución.

Cartas al Director

Solicitan semáforos en el sector de Vergara - Cienfuegos

En una carta firmada por vecinos de la calle Cienfuegos, éstos solicitan por intermedio de LA NACION, que en Avenida O'Higgins esquina de Vergara y esquina de Cienfuegos, respectivamente, se coloquen semáforos que controlen el tránsito y eviten los accidentes.

Señalan en su comunicación que ese sector es pasada obligada de numerosos vehículos de la locomoción colectiva en todos sentidos, y de autos y otros vehículos particulares, por lo cual, la falta de un carabinero que dirija el tránsito o los semáforos, es causa de numerosos choques y accidentes a las personas, ante el apresuramiento o irresponsabilidad de los conductores.

Igualmente, hacen presente que la moto-pista que se instaló para el tránsito de motonetas, bicicletas y motos, en lugar de dar mayor seguridad, ha agravado el problema.

Terminan solicitando que estas observaciones sean escuchadas por las autoridades municipales y que, mientras se instalan los semáforos, la Dirección de Carabineros coloque carabineros para dirigir el tránsito.

Acompañan la carta más de 20 firmas de vecinos de la calle Cienfuegos.

Casas por intermedio de Caja de EE. PP.

Un lector que se identifica con su número de carnet 35789238, de Santiago, escribe a LA NACION lo siguiente:

"En octubre de 1959 se abrieron las inscripciones para la compra de propiedades de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Van a hacer dos años de estas inscripciones y aún a los que presentaron sus solicitudes no le entregan sus casas, y menos a quienes por miles de razones, le fueron rechazadas sus solicitudes.

"Espero que el señor vicepresidente o el Consejo de la Caja, nos den alguna esperanza y fecha cuando se abran las nuevas inscripciones. Nuestro Presidente está empeñado en acelerar al máximo el Plan Habitacional, pero algunos organismos están sordos a estos llamados de S. E."

Pide que se reponga audición infantil

En mi calidad de padre de familia, me dirijo a Ud., para informarme del por qué en la actualidad no se presenta en el Auditorio de Radio Corporación, CB 114, la Compañía Infantil-Juvenil del Abuelito Carlos.

Junto a mis hijos escuchábamos diariamente por la citada emisora los programas de este instructivo espacio radial, pero hasta la fecha ignoramos el motivo por el cual los centenares de asiduos asistentes que nos recreábamos todos los sábados, ahora nos vemos privados de este sano y ameno espectáculo.

El infrascrito dirige un Club Juvenil, en la comuna de Quinta Normal, y, por unanimidad de los doscientos cincuenta socios activos, han declarado como programa oficial del Club, a la Audición del Abuelito Carlos, por estimar este programa como un espacio digno, culto e instructivo para la infancia y juventud chilenas.

Esperando vuesta respuesta, saluda muy atentamente al señor director, su Affmo. y S. S.

Diego Gutiérrez Domínguez

Sugiere instalar Oficina de Reclamos en los Hospitales

El lector que firma con sus iniciales R. R. N., carnet 441239, de Santiago, se refiere a una información proporcionada por LA NACION referente a la instalación de una Oficina de Reclamos en la Dirección de la V Zona del Servicio Nacional de Salud.

Después de comentar la importancia de esta oficina, nuestro lector hace la sugerencia que oficinas similares deben ser instaladas en cada uno de los hospitales, a fin que la dirección de ellos conozca las necesidades y proceda a corregir los defectos mediante el fácil acceso a ellas del público que concurre a esos establecimientos. Hace presente que esta es la única forma que tiene el público de hacerse oír ante el Director de esos establecimientos, en sus peticiones justas y no mal intencionadas.

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

POR TODAS PARTES HAN APARECIDO HOMBRES ARMADOS, PARA CAZAR LAS PANTERAS
LOS $ 100.000 HACEN QUE SE OLVIDEN DE TODAS LAS PRECAUCIONES!
¡ESTÁN SOBRE EL ÓMNIBUS!
¡ESOS LOCOS VAN A MATAR A ALGUIEN!
¡OTRO INFORME! ¡ESTÁN AHORA EN LA OCTAVA AVENIDA!
VAN EN DIRECCIÓN AL RÍO

KID DINAMITA — POR SAM LEFF











RAMONA — POR JORGE PALACIO

¡PERO RAMONA! ¿QUÉ HACE SENTADA AL SOL CON ESTE CALOR?
BUSCANDO UN POCO DE FRESCO



¡QUE A LA SOMBRA HAY 38 GRADOS!

TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs









